

CHRYSLER



2014

200

MANUAL DEL PROPIETARIO

CERTIFICADO DE REGISTRO DEL PROPIETARIO

Sello del
concesionario de venta

Firma del
concesionario de venta _____

VIN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Marca _____

Modelo _____

FECHA DE REG.: Día Mes Año
 | | | | | | | |

Núm. de Registro
o Núm. de Licencia _____

PROPIETARIO: _____

DOMICILIO: _____

Núm. de teléfono:

Casa _____

Trabajo _____

He proporcionado y explicado lo siguiente:

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
(Manual del vehículo)

☐

VEHÍCULO

☐

INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA

☐

FIRMA DEL

CLIENTE: _____

FIRMA DEL

CONCESIONARIO: _____

Tabla de contenido

1	INTRODUCCIÓN	3
2	COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO	7
3	CONOZCA LAS CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	69
4	CONOZCA EL PANEL DE INSTRUMENTOS	135
5	ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO	191
6	QUÉ HACER EN CASO DE EMERGENCIA	261
7	MANTENIMIENTO DE SU VEHÍCULO	279
8	PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	319
9	EN CASO DE NECESITAR ASISTENCIA AL CLIENTE	325
10	ÍNDICE	333

INTRODUCCIÓN

- INTRODUCCIÓN 4
- UTILIZACIÓN DE ESTE MANUAL 4
- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES 6
- NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO 6
- MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHÍCULO. 6

INTRODUCCIÓN

Lo felicitamos por haber elegido su nuevo vehículo del Chrysler Group LLC. Le aseguramos que representa una manufactura de precisión, estilo distinguido y alta calidad, elementos que ya son tradición en nuestros vehículos.

Este manual del propietario se ha elaborado con la asistencia de especialistas de servicio e ingenieros, o para brindarle información respecto al funcionamiento y el mantenimiento de su vehículo. Se complementa con un folleto con información de garantía y diversos documentos dirigidos al cliente. Se le recomienda leer detalladamente estas publicaciones. El seguimiento de las instrucciones y recomendaciones en este manual lo ayudará a disfrutar del funcionamiento seguro de su vehículo.

NOTA:

Después de revisar la información del propietario, debe guardarse dentro del vehículo para poder consultarlo cuando sea necesario y debe permanecer en el vehículo cuando lo venda.

Cuando haya que realizar un servicio en su vehículo, recuerde que su concesionario autorizado es quien mejor lo conoce, cuenta con técnicos capacitados en la fábrica y piezas originales y se interesa en que usted quede satisfecho.

UTILIZACIÓN DE ESTE MANUAL

Consulte el índice para determinar la sección que contenga la información que desee.

Como la especificación de su vehículo depende de los elementos de equipamiento solicitados, ciertas descripciones e ilustraciones pueden diferir del equipo de su vehículo.

El índice detallado, que encontrará al final de este manual del propietario, contiene un listado completo de todos los temas.

Consulte la tabla siguiente para obtener una descripción de los símbolos que puedan utilizarse en su vehículo o a lo largo de este Manual del propietario:

											ESP BAS PROGRAMA DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO / SISTEMA DE SERVO MECANISMO DE FRENSOS
AGUA EN GASOLINA	LIMPIAPARABRISAS DE CRISTAL TRASERO	LIMPIAPARABRISAS INTERMITENTE	FALLA DE BOMBILLA EXTERIOR	LUZ ALTA	SEÑALES DE VIRAJE	SALIDA DE AIRE SUPERIOR	ASIENTO TÉRMICO: BAJO	SEGURO DE PUERTA	PEDALES AJUSTABLES	CONTROL DE VELOCIDAD ELECTRÓNICO	
											BRAKE ADVERTENCIA DEL SISTEMA DE FRENSOS: FRENO DE PARQUEO
GASOLINA	LAVADOR DE CRISTAL TRASERO INTERMITENTE	LAVAPARABRISAS	SWITCH DE ILUMINACIÓN MAESTRO	LUZ BAJA	ACTIVACIÓN DE LLAVE (ENCHUFE DE TENSION)	SALIDA DE AIRE SUPERIOR E INFERIOR	ASIENTO TÉRMICO: ALTO	PALANCA PARA ELEVAR LA VENTANA	MONITOR DE PRESION DE LAS GOMAS	CONTROL DE DESCENSO DE CUESTAS	
										AWD!	(ABS) FALLA DEL SISTEMA DE FRENSOS ANTI-LOCK
LADO DE LLENADO DE GASOLINA	LAVADOR DE CRISTAL TRASERO	NIVEL DE LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS	LUZ DE TECHO	FAROS ANTINEBLA DELANTEROS	APERTURA DEL BONETE	SALIDA DE AIRE INFERIOR	RECIRCULACIÓN	DESCENSO DE 4 VENTANAS DE CONVERTIBLE	CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO	TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS	
										4WD!	BRAKE ADVERTENCIA DEL SISTEMA DE FRENSOS: FRENO DE PARQUEO
ACEITE DEL MOTOR	DESEMPEÑADO DE VENTANA TRASERA	PARABRISAS TÉRMICO, ELECTRICO	LUCES DE PARQUEO	LUZ TRASERA DE NEBLINA	DESBLOQUEO DE PUERTA ELEVABLE Y PUERTA ELEVABLE ABIERTA	DESEMPEÑADO Y SALIDA DE AIRE INFERIOR	ABANICO DE VENTILACIÓN	BLOQUEO DE VENTANA	CONTROL ELECTRÓNICO DE LA MARIPOSA DEL ACCELERADOR	TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS	
											TOW/ HAUL REMOLQUE / ARRASTRE
CARGA DE LA BATERIA	ESPEJO TÉRMICO	DESEMPEÑADO DE PARABRISAS	ILUMINACIÓN DEL PANEL DE INSTRUMENTOS	CINTURÓN DE SEGURIDAD	PUERTA CORREDEZA	DESENGANCHE DE BAUL Y TAPA	AIRE ACONDICIONADO	ANCLAJE PARA ASIENTO PARA NIÑOS	BOTÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ	ADVERTENCIA	
											4 LOW TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS EN BAJA
BUJÍA INCANDESCENTE	LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN	LIMPIAPARABRISAS Y LAVADOR DEL PARABRISAS	AIRBAG LATERAL	AIRBAG	PUERTA CORREDEZA	PALANCA PARA SOLTAR EL FRENO DE EMERGENCIA	ENCENDEDOR	ANCLAJES INFERIORES Y ATACAJAS PARA SUJECIÓN DE NIÑOS (LATCH)	BOTON UCONNECT™	PELIGRO	
			SRS AIRBAG							A/C PUSH AIRE ACONDICIONADO	
LUZ INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO INCORRECTO	TEMP. DE ACEITE DE LA TRANS.	TEMPERATURA DE COOLANT DEL MOTOR	SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO	AIRBAG DEL PASAJERO DESACTIVADO	PUERTA ABIERTA	TECHO CONVERTIBLE ABAJO	TECHO CONVERTIBLE ARRIBA	BOCINA	CONSULTE LA ISO DEL MANUAL DEL PROPIETARIO		CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO DESACTIVADO

010533317

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este Manual del propietario contiene **ADVERTENCIAS** relativas a procedimientos para el funcionamiento que podrían producir colisiones o lesiones corporales. Contiene, además, **PRECAUCIONES** ante procedimientos que podrían provocar deterioros en su vehículo. Si no lee todo el manual del propietario, es posible que pase por alto información importante. Preste atención a todas las Advertencias y Precauciones.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo (VIN) se ubica en la esquina delantera izquierda del panel de instrumentos y se encuentra visible desde afuera del vehículo por el parabrisas. Este número también se encuentra estampado en la parte inferior de la puerta delantera derecha bajo el moldeado e impreso en la Etiqueta de divulgación de información del automóvil, adherida a una ventana de su vehículo, el registro del vehículo y el título.



Número de identificación del vehículo



Ubicación del VIN estampada

NOTA:

Es ilegal extraer o alterar la etiqueta del VIN.

MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración de este vehículo podría afectar seriamente su capacidad de rodaje en carretera y seguridad, y podría provocar una colisión que tenga como consecuencia lesiones graves o fatales.

COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

• ACERCA DE SUS LLAVES	.10
• Extracción de la llave de encendido	.10
• Recordatorio de llave de encendido en la ignición	.11
• Cierre de las puertas con la llave	.11
• SENTRY KEY®	.12
• Llaves de repuesto	.12
• Programación de llaves del cliente	.13
• Información general	.14
• ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO — SI ESTÁ EQUIPADA	.14
• Reactivación del sistema	.14
• Cómo activar el sistema.	.14
• Para desarmar el sistema:	.15
• Aviso de manipulación	.15
• ENTRADA ILUMINADA — SI ESTÁ EQUIPADO	.16
• APERTURA A DISTANCIA (RKE) — SI ESTÁ EQUIPADA	.16
• Para desbloquear las puertas	.16
• Para bloquear las puertas.	.18

• Para destrabar el baúl	.19
• Cómo utilizar la alarma de emergencia	.19
• Programación de transmisores adicionales	.19
• Repuesto de batería del transmisor	.19
• Información general	.20
• SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO — SI ESTÁ EQUIPADO	.20
• Cómo usar el Arranque remoto.	.20
• SEGUROS DE LAS PUERTAS	.22
• Seguros manuales de puertas	.22
• Seguros eléctricos de las puertas	.23
• Sistema de seguro de la puerta de protección para niños — Puertas traseras	.24
• VENTANAS ELÉCTRICAS	.25
• Switches de ventanas eléctricas	.25
• Bajada automática de las ventanas — Si está equipada	.25
• Ascenso de ventana automático con protección antipellizco — Si está equipado	.26
• Switch de bloqueo de ventana	.26
• Golpeteos del viento	.27
• BLOQUEO Y DESBLOQUEO DEL BAÚL	.27
• ADVERTENCIA DE SEGURIDAD DEL BAÚL	.28
• Apertura de emergencia interna del baúl	.28
• AJUSTES DEL OCUPANTE	.28
• Cinturones de seguridad de tres puntos	.31
• Procedimiento para enderezar un cinturón de tres puntos	.34
• Anclaje superior del cinturón de hombro ajustable	.34
• Cinturones de seguridad traseros	.34

• Cinturones de seguridad en los distintos asientos de pasajeros	.35
• Modo de retractor de bloqueo automático (ALR): si está equipado.	.35
• Función de distribución de fuerza.	.36
• Pretensores del cinturón de seguridad	.36
• Apoyacabezas activos (AHR) suplementarios	.36
• Sistema recordatorio de uso del cinturón de seguridad del conductor (BeltAlert®) mejorado	.39
• Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas	.39
• Extensión del cinturón de seguridad	.40
• Sistema de sujeción suplementario (SRS): Airbags	.40
• Componentes del sistema de airbags.	.41
• Características del airbag delantero de avanzada.	.41
• Sensores y controles de despliegue de airbags.	.44
• Grabadora de datos de situación (EDR)	.49
• Sujeciones para niños	.49
• Transporte de animales domésticos	.64
• RECOMENDACIONES SOBRE EL PERÍODO DE AJUSTE DEL MOTOR	.64
• CONSEJOS DE SEGURIDAD	.64
• Transporte de pasajeros	.64
• Gases de escape	.65
• Revisiones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo	.65
• Revisiones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo	.67

ACERCA DE SUS LLAVES

El concesionario autorizado que le vendió su vehículo tiene los números de código de llaves para las cerraduras del vehículo. Esos números pueden utilizarse para solicitar duplicados de las llaves en su concesionario autorizado. Solicite estos números a su concesionario autorizado y manténgalos en un lugar seguro.

Puede insertar las llaves de dos caras en los seguros con cualquier lado hacia arriba.

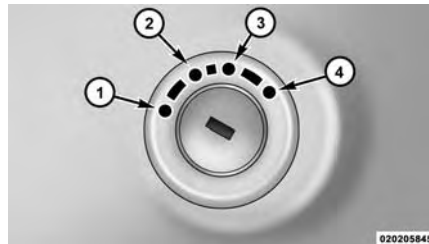


Llave del vehículo

Extracción de la llave de encendido

Transmisión automática

Ponga la palanca de cambios en PARQUEO. Gire el switch de ignición a la posición ACC, empuje la llave y el cilindro hacia adentro, gire la llave a la posición de LOCK (BLOQUEO), y extraiga la llave.



Posiciones del switch de ignición

1 — LOCK	3 - ON/RUN
2 - ACC (ACCESORIOS)	4 - START

NOTA:

- Si trata de extraer la llave antes de colocar la palanca de cambios en PARQUEO, la llave puede quedar atrapada temporalmente en el cilindro de cerradura del switch de ignición. Si esto ocurriera, gire la llave a distancia ligeramente hacia la derecha, y luego extraiga la llave como se describe. Si se produce un funcionamiento incorrecto, el sistema inmovilizará la llave dentro del cilindro de cerradura del switch de ignición para advertirle que esta característica de seguridad no está operativa. Se puede arrancar el motor y detenerlo, pero la llave no se puede extraer hasta que obtenga el servicio.
- Para vehículos no equipados con el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC), los switches de las ventanas eléctricas, radio, sistema manos libres (si está equipado) y enchufes de tensión se mantendrán activos durante 45 segundos después de girar el switch de ignición a la posición LOCK. Cuando se abra una de las puertas, se cancelará esta función.

- Para vehículos no equipados con el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC), los switches de las ventanas eléctricas, radio, sistema manos libres (si está equipado) y enchufes de tensión se mantendrán activos durante un máximo de 10 segundos después de girar el switch de ignición a la posición LOCK. Cuando se abra una de las puertas delanteras, se cancelará esta función. El tiempo para esta función puede programarse. Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Ajustes personales (Funciones programables por el cliente)" en "Conozca el panel de instrumentos" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- Antes de salir de un vehículo, siempre aplique el freno de parqueo, cambie la transmisión a PARQUEO y extraiga la llave a distancia de la ignición. Cuando abandone el vehículo, déjelo siempre cerrado con seguro.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños solos en un vehículo ni deje que tengan acceso a un vehículo desbloqueado. Por muchas razones resulta peligroso dejar niños en un vehículo desatendido. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños que no toquen el freno de parqueo, el pedal de freno ni la palanca de cambios.
- No deje la llave a distancia dentro o cerca del vehículo o en una ubicación accesible para los niños. Un niño podría operar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Un vehículo abierto constituye una invitación para los ladrones. Siempre que deje el vehículo desatendido, extraiga la llave de la ignición y cierre todas las puertas.

Recordatorio de llave de encendido en la ignición

Al abrir la puerta del conductor cuando la llave de encendido se encuentra en la ignición, se emite una señal acústica para recordar que retire la llave.

NOTA:

- El recordatorio de la llave de encendido en la ignición se escucha solamente cuando la llave de encendido se encuentra en la posición LOCK o ACC.
- Si cualquiera de las puertas delanteras está abierta y la llave está en el encendido, los seguros eléctricos de las puertas y el transmisor de apertura a distancia (RKE) no funcionarán.

Cierre de las puertas con la llave

Hay un solo cilindro de cerradura de la puerta externo que está situado en la puerta del conductor.

Puede insertar la llave con cualquiera de los lados hacia arriba. Para bloquear la puerta, gire la llave hacia atrás. Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia adelante. Para la lubricación

del seguro de la puerta, consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo" de este manual.

SENTRY KEY®

El sistema inmovilizador Sentry Key® (de llave centinela) impide el funcionamiento no autorizado del vehículo al desactivar el motor. No es necesario que se arme o active el sistema. El funcionamiento es automático, independiente de si el vehículo está bloqueado o desbloqueado.

El sistema emplea llaves de encendido, las cuales poseen un chip electrónico embutido (transponder) para impedir el funcionamiento no autorizado del vehículo. Por lo tanto, solo se pueden utilizar las llaves que se programen para poner en marcha y en funcionamiento el vehículo. El sistema apagará el motor en dos segundos si alguien usa una llave no válida para tratar de arrancar el motor.

NOTA:

Una llave que no ha sido programada también se considera no válida, incluso si está cortada para calzar en el cilindro de cerradura del switch de ignición para ese vehículo.

Durante el funcionamiento normal, después de encendido el switch de ignición, la luz de seguridad del vehículo se encenderá durante tres segundos como prueba de la bombilla. Si la luz queda encendida después de la prueba de bombilla, existe un problema con la electrónica. Asimismo, si la luz empieza a destellar después de la prueba de la bombilla, esto indica que alguien utilizó una llave no válida para poner en marcha el motor. Cualquiera de estas condiciones hará que el motor se apague después de dos segundos.

Si la luz de seguridad del vehículo se enciende durante la operación normal del vehículo (el vehículo en marcha durante más de 10 segundos), existe un defecto en la electrónica. En ese caso, realice el servicio del vehículo tan pronto como sea posible en un concesionario autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema inmovilizador Sentry Key® no es compatible con algunos sistemas de arranque remoto de otras marcas. El uso de estos sistemas puede provocar problemas de encendido en el vehículo y una pérdida de la protección de su seguridad.

Todas las llaves que acompañan a su nuevo vehículo están programadas para el sistema electrónico del vehículo.

Llaves de repuesto

NOTA:

Solo las llaves que se programaron para el sistema electrónico pueden usarse para poner en marcha el vehículo. Una vez que se ha programado una Sentry Key® para un vehículo, ya no podrá programarse para ningún otro vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Siempre extraiga las Sentry Key® y cierre con seguro todas las puertas cuando deje el vehículo desatendido.

En el momento de la adquisición, se le entrega al propietario original un número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos. El concesionario autorizado necesita este PIN para el reemplazo de las llaves. Se puede realizar una duplicación de las llaves en algún concesionario autorizado o siguiendo el procedimiento de programación de la llave del cliente. Dicho procedimiento consiste en la programación de una llave sin marcar en el sistema electrónico. Una llave sin marcar es aquella que nunca ha sido programada.

NOTA:

Cuando se realice el servicio del sistema inmovilizador Sentry Key®, lleve todas las llaves del vehículo a un concesionario autorizado.

Programación de llaves del cliente

Puede programar nuevas llaves para el sistema si tiene dos Sentry Keys® válidas al realizar el siguiente procedimiento:

1. Corte las llaves en blanco adicionales del transpondedor Sentry Key® para que coincidan con el código de la llave del cilindro de cerradura del switch de ignición.
2. Inserte la primera llave válida en el switch de ignición. Gire el switch de ignición a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) durante al menos tres segundos, pero no más de 15 segundos. Luego, gire el switch de ignición a la posición LOCK (Bloqueo) y retire la primera llave.
3. Inserte la segunda llave válida en el switch de ignición. Gire el switch de ignición a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) durante 15 segundos. Después de diez segundos, sonará un timbre. Además, comenzará a destellar la luz de seguridad del vehículo. Gire el switch de ignición a la posición LOCK (Bloqueo) y retire la segunda llave.

4. Inserte una Sentry Key® en blanco en el switch de ignición. Gire el switch de ignición a la posición (Encendido/Marcha) durante 60 segundos. Después de 10 segundos, sonará un solo timbre. Además, dejará de destellar la luz de seguridad del vehículo. Para indicar que se completó la programación, la luz indicadora se encenderá nuevamente durante tres segundos y luego se apagará.

Está programada la nueva Sentry Key®. **Durante este procedimiento también se ha programado el transmisor de apertura a distancia (RKE).**

Repita este procedimiento para programar hasta ocho llaves. Si no dispone de una Sentry Key® programada, póngase en contacto con su concesionario autorizado para obtener detalles.

NOTA:

Si extravía una llave programada, visite a su concesionario autorizado para que borre todas las llaves restantes de la memoria del sistema. Esto evita que se ponga en marcha el vehículo con la llave perdida. Luego, se deben volver a programar las llaves restantes. Todas las llaves del vehículo se deben llevar a un concesionario autorizado en el momento del servicio para la reprogramación.

Información general

El sistema Sentry Key® cumple con la normativa del apartado 15 de la FCC y con la RSS-210 de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar ninguna interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluida aquella que quizás provoque un funcionamiento no deseado.

ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO — SI ESTÁ EQUIPADA

La Alarma de seguridad del vehículo monitoriza las puertas y el baúl para detectar una entrada no autorizada y el switch de ignición para detectar un accionamiento no autorizado. Mientras está armada la alarma de seguridad del vehículo, los switches de los seguros de las puertas y del desenganche de la tapa del baúl están desactivados.

Si algo provoca la alarma, la Alarma de seguridad del vehículo señalará por aproximadamente 18 minutos. Durante los primeros tres minutos, la bocina sonará intermitentemente, los focos se encenderán, las luces de parqueo o los indicadores de dirección destellarán y la luz de seguridad del vehículo en el panel destellará. Luego, las luces exteriores destellarán por otros 15 minutos.

Reactivación del sistema

Si por alguna razón se activa la alarma, y no se toman medidas para desactivarla, la alarma de seguridad del vehículo apaga la bocina después de tres minutos, apaga todas las señales visuales después de 15 minutos y luego el sistema vuelve a activar automáticamente la alarma de seguridad del vehículo.

Cómo activar el sistema

1. Retire las llaves del switch de ignición y salga del vehículo.
2. Cierre la puerta con el switch de bloqueo eléctrico de la puerta (una puerta debe estar abierta) o el botón LOCK (Bloqueo) en el transmisor de la Apertura a distancia (RKE) (las puertas pueden estar abiertas o cerradas), y cierre todas las puertas.

NOTA:

La alarma de seguridad del vehículo no se activará si coloca seguro a las puertas utilizando los émbolos manuales del seguro de la puerta.

3. La luz de seguridad del vehículo del grupo de instrumentos destellará por 16 segundos. Ello indica que la alarma de seguridad del vehículo se está activando. Durante este lapso, si se abre una puerta, el switch de ignición se coloque en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), o si se quita el seguro automático de las puertas de cualquier manera, la alarma de seguridad del vehículo se desarmará en forma automática.

NOTA:

- Si durante el período de 16 segundos de armado, se abre una puerta o el switch de ignición se gira a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), la alarma de seguridad del vehículo se desarmará automáticamente.
- Una vez activada, la alarma de seguridad del vehículo desactiva el switch de desbloqueo en el panel tapizado de la puerta del conductor y panel tapizado de la puerta del pasajero, el botón de desenganche del baúl en el panel de instrumentos, y en el HomeLink®/Dispositivo de apertura de puerta del garaje (si está equipado).

Para desarmar el sistema:

Pulse el botón UNLOCK (DESBLOQUEO) en el transmisor de RKE o inserte una Sentry Key® válida en el cilindro de cerradura de ignición y gire la llave a la posición ON/START.

NOTA:

- **El cilindro de llave de la puerta del conductor y el botón del baúl en el transmisor de RKE no pueden armar ni desarmar la alarma de seguridad del vehículo.**
- **Esta alarma permanece armada durante la entrada al baúl. Al pulsar el botón del baúl, la Alarma de seguridad del vehículo no se desactivará. Si alguien ingresa al vehículo a través del baúl y abre cualquiera de las puertas, la alarma sonará.**

La alarma de seguridad del vehículo está diseñada para proteger su vehículo; sin embargo, usted puede provocar situaciones en las que la alarma le dé una falsa alarma. Si se produce una de las secuencias de armado descritas anteriormente, la alarma de seguridad del vehículo se armará independientemente de que usted esté o no en el vehículo. Si permanece en

el vehículo y abre una puerta, sonará la alarma. Si sucede esto, desarme la alarma de seguridad del vehículo.

Si la alarma de seguridad del vehículo está armada y la batería se desconecta, cuando se vuelva a conectar la batería, la alarma permanecerá armada. Las luces exteriores destellarán y sonará la bocina. Si sucede esto, desarme la alarma de seguridad del vehículo.

Aviso de manipulación

Si se dispara la alarma pero las señales de advertencia han concluido su intervalo de temporización, las luces de parqueo y traseras destellarán tres veces y la bocina emitirá tres chirridos, cuando se desbloquea el vehículo con un transmisor de RKE para avisar al conductor.

ENTRADA ILUMINADA — SI ESTÁ EQUIPADO

Las luces de cortesía se encenderán al pulsar el botón UNLOCK del transmisor de apertura a distancia (RKE) o al abrir cualquier puerta.

Esta función también enciende la iluminación de aproximación en los espejos exteriores (si está equipado). Consulte "Espejos" en "Entendimiento de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

Las luces interiores se atenuarán hasta apagarse después de transcurridos 30 segundos o se apagarán de inmediato una vez que cambie el switch de ignición de la posición OFF a ON/RUN.

NOTA:

- Las luces de cortesía de la consola de techo y las puertas delanteras permanecerán encendidas si el control del dimmer está en la posición "Dome ON" para luces interiores (posición de extremo superior).

- El sistema de entrada iluminada no funciona si el control del dimmer está en la posición de anulación (posición inferior extrema).

APERTURA A DISTANCIA (RKE) — SI ESTÁ EQUIPADA

Este sistema le permite bloquear o desbloquear las puertas, abrir el baúl o activar la alarma de emergencia desde una distancia aproximada de 66 pies (20 m) empleando un transmisor de apertura a distancia (RKE). No es necesario apuntar el transmisor de RKE al vehículo para activar el sistema.

NOTA:

- La línea de transmisión no debe estar obstruida por objetos metálicos.
- Inserte la llave en el switch de ignición inhabilita todos los botones en el transmisor de RKE.



Llave del vehículo

Para desbloquear las puertas

Pulse y suelte una vez el botón UNLOCK (DESBLOQUEO) del transmisor de RKE para desbloquear la puerta del conductor una o dos veces para desbloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección destellarán como reconocimiento de la señal de desbloqueo. También se encenderá el sistema de entrada iluminada (si está equipado).

Primera presión, desbloqueo de llave a distancia: puerta del conductor/todas las puertas

Esta función permite programar el sistema para desbloquear la puerta del conductor o todas las

puertas a la primera presión del botón UNLOCK (Desbloqueo) en el transmisor de RKE. Para cambiar la configuración actual, proceda de la siguiente manera:

- Para los vehículos equipados con el centro de información electrónica del vehículo (EVIC), consulte el "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/configuración personal (Características programables por el cliente)" en "Conozca su panel de instrumentos" para obtener más información.
- Para los vehículos que no están equipados con el EVIC, realice el siguiente procedimiento:

1. Mantenga presionado el botón LOCK (Bloqueo) en un transmisor de RKE programado durante al menos 4 segundos, pero no más de 10 segundos. Luego, mantenga presionado el botón UNLOCK (Desbloqueo) mientras mantiene presionado el botón LOCK (Bloqueo).

2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.

3. Pruebe la función cuando esté fuera del vehículo, presionando los botones LOCK/UNLOCK (Bloqueo/Desbloqueo) del transmisor

de RKE con la ignición en la posición LOCK (Bloqueo) o la llave fuera de la ignición.

4. Repita estos pasos si desea que la función vuelva a la configuración anterior.

NOTA:

Si no hay llave en el switch de ignición, al presionar el botón LOCK (Bloqueo) en el transmisor de RKE mientras está en el vehículo se activará el sistema de Alarma de seguridad del vehículo. Si abre una puerta con el sistema activado, sonará la alarma. Presione el botón UNLOCK (Desbloqueo) para desactivar la Alarma de seguridad del vehículo.

Destello de luces con bloqueo

Esta función provoca que destellen las luces del indicador de dirección, cuando las puertas se bloquean o desbloquean con el transmisor de RKE. Esta función se puede activar o desactivar. Para cambiar la configuración actual, proceda de la siguiente manera:

- Para los vehículos equipados con el centro de información electrónica del vehículo (EVIC), consulte el "Centro de información

electrónica del vehículo (EVIC)/configuración personal (Características programables por el cliente)" en "Conozca su panel de instrumentos" para obtener más información.

- Para los vehículos que no están equipados con el EVIC, realice el siguiente procedimiento:

1. Mantenga presionado el botón UNLOCK (Desbloqueo) en un transmisor de RKE programado durante al menos 4 segundos, pero no más de 10 segundos. Luego, mantenga presionado el botón LOCK (Bloqueo) mientras continúa presionando el botón UNLOCK (Desbloqueo).

2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.

3. Pruebe la función cuando esté fuera del vehículo, presionando los botones LOCK/UNLOCK (Bloqueo/Desbloqueo) del transmisor de RKE con la ignición en la posición LOCK (Bloqueo) o la llave fuera de la ignición.

4. Repita estos pasos si desea que la función vuelva a la configuración anterior.

NOTA:

Si no hay llave en el switch de ignición, al presionar el botón LOCK (Bloqueo) en el transmisor de RKE mientras está en el vehículo se activará el sistema de Alarma de seguridad del vehículo. Si abre una puerta con el sistema activado, sonará la alarma. Presione el botón UNLOCK (Desbloqueo) para desactivar la Alarma de seguridad del vehículo.

Enfoque iluminado — Si está equipado

Esta función activa los faros durante un máximo de 90 segundos cuando se desbloquean las puertas con el transmisor de RKE. El tiempo es programable para esta función en vehículos equipados con el EVIC. Para obtener detalles, consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Ajustes personales (Funciones programables por el cliente)" en "Conozca el panel de instrumentos" para obtener más información.

Para bloquear las puertas

Pulse y suelte el botón de BLOQUEO del transmisor de RKE para cerrar con seguro todas las puertas. Las luces del indicador de dirección destellarán y la bocina emitirá un chirrido una vez como confirmación de la señal de bloqueo.

Hacer sonar la bocina con bloqueo

Esta característica hace que la bocina suene cuando las puertas se bloquean con el transmisor de RKE. Esta función se puede activar o desactivar. Para cambiar la configuración actual, proceda de la siguiente manera:

- Para obtener más información sobre los vehículos equipados con el EVIC, consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Configuración personal (Características programables por el cliente)" en "Conozca el panel de instrumentos".
- Para los vehículos no equipados con el EVIC, realice los siguientes pasos:

1. Presione el botón LOCK (Bloqueo) en un transmisor de RKE programado por lo menos 4 segundos, pero no más de 10 segundos. Luego

presione el botón PANIC (Emergencia) mientras mantiene presionado el botón LOCK (Bloqueo).

2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.

3. Pruebe la función cuando esté fuera del vehículo, presionando el botón LOCK (Bloqueo) del transmisor de RKE con la ignición en la posición LOCK (Bloqueo) o la llave fuera de la ignición.

4. Repita estos pasos si desea que la función vuelva a la configuración anterior.

NOTA:

Si no hay llave en el switch de ignición, al presionar el botón LOCK (Bloqueo) en el transmisor de RKE mientras está en el vehículo se activará el sistema de Alarma de seguridad del vehículo. Si abre una puerta con la alarma activada, sonará la alarma. Presione el botón UNLOCK (Desbloqueo) para desactivar la alarma de seguridad del vehículo.

Para destrabar el baúl

Presione el botón TRUNK (BAÚL) en el transmisor de RKE dos veces para abrir el baúl.

Cómo utilizar la alarma de emergencia

Para activar y desactivar la función de alarma de emergencia, mantenga pulsado el botón de emergencia PANIC (Emergencia) del transmisor de RKE por lo menos un segundo para luego soltarlo. Cuando la alarma de emergencia está activada, los faros se encienden, las luces de parqueo destellarán, la bocina sonará intermitentemente y el sistema de entrada iluminada se activará (si está equipado).

La alarma de emergencia se mantendrá activada durante tres minutos a menos que usted la desactive presionando el botón PANIC (Emergencia) una segunda vez o si la velocidad del vehículo es de 5 mph (8 km/h) o superior.

NOTA:

Es posible que deba estar cerca del vehículo cuando se usa el transmisor de RKE para apagar la alarma de emergencia debido a las perturbaciones de radiofrecuencia (RF) emitidas por el sistema.

Programación de transmisores adicionales

Consulte Sentry Key® "Programación de llaves del cliente".

Si no dispone de transmisor de RKE programado, póngase en contacto con el concesionario autorizado para obtener detalles.

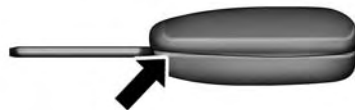
Repuesto de batería del transmisor

Se recomienda utilizar como batería de repuesto una pila CR2032.

NOTA:

Material de perclorato: podría ser necesario aplicar una maniobra especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

1. Con los botones del transmisor de RKE hacia abajo, utilice un destornillador de hoja plana para abrir las dos mitades del transmisor de RKE. Asegúrese de no dañar el sello durante la extracción.



021432709

Separación de las mitades del transmisor de RKE

2. Retire y reemplace la batería. Evite tocar la batería nueva con los dedos. La grasitud de la piel puede dañar la batería. Si toca una batería, límpiela con alcohol.
3. Para volver a ensamblar la caja del transmisor de RKE, cierre a presión las dos mitades.

Información general

Este dispositivo cumple con la normativa del apartado 15 de la FCC y con el apartado RS-210 de la industria canadiense. El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar ninguna interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluida aquella que quizás provoque un funcionamiento no deseado.

NOTA:

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

En caso de que no funcionara su transmisor de RKE desde una distancia normal, revise estas dos condiciones:

1. Batería con poca carga en el transmisor de RKE. La expectativa de vida útil de la batería es de cinco años.

2. Cercanía a un transmisor de radio, tal como una torre de estación de radio, transmisores de aeropuerto, base militar o radios móviles o CB.

SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO — SI ESTÁ EQUIPADO



Este sistema utiliza el transmisor de Apertura a Distancia (RKE) para encender el motor convenientemente desde fuera del vehículo manteniéndolo la seguridad. El sistema tiene un alcance de 300 pies

(91 m) aproximadamente.

NOTA:

Para disponer del Arranque remoto, el vehículo debe estar equipado con transmisión automática.

Cómo usar el Arranque remoto

Para que pueda realizarse el arranque remoto deben cumplirse todas las condiciones siguientes:

- Palanca de cambios en PARQUEO
- Puertas cerradas
- Bonete cerrado
- Baúl cerrado
- Advertencia de peligro apagado
- Switch de freno desactivado (sin pisar el pedal del freno)
- La llave de encendido debe haberse retirado del switch de ignición
- Batería con un nivel de carga aceptable
- El botón "PANIC" (Emergencia) del RKE no debe estar presionado
- Sistema no deshabilitado desde el arranque a distancia anterior
- Alarma antirrobo del vehículo no activa

¡ADVERTENCIA!

- No arranque ni haga funcionar el motor en un garaje cerrado o en lugares sin ventilación. El gas de escape contiene monóxido de carbono (CO), el cual es inodoro e incoloro. El monóxido de carbono es tóxico y puede causar lesiones graves y hasta la muerte cuando se inhala.
- Mantenga los transmisores de apertura a distancia (RKE) lejos de los niños. El funcionamiento del sistema de arranque remoto, de las ventanas, de los seguros de las puertas u otros controles podrían causar lesiones graves o hasta la muerte.

Mensaje de omisión de arranque remoto en el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) - Si está equipado

Los siguientes mensajes aparecerán en el EVIC si el vehículo no arranca de manera remota o si sale del arranque remoto prematuramente:

- Remote Start Aborted — Door Ajar (arranque remoto omitido - Puerta abierta)

- Remote Start Aborted — Hood Ajar (arranque remoto omitido - Bonete entreabierto)
- Remote Start Aborted — Trunk Ajar (arranque remoto omitido - Baúl abierto)
- Remote Start Aborted — Fuel Low (arranque remoto omitido - Bajo nivel de combustible)
- Remote Start Aborted — System Fault (arranque remoto omitido — Defecto en el sistema)

El mensaje del EVIC permanece activo hasta que la ignición se coloca en la posición ON/RUN.

Para entrar en el modo de Arranque remoto



Pulse y suelte el botón REMOTE START (Arranque remoto) en el transmisor de RKE dos veces antes de cinco segundos. Las puertas del vehículo se cerrarán, las luces de parqueo destellarán y la bocina emitirá dos chirridos (si está programado). Luego, el motor se pondrá en marcha y el vehículo se mantendrá en el modo de arranque remoto durante un ciclo de 15 minutos.

NOTA:

- Si hay un defecto en el motor, el vehículo arrancará y se apagará en 10 segundos.
- Por seguridad, el funcionamiento de las ventanas eléctricas está desactivado cuando el vehículo está en el modo de arranque remoto.
- El motor puede ponerse en marcha dos veces consecutivas (dos ciclos de 15 minutos) con el transmisor de RKE. Sin embargo, el switch de ignición debe ser colocado en la posición ON/RUN (Encendido) antes de que pueda repetir la secuencia de inicio para un tercer ciclo.

El arranque remoto también se cancelará si ocurre cualquiera de los siguientes casos:

- Los calamientos del motor o RPM exceden los 2,500
- Cualquier lámpara de advertencia del motor se prende
- Se enciende la luz de combustible bajo
- Se abre el bonete

- Se pulsa el switch de peligro
- Se movió la transmisión a PARQUEO
- Se pisa el pedal del freno

Para salir del modo de Arranque remoto sin guiar el vehículo

Pulse y suelte una vez el botón de ARRANQUE REMOTO o permita que el motor funcione durante el ciclo de 15 minutos completo.

NOTA:

Para evitar paradas accidentales, el sistema desactivará la pulsación por una vez del botón Remote Start (Arranque remoto) durante dos segundos después de recibir una solicitud válida de arranque remoto.

Para salir del modo de arranque remoto y guiar el vehículo

Antes del término del ciclo de 15 minutos, presione y suelte el botón UNLOCK (DESBLOQUEO) del transmisor de RKE para desbloquear las puertas y desactivar la alarma de seguridad del vehículo (si está equipada). Después, inserte la llave en el switch de ignición y gire el switch a la posición ON/RUN.

NOTA:

El switch de ignición debe estar en la posición ON/RUN para poder conducir el vehículo.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Seguros manuales de puertas

Para bloquear cada puerta, empuje la perilla del seguro de la puerta en el panel tapizado de cada puerta. Para desbloquear cada puerta, hale la manija interior de la puerta.



Perilla del seguro manual

¡ADVERTENCIA!

- Por su propia seguridad, en caso de colisión, cierre las puertas del vehículo con seguro cuando está en marcha, así como también cuando parquea y sale del vehículo.
- Antes de salir de un vehículo, siempre aplique el freno de parqueo, cambie la transmisión a PARQUEO y extraiga la llave a distancia de la ignición. Cuando abandone el vehículo, déjelo siempre cerrado con seguro.
- Nunca deje niños solos en un vehículo ni deje que tengan acceso a un vehículo desbloqueado.
- Por muchas razones resulta peligroso dejar niños en un vehículo desatendido. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños que no toquen el freno de parqueo, el pedal de freno ni la palanca de cambios.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No deje la llave a distancia dentro o cerca del vehículo o en una ubicación accesible para los niños. Un niño podría operar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Un vehículo abierto constituye una invitación para los ladrones. Siempre que deje el vehículo desatendido, extraiga la llave de la ignición y cierre todas las puertas.

Seguros eléctricos de las puertas

Hay un switch de seguro de las puertas situado en el panel de la puerta del conductor y del pasajero. Presiónelo para bloquear y desbloquear las puertas.



Switch de seguro eléctrico de las puertas

Seguros automáticos de las puertas — Si está equipado

La función de seguro automático de las puertas está habilitada. Si esta función se encuentra activada, las puertas se cerrarán con seguro automáticamente cuando la velocidad del vehículo sea superior a 15 mph (24 km/h). La característica de seguro automático de las puertas puede habilitarse o deshabilitarse por su concesionario autorizado. Consulte a su concesionario autorizado para el servicio.

Desbloqueo automático de puertas

Las puertas se desbloquearán automáticamente en los vehículos equipados con seguros automáticos de puerta si:

1. La función de desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo está habilitada.
2. La transmisión estaba en cambio y la velocidad del vehículo volvió a 0 km/h (0 mph).
3. La transmisión está en la posición NEUTRO o PARQUEO.
4. La puerta del conductor está abierta.
5. Las puertas no se desbloquearon previamente.
6. La velocidad del vehículo es superior a 0 mph (0 km/h).

Programación del desbloqueo automático de puertas

La función de desbloqueo automático de puertas puede ser habilitado o deshabilitado de la siguiente manera:

- Para los vehículos equipados con el centro de información electrónica del vehículo (EVIC), consulte el "Centro de información

electrónica del vehículo (EVIC)/configuración personal (Características programables por el cliente)" en "Conozca su panel de instrumentos" para obtener más información.

- Para los vehículos que no están equipados con el EVIC, realice el siguiente procedimiento:

1. Cierre todas las puertas y ponga la llave en la ignición.
2. Haga girar el switch de ignición entre las posiciones LOCK y ON/RUN y luego nuevamente a LOCK cuatro veces terminando en la posición LOCK.
3. Presione el switch eléctrico de la puerta para desbloquear las puertas.
4. Un solo timbre indicará la finalización de la programación.
5. Repita estos pasos si desea que la función vuelva a la configuración anterior.

NOTA:

Use la función de desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo conforme a las leyes locales.

Sistema de seguro de la puerta de protección para niños — Puertas traseras

Para proporcionar un entorno seguro a los niños que viajan en los asientos traseros, las puertas traseras de su vehículo están equipadas con un sistema de seguro de las puertas para niños.



Ubicación de los seguros de protección para niños

Los seguros de puertas para niños están situados dentro del borde trasero de la puerta. Inserte la punta de la llave de ignición o un objeto de hoja plana similar en el seguro y gírelo hacia la derecha aproximadamente un cuarto de vuelta a la posición de bloqueo, o hacia la izquierda a la posición de desbloqueo (como lo indican los íconos impresos).



Control de seguro para niños

¡ADVERTENCIA!

En caso de colisión, evite que alguien quede atrapado en el interior del vehículo. Recuerde que cuando están acoplados los seguros para niños, las puertas traseras solamente pueden abrirse desde el exterior.

NOTA:

Para salida de emergencia con el sistema activado, tire de la perilla del seguro hacia arriba (posición de desbloqueo), baje la ventana y abra la puerta con la manilla exterior de la puerta.

VENTANAS ELÉCTRICAS

Switches de ventanas eléctricas

El control en la puerta del conductor tiene switches hacia arriba o abajo que le permiten controlar con la punta de los dedos las cuatro ventanas eléctricas.



Switch automático para ventanas eléctricas

Hay un solo control de las ventanas delanteras en el panel tapizado de las puertas del pasajero delantera y trasera, que opera las ventanas de las puertas delantera y trasera. Los controles de la ventana funcionarán cuando el switch de ignición se gire a la posición ON/RUN o ACC, y cuando la característica de retardo del acceso-rio esté activa.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje a niños desatendidos en un vehículo y no permita que los niños jueguen con ventanas eléctricas. No deje la llave a distancia en el vehículo, ni cerca de éste. Los ocupantes, en especial los niños que quedan solos, pueden quedar atrapados en las ventanas si operan los switches de las ventanas eléctricas. Una situación de esta naturaleza puede provocar lesiones graves y hasta la muerte.

Bajada automática de las ventanas — Si está equipada

Los controles de las ventanas delanteras en los paneles tapizados de las puertas del conductor y del pasajero tienen una característica de bajada automática. Estos switches están marcados como AUTO para indicar esta capacidad. Empuje el switch de la ventana pasando por la primera posición de detención, suelte y la ventana bajará automáticamente.

Para abrir la ventana parcialmente, pulse el switch de la ventana hasta la primera detención y suéltelo cuando quiera que la ventana se detenga.

Para cancelar el movimiento de bajada automática, opere el switch ya sea hacia arriba o hacia abajo y suéltelo.

Para vehículos no equipados con el Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC), los conmutadores de las ventanas eléctricas continuarán activos por 45 segundos después de que el switch de ignición sea girado a la posición de bloqueo. Cuando se abra una de las puertas, se cancelará esta función.

Para vehículos equipados con el EVIC, los switches de las ventanas eléctricas continuarán activos hasta 10 minutos después de que el switch de ignición se gire a la posición de apagado. Cuando se abra una de las puertas, se cancelará esta función. El tiempo para esta función puede programarse. Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/ Ajustes personales (Funciones programables por el cliente)" en "Conozca el panel de instrumentos" para obtener más información.

Ascenso de ventana automático con protección antipellizco — Si está equipado

Levante el switch de la ventana completamente hacia arriba hasta la segunda detención, suéltelo y la ventana ascenderá automáticamente.

Para cancelar el movimiento de ascenso automático, opere el switch ya sea hacia arriba o hacia abajo y suéltelo.

Para cerrar la ventana parcialmente, levante el switch de la ventana hasta la primera detención y suéltelo cuando quiera que la ventana se detenga.

NOTA:

- **Si la ventanilla encuentra un obstáculo durante el cierre automático, la protección antipellizco cambiará la dirección de la ventanilla, que volverá a bajar. Retire el obstáculo y use el switch de la ventana nuevamente para cerrarla.**
- **Cualquier impacto debido a condiciones irregulares de la carretera podría disparar sorpresivamente la función de retroceso automático durante el cierre automático.**

Si este fuera el caso, hale el switch ligeramente hasta la primera detención y sosténgalo para cerrar la ventana manualmente.

¡ADVERTENCIA!

Cuando la ventana está casi cerrada, no se activa la protección antipellizco. Para evitar lesiones personales, asegúrese de quitar los brazos, manos, dedos y todos los objetos fuera del paso de la ventana antes de cerrarla.

Reseteo del ascenso automático

Si deja de funcionar la función de ascenso automático, probablemente restablecerse la ventana. Para reactivar la función Auto Up, hale hacia arriba el switch de la ventana para cerrarla por completo y mantenga presionado el switch hacia arriba unos dos segundos más después de que la ventana se cierre.

Switch de bloqueo de ventana

El switch de bloqueo de ventana, situado en la puerta del conductor, le permite inhabilitar los

controles de ventanas de las otras puertas. Para inhabilitar los controles de la ventana en las otras puertas, presione el botón de bloqueo de ventana. Para activar los controles de ventanas, presione nuevamente el botón de control de las ventanas.



Switch automático para ventanas eléctricas

Golpeteos del viento

Esta percepción de ruido de viento puede describirse como la percepción de presión en los oídos o de un sonido similar al que produce un helicóptero. Es posible que en su vehículo se perciba un ruido de vibraciones de viento cuando las ventanas están abiertas o cuando el sunroof (si está equipado) se encuentre en

ciertas posiciones, ya sea abierto o parcialmente abierto. Es una condición normal y puede minimizarse. Si el golpeteo ocurre con las ventanas traseras abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras a la vez para minimizar dicha sensación. Si el golpeteo ocurre con el sunroof abierto, ajuste la apertura del sunroof para minimizar el golpeteo.

BLOQUEO Y DESBLOQUEO DEL BAÚL



Utilice el transmisor de apertura a distancia (RKE) para abrir el baúl desde el exterior del vehículo. Puede abrir la tapa del baúl desde el interior del vehículo presionando el botón de desenganche del baúl, situado en el panel de

instrumentos, a la izquierda del volante.

NOTA:

La palanca de cambios debe estar en PARQUEO para que este botón funcione.

Para desenganchar la tapa del baúl desde el exterior del vehículo, presione y suelte el botón TRUNK (Baúl) en el transmisor de RKE dos veces.

Cuando el switch de ignición esté en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), aparecerá la palabra "dECK" (Tapa del baúl) en lugar de la pantalla del odómetro para indicar que el baúl está abierto. La pantalla del odómetro aparecerá nuevamente una vez que el baúl esté cerrado o si se presiona el botón de viaje.

Con el switch de ignición en la posición LOCK (Bloqueo) o la llave fuera de la ignición, se visualizará la palabra "dECK" (Tapa del baúl) hasta que se cierre el baúl.

En vehículos equipados con EVIC, aparecerán las palabras "Baúl entreabierto".

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD DEL BAÚL

¡ADVERTENCIA!

No permita a niños que tengan acceso al baúl, ya sea que se trepen al baúl desde afuera o por el interior del vehículo. Siempre cierre la tapa del baúl cuando su vehículo esté desatendido. Una vez en el baúl, los niños pequeños no podrán salir, aun cuando hayan entrado por el asiento trasero. Si quedan encerrados en el baúl, los niños pueden morir por sofocación o golpe de calor.

Apertura de emergencia interna del baúl

Como medida de seguridad, hay una palanca de desenganche de emergencia interno instalada en el mecanismo del pestillo del baúl. En caso de que una persona quede encerrada en el baúl, éste se podrá abrir sencillamente haciendo de la manija iluminada que está fija al mecanismo de seguro del baúl.



Apertura de emergencia interna del baúl

AJUSTES DEL OCUPANTE

Algunas de las funciones de seguridad más importantes en su vehículo son los sistemas de sujeción:

- Cinturones de caderas y hombro de tres puntos para todas las posiciones de asiento
- Airbags delanteros avanzados para el conductor y el pasajero delantero
- Los apoyacabezas activos (AHR) suplementarios ubicados en la parte superior de los asientos delanteros (integrados al apoyacabezas) (si están equipados)

- Airbags de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC) para el conductor y los pasajeros sentados junto a una ventana
- Airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB)
- Una columna de dirección y volante que absorben la energía
- Protectores de rodillas/rodilleras para ocupantes de los asientos delanteros
- Los cinturones de seguridad delanteros incorporan pretensores que pueden aumentar la protección de los ocupantes al administrar la energía del ocupante durante un impacto
- Todos los sistemas de cinturón de seguridad (excepto el del conductor) incluyen retractores de seguro automático (ALR) que bloquean la correa del cinturón de seguridad en su posición, extendiendo la correa completamente hacia afuera y luego ajustándola en la longitud deseada para sujetar un asiento para niños o asegurar un objeto grande en un asiento.

Preste especial atención a la información contenida en esta sección. Le indicará cómo utilizar correctamente el sistema de sujeción para que usted y los ocupantes del vehículo disfruten de la mayor seguridad posible.

Si en el vehículo viajan niños demasiado pequeños como para usar cinturones de seguridad para adultos, se pueden usar también los cinturones de seguridad o el sistema LATCH (anclajes inferiores y ataduras para niños) para fijar los sistemas de sujeción para bebés y niños. Para más información sobre LATCH, consulte anclajes inferiores y ataduras para niños (LATCH).

NOTA:

Los airbags delanteros avanzados tienen un diseño de inflador de múltiples etapas. Esto le permite al airbag tener niveles de inflado diferentes basados en varios factores, incluyendo la severidad y el tipo de colisión.

A continuación, se ofrecen algunos pasos sencillos que se pueden seguir para minimizar el riesgo de lesiones por el despliegue de un airbag:

1. Los niños de hasta 12 años deben viajar siempre con el cinturón correctamente abrochado en un asiento trasero.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca coloque un asiento de niños de sujeción en posición opuesta delante de un airbag. Un niño de 12 años de edad o menor, incluido aquel que viaje en un asiento de sujeción para niños que mire hacia atrás, puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte si es golpeado por el airbag delantero avanzado que se despliega del asiento delantero.
- Solo utilice un asiento de sujeción para niños en posición opuesta en un vehículo con un asiento trasero.

Los niños que no son lo suficientemente grandes como para usar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo (consulte la sección "Sujeción de niños") deben viajar asegurados en el asiento trasero, ya sea en una sujeción para niños o en un asiento protector con cinturón. Los niños de más edad que no utilizan asientos de sujeción para niños o asientos protectores con cinturón deben viajar en el asiento trasero con el cinturón correctamente abrochado. Nunca permita que un niño deslice el cinturón de hombro por detrás de su cuerpo ni debajo del brazo. Si un niño de 2 a 12 años de edad (que no está en un asiento para niños mirando hacia atrás) debe de estar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento hacia atrás lo más posible y utilice una sujeción para niños apropiada. (Consulte "Sujeciones para niños")

Se deben leer las instrucciones incluidas junto con el asiento de sujeción para niños a fin de asegurarse de que lo está usando correctamente.

2. Todos los ocupantes siempre deben colocarse correctamente los cinturones de tres puntos.

3. Los asientos del conductor y del pasajero delantero deben moverse hacia atrás lo máximo posible de modo que los airbags delanteros avanzados tengan espacio suficiente para inflarse.

4. No se apoye contra la puerta o la ventana. Si su vehículo dispone de airbags de cortina laterales y se despliegan, no se apoye contra la puerta, ya que los airbags se inflarán con fuerza en el espacio que queda entre usted y la puerta.

5. Si en este vehículo se necesita modificar el sistema de airbags para acomodar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de atención al cliente. Los números de teléfono se proporcionan en la sección "Cómo obtener asistencia".

¡ADVERTENCIA!

- Si se confía solo en los airbags, se pueden producir graves lesiones en caso de colisión. Los airbags actúan junto con su cinturón de seguridad para sujetarle adecuadamente. En algunas colisiones, los

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

airbags no llegan a desplegarse. Utilice siempre los cinturones de seguridad aunque disponga de airbags.

- Si está demasiado cerca del volante o del panel de instrumentos durante el despliegue del airbag delantero avanzado, corre el riesgo de sufrir lesiones graves e incluso la muerte. Los airbags necesitan espacio para inflarse. Siéntese contra el respaldo de forma que, extendiendo cómodamente los brazos, pueda alcanzar el volante o el panel de instrumentos.
- Los airbags de cortina lateral inflable suplementarios (SABIC) y los airbags de cortina laterales montados en el asiento (SAB) también necesitan espacio para inflarse. No se apoye contra la puerta o la ventana. Siéntese erguido en el centro del asiento.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si no está correctamente abrochado, en caso de producirse una colisión, usted y los ocupantes podrían sufrir lesiones mucho más graves. Pueden golpearse con el interior del vehículo o con los demás ocupantes, o salir despedidos del vehículo. Asegúrese siempre de que tanto usted como los ocupantes tengan el cinturón de seguridad correctamente abrochado.
- Si está demasiado cerca del airbag de cortina lateral inflable suplementario (SABIC) o del airbag de cortina lateral montado en el asiento (SAB) durante el despliegue, podría lesionarse gravemente o morir.

Abróchese el cinturón aunque se considere un excelente conductor e incluso en los viajes cortos. Puede ser que un mal conductor provoque una colisión en la que usted se vea involucrado. Esto puede ocurrir tanto lejos de su hogar como en su propia calle.

Las investigaciones han demostrado que los cinturones de seguridad salvan vidas y pueden reducir la gravedad de las lesiones provocadas en una colisión. Algunas de las peores lesiones se producen cuando las personas salen despedidas del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de ser expulsado del vehículo y el riesgo de lesión generada por golpes que se puedan producir contra el interior del vehículo. Todos los integrantes de un vehículo a motor deberán llevar los cinturones abrochados en todo momento.

Cinturones de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asiento de su vehículo están equipadas con cinturones de cadera y de hombros.

El retractor de la correa del cinturón solo se bloqueará durante paradas muy repentinas o colisiones. Esta función permite que, bajo condiciones normales, la parte del cinturón correspondiente al hombro pueda moverse libremente con los movimientos del usuario. Sin

embargo, en caso de colisión, el cinturón se bloqueará y reducirá el riesgo de que el usuario se golpee contra el interior del vehículo o salga despedido del mismo.

¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de que cada persona que viaja en su vehículo lo haga en su asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.
- Es peligroso viajar en el área de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en estas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones graves o fatales.
- Es peligroso usar un cinturón de seguridad de forma incorrecta. Los cinturones de seguridad están diseñados para rodear los huesos más grandes del cuerpo. Estas son las partes más fuertes de su cuerpo y, por lo tanto, las más aptas para soportar la fuerza de choque en caso de colisión.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Usar el cinturón mal colocado puede aumentar la gravedad de las lesiones en caso de colisión. Podría sufrir lesiones internas o, incluso, deslizarse fuera del cinturón. Siga estas instrucciones para colocarse correctamente el cinturón de seguridad y, además, para proporcionar seguridad a los ocupantes del vehículo.
- Nunca dos personas deben utilizar el mismo cinturón de seguridad. En caso de accidente, las personas que estén juntas en el mismo cinturón pueden golpearse entre sí y herirse. Jamás permita que dos personas, al margen de su tamaño, compartan un cinturón de tres puntos o un cinturón de cadera.

Instrucciones de funcionamiento de los cinturones de seguridad de tres puntos

1. Suba al vehículo y cierre la puerta. Siéntese contra el respaldo y ajuste el asiento.

2. La placa del pasador del cinturón de seguridad está encima de la parte trasera del asiento delantero, al lado de su brazo. Tome con fuerza la placa del pasador y hale el cinturón. Deslice la placa del pasador hacia arriba por la correa tanto como sea necesario para que el cinturón cruce sobre sus caderas.



Extracción de la placa del pasador

3. Cuando el cinturón tenga el largo necesario para su tamaño, inserte la placa del pasador en la hebilla, hasta que oiga un chasquido.

¡ADVERTENCIA!

- No estará correctamente protegido si abrocha el cinturón en la hebilla equivocada. La parte correspondiente a las caderas puede quedar demasiado alta, pudiéndole provocar lesiones internas. Abroche siempre el cinturón en la hebilla que tenga más cerca.
- Si el cinturón está demasiado flojo no lo protegerá adecuadamente. Si realiza una parada brusca, es posible que usted se desplace demasiado hacia adelante, aumentando las posibilidades de sufrir lesiones. Lleve el cinturón de seguridad ajustado, pero cómodo.



Inserción de la placa del pasador en la hebilla

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso colocarse el cinturón por debajo del brazo. En caso de colisión, su cuerpo podría golpear contra las superficies interiores del vehículo, aumentando la posibilidad de lesiones en la cabeza y el cuello. Un cinturón colocado por debajo del brazo puede producir lesiones internas. Las costillas no son tan fuertes como los huesos del hombro. Utilice el cinturón

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

por encima del hombro, de modo que sean estos huesos más fuertes los que hagan frente a la fuerza de una colisión.

- Un cinturón de hombro colocado por detrás no le protegerá de lesionarse durante una colisión. Si no lleva el cinturón de hombro abrochado, quedará más expuesto a sufrir golpes en la cabeza durante una colisión. El cinturón de tres puntos está diseñado para ser utilizado por completo.

4. Colóquese el cinturón de cadera cruzado por encima de sus muslos y por debajo de su abdomen. Para disminuir la holgura del cinturón de cadera, hale hacia arriba del cinturón de hombro. Para aflojar el cinturón de cadera si estuviera demasiado ajustado, incline la placa del pasador y hale de dicho cinturón. En caso de colisión, un cinturón bien ajustado reduce el riesgo de deslizarse por debajo de este.



Colocación del cinturón de cadera

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón de cadera colocado demasiado alto puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión. En esta posición, la tensión del cinturón no recaerá sobre los huesos fuertes de las caderas y de la pelvis, sino sobre el abdomen. Colóquese siempre el cinturón de seguridad de cadera lo más abajo posible y ajustado, pero sintiéndolo cómodo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es posible que un cinturón torcido no lo proteja apropiadamente. En caso de colisión incluso podría llegar a producirle cortes. Asegúrese de que el cinturón esté derecho. En caso de no poder enderezar un cinturón de su vehículo, llévelo a su concesionario autorizado para que lo arreglen inmediatamente.

5. Colóquese el cinturón de hombro sobre el pecho, de forma que se sienta cómodo y no descansando sobre el cuello. El retractor evitará cualquier holgura del cinturón.

6. Para soltar el cinturón, presione el botón rojo de la hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición de almacenamiento. Si fuese necesario, deslice la placa del pasador hacia abajo sobre la correa para permitir que el cinturón se retraiga completamente.

¡ADVERTENCIA!

Un cinturón desgastado o desgarrado puede romperse en caso de colisión y dejarlo desprotegido. Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones, revisando la existencia de cortes, roces o partes sueltas. Las piezas deterioradas deben reemplazarse de inmediato. No desarme ni modifique el sistema. Los conjuntos de cinturones de seguridad deberán reemplazarse después de un accidente en caso de haber sufrido deterioro (retractor doblado, correa desgarrada, etc.).

Procedimiento para enderezar un cinturón de tres puntos

Emplee el siguiente procedimiento para enderezar un cinturón de tres puntos.

1. Coloque la placa del pasador tan cerca como sea posible del punto de anclaje.

2. A una distancia aproximada de 6 a 12 pulg. (15 a 30 cm) más arriba de la placa del pasador, tome con fuerza y doble la correa del cinturón 180 grados a fin de formar un pliegue que comience inmediatamente encima de la placa del pasador.

3. Deslice la placa del pasador hacia arriba, por encima de las correas plegadas. Las correas plegadas deben entrar por la ranura de la parte superior de la placa del pasador.

4. Siga deslizando la placa del pasador hacia arriba hasta que se separe de las correas plegadas.

Anclaje superior del cinturón de hombro ajustable

En el asiento delantero, el cinturón de hombro puede ajustarse hacia arriba o hacia abajo para posicionar el cinturón lejos de su cuello. Empuje el botón de anclaje para desenganchar el anclaje y moverlo hacia arriba o hacia abajo a la posición que mejor se ajusta a usted.



Anclaje ajustable

A modo de guía, si su estatura es inferior a la media, preferirá una posición más baja, y por el contrario, si su estatura es superior a la media, preferirá una posición más alta. Cuando suelte el anclaje, intente moverlo hacia arriba o hacia abajo para asegurarse de que está asegurado en su posición.

Cinturones de seguridad traseros

Los anclajes del cinturón de hombro de los cinturones de caderas y hombro no se pueden ajustar para pasajeros traseros laterales y centrales en sedanes. El cinturón central está montado en el panel del anaquele trasero y sale por un marco en el panel.

Cinturones de seguridad en los distintos asientos de pasajeros

Los cinturones de seguridad en las posiciones de asiento de pasajeros están equipados con retractores de seguro automático (ALR) que se utilizan para asegurar un sistema de sujeción para niños. Para obtener más información, consulte "Instalación de asientos de sujeción para niños con el cinturón de seguridad del vehículo" en la sección "Asientos de sujeción para niños". La siguiente tabla define el tipo de características de cada asiento.

	Con- ductor	Centro	Pasa- jero
Primera fila	N/A	N/A	ALR
Segunda fila	ALR	ALR	ALR

- N/A: No aplica
- ALR: Retractor de bloqueo automático

Si la posición de asiento del pasajero está equipada con ALR y se está utilizando para uso normal:

Únicamente extraiga la correa del cinturón lo suficiente para ajustarse cómodamente alrededor de la sección media de los ocupantes sin que se active el ALR. Si se activa el ALR se escuchará un sonido de trinquete cuando el cinturón se retrae. Permita que la correa se retraiga completamente y luego extraiga con cuidado únicamente la cantidad necesaria de correa de manera que se ajuste cómodamente alrededor de la sección media del ocupante. Deslice la placa del pasador dentro de la hebilla hasta que escuche un "chasquido".

Modo de retractor de bloqueo automático (ALR): si está equipado

En este modo, el cinturón de hombro se prebloquea automáticamente. La correa se retraerá para eliminar la holgura que pudiera tener el cinturón de hombro. El modo de seguro automático está disponible en todas las posiciones de asiento de pasajeros con un cinturón de tres puntos. Use el modo de seguro automático siempre que se instale un asiento de seguridad

para niños en una posición de asiento que tenga un cinturón de seguridad con esta función. Los niños de 12 años o menos de edad siempre deben sujetarse de forma adecuada en un vehículo con asiento trasero.

Cómo activar el modo de seguro automático

1. Abroche el cinturón de seguridad de tres puntos.
2. Tome con fuerza la parte del hombro y hale hacia abajo, hasta extraer toda la correa.
3. Permita que la correa se retraiga. Mientras la correa se retrae, se oirá un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad ya está en el modo de bloqueo automático.

Cómo desactivar el modo de seguro automático

Desabroche el cinturón de seguridad de tres puntos y deje que se retraiga completamente a fin de desactivar el modo de seguro automático y activar el modo de seguro sensible (emergencia) del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Deberá reemplazarse el conjunto del cinturón y retractor si la función del retractor de bloqueo automático de dicho conjunto o cualquier otra función operan incorrectamente cuando se realice el chequeo, conforme a los procedimientos del manual de servicio.
- En caso de no reemplazar el conjunto averiado de cinturón y retractor podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones en caso de colisión.

Función de distribución de fuerza

Este vehículo cuenta con un sistema de cinturones de seguridad que poseen una función de distribución de fuerza en los asientos delanteros; dicha función ayuda a reducir aun más el riesgo de lesiones en el caso de una colisión frontal.

Dicho sistema de seguridad tiene un conjunto de retractor cuyo diseño permite soltar la correa

de forma controlada. De ese modo se reduce la fuerza que ejerce el cinturón sobre el pecho del ocupante.

Pretensores del cinturón de seguridad

Los cinturones de seguridad para ambas posiciones de asiento delanteras están equipados con dispositivos pretensores diseñados para eliminar la holgura del cinturón de seguridad en caso de colisión. Estos dispositivos pueden mejorar el rendimiento de los cinturones de seguridad, pues garantizan que el cinturón esté ajustado al ocupante desde principio de una colisión. Los pretensores funcionan para ocupantes de todos los tamaños, incluidos los ocupantes de los asientos de sujeción de niños.

NOTA:

Estos dispositivos no sustituyen la correcta colocación del cinturón de seguridad por parte del ocupante. El cinturón de seguridad debe seguir utilizándose de manera correcta y ajustado, pero cómodo.

El Controlador de ajuste del ocupante (ORC) activa los pretensores. Al igual que ocurre con los airbags, los pretensores son dispositivos de un solo uso. Un pretensor o un airbag desplegado se debe reemplazar inmediatamente.

Apoyacabezas activos (AHR) suplementarios

Estos apoyacabezas son componentes pasivos desplegables, y los vehículos con estos equipos no pueden identificarse fácilmente por ninguna marca, solo mediante una inspección visual del apoyacabezas. Los apoyacabezas estarán divididos en dos mitades, con la mitad delantera de espuma suave y tapizado, mientras que la mitad trasera es de plástico decorativo.

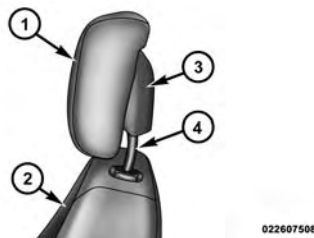
Funcionamiento de los apoyacabezas activos (AHR)

El controlador de ajuste del ocupante (ORC) determina si la gravedad o el tipo de impacto trasero requieren el despliegue de los apoyacabezas activos (AHR). Si un impacto trasero así lo requiere, se desplegarán los AHR del asiento del pasajero delantero y del conductor.

Cuando se despliegan los AHR durante un impacto trasero, la mitad delantera del ajuste del apoyacabezas se extiende hacia adelante para minimizar el espacio entre la parte trasera de la cabeza del ocupante y el AHR. Este sistema está pensado para ayudar a evitar o reducir el grado de lesiones que pueden sufrir el conductor y el pasajero delantero en ciertos tipos de impactos traseros.

NOTA:

Los apoyacabezas activos (AHR) pueden o no desplegarse en caso de un impacto frontal o lateral. Sin embargo, si durante un impacto frontal se produce un impacto trasero secundario, el AHR puede desplegarse según la gravedad y el tipo de impacto.



Componentes del apoyacabezas activo (AHR)

1 - Mitad delantera del apoyacabezas (espuma suave y tapizado)	3 - Mitad trasera del apoyacabezas (tapa trasera de plástico decorativo)
2 - Respaldo del asiento	4 - Tubos de guía del apoyacabezas

¡PRECAUCIÓN!

Ninguno de los ocupantes, incluido el conductor, debe conducir un vehículo ni usar el asiento de un vehículo hasta que los apoya-

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

cabezas se coloquen en sus posiciones correctas, a fin de minimizar el riesgo de lesiones de cuello en caso de una colisión.

NOTA:

Para obtener más información sobre el ajuste y el posicionamiento adecuado del apoyacabezas, consulte la sección "Ajuste de los apoyacabezas activos" en "Conozca las características de su vehículo".

Restablecimiento de los apoyacabezas activos (AHR)

Si los apoyacabezas activos se accionan en una colisión, usted debe restablecer el apoyacabezas del asiento del conductor y el del pasajero delantero. Es posible reconocer si el apoyacabezas activo ha sido accionado, porque queda hacia adelante (como se muestra en el tercer paso del procedimiento de restablecimiento).

(Continuación)

1. Tome con fuerza el AHR desplegado desde el asiento trasero.

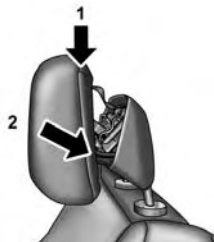


022607492

Puntos de colocación de las manos en el AHR

2. Coloque las manos en la parte superior del AHR desplegado en una posición cómoda.

3. Hale **hacia abajo** y luego **hacia atrás** en dirección a la parte de atrás del vehículo, y después hale **hacia abajo** para acoplar el mecanismo de cierre.



022607497

- 1 - Movimiento hacia abajo
2 - Movimiento hacia atrás



022607757

- 3 - Movimiento final hacia abajo para acoplar el mecanismo de cierre

4. La mitad delantera del AHR, que presenta espuma suave y tapizado, debe quedar asegurada a la mitad trasera de plástico decorativo.



022607494

AHR restablecido

NOTA:

- Si tiene dificultades o problemas para restablecer los apoyacabezas activos, concorra a un concesionario autorizado.
- Por razones de seguridad, haga revisar los apoyacabezas activos por un especialista calificado en un concesionario autorizado.

Sistema recordatorio de uso del cinturón de seguridad del conductor (BeltAlert®) mejorado

BeltAlert® es una función destinada a recordar al conductor y al pasajero delantero (si el vehículo está equipado con BeltAlert® en el asiento del pasajero delantero) que se abrochen el cinturón de seguridad. La función se activa cada vez que la ignición está en la posición ON (Encendido). Si el conductor o el pasajero delantero no tienen puesto el cinturón de seguridad, se encenderá la luz recordatoria de cinturón de seguridad y se quedará encendida hasta que ambos cinturones de seguridad delanteros estén abrochados.

La secuencia de advertencia de BeltAlert® empieza cuando la velocidad del vehículo supera los 5 mph (8 km/h), al hacer parpadear la luz recordatoria de cinturón de seguridad y sonar un timbre intermitente. Una vez que la secuencia comienza, seguirá durante todo el lapso o hasta que se abrochen los respectivos cinturones de seguridad. Después que se completa la secuencia, la luz recordatoria de cinturón de

seguridad queda iluminada hasta que se abrochen los respectivos cinturones de seguridad. El conductor debe pedirles a los demás ocupantes que se abrochen sus cinturones de seguridad. Si un cinturón de seguridad delantero se desabrocha mientras el vehículo se desplaza a más de 5 mph (8 km/h), BeltAlert® activará una notificación auditiva y una visual.

El sistema BeltAlert® del asiento del pasajero delantero no se activará cuando ese asiento esté desocupado. El sistema BeltAlert® podría activarse si hay algún animal u objeto pesado en el asiento del pasajero delantero o si el asiento está plegado plano (si está equipado). Se recomienda que las mascotas viajen en el asiento trasero (si está equipado) sujetas con correajes o en kennels asegurados con los cinturones de seguridad y que la carga esté correctamente almacenada.

Su concesionario autorizado puede activar o desactivar BeltAlert®. Chrysler Group LLC no recomienda la desactivación de BeltAlert®.

NOTA:

Aunque el sistema BeltAlert® esté desactivado, la luz recordatoria de cinturón de seguridad continuará iluminándose si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero (si está equipado con BeltAlert®) permanecen desabrochados.

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres embarazadas utilicen los cinturones de seguridad durante todo el embarazo. Asegurar a la madre es la mejor forma de salvaguardar la integridad del bebé.

Las mujeres embarazadas deben llevar la parte de la cadera del cinturón cruzada sobre los muslos y deben llevarlo sobre las caderas tan ajustado como sea posible. Mantenga el cinturón en una posición baja, de modo que no cruce sobre el abdomen. De esa forma, en caso de colisión, los huesos fuertes de las caderas serán los que absorban el impacto.

Extensión del cinturón de seguridad

Si un cinturón de seguridad resulta demasiado corto, aún cuando esté totalmente extendido y con el anclaje del cinturón de hombro ajustable superior (si está equipado) en la posición más baja, su concesionario autorizado podrá proveer una extensión del cinturón de seguridad. Dicha extensión debe utilizarse solo si el cinturón existente no es lo suficientemente largo. Cuando esta no sea necesaria, retire la extensión y guárdela.

¡ADVERTENCIA!

La utilización innecesaria de una extensión del cinturón de seguridad puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones en caso de colisión. Utilice esta extensión únicamente cuando el cinturón de cadera sea demasiado corto para que quede bajo y ajustado y en las posiciones de asiento recomendadas. Retire y guarde la extensión cuando no la necesite.

Sistema de sujeción suplementario (SRS): Airbags

Este vehículo dispone de airbags delanteros avanzados para el conductor y el pasajero, como complemento de los sistemas de sujeción de cinturones de seguridad. El airbag delantero de avanzada del conductor se encuentra instalado en el centro del volante de la dirección. El airbag delantero de avanzada del pasajero está en el panel de instrumentos, sobre de la guantera. Las cubiertas de los airbags tienen las palabras SRS AIRBAG grabadas en relieve.



Ubicaciones de los airbags delanteros de avanzada y de los protectores de rodillas

- 1 - Airbags delanteros de avanzada del conductor y del pasajero
- 2 - Protector de rodillas

NOTA:

Los airbags delanteros de avanzada del conductor y del pasajero están certificados según las nuevas regulaciones federales.

Los airbags delanteros de avanzada tienen un diseño de inflado de etapas múltiples. Este diseño permite al airbag tener diferentes velocidades de inflado según diversos factores, incluida la gravedad y el tipo de colisión.

Este vehículo puede estar equipado con sensores de posición de canales de deslizamiento del asiento del conductor y del pasajero delantero que pueden ajustar el nivel de inflado de los airbags delanteros de avanzada según la posición del asiento.

Este vehículo puede estar equipado con un switch para las hebillas del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero que detecta si ambos cinturones de seguridad están abrochados. El interruptor de las hebillas del cinturón de seguridad puede ajustar la velocidad de inflado de los airbags delanteros de avanzada.

Este vehículo está equipado con airbags de cortina lateral inflable suplementarios (SABIC) para proteger al conductor y a los pasajeros delanteros y traseros sentados junto a una ventana. Si el vehículo está equipado con SABIC, están situados encima de las ventanas laterales. El tapizado que cubre los airbags laterales tiene la inscripción SRS AIRBAG.

Este vehículo está equipado con airbags laterales (SAB) suplementarios montados en los asientos para proporcionar mayor protección a

los ocupantes durante un impacto lateral. Los SAB están situados en el lado externo de los asientos delanteros.

NOTA:

- **Las cubiertas de los airbags pueden no ser evidentes a simple vista en el tapizado interior, pero se abrirán durante el despliegue de los airbags.**
- **Después de cualquier colisión, se debe llevar el vehículo a un concesionario autorizado inmediatamente.**

Componentes del sistema de airbags

Su vehículo puede estar equipado con los siguientes componentes del sistema de airbags:

- Controlador de ajuste del ocupante (ORC)
- Luz de advertencia de airbag
- Volante y columna de la dirección
- Panel de instrumentos
- Protectores de rodillas ante impactos

- Airbag delantero avanzado del conductor
- Airbag delantero avanzado del pasajero
- Airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB)
- Airbags de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC)
- Sensores de impactos delanteros y laterales
- Pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, switch de la hebilla del cinturón de seguridad y sensores de posición del canal de deslizamiento del asiento

Características del airbag delantero de avanzada

El sistema de airbag delantero de avanzada tiene un mando de etapas múltiples y airbags del pasajero delantero. Este sistema proporciona una respuesta apropiada a la severidad y el tipo de colisión tal como lo determina el Controlador de ajuste del ocupante (ORC), que puede recibir información de los sensores de impacto frontal.

El inflador de la primera etapa se activa inmediatamente durante un impacto que requiere el

despliegue del airbag. Esta respuesta baja es utilizada en colisiones menos severas. Una respuesta de más energía es utilizada para colisiones más severas.

¡ADVERTENCIA!

- No debe colocarse ningún objeto sobre el airbag o cerca de él en el panel de instrumentos, ya que podría causar lesiones si el vehículo chocara y el airbag tuviera que inflarse.
- No coloque nada sobre las cubiertas de los airbags o alrededor de las mismas, ni trate de abrirlas manualmente. Los airbags podrían dañarse y usted sufrir lesiones debido a que los airbags dejan de ser funcionales. Las cubiertas de protección para los cojines de los airbags están diseñadas para abrirse únicamente cuando los airbags se están inflando.
- No taladre, corte ni altere de ninguna forma el protector de rodilla.

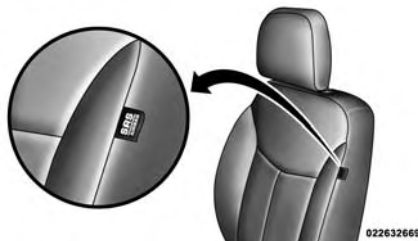
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No instale ningún accesorio en el protector de rodilla, como luces de alarma, estéreos, radios de banda ciudadana, etc.

Airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB)

Los airbags laterales suplementarios montados en los asientos pueden aumentar la protección de los ocupantes durante un impacto lateral. Los SAB están marcados con una etiqueta de airbag cosida en el lado externo de los asientos delanteros.



Etiqueta del airbag lateral suplementario montado en los asientos

Cuando el airbag se despliega, abre la unión entre la parte delantera y lateral de la funda de tapizado del asiento. Cada airbag se despliega de forma independiente; un impacto en el lado izquierdo despliega el airbag izquierdo solamente, mientras que un impacto en el lado derecho despliega el airbag derecho solamente.

Airbag de cortina lateral inflable suplementario (SABIC)

Los airbags SABIC pueden ofrecer protección ante impactos laterales a los ocupantes de la posición externa de los asientos delanteros y traseros, además de la proporcionada por la estructura de la carrocería. Cada airbag dispone de cámaras infladas situadas junto a la cabeza de cada ocupante externo, destinadas a reducir el riesgo de lesiones en la cabeza en caso de impactos laterales. Los SABIC se despliegan hacia abajo, cubriendo las dos ventanas del lado del impacto.



Ubicación de airbags de cortina lateral inflables (SABIC)

NOTA:

- Las cubiertas de los airbags pueden no ser evidentes a simple vista en el tapizado interior, pero se abrirán durante el despliegue de los airbags.
- Si se encuentra demasiado cerca de ellos cuando se despliegan, los airbags SAB o SABIC podrían causarles lesiones graves e incluso fatales.

El sistema incluye sensores de impactos laterales que están calibrados para desplegar los airbags en caso de impactos que requieran proteger a los ocupantes con airbags.

¡ADVERTENCIA!

- Dado que el vehículo está equipado con airbag de cortina lateral inflable suplementarios a ambos lados (SABIC), no amontone equipaje ni ningún otro tipo de carga a una altura que pudiera bloquear la ubicación del SABIC. La zona donde se encuentra el SABIC debe permanecer libre de cualquier tipo de obstrucción.
- No use fundas de asiento accesorias ni coloque objetos entre usted y los airbag de cortina laterales; el rendimiento de estos puede verse afectado negativamente y/o los objetos podrían ser arrojados contra usted, provocándole lesiones graves.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Su vehículo está equipado con airbags SABIC, no instale ningún accesorio que implique la modificación del techo, incluyendo la instalación de un sunroof. No agregue barras portaequipaje que requieran dispositivos de fijación permanentes (pernos o tornillos) para su instalación en el techo del vehículo. No taladre el techo de su vehículo por ninguna razón.
- No permita que ningún ocupante extienda partes de su cuerpo fuera de la ventana.

Los airbag SAB y SABIC son un suplemento del sistema de sujeción del cinturón de seguridad. Los ocupantes, incluidos los niños que se encuentran sobre o muy cerca de los airbag SAB o SABIC, se pueden lesionar gravemente o fatalmente. Los ocupantes, especialmente niños, no deben inclinarse ni dormir contra la puerta, contra las ventanas laterales ni contra el área donde los airbag SAB o SABIC se inflan, incluso cuando se encuentran en un asiento de sujeción para niños.

Siempre siéntese lo más derecho posible con su espalda contra el respaldo del asiento, use los cinturones de seguridad apropiadamente y utilice el asiento de sujeción para niños del tamaño apropiado, asientos para niños o de protección recomendados para el tamaño y el peso del niño.

Protectores de rodillas ante impactos

Los protectores de rodillas ante impactos ayudan a proteger las rodillas del conductor y del pasajero delantero y sitúan a todos en la mejor posición para interactuar con los airbags delanteros avanzados.

Además de funcionar conjuntamente con los cinturones de seguridad y los pretensores, los airbags delanteros avanzados también interactúan con los protectores de rodillas, a fin de brindar una mejor protección para el conductor y el pasajero delantero.

Sensores y controles de despliegue de airbags

Controlador de ajuste del ocupante (ORC)

El ORC forma parte de un sistema de seguridad regulado federalmente requerido para este vehículo.

El ORC determina si el despliegue de los airbags delanteros o laterales es necesario en una colisión frontal o lateral. Basado en las señales de los sensores de impacto, un ORC electrónico central despliega los airbags delanteros avanzados, los airbags SABIC, los airbags laterales suplementarios montados en los asientos y los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, según sea requerido, dependiendo de la gravedad y el tipo de impacto.

Los airbags delanteros de avanzada están diseñados para proporcionar protección adicional suplementando los cinturones de seguridad en ciertas colisiones frontales en función de varios factores como la gravedad y el tipo de colisión. No se prevé que los airbags delanteros de avanzada reduzcan el riesgo de lesiones en caso de colisiones laterales y traseras, ni vuelcos.

Los airbags delanteros de avanzada no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluidas algunas que pueden producir un daño considerable al vehículo; por ejemplo, algunas colisiones contra postes o con desplazamiento de ángulo, o cuando el vehículo se incrusta debajo de un camión. Por otro lado, dependiendo del tipo y la ubicación de impacto, los airbags delanteros de avanzada pueden desplegarse en colisiones con poco daño frontal del vehículo, pero que producen una desaceleración inicial muy marcada.

Los airbags laterales no se desplegarán en todas las colisiones laterales. El despliegue de los airbags de cortina lateral dependerá de la gravedad y el tipo de colisión.

Como los sensores de los airbags miden la desaceleración del vehículo en función del tiempo, la velocidad del vehículo y el daño, por sí solos no son buenos indicadores de si un airbag debería o no haberse desplegado.

Los cinturones de seguridad son necesarios para su protección en todas las colisiones y también para ayudar a mantener a las personas en posición, lejos de un airbag que se infla.

El ORC monitorea que las piezas electrónicas del sistema de airbags estén listas siempre que el switch de ignición se encuentre en las posiciones ON/RUN o START. Si la llave se encuentra en la posición OFF, ACC o si no está en la ignición, el sistema de airbags no está activado y los airbags no se inflarán.

El ORC contiene un sistema de alimentación eléctrica de reserva que puede desplegar los airbags incluso si la batería pierde potencia o se desconecta antes del despliegue.



Además, el ORC enciende la luz de advertencia de airbag en el panel de instrumentos durante unos cuatro a seis segundos a modo de autocomprobación cuando la ignición se gira por primera vez a ON. Después de la autocomprobación, se apaga la luz de advertencia de airbag. Si el ORC detecta un funcionamiento incorrecto en cualquier parte del sistema, enciende la luz de advertencia de airbag de forma momentánea o continua. Sonará un solo timbre si se vuelve a encender la luz después del arranque inicial.

También incluye diagnósticos que iluminarán la luz de advertencia de airbag en el grupo de instrumentos si se detecta un funcionamiento incorrecto que podría afectar el sistema de airbags. Los diagnósticos también registran la naturaleza del funcionamiento incorrecto.

¡ADVERTENCIA!

Si no se presta atención a la luz de advertencia de airbag en el panel de instrumentos, podría implicar que no cuente con la protección de los airbags en caso de colisión. Si la luz no se enciende como prueba de la bombilla cuando la ignición se coloca en la posición ON (Encendido) por primera vez, permanece encendida después de arrancar el vehículo o se enciende mientras conduce, realice de inmediato el servicio del sistema de airbags en un concesionario autorizado.

Dispositivos de inflado de los airbags delanteros avanzados del conductor y del pasajero

Los dispositivos de inflado de los airbags delanteros avanzados del conductor y del pasajero están situados en el centro del volante, a la derecha del panel de instrumentos. Cuando el ORC detecta una colisión que requiere el empleo de los airbags delanteros avanzados, envía una señal a los dispositivos de inflado. Se genera una gran cantidad de gas no tóxico para inflar los airbags delanteros avanzados. En función del tipo y la fuerza de la colisión, son posibles diferentes índices de inflado de los airbags. La cubierta tapizada del volante y el lado superior derecho del panel de instrumentos se separan y se abren por completo cuando los airbags se inflan a su capacidad máxima. Los airbags se inflan por completo aproximadamente entre 50 y 70 milisegundos. Esto dura menos que un parpadeo de ojos. Luego se desinflan rápidamente mientras ayudan a sujetar al conductor y al pasajero del asiento delantero.

El gas del airbag delantero avanzado del pasajero se descarga a través de los orificios de

ventilación en los lados del airbag. De esta forma, los airbags no afectan el control que usted tiene del vehículo.

Dispositivos de inflado de los airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB)

Los airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB) están diseñados para activarse solamente en ciertas colisiones laterales.

El ORC determina si una colisión lateral requiere que se inflen los airbags laterales según la gravedad y el tipo de colisión.

De acuerdo con la gravedad y el tipo de colisión, se accionará el dispositivo de inflado del airbag lateral en que el vehículo recibe el golpe y soltará una gran cantidad de gas no tóxico. El SAB que se infla sale por la costura del asiento en el espacio existente entre el ocupante y la puerta. El SAB se infla por completo en aproximadamente 10 milisegundos. Dicho airbag se infla a una velocidad muy rápida y con una fuerza tal que podría provocarle lesiones si no está sentado correctamente o si hay objetos colocados en la zona donde se infla el airbag de

cortina lateral. Esta advertencia va dirigida, de modo particular, a los niños.

Unidades de inflado de los airbags de cortina laterales inflables suplementarios (SABIC)

Durante colisiones donde el impacto se limita a un área particular del lado del vehículo, el ORC puede desplegar los airbags SABIC, dependiendo de la severidad y del tipo de colisión. En estos casos, el ORC desplegará el SABIC solamente del lado del impacto del vehículo.

Se genera una cantidad de gas no tóxico para inflar el airbag de cortina lateral. Al inflarse, el airbag de cortina lateral empuja el borde externo del forro del techo y se desprende cubriendo la ventana. El airbag se infla en unos 30 milisegundos (aproximadamente una cuarta parte de lo que se tarda en pestañear), con fuerza suficiente para lesionarlo si no está sentado y con el cinturón correctamente abrochado o si hay algún elemento colocado en la zona donde se infla el airbag de cortina lateral. Esta advertencia va dirigida, de modo particular, a los niños. El airbag de cortina lateral tiene un espesor de unas 3.5 pulg. (9 cm) aproximadamente cuando está inflado.

Como los sensores de los airbags calculan la desaceleración del vehículo en función del tiempo, la velocidad del vehículo y el daño, no son buenos indicadores de si un airbag debería o no haberse desplegado.

Sensores de impactos delanteros y laterales

En impactos frontales y laterales, los sensores de impacto pueden ayudar a que el ORC determine la respuesta apropiada ante dichos impactos.

Sistema de respuesta a accidentes mejorado

En caso de un impacto que cause el despliegue del airbag, si tanto la red de comunicaciones del vehículo como la alimentación eléctrica se mantienen intactas, dependiendo de la naturaleza del acontecimiento, el ORC determinará si el Sistema de respuesta a accidentes mejorado realice las funciones siguientes:

- Cortar el suministro de combustible al motor.
- Hacer destellar las intermitentes de peligro, siempre que la batería suministre corriente o hasta que la llave de ignición se coloque en la posición OFF (Apagado).

- Encender las luces interiores, que se mantendrán encendidas mientras la batería suministre corriente o hasta que se extraiga la llave de ignición.
- Desbloquear las puertas automáticamente.

Para restablecer las funciones del Sistema de respuesta a accidentes mejorado después de un acontecimiento, el switch de ignición debe ser cambiado de IGN ON a IGN OFF.

Si se produce un despliegue

Los airbags delanteros de avanzada están diseñados para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA:

Los airbags delanteros y laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que el sistema de airbags tenga algún problema.

En caso de sufrir una colisión que provoque el despliegue de los airbags, pueden producirse todas o alguna de las circunstancias siguientes:

- El material del nailon del airbag, cuando este se despliega y se abre, puede a veces

producir abrasiones y/o enrojecimiento de la piel del conductor y del pasajero del asiento delantero. Las abrasiones son similares a las que se producen por fricción con una cuerda o a las que se provocan al resbalarse sobre una alfombra o por el suelo de un gimnasio. No son provocadas por contacto con productos químicos. No son permanentes y normalmente se curan rápidamente. Sin embargo, en caso de producirse ampollas o de una mala cicatrización después de algunos días, acuda de inmediato a su médico.

- Cuando los airbags se desinflan, pueden verse algunas partículas similares a las del humo. Estas son un derivado normal del proceso que genera el gas no tóxico utilizado para inflar los airbags. Estas partículas en suspensión pueden provocar irritación de la piel, los ojos, la nariz o la garganta. Si sufre irritación de piel o de ojos, enjuáguese la zona afectada con agua fresca. En caso de irritación de la nariz o de la garganta, respire aire fresco. Si la irritación continúa, acuda a su médico. Si estas partículas se adhieren a su ropa, siga las instrucciones del fabricante de la prenda para proceder a su limpieza.

No conduzca su vehículo después de que los airbags se hayan desplegado. Si se ve envuelto en otra colisión, los airbags no estarán en su sitio para protegerle.

¡ADVERTENCIA!

Los airbags y pretensores de cinturones de seguridad desplegados no pueden brindarle protección en caso de otra colisión. Lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario autorizado para que reemplace los conjuntos de airbags, pretensores de cinturones de seguridad y retractores de cinturones de seguridad delanteros. Asimismo, haga que realicen también el servicio del sistema de controlador de ajuste del ocupante.

Mantenimiento del sistema de airbags

¡ADVERTENCIA!

- Las modificaciones efectuadas en cualquiera de las piezas del sistema de airbags podrían provocar que el sistema falle cuando lo necesite. Podría llegar a lesionarse si el sistema de airbags no está allí para protegerlo. No modifique los componentes ni el cableado, ni tampoco coloque ningún tipo de distintivo o sticker en la cubierta tapizada de la maza del volante o en la parte superior derecha del panel de instrumentos. No modifique el bumper delantero, la estructura de la carrocería del vehículo ni agregue estribos laterales u otros estribos de otras marcas.
- Es peligroso tratar de reparar por su cuenta cualquier pieza del sistema de airbags. Asegúrese de informar que su vehículo dispone de sistema de airbags a todas las personas que vayan a trabajar en este.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No trate de modificar ninguna pieza del sistema de airbags. El airbag se puede inflar accidentalmente o puede no funcionar correctamente si se le hacen modificaciones. Lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que le den servicio al sistema de airbags. Si su asiento, incluida la cubierta tapizada y el cojín, necesita que se le realice algún tipo de servicio (entre ellos el desmontaje, aflojar o apretar los tornillos de fijación del asiento), lleve el vehículo a su concesionario autorizado. Solamente se pueden utilizar accesorios de asiento aprobados por el fabricante. En caso de que sea necesario modificar el sistema de airbags para personas con discapacidades, infórmese en su concesionario autorizado.

Luz de advertencia de airbag



Usted deseará tener los airbags listos para el inflado a fin de que le ofrezcan protección en caso de colisión. La luz de advertencia de airbag monitorea los circuitos internos y el cableado de interconexión

asociados con los componentes eléctricos del sistema de airbags. A pesar de que el sistema de airbags está diseñado para no requerir mantenimiento, si ocurre una de las siguientes situaciones, lleve el vehículo de inmediato a un concesionario autorizado para que le den servicio al sistema de airbags.

- La luz de advertencia de airbag no se enciende durante cuatro a ocho segundos cuando el switch de ignición se coloca por primera vez en la posición ON/RUN (Encendido/En Marcha).
- La luz de advertencia de airbag permanece encendida después del intervalo de cuatro a ocho segundos.
- La luz de advertencia de airbag se enciende intermitentemente o permanece encendida al conducir.

NOTA:

Si el velocímetro, el tacómetro o cualquier indicador relacionado con el motor no está funcionando, es posible que el Controlador de ajuste del ocupante (ORC) también esté inhabilitado. Es posible que los airbags no estén listos para inflarse y ofrecerle protección. Verifique inmediatamente el bloque de fusibles para ver si hay fusibles fundidos. Para informarse sobre los fusibles correspondientes a los airbags, consulte la etiqueta situada en el interior de la tapa del bloque de fusibles. Acuda a su concesionario autorizado si el fusible está en buenas condiciones.

Grabadora de datos de situación (EDR)

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de situación (EDR). El propósito principal de una EDR es registrar, en ciertas situaciones de colisión o casi colisión, tales como el despliegue de un airbag o golpear un obstáculo del camino, datos que ayudarán a entender cómo estaban funcionando los sistemas del

vehículo. La EDR está diseñada para registrar datos relacionados con la dinámica del vehículo y con los sistemas de seguridad durante un período corto, generalmente de 30 segundos o menos. La EDR de este vehículo está diseñada para registrar datos tales como:

- Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo;
- Si los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero estaban abrochados o desabrochados;
- Qué tanto estaba pisando el conductor el acelerador o el pedal de freno (si lo estaba pisando); y,
- A qué velocidad se desplazaba el vehículo.

Estos datos permiten entender mejor las circunstancias en las que ocurren las colisiones y las lesiones.

NOTA:

Los datos de la EDR son registrados por el vehículo únicamente si ocurre una situación de colisión grave; la EDR no registra ningún dato bajo condiciones normales de conduc-

ción y no registra ningún dato personal (por ejemplo nombre, género, edad y ubicación del choque). Sin embargo, algunas instancias, como autoridades policiales, podrían utilizar los datos de la EDR junto con los datos de identificación personal adquiridos durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados en una EDR, se requiere equipo especial, y es necesario tener acceso al vehículo o a la EDR. Además del fabricante del vehículo, otras instancias, como autoridades policiales, que tienen el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la EDR.

Sujeciones para niños

Todos los ocupantes del vehículo deben tener siempre sus cinturones abrochados, incluidos los bebés y los niños. Cada estado de los Estados Unidos y cada provincia de Canadá exigen que los niños pequeños viajen con sistemas de sujeción adecuados. Es lo que exige la ley; si no la cumple, puede ser sancionado.

Los niños de hasta 12 años deben viajar correctamente abrochados en un asiento trasero, si hay alguno disponible. Según las estadísticas de colisiones, los niños están más a salvo cuando viajan debidamente sujetos en los asientos traseros que si lo hacen en un asiento delantero.

Existen diferentes tamaños y tipos de sujeciones para niños, desde tamaños para recién nacidos hasta para niños mayores lo suficientemente grandes como para utilizar un cinturón de seguridad de adultos. Siempre revise el Manual del propietario del asiento para niños para asegurarse de que posea el asiento correcto para su niño.

Antes de comprar cualquier sistema de sujeción, asegúrese de que lleva una etiqueta que certifica el cumplimiento de todas las normas aplicables en materia de seguridad. También debe asegurarse de poder instalarlo en el vehículo en el cual lo usará.

NOTA:

- **Para obtener información adicional, consulte la página web www.seatcheck.org o llame al número de teléfono 1-866-SEATCHECK. Los residentes en Canadá deben consultar el sitio web del departamento de transporte de Canadá para obtener información adicional:**
- **<http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/safedrivers-childsafety-index-53.htm>**

¡ADVERTENCIA!

- "¡Peligro extremo! No utilice un asiento de sujeción para niños en posición opuesta en un asiento protegido por un airbag delante de éste". Para obtener más información, consulte las etiquetas que se encuentran en la parte delantera de la puerta y el visor.

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- En caso de colisión, un niño que no esté sujeto, incluso un bebé pequeño, puede salir despedido como un proyectil dentro del vehículo. El esfuerzo necesario para sostener en su regazo incluso a un bebé podría llegar a ser tan grande que tal vez no pudiera sujetarlo, independiente de lo fuerte que usted sea. El niño y otros ocupantes pueden resultar gravemente lesionados. Todo niño que viaje en su vehículo debe estar sujeto mediante un dispositivo de sujeción adecuado para su tamaño.

(Continuación)

Resumen de recomendaciones para sujeción para niños en los vehículos

	Tamaño, altura, peso o edad del niño	Tipo recomendado de asiento de sujeción para niños
Bebés y niños pequeños	Niños de dos años o menores y que no han alcanzado los límites de altura o peso de su asiento de sujeción para niños	Un portabebés o un asiento de sujeción para niños convertible, orientado hacia atrás en el asiento trasero del vehículo
Niños pequeños	Niños mayores de dos años o que han superado el límite de altura o peso de su asiento de sujeción para niños mirando hacia atrás	Asiento de sujeción para niños orientado hacia adelante con cinturón de cinco puntos, hacia adelante en el asiento trasero del vehículo
Niños más grandes	Niños que han superado el tamaño para el asiento de sujeción para niños orientado hacia adelante, pero son demasiado pequeños para que el cinturón de seguridad del vehículo se ajuste de manera adecuada	Asiento protector con colocación de cinturón y el cinturón de seguridad del vehículo, sentado en el asiento trasero del vehículo
Niños demasiado grandes para asientos de sujeción para niños	Niños hasta los 12 años, que han superado el límite de altura o peso de su asiento protector	Cinturón de seguridad del vehículo, sentado en el asiento trasero del vehículo

Asientos de sujeción para bebés y niños

Los expertos en seguridad recomiendan que los niños viajen en posición opuesta hasta que tengan al menos dos años de edad o hasta que alcancen la altura o el peso máximo del asiento de seguridad para niños mirando hacia atrás. Se pueden utilizar dos tipos de asiento de

sujeción para niños en posición opuesta: asientos de bebés y asientos convertibles para niños.

El asiento de bebé solamente se utiliza con ajuste en posición opuesta en el vehículo. Se recomienda para niños desde que nacen hasta

que alcanzan el límite de peso o altura del asiento de bebé. Los asientos convertibles para niños pueden usarse ya sea hacia adelante o en posición opuesta. Los asientos convertibles para niños tienen a menudo un límite superior de peso en la posición opuesta que el que tienen los asientos de bebés, por lo tanto,

pueden ser utilizados mirando hacia atrás por niños que ya han superado el límite del asiento de bebé, pero que no llegan todavía a los dos años de edad. Los niños deben quedar en posición opuesta hasta que alcancen el peso o la altura permitidos para su asiento para niños convertible.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca coloque un asiento de niños de sujeción en posición opuesta delante de un airbag. Un niño de 12 años de edad o menor, incluido aquel que viaje en un asiento de sujeción para niños que mire hacia atrás, puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte si es golpeado por el airbag delantero avanzado que se despliega del asiento delantero.
- Solo utilice un asiento de sujeción para niños en posición opuesta en un vehículo con un asiento trasero.

Asientos de sujeción para niños mayores y más pequeños

Los niños que ya tengan dos años o que ya no quepan en el asiento para niños convertible en posición opuesta pueden viajar en el vehículo mirando hacia adelante. Los asientos de niños orientados hacia adelante y los asientos convertibles utilizados en dirección hacia adelante son para niños de dos años o mayores, o que ya no puedan usar el asiento para niños convertible en posición opuesta, por su altura o peso. Los niños deben ir sentados en un asiento que mire hacia adelante con un arnés durante todo el tiempo que sea posible, hasta que alcancen el peso o la altura máximos del asiento para niños.

Todos los niños cuyo peso o altura superen el límite para el asiento para niños en posición opuesta deben utilizar un asiento protector con posicionamiento de cinturón hasta que los cinturones de seguridad del vehículo se ajusten apropiadamente. Cuando el niño no pueda sentarse con las rodillas flexionadas encima del cojín del asiento, mientras su espalda se apoya en el respaldo de asiento, debe usar un asiento protector con posicionamiento de cinturón. El

asiento para niños y el asiento protector con posicionamiento de cinturón se aseguran en el vehículo mediante el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede dar lugar a una falla del asiento de sujeción para niños o bebés. En caso de colisión, puede soltarse. El niño podría sufrir lesiones graves o fatales. Cuando instale un asiento de sujeción para niños o bebés, siga estrictamente las instrucciones del fabricante para dicho tipo de asiento.
- Cuando el asiento de sujeción para niños no esté en uso, asegúrelo en el vehículo con el cinturón de seguridad o anclajes LATCH o quítelo del vehículo. No lo deje suelto dentro del vehículo. Si frena de repente o choca podría golpear a los ocupantes o a los respaldos y causar graves lesiones personales.

Niños demasiado grandes para asientos protectores

Aquellos niños que sean demasiado grandes como para utilizar cómodamente el cinturón de hombro y cuyas piernas sean demasiado largas para flexionarse sobre la parte delantera del asiento estando sus espaldas apoyadas contra el respaldo, deben utilizar el cinturón de seguridad en el asiento trasero. Realice esta sencilla prueba de cinco pasos para decidir si el niño puede usar el cinturón de seguridad por sí solo:

1. ¿Puede el niño apoyar la espalda completamente en el asiento del vehículo?
2. ¿Puede el niño flexionar las rodillas de manera cómoda sobre la parte delantera del asiento del vehículo si está sentado completamente hacia atrás?
3. ¿El cinturón de hombro cruza el hombro del niño entre el cuello y el brazo?

4. ¿Está la parte de la cadera del cinturón lo más bajo posible, tocando los muslos del niño y no su estómago?

5. ¿Puede el niño permanecer sentado de esta forma durante todo el viaje?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas fue "no", entonces el niño debe usar un asiento protector en este vehículo. Si el niño utiliza cinturón de seguridad de tres puntos, compruebe periódicamente el ajuste del cinturón. Un niño que se mueva o recueste en el asiento puede llegar a desplazar el cinturón, sacándolo de su posición. Si el cinturón de hombro roza el rostro o el cuello del niño, desplace al niño hasta un punto más cercano al centro del vehículo. Nunca permita que un niño se ponga el cinturón de hombro debajo de un brazo o por detrás de la espalda.

Recomendaciones para instalar asientos de sujeción para niños

Tipo de sujeción	Peso combinado del niño + peso del asiento de sujeción para niños	Use cualquier método de instalación marcado con una "X" abajo			
		LATCH: solo anclajes inferiores	Solo cinturón de seguridad	LATCH: anclajes inferiores + anclaje de sujeción superior	Cinturón de seguridad + anclaje de sujeción superior
Asiento de sujeción para niños mirando hacia atrás	Hasta 65 lb (29.5 kg).	X	X		
Asiento de sujeción para niños mirando hacia atrás	Más de 65 lb (29.5 kg).		X		
Asiento de sujeción para niños orientado hacia adelante	Hasta 65 lb (29.5 kg).			X	X
Asiento de sujeción para niños orientado hacia adelante	Más de 65 lb (29.5 kg).				X

Sistema de sujeción con anclajes inferiores y ataduras para niños (LATCH)

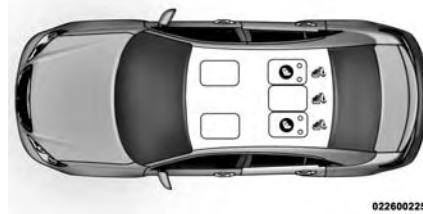


022668173

Su vehículo está equipado con el sistema de anclaje de sujeción para niños denominado LATCH. Esta sigla corresponde al nombre en inglés del sistema de anclajes inferiores y ataduras para niños (Lower Anchors and Tether for

Children). El sistema LATCH tiene tres puntos de anclaje en el vehículo para instalar asientos para niños equipados con LATCH. Hay dos anclajes inferiores ubicados en la parte posterior del cojín del asiento donde se une con el respaldo y un anclaje de sujeción superior ubicado detrás de la posición de asiento. Estos anclajes se utilizan para instalar asientos para niños equipados con LATCH sin usar los cinturones de seguridad del vehículo. Algunas posiciones de asiento pueden tener un anclaje de sujeción superior, pero carecer de anclajes inferiores. En estas posiciones de asiento, el cinturón de seguridad se debe usar con el anclaje de seguridad superior para instalar el asiento de sujeción para niños. Para obtener más información, consulte la siguiente tabla.

Posiciones LATCH para colocar los asientos de sujeción para niños en este vehículo



0226002256

- Anclajes de símbolo 2 del anclaje más bajo por posición de asiento
- Símbolo de anclaje de sujeción superior

¿Cuál es el peso máximo (peso del niño + el peso del asiento de sujeción para niños) para utilizar el sistema de anclaje LATCH para conectar el asiento de sujeción para niños?	65 libras (29.5 kg)	Utilice el sistema de anclaje LATCH hasta que el peso combinado del niño y el asiento de sujeción para niños sea de 65 libras (29.5 kg). Utilice el cinturón de seguridad y el anclaje de sujeción en vez del sistema de anclaje LATCH una vez que el peso combinado sea mayor que 65 libras (29.5 kg).
¿Se pueden usar los anclajes LATCH y el cinturón de seguridad juntos para conectar el asiento de sujeción para niños orientado hacia atrás u orientado hacia adelante?	No	Utilice el cinturón de seguridad y el anclaje de sujeción para instalar un asiento para niños en la posición de asiento central.
¿Se puede instalar un asiento de sujeción para niños en la posición central utilizando los anclajes LATCH internos más bajos?	Sí	Puede colocar asientos de sujeción para niños con anclajes más bajos flexibles en la posición central. Los anclajes internos están a 15.4 pulgadas (392 mm) de distancia uno de otro. No coloque asientos de sujeción para niños con fijaciones rígidas más bajas en la posición de asiento central.
¿Se pueden sujetar dos asientos de sujeción para niños utilizando un anclaje LATCH más bajo de lo común?	No	Nunca "comparta" un anclaje LATCH con dos o más asientos de sujeción para niños. Si la posición central no tiene anclajes LATCH especiales más bajos, utilice el cinturón de seguridad para colocar un asiento de sujeción para niños en la posición central junto a un asiento de sujeción para niños que utiliza los anclajes LATCH en una posición hacia afuera.
¿Puede el asiento de sujeción para niños tocar la parte trasera del asiento del pasajero delantero?	Sí	El asiento de sujeción para niños puede tocar la espalda del asiento del pasajero delantero si el fabricante del asiento de sujeción para niños también permite el contacto. Para obtener más información, consulte el manual del propietario del asiento de sujeción para niños.
¿Se pueden extraer los apoyacabezas?	No	

Ubicación de los anclajes LATCH



Los anclajes inferiores son barras redondas que se ubican en la parte trasera del cojín del asiento donde se encuentra con el respaldo del asiento, debajo de los símbolos de anclaje en el respaldo del asiento.

Pueden ser apenas visibles si se inclina en el asiento trasero para instalar el asiento de sujeción para niños. Los podrá sentir fácilmente si corre el dedo por el espacio entre el respaldo del asiento y el cojín del asiento.



Anclajes LATCH de asiento trasero

Ubicación de los anclajes LATCH



Adicionalmente, hay anclajes de correa de sujeción detrás de cada posición de asiento trasero ubicada en panel entre el respaldo del asiento trasero y la ventana trasera. Estos anclajes de correa de sujeción están debajo de una cubierta de plástico con el símbolo del anclaje de sujeción en la cubierta.



Anclajes de correa de sujeción

Los sistemas de asiento de sujeción para niños compatibles con LATCH vienen equipados con una barra rígida o una correa flexible a cada lado. Cada uno tendrá un gancho o conector para conectar al anclaje más bajo y una manera de apretar la conexión al anclaje. Los asientos de sujeción para niños orientados hacia adelante y algunos para bebés orientados hacia atrás también están equipados con una correa de sujeción. La correa de sujeción tiene un gancho en el extremo para conectar al anclaje de sujeción superior y una manera de apretar la correa después de que se conecta el anclaje.

LATCH del asiento central

No coloque asientos de sujeción para niños con fijaciones rígidas más bajas en la posición de asiento central. Solo coloque este tipo de asientos de sujeción para niños en las posiciones de asiento del lado externo. Los asientos de sujeción para niños con fijaciones más bajas montadas con correas flexibles se pueden instalar en cualquier posición de asiento.

¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice el mismo anclaje inferior para conectar más de un asiento de sujeción para niños. Si está instalando asientos de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH uno al lado del otro, debe usar el cinturón de seguridad para posición central. Entonces podrá usar ya sea el anclaje LATCH o el cinturón de seguridad de vehículo para instalar asientos para niños en las posiciones del lado externo. Para obtener instrucciones sobre la instalación característica, consulte "Instalación del sistema de asiento de sujeción para niños compatible con LATCH".

Siempre siga las direcciones del fabricante de la sujeción para niños al colocar su asiento de sujeción para niños. No todos los sistemas de asiento de sujeción para niños se instalarán de la forma aquí descrita.

Para instalar un asiento de sujeción para niños compatible con LATCH

1. Si la posición de asiento seleccionada tiene un cinturón de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR) intercambiable, guarde el cinturón de seguridad de acuerdo con las siguientes instrucciones. Consulte la sección "Instalación de sujeciones para niños, utilizando el cinturón de seguridad del vehículo" para verificar qué tipo de cinturón de seguridad tiene cada posición de asiento.
2. Suelte los ajustadores en las correas inferiores y en la correa de sujeción del asiento para niños, de modo que pueda conectar fácilmente los ganchos o conectores a los anclajes del vehículo.
3. Coloque el asiento para niños entre los anclajes inferiores para esa posición de asiento. Para algunos asientos de la segunda fila, es posible que tenga que reclinar el asiento y/o levantar el apoyacabezas para poder acomodarse mejor. Si el asiento trasero puede moverse hacia adelante y hacia atrás en el vehículo, tal vez desee moverlo hasta atrás para hacer espacio para el asiento para niños.

También puede mover el asiento delantero hacia adelante para dejar más espacio para el asiento del automóvil.

4. Conecte los ganchos o conectores inferiores del asiento de sujeción para niños a los anclajes inferiores en la posición de asiento seleccionada.
5. Si el asiento de sujeción para niños tiene una correa de sujeción, conéctela al anclaje de sujeción superior. Consulte la sección "Instalación de asientos de sujeción para niños mediante el anclaje de sujeción superior" para obtener instrucciones para conectar un anclaje de sujeción.
6. Apriete todas las correas a la vez que empuja el asiento de sujeción para niños hacia atrás y hacia adelante en el asiento. Sujete las correas de modo que no quede floja de acuerdo con las instrucciones del fabricante de asientos de sujeción para niños.

7. Compruebe que el asiento de sujeción para niños esté firmemente instalado halando hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la guía del cinturón. No debe moverse más de 1 pulgada (25.4 mm) en ninguna dirección.

¡ADVERTENCIA!

Los anclajes de los asientos de sujeción para niños están diseñados para soportar solo aquellas cargas impuestas por asientos de sujeción para niños sujetos correctamente. En ninguna circunstancia deberán ser utilizados como cinturón de seguridad para adultos, arnés, ni para sujetar otros elementos o equipos al vehículo.

Cómo almacenar un cinturón de seguridad ALR sin usar

Al usar el sistema de sujeción LATCH para instalar un asiento de sujeción para niños, almacene todos los cinturones de seguridad ALR que no utilizan otros ocupantes o para fijar asientos de sujeción para niños. Un cinturón que no se utiliza puede lesionar a un niño si juega con él y accidentalmente bloquea el

retractor del cinturón de seguridad. Antes de instalar un asiento de sujeción para niños mediante un sistema LATCH, abroche el cinturón de seguridad por detrás del asiento de sujeción para niños y fuera del alcance del niño. Si el cinturón de seguridad abrochado interfiere con la instalación del asiento de sujeción para niños, en lugar de abrocharlo por detrás de dicho asiento, pase el cinturón de seguridad a través de la guía del cinturón del asiento de sujeción para niños y luego abróchelo. No bloquee el cinturón de seguridad. Recuerde a los niños que viajan en el vehículo que los cinturones de seguridad no son juguetes y que no deben jugar con ellos.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta del asiento de sujeción para niños a los anclajes LATCH puede dar lugar a una falla al asiento para bebés o niños. El niño podría sufrir lesiones graves o fatales. Cuando instale un asiento de sujeción para niños o bebés,

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

siga estrictamente las instrucciones del fabricante.

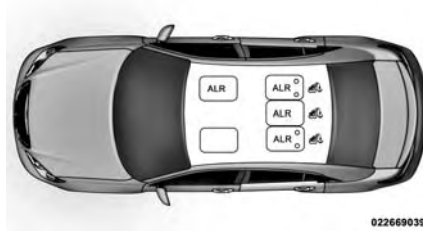
- Los anclajes de los asientos de sujeción para niños están diseñados para soportar solo aquellas cargas impuestas por asientos de sujeción para niños sujetos correctamente. En ninguna circunstancia deberán ser utilizados como cinturón de seguridad para adultos, arnés, ni para sujetar otros elementos o equipos al vehículo.

Instalación de asientos de sujeción para niños con el cinturón de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de los asientos de los pasajeros están equipados con un retractor de bloqueo automático (ALR) intercambiable o una placa del pasador, o ambos. Estos tipos de cinturones de seguridad están diseñados para mantener la parte de la cadera del cinturón de seguridad ceñida alrededor del asiento de sujeción para niños, de manera que no sea nece-

sario utilizar un sujetador. El retractor ALR se puede "intercambiar" a un modo de bloqueo al halar toda la correa del retractor y luego dejar que la correa vuelva a replegarse completamente en el retractor. Si está bloqueado, el ALR emitirá un chasquido mientras la correa se repliega en el retractor. Para obtener más información sobre el ALR, consulte la descripción del "Modo de bloqueo automático" bajo "Ajustes de los ocupantes". La placa del pasador está diseñada para mantener la parte de la cadera del cinturón ceñida cuando la correa se hala de manera firme y recta a través de la guía del cinturón del asiento de sujeción para niños. Consulte la tabla a continuación y las siguientes secciones para obtener más información acerca de ambos tipos de cinturones.

Sistemas de cinturones de seguridad de tres puntos para instalación de asientos de sujeción para niños en este vehículo



¿Cuál es el peso máximo (peso del niño + el peso del asiento de sujeción para niños) para utilizar el anclaje de sujeción con el cinturón de seguridad para conectar un asiento de sujeción para niños orientado hacia atrás?	Peso máximo del asiento de sujeción para niños	Siempre utilice el anclaje de sujeción cuando usa el cinturón de seguridad para colocar un asiento de sujeción para niños orientado hacia atrás, hasta el peso máximo recomendado para el asiento de sujeción.
¿Puede el asiento de sujeción para niños tocar la parte trasera del asiento del pasajero delantero?	Sí	Si se permite el contacto entre el asiento del pasajero delantero y el asiento de sujeción para niños si el fabricante de asientos de sujeción para niños también permite el contacto.
¿Se pueden extraer los apoyacabezas?	No	
¿Se puede torcer la hebilla del broche para ajustar el cinturón de seguridad contra el paso del cinturón del asiento de sujeción para niños?	Sí	En posiciones con pestillo asegurador (CINCHA), la hebilla del broche se puede torcer hasta 3 vueltas completas. No tuerza la hebilla de broche en una posición de asiento con un retractor de ALR.

Instalación de un asiento de sujeción para niños con retractor de bloqueo automático (ALR) intercambiable

1. Coloque el asiento para niños en el centro de la posición de asiento. Para algunos asientos de la segunda fila, es posible que tenga que reclinar el asiento y/o levantar el apoyacabezas para poder acomodarse mejor. Si el asiento trasero puede moverse hacia adelante y hacia atrás en el vehículo, tal vez desee moverlo hasta atrás para hacer espacio para el asiento

para niños. También puede mover el asiento delantero hacia adelante para dejar más espacio para el asiento del automóvil.

2. Hale la correa del cinturón de seguridad del retractor lo suficiente para pasarla por la guía del cinturón del asiento de sujeción para niños. No doble la correa del cinturón en la guía del cinturón.

3. Deslice la placa del pasador dentro de la hebilla hasta que escuche un "chasquido".

4. Hale la correa para que la parte de la cadera quede ajustada al asiento para niños.

5. Para bloquear el cinturón de seguridad, hale la parte del hombro del cinturón hasta que haya extraído toda la correa del cinturón del retractor. Luego, deje que la correa se retraiga al retractor. Mientras la correa se retrae, se oirá un chasquido. Esto significa que el cinturón de seguridad ahora está en el modo de bloqueo automático.

6. Intente extraer la correa del retractor. Si está bloqueado, no debe intentar extraer la correa. Si el retractor no está bloqueado, repita el paso 5.

7. Por último, hale el exceso de la correa para ajustar la parte de la cadera alrededor del asiento de sujeción para niños hacia atrás y hacia abajo en el asiento del vehículo.

8. Si el asiento de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior y la posición de asiento tiene un anclaje de sujeción superior, conecte la correa de sujeción al anclaje y ajuste la correa de sujeción. Consulte la sección "Instalación de asientos de sujeción para niños mediante el anclaje de sujeción superior" para obtener instrucciones para conectar un anclaje de sujeción.

9. Compruebe que el asiento de sujeción para niños esté firmemente instalado halando hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la guía del cinturón. No debe moverse más de 1 pulgada (25.4 mm) en ninguna dirección.

Cualquier sistema de cinturón de seguridad se aflojará con el tiempo, de modo que revise periódicamente los cinturones y ténselos si fuese necesario.

Instalación de un asiento de sujeción para niños con una placa del pasador (CINCH), si está equipado

1. Coloque el asiento para niños en el centro de la posición de asiento. Para algunos asientos de la segunda fila, es posible que tenga que reclinar el asiento y/o levantar el apoyacabezas para poder acomodarse mejor. Si el asiento trasero puede moverse hacia adelante y hacia atrás en el vehículo, tal vez desee moverlo hasta atrás para hacer espacio para el asiento para niños. También puede mover el asiento delantero hacia adelante para dejar más espacio para el asiento del automóvil.

2. Luego, hale la correa del cinturón de seguridad del retractor lo suficiente para pasarla por la guía del cinturón del asiento de sujeción para niños. No doble la correa del cinturón en la guía del cinturón.

3. Deslice la placa del pasador dentro de la hebilla hasta que escuche un "chasquido".

4. Por último, hale el exceso de la correa para ajustar la parte de la cadera alrededor del asiento de sujeción para niños hacia atrás y hacia abajo en el asiento del vehículo.

5. Si el asiento de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior y la posición de asiento tiene un anclaje de sujeción superior, conecte la correa de sujeción al anclaje y ajuste la correa de sujeción. Consulte "Instalación de asientos de sujeción para niños mediante el anclaje de sujeción superior" para obtener instrucciones para conectar un anclaje de sujeción.

6. Compruebe que el asiento de sujeción para niños esté firmemente instalado halando hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la guía del cinturón. No debe moverse más de 1 pulgada (25 mm) en ninguna dirección. Cualquier sistema de cinturón de seguridad se aflojará con el tiempo, de modo que revise periódicamente los cinturones y ténselos si fuese necesario.

Si la hebilla o la placa del pasador está demasiado cerca del orificio de la guía de la correa del asiento de sujeción para niños, es posible

que tenga problemas para ajustar el cinturón de seguridad. Si esto sucede, desconecte la placa del pasador de la hebilla y doble el cinturón del extremo de la hebilla corta hasta tres vueltas completas para acortarla. Inserte la placa del pasador en la hebilla con el botón de liberación hacia afuera, lejos del asiento de sujeción para niños. Repita los pasos 4 a 6, anteriores, para finalizar la instalación del asiento de sujeción para niños.

Si el cinturón no se puede ajustar después de acortar la hebilla, desconecte la placa del pasador de la hebilla, gire la hebilla media vuelta, e inserte la placa del pasador en la hebilla nuevamente. Si todavía no puede lograr la instalación ajustada del asiento de sujeción para niños, intente una posición de asiento diferente.

Instalación de asientos de sujeción para niños con anclaje de sujeción superior

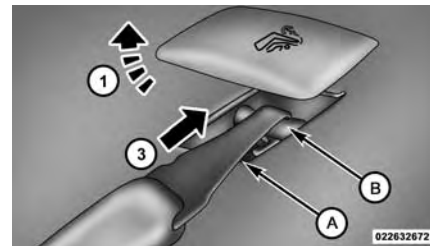


1. Busque detrás de la posición de asiento donde planea colocar el asiento de sujeción para niños

para encontrar el anclaje de sujeción. Es posible que necesite mover el asiento hacia adelante para obtener un mejor acceso al anclaje de sujeción. Si no encuentra el anclaje de sujeción superior para esa posición de asiento, mueva el asiento de sujeción para niños a la posición en el vehículo que sí la tenga.

2. Gire o levante la cubierta para conseguir acceso al anclaje directamente detrás del asiento donde usted está instalando el asiento de sujeción para niños.

3. Guíe la correa de sujeción de modo tal que quede la vía más directa para la correa entre el anclaje y el asiento para niños. Si su vehículo está equipado con apoyacabezas traseros ajustables, levante el apoyacabezas y, donde sea posible, guíe la correa de sujeción por debajo de él y entre los dos montantes. De no ser posible, baje el apoyacabezas y guíe la correa de sujeción dando la vuelta por el lado exterior del apoyacabezas.



Montaje de la correa de sujeción

1 — Cubierta	A — Gancho de la correa de sujeción
3 — Conectando la correa	B — Anclaje de sujeción

4. Conecte el gancho de correa de sujeción del asiento de sujeción para niños al anclaje de sujeción superior, como se muestra en el esquema.

5. Sujete la correa de sujeción de modo que no quede floja de acuerdo con las instrucciones del fabricante de asientos de sujeción para niños.

Transporte de animales domésticos

El despliegue de los airbags en el asiento delantero podría lesionar a su mascota. Un animal sin sujeción podría salir despedido y sufrir una posible lesión o lesionar a un pasajero durante un frenado de emergencia o en una colisión.

Los animales deben sujetarse en el asiento trasero con correajes para animales o colocarse en kennels que se sujetan con los cinturones de seguridad.

RECOMENDACIONES SOBRE EL PERÍODO DE AJUSTE DEL MOTOR

No se requiere un período prolongado de ajuste del motor y del tren de potencia (transmisión y eje) de su vehículo.

Conduzca de forma moderada durante las primeras 300 millas (500 km). Después de las primeras 60 millas (100 km), es deseable aumentar la velocidad hasta 50 ó 55 mph (80 ó 90 km/h).

Mientras conduce a velocidad de cruce, una breve aceleración con mariposa totalmente abierta dentro de los límites de velocidad establecidos por las leyes de tránsito locales contribuye a lograr un buen ajuste del motor. La aceleración con la mariposa del acelerador totalmente abierta en una velocidad baja puede ser perjudicial y, por lo tanto, debe evitarse.

El aceite del motor provisto de fábrica es un lubricante de alta calidad y conservador de energía. Los cambios de aceite deben guardar relación con las condiciones climáticas esperadas bajo las cuales funcionará el vehículo. Para informarse acerca de los grados de viscosidad y calidad recomendados, consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo".

¡PRECAUCIÓN!

Nunca utilice aceite, detergente ni aceite mineral puro en el motor; su uso puede provocar daños.

NOTA:

Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de millas (kilómetros) de funcionamiento. Eso debe considerarse normal en el período de ajuste del motor y no debería interpretarse como señal de ningún tipo de dificultad.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

NUNCA TRANSPORTE PASAJEROS EN EL ÁREA DE CARGA.

¡ADVERTENCIA!

- No deje a niños ni animales dentro de vehículos parqueados cuando está caluroso. La acumulación de calor en el interior del vehículo puede provocar lesiones graves o la muerte.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en estas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones graves o fatales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaja en su vehículo lo haga en su asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

Gases de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden provocar lesiones y hasta la muerte. Contienen monóxido de carbono (CO) que es un gas incoloro e inodoro. Si lo inhala puede perder el conoci-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

miento e incluso podría provocarle envenenamiento. Para evitar inhalar CO, siga estos consejos de seguridad:

- No haga marchar el motor en un garaje cerrado o en lugares confinados más tiempo que el necesario para entrar y salir con su vehículo del lugar.
- En caso de que necesite conducir con la puerta levadiza, las puertas traseras o el baúl abiertos, asegúrese de cerrar todas las ventanas y de fijar el switch del BLOWER de control de climatización en alta velocidad. NO utilice el modo de recirculación.
- Si es necesario quedarse dentro de un vehículo parqueado con el motor en marcha, ajuste los controles de calefacción y enfriado para forzar a que entre aire del exterior al vehículo. Fije el blower en alta velocidad.

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono a la carrocería del vehículo

es que el sistema de escape del motor tenga un mantenimiento apropiado.

Siempre que note un cambio en el sonido del sistema de escape, cuando se detecten gases de escape en el interior del vehículo o cuando esté deteriorado el lado de abajo o trasero del vehículo, haga que un mecánico competente inspeccione todo el sistema de escape y las zonas contiguas de la carrocería, a fin de determinar si existen piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal instaladas. Las soldaduras abiertas o las conexiones sueltas pueden dejar que los gases del escape se cuelen dentro del compartimiento del pasajero. Inspeccione además el sistema de escape cada vez que se levante el vehículo para hacer la lubricación o el cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

Revisiones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones, revise la existencia de cortes, desgaste y piezas flojas. Las piezas deterioradas

deben reemplazarse de inmediato. No desarme ni modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones de seguridad delanteros siempre deben reemplazarse después de una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad traseros deberán reemplazarse después de una colisión en caso de haber sufrido deterioro (por ej., retractor doblado, correa desgarrada, etc.). Si tiene alguna duda respecto del estado del cinturón o el retractor, reemplace el cinturón.

Luz de advertencia de airbag



La luz debe encenderse y permanecer encendida entre 4 y 8 segundos como prueba de la bombilla al girar el switch de ignición por primera vez a ON. Si la luz no se enciende durante el arranque, consulte en su o concesionario autorizado. Si la luz permanece encendida, destella o se enciende mientras conduce el vehículo, solicite que revisen el sistema en su o concesionario autorizado.

Desempañador

Para verificar el funcionamiento seleccione el modo de desempañador y coloque el control del blower a velocidad alta. Debería sentir que el aire se dirige hacia el parabrisas. Solicite servicio en su o concesionario autorizado, si el desempañador no funciona.

Información de seguridad de la alfombrilla de suelo

Utilice siempre las alfombrillas de suelo diseñadas para la zona para pies del vehículo. Utilice solo las alfombrillas de suelo que dejan el área de pedales libre y que se fijan de manera segura a fin de evitar que se deslicen e interfieran con los pedales o que impidan el funcionamiento seguro del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los pedales que no se mueven libremente pueden causar la pérdida del control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir lesiones personales graves.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Siempre asegúrese de que las alfombrillas de suelo estén apropiadamente sujetas con los sujetadores de las alfombrillas.
- Nunca coloque ni instale alfombrillas de suelo u otras cubiertas para el suelo en el vehículo que no se puedan asegurar correctamente a fin de evitar que se deslicen e interfieran con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.
- Nunca coloque alfombrillas de suelo ni otras cubiertas para el suelo encima de las alfombrillas ya colocadas. Las alfombrillas de suelo adicionales y otras cubiertas reducirán el tamaño del área de pedales e interferirán con los pedales.
- Verifique la colocación de las alfombrillas con regularidad. Siempre reinstale y fije apropiadamente las alfombrillas de suelo que han sido extraídas para limpiar.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo se encuentra en movimiento. Los objetos pueden quedar atrapados en el pedal de freno o del acelerador y causar la pérdida del control del vehículo.
- De ser necesario, deben colocarse soportes correctamente, si es que no vienen equipados de fábrica.

La instalación o colocación incorrecta de las alfombrillas de suelo puede causar interferencia con la utilización del pedal de freno o del acelerador y provocar la pérdida del control del vehículo.

Revisiones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo

Gomas

Revise las gomas para determinar si hay desgaste excesivo de la banda o patrones de desgaste irregulares. Revise si la banda o la pared de la llantas tienen alojadas piedras, clavos, vidrios u otros objetos. Inspeccione si existen cortes y grietas en la banda de la llanta. Inspeccione si existen cortes, grietas o abultamientos en la pared de la llanta. Revise el apriete de las tuercas de las ruedas. Revise si las gomas (incluyendo la de repuesto) tienen la presión de inflado en frío correcta.

Luces

Solicite la ayuda de alguien para que observe el funcionamiento de las luces de freno y luces exteriores mientras acciona los controles. Revise el indicador de dirección y las luces del indicador de faros de luces altas en el panel de instrumentos.

Pestillos de las puertas

Verifique que el cierre, el funcionamiento del pestillo y el seguro sean correctos.

Derrames de líquido

Revise la zona debajo del vehículo después de haber estacionado toda una noche, para determinar si existen derrames de combustible, coolant del motor, aceite o de otros líquidos. Asimismo, si se detectan gases de gasolina o se sospecha de liqueos de combustible, líquido de la dirección asistida (si está equipado) o líquido de frenos, deberá encontrar la causa y corregirla de inmediato.

CONOZCA LAS CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

• ESPEJOS	.74
• Espejo interior diurno/nocturno	.74
• Espejo con control automático de intensidad de la luz (si está equipado)	.74
• Espejos eléctricos	.75
• Ajuste de los espejos retrovisores laterales	.75
• Característica de plegado de los espejos exteriores	.75
• Espejos climatizados (Si están equipados)	.76
• Espejos de cortesía iluminados — Si está equipado	.76
• Uconnect® Phone — SI ESTÁ EQUIPADO	.76
• Funcionamiento	.77
• Funciones de llamada telefónica.	.82
• Funciones del teléfono Uconnect®	.84
• Conectividad telefónica avanzada	.87
• Cosas que debe saber sobre su teléfono Uconnect®	.88
• Información general	.96
• COMANDO DE VOZ — SI ESTÁ EQUIPADO	.96
• Funcionamiento del sistema de comandos de voz	.96

• Comandos	.97
• Entrenamiento de voz	.100
• ASIENTOS	.100
• Asientos servoasistidos - Si está equipado	.101
• Asientos térmicos: si está equipado	.102
• Ajuste manual del asiento delantero	.103
• Regulador de altura de asiento del conductor manual — Si está equipado	.104
• Asientos reclinables	.104
• Soporte lumbar — Si está equipado	.105
• Apoyacabezas	.105
• Respaldo del pasajero totalmente plegable	.107
• Asiento trasero plegable	.107
• Reposabrazos central del asiento trasero plegable	.108
• PARA ABRIR Y CERRAR EL BONETE	.108
• LUCES	.110
• Palanca multifunción	.110
• Faros y luces de parqueo	.110
• Faros automáticos - Si está equipado	.111
• Focos con limpiadores (disponible con focos automáticos solamente)	.111
• Retardo de faros	.111
• Recordatorio de luces encendidas	.111
• Indicadores de dirección	.111
• Asistencia para cambio de carril	.112
• Switch de luces altas/bajas	.112
• Destello para adelantar	.112

• Faros antiniebla - Si está equipado	.112
• Luces de funcionamiento diurno (DRL) — si está equipado . .	.112
• Dimmer del panel de instrumentos.	.113
• Luces de mapa/lectura/interiores.	.113
• Característica de ahorro de batería	.114
• LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS	.114
• Sistema de limpiaparabrisas intermitente	.115
• Lavaparabrisas	.115
• Función para niebla	.116
• Característica de faros encendidos con limpiaparabrisas (disponible con faros automáticos solamente)	.116
• COLUMNA DE DIRECCIÓN INCLINABLE Y TELESCÓPICA . .	.116
• CONTROL DE VELOCIDAD ELECTRÓNICO: SI ESTÁ EQUIPADO	.117
• Para activarlo	.118
• Para fijar una velocidad deseada.	.118
• Cómo desactivarlo	.118
• Para restablecer la velocidad:.	.118
• Para modificar el ajuste de velocidad	.118
• Acelerar para adelantar	.119
• DISPOSITIVO DE APERTURA DE PUERTA DEL GARAJE (SI ESTÁ EQUIPADO).	.119
• Antes de comenzar a programar HomeLink®	.120
• Programación de un código rotativo.	.120
• Programar un código no rodante.	.122
• Programación canadiense del accionador de puerta	.122
• Cómo utilizar HomeLink®	.123

• Seguridad.	.123
• Consejos para solución de problemas.	.124
• Información general.	.124
• SUNROOF AUTOMÁTICO (SI ESTÁ EQUIPADO)	.125
• Cómo abrir el sunroof — Apertura directa	.125
• Apertura del sunroof: modo manual	.125
• Cómo cerrar el sunroof — Cierre rápido	.125
• Cómo cerrar el sunroof: modo manual	.126
• Función de protección contra pellizcos	.126
• Ventilación con el sunroof — Ventilación rápida	.126
• Funcionamiento del parasol	.126
• Ruido de golpeteo del viento	.126
• Mantenimiento del sunroof	.126
• Funcionamiento con la ignición OFF (Apagada)	.127
• ENCHUFES DE TENSION ELÉCTRICOS	.127
• ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS Y CENICERO — SI ESTÁ EQUIPADO	.129
• PORTAVASOS	.129
• Portavasos del asiento delantero.	.129
• Portavasos traseros	.129
• COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO	.130
• Compartimiento de carga de la guantera	.130
• CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA	.131
• Almacenamiento.	.131
• CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA	.132
• Acceso directo al esquí	.133

- **FUNCIONES DE LA VENTANA TRASERA 133**
 - Desempañador de ventana trasera. 133

ESPEJOS

Espejo interior diurno/nocturno

El sistema de pivote de dos puntos permite el ajuste vertical y horizontal del espejo. El espejo debe ajustarse hacia el centro de la vista a través de la ventana trasera.

El resplandor de los faros se puede reducir moviendo el pequeño control debajo del espejo a la posición nocturna (hacia la parte trasera del vehículo). El espejo debe ajustarse mientras está en la posición diurna (hacia el parabrisas).



030407085

Ajuste del espejo retrovisor

Espejo con control automático de intensidad de la luz (si está equipado)

Este espejo se ajusta automáticamente para evitar el resplandor de los faros de vehículos que marchen detrás de usted. Usted puede activar o desactivar esta función pulsando el botón en la base del espejo. Una luz a la izquierda del botón se iluminará para indicar que la función de atenuación está activada. El sensor situado a la derecha del botón no se ilumina.

NOTA:

Esta función se inhabilita cuando el vehículo se mueve en reversa.



030406002

Espejo con control automático de intensidad de la luz

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar el deterioro del espejo al limpiarlo, nunca rocíe ninguna solución de limpieza directamente sobre el espejo. Aplique la solución sobre un paño limpio y páselo por la superficie del espejo.

Espejos eléctricos

El control de espejos automáticos está situado en el panel tapizado de la puerta del conductor.



Control de espejo automático

Para ajustar un espejo, gire la varita del control hacia las posiciones indicadas de la derecha o la izquierda del espejo. Inclíne la varita del control en la dirección que usted desea que el espejo se mueva.



Direcciones del espejo

Cuando haya terminado de ajustar el espejo, gire el control a la posición central para evitar mover el espejo accidentalmente.

Ajuste de los espejos retrovisores laterales

Espejo exterior — Lado del conductor

Ajuste los espejos exteriores al centro del carril de tráfico adyacente con una leve superposición respecto a la vista que se obtiene en el espejo interior.

Espejo exterior — Lado del pasajero

Ajuste el espejo exterior convexo de modo que pueda ver justo el lado de su vehículo en la parte del espejo más cercana al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que se reflejen en el espejo convexo lateral del pasajero se verán más pequeños y alejados de lo que realmente están. Si confía demasiado en dicho espejo, podría llegar a colisionar contra otro vehículo u objeto. Utilice el espejo interior cuando deba calcular el tamaño o la distancia de un vehículo que se refleja en el espejo convexo del lado del pasajero. Algunos vehículos no tienen un espejo convexo de lado del pasajero.

Característica de plegado de los espejos exteriores

Los espejos exteriores tienen bisagras y se pueden mover, ya sea hacia adelante o hacia atrás para resistir los daños. Las bisagras tie-

nen tres posiciones de detención: completa hacia adelante, completa hacia atrás y normal.

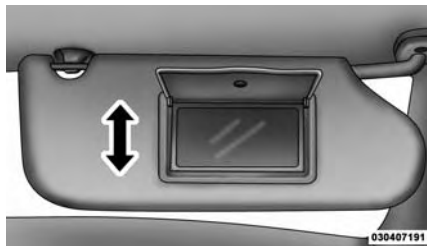
Espejos climatizados (Si están equipados)



Estos espejos se calientan para derretir escarcha o hielo. Esta función se puede activar cuando enciende el desescarchador de ventana trasera (si está equipado). Consulte "Funciones de la ventana trasera" en "Conozca las funciones de su vehículo" para obtener más información.

Espejos de cortesía iluminados — Si está equipado

En cada visera contra el sol encontrará un espejo iluminado. Para usar el espejo, gire hacia abajo la visera contra el sol y levante la cubierta del espejo hacia arriba. Las luces se encienden automáticamente. Al cerrar la cubierta del espejo contra el sol, se apagan las luces.



Espejo iluminado

Uconnect® Phone — SI ESTÁ EQUIPADO

Uconnect® Phone es un sistema de comunicaciones de manos libres en el vehículo, activado por voz. El Uconnect® Phone le permite llamar a un número de teléfono con su teléfono celular utilizando comandos de voz sencillos (por ejemplo, "Call" (llamar) ... "Mike" ... "Work" (trabajo) o "Dial" (marcar) ... "248-555-1212"). El audio de su teléfono celular se transmite al sistema de audio del vehículo; el sistema silenciará automáticamente la radio mientras usa el Uconnect® Phone.

NOTA:

El Uconnect® Phone requiere un teléfono celular equipado con el "perfil de manos libres" Bluetooth®, Versión 0.96 o superior. Consulte el sitio Web de Uconnect® para obtener información sobre teléfonos compatibles.

Para soporte al cliente de Uconnect®:

- Residentes de EE.UU.: visite www.UconnectPhone.com o llame al 1-877-855-8400.
- Residentes de Canadá visiten www.UconnectPhone.com o llamen al 1-800-465-2001 (inglés) o al 1-800-387-9983 (francés).

Uconnect® Phone le permite transferir las llamadas entre el sistema y su teléfono celular cuando entra o sale de su vehículo y le permite amortiguar el micrófono del sistema para conversaciones privadas.

Uconnect® Phone se activa con el perfil de manos libres Bluetooth® de su teléfono celular. Uconnect® presenta la tecnología Bluetooth®, el protocolo global que permite a diferentes

dispositivos electrónicos conectarse entre sí sin alambres ni estación de base, de manera que Uconnect® Phone funcione sin tener en cuenta dónde guarda su teléfono celular (ya sea su cartera, la bolsa o el portafolios), siempre y cuando su teléfono esté encendido y se haya acoplado a Uconnect® Phone en su vehículo. El Uconnect® Phone permite vincular al sistema hasta siete teléfonos móviles. Solo se puede usar un teléfono celular vinculado (o acoplado) con el sistema a la vez. El sistema está disponible en los idiomas inglés, español o francés.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema de comando de voz debe ser utilizado solo en condiciones de conducción seguras y se debe cumplir con todas las leyes aplicables, inclusive las leyes con respecto al uso del teléfono. Su atención se debe centrar en operar el vehículo de forma segura. De lo contrario, se puede provocar una colisión y causar lesiones graves e incluso la muerte.

Botón del Uconnect® Phone



Los controles de la radio o del volante de la dirección (si está equipado) incluirán los dos botones de control (botón del Uconnect® Phone  y botón de Comando de voz ) que le permitirán acceder al sistema. Al presionar el botón, oír la palabra Uconnect® seguida de un PITIDO. El pitido es la señal para que diga un comando.

Botón de Comando de voz



La ubicación puede variar según la radio. Los botones individuales se describen en la sección "Operación".

El Uconnect® Phone se puede utilizar con cualquier teléfono celular Bluetooth® certificado con perfil de manos libres. Consulte el sitio Web de Uconnect® para obtener información sobre teléfonos compatibles. Consulte a su proveedor de servicio móvil o al fabricante del teléfono para ver los detalles.

El Uconnect® Phone está completamente integrado al sistema de audio del vehículo. Se

puede ajustar el volumen de Uconnect® Phone, ya sea con la perilla de control de volumen de la radio o con el control de la radio en el volante de la dirección (switch derecho), si está equipado.

La pantalla de la radio se utilizará para mensajes visuales del Uconnect® Phone como "CELL" (Celda) o identificación de persona que llama en ciertas radios.

Funcionamiento

Se pueden usar los comandos de voz para hacer funcionar Uconnect® Phone y para navegar por la estructura del menú de Uconnect® Phone. Se deben utilizar comandos de voz para la mayoría de las indicaciones de Uconnect® Phone. Recibirá indicaciones para un comando específico y luego se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar un comando de voz, se debe esperar el pitido, que viene después del mensaje "Ready" (Listo) u otro mensaje.
- Para determinadas operaciones se puede utilizar comandos de voz compuestos. Por ejemplo, en vez de decir "Setup" (Configuración) y luego "Pair a device" (Acoplar un

dispositivo), se puede decir el siguiente comando compuesto: "Pair a Bluetooth® Device" (Acoplar un dispositivo Bluetooth®).

- Para la explicación de cada función en esta sección, solo se entrega la forma compuesta del comando de voz. También se puede dividir en partes los comandos de voz y decir cada parte del comando cuando se lo solicite. Por ejemplo, puede utilizar el comando de voz de la forma compuesta "Phonebook New Entry" (Nueva entrada de la agenda telefónica) o puede dividir el comando de la forma compuesta en dos comandos de voz: "Phonebook" (Agenda telefónica) y "New Entry" (Nueva entrada). Recuerde que Uconnect® Phone trabaja mejor cuando se habla en un tono de conversación normal, como si hablara con alguien sentado junto a usted.

Árbol del comando de voz

Consulte "Árbol de voz" en esta sección.

Comando de ayuda

Si necesita ayuda en cualquier instrucción, o si quiere saber sus opciones en cualquier instrucción, diga "Help" (Ayuda) después del pitido. El teléfono Uconnect® presentará algunas de las opciones en cualquier mensaje cuando pida ayuda.

Para activar el teléfono Uconnect®, simplemente presione el botón  y siga las instrucciones de los mensajes audibles. Las sesiones del teléfono Uconnect® comienzan al pulsar el botón  en la unidad de control de la radio.

Cancelar comando

Durante cualquier indicación, después del pitido, puede decir "cancel" (Cancelar) para volver al menú principal. Sin embargo, en algunos casos el sistema lo llevará de vuelta al menú anterior.

Acoplamiento (enlace) de Uconnect® Phone con un teléfono celular

Para empezar a utilizar su Uconnect® Phone, debe acoplar su teléfono celular compatible con Bluetooth®.

Para completar el proceso de acoplamiento, necesitará consultar el manual del propietario de su teléfono celular. En el sitio web de Uconnect® podrá encontrar las instrucciones detalladas para realizar el acoplamiento.

Las siguientes son instrucciones generales de acoplamiento de Uconnect® Phone con otro teléfono.

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Device Pairing" (Acoplamiento de teléfono).
- Cuando se le solicite, después del pitido, diga "Pair a Device" (Acoplar un teléfono) y siga los mensajes audibles.
- Se le solicitará que diga un número de identificación personal de cuatro dígitos (PIN), que luego necesitará para ingresar a su teléfono celular. Puede ingresar cualquier PIN de cuatro dígitos. Usted no necesitará recordar este PIN después del proceso de acoplamiento inicial.
- Para fines de identificación, se le solicitará que le de a Uconnect® Phone un nombre para su teléfono celular. Cada teléfono celular acoplado recibirá un nombre de teléfono único.

- Luego, se le pedirá que le de a su teléfono celular un nivel de prioridad entre uno y siete, con uno como la más alta prioridad. Puede emparejar hasta siete teléfonos celulares con su Uconnect® Phone. Sin embargo, en cualquier momento, podrá haber en uso solamente un teléfono celular conectado a su sistema Uconnect®. La prioridad permite al Uconnect® Phone saber qué teléfono celular usar si hay en el vehículo diversos teléfonos celulares al mismo tiempo. Por ejemplo, si los teléfonos de prioridad tres y cinco están presentes en el vehículo, el Uconnect® Phone utilizará el teléfono celular de prioridad tres cuando realice la llamada. Puede seleccionar utilizar un teléfono celular de baja prioridad en cualquier momento (consulte "Conectividad telefónica de avanzada" en esta sección).

Marcar diciendo un número

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Dial" (Marcar).
- El sistema le solicitará que diga el número al que quiere llamar.

- Por ejemplo, usted puede decir "151-1234-5555".
- Uconnect® Phone confirma el número de teléfono y después marca. El número aparecerá en la pantalla de ciertas radios.

Llamar diciendo un nombre

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Call" (Llamar).
- El sistema le solicitará que diga el nombre de la persona que quiere llamar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga el nombre de la persona a la que desea llamar. Por ejemplo, puede decir "Juan Pérez", donde Juan Pérez corresponde a una entrada de nombre almacenada anteriormente en la agenda telefónica de Uconnect® o en la guía descargada. Para aprender cómo guardar un nombre en la agenda telefónica, consulte "Agregado de nombres a Uconnect® Phonebook".

- El sistema Uconnect® confirma el nombre y después marca el número de teléfono correspondiente, que puede aparecer en la pantalla de algunas radios.

Descarga de la agenda telefónica – Transferencia automática de agenda telefónica desde el teléfono celular

Si está equipado y específicamente compatible con su teléfono, Uconnect® descarga automáticamente los nombres (nombres de texto) y las entradas de número desde la agenda telefónica de su teléfono celular. Los teléfonos con Bluetooth® específicos con perfil de acceso a agenda telefónica son compatibles con esta característica. Consulte el sitio web de Uconnect® para ver los teléfonos compatibles.

- Para llamar a alguien de la agenda telefónica de Uconnect® o de la agenda telefónica descargada, siga el procedimiento en la sección "Llamar diciendo un nombre".
- La descarga automática y actualización, si corresponde, comienza tan pronto como se realice la conexión telefónica inalámbrica Bluetooth® con el teléfono Uconnect®, por ejemplo, después de que encienda su vehículo.

- Se descargará y actualizará un máximo de 1000 entradas por teléfono cada vez que se conecte un teléfono a Uconnect®.
- Dependiendo del número máximo de entradas transferidas, es posible que haya una breve demora antes de que los últimos nombres descargados se puedan usar. Hasta entonces, si corresponde, la agenda telefónica previamente descargada está disponible para el uso.
- Solo la agenda telefónica del teléfono celular conectado actualmente es accesible.
- Se descarga ya sea la agenda telefónica del teléfono celular o la agenda telefónica de la tarjeta SIM del teléfono celular.
- Esta agenda telefónica descargada no puede ser editada ni eliminada en el teléfono Uconnect®. Estas solo se pueden editar en el teléfono celular. Los cambios son transferidos y actualizados al teléfono Uconnect® en la próxima conexión de teléfono.

Agregado de nombres a su agenda telefónica de Uconnect®

NOTA:

Se recomienda agregar nombres a la agenda telefónica de Uconnect® cuando el vehículo no está en movimiento.

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Phonebook New Entry" (Nueva entrada en la agenda telefónica).
- Cuando se le solicite, diga el nombre de la nueva entrada. Se recomienda usar nombres largos ya que ayuda al reconocimiento de los comandos de voz. Por ejemplo, diga "Roberto López" o "Roberto" en lugar de "Roby".
- Cuando se le solicite, ingrese la designación del número (por ej.: "Casa", "Trabajo", "Celular" u "Otro"). Esto le permitirá tener múltiples números para cada entrada de la agenda telefónica, si lo desea.
- Cuando se le solicite, dicte el número de teléfono que agregará a la agenda telefónica.

Después de que termine de ingresar una entrada en su agenda telefónica, tendrá la oportunidad de agregar más números a esa entrada o de volver al menú principal.

Uconnect® Phone le permitirá ingresar hasta 32 nombres en la agenda telefónica y cada nombre podrá tener asociado hasta cuatro números de teléfono y designaciones. Cada idioma tiene aparte una agenda telefónica con 32 nombres accesible solamente en ese idioma. Además, si está equipado y su teléfono lo admite, Uconnect® Phone descarga automáticamente la agenda telefónica de su teléfono celular.

Editar entradas de la agenda telefónica del Uconnect®

NOTA:

Se recomienda realizar la edición de entradas de la agenda telefónica cuando el vehículo no está en movimiento. Las entradas de la agenda telefónica bajadas automáticamente no pueden borrarse ni editarse.

- Presione el botón  para empezar.

- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Phonebook Edit" (editar la agenda telefónica).
- A continuación, se le pedirá el nombre de la entrada de la agenda telefónica que desea editar.
- Luego, elija la designación del número que desea editar (particular, trabajo, celular u otro).
- Cuando se le solicite, dicte el nuevo número de teléfono que edita de la agenda telefónica.

Después de haber terminado de editar una entrada en la agenda telefónica, tendrá la oportunidad de editar otra entrada en la guía, llamar al número que acaba de editar o volver al menú principal.

La opción "Editar agenda telefónica" se puede usar para agregar otro número de teléfono a una entrada de nombre que ya existe en la agenda telefónica. Por ejemplo, es posible que la entrada John Doe tenga un número de teléfono celular y otro particular, y después puede agregar el número de trabajo de John Doe usando la función "Editar agenda telefónica".

Borrar entrada de la agenda telefónica del Uconnect®

NOTA:

Se recomienda realizar la edición de entradas de la agenda telefónica cuando el vehículo no está en movimiento.

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Phonebook Delete" (Eliminar agenda telefónica).
- Después de ingresar al menú de suprimir agenda telefónica, se le pedirá el nombre de la entrada de la guía que desea suprimir. Puede decir el nombre de la entrada de la agenda telefónica que desea suprimir o puede decir "Nombres de la lista" para escuchar una lista de las entradas de la agenda telefónica, entre las que usted puede escoger. Para seleccionar una de las entradas de la lista, presione el botón  mientras Uconnect® Phone está reproduciendo la entrada deseada y diga "Delete" (Eliminar).

- Después de ingresar al nombre, Uconnect® Phone le preguntará cuál es la designación que desea suprimir: casa, trabajo, celular, otra o todas. Diga la designación que quiere suprimir.
- Nótese que solo se suprime la entrada de la agenda telefónica en el idioma vigente.
- Las entradas de la agenda telefónica bajadas automáticamente no pueden borrarse ni editarse.

Eliminar/borrar "todas" las entradas de la agenda telefónica de Uconnect®

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Phonebook Erase All" (Borrar toda la agenda telefónica).
- El Uconnect® Phone solicitará la confirmación de que desea eliminar todas las entradas de la agenda telefónica.
- Después de la confirmación, se eliminarán las entradas de la agenda telefónica.

- Tenga en cuenta que solo se elimina la agenda telefónica en el idioma actual.
- Las entradas de la agenda telefónica bajas automáticamente no pueden borrarse ni editarse.

Enumerar todos los nombres en la agenda telefónica de Uconnect®

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Phonebook List Names" (Enumerar todos los nombres en la agenda telefónica).
- El Uconnect® Phone mostrará los nombres de todas las entradas de la agenda telefónica, incluidas las entradas descargadas de la agenda telefónica, si se encuentran disponibles.
- Para llamar a uno de los nombres que aparecen en la lista, presione el botón  durante el despliegue del nombre que desee y diga "Call" (Llamar).

NOTA:

El usuario también puede realizar operaciones de "Edición" o "Borrado" en este momento.

- El Uconnect® Phone entonces indicará cómo ir a la designación del número que desee llamar.
- Se marcará el número seleccionado.

Funciones de llamada telefónica

Se puede acceder a las siguientes funciones a través del Uconnect® Phone si las funciones están disponibles en el plan de servicio móvil. Por ejemplo, si su plan de servicio celular proporciona la llamada entre tres, podrá acceder esta función por Uconnect® Phone. Verifique con su proveedor de servicio de teléfono celular las funciones de las que dispone.

Contestar o rechazar una llamada recibida — Sin llamada actual en progreso

Cuando usted recibe una llamada en su teléfono celular, Uconnect® Phone interrumpirá el sistema de audio del vehículo, si está encendido, y le preguntará si quiere contestar la llamada. Presione el botón  para aceptar la

llamada. Para rechazar la llamada, mantenga presionado el botón  hasta que oiga un solo pitido, indicando que la llamada recibida fue rechazada.

Contestar o rechazar una llamada recibida — Llamada actual en progreso

Si una llamada está actualmente en progreso y usted tiene otra llamada recibida, oirá los mismos tonos de red para la llamada en espera del que usted oye normalmente cuando usa su teléfono celular. Presione el botón  para colocar la llamada actual en espera y contestar la llamada recibida.

NOTA:

Los teléfonos compatibles con el Uconnect® Phone en el mercado actual no son compatibles con el rechazo de la llamada recibida cuando otra llamada está en progreso. Por lo tanto, el usuario solo puede contestar una llamada recibida o ignorarla.

Hacer una segunda llamada mientras otra llamada se encuentra en curso

Para hacer una segunda llamada mientras está en curso otra llamada, presione el botón  y

diga "Dial" (Marcar) o "Call" (Llamar) seguido por el número de teléfono o la entrada de la agenda telefónica a la que desee llamar. La primera llamada estará en espera mientras la segunda está en curso. Para volver a la primera llamada, consulte "Alternancia entre llamadas" en esta sección. Para combinar dos llamadas, consulte "Llamada en conferencia" en esta sección.

INICIO Y RECUPERACIÓN DE UNA LLAMADA RETENIDA

Para colocar una llamada en espera, presione el botón  hasta escuchar un solo pitido. Esto indica que la llamada está en espera. Para recuperar la llamada que está en espera, mantenga presionado el botón  hasta escuchar un solo pitido.

Alternancia entre llamadas

Si dos llamadas están en curso (una activa y otra en espera), presione el botón  hasta escuchar un solo pitido, que indica que el estado activo y en espera de ambas llamadas se ha conmutado. Solo se puede poner en espera una llamada a la vez.

Llamada en conferencia

Cuando dos llamadas están en curso (una activa y otra en espera), mantenga presionado el botón  hasta escuchar un pitido doble indicando que las dos llamadas se han unido en una llamada en conferencia.

Llamada tripartita

Para iniciar una llamada tripartita, presione el botón  mientras se encuentre en curso una llamada, y haga una segunda llamada telefónica, como se describe en "Hacer una segunda llamada mientras se encuentra en curso una llamada". Después de que se establezca la segunda llamada, mantenga pulsado el botón  hasta que escuche un doble pitido que indica que las dos llamadas se han enlazado en una llamada en conferencia.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada en curso, presione momentáneamente el botón . Solo se puede finalizar la llamada activa y si hay una llamada en espera, se transformará en la nueva llamada activa. Si se finaliza la llamada activa en el extremo remoto del teléfono, es posible que no se alcance a activar automáticamente una llamada en espera. Esto depende del teléfono

celular. Para recuperar la llamada que está en espera, mantenga presionado el botón  hasta escuchar un solo pitido.

Repetir marcado

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Redial" (Repetir marcado).
- El Uconnect® Phone llamará al último número que se marcó desde su teléfono celular.

NOTA:

Es posible que este no sea el último número marcado desde el Uconnect® Phone.

Continuación de llamadas

La continuación de llamadas es una llamada telefónica en curso en el Uconnect® Phone después de que la ignición del vehículo se haya puesto en la posición OFF. La funcionalidad de

continuación de llamadas disponible en el vehículo puede ser de uno de los tres siguientes tipos:

- Después de que se haya puesto la ignición en la posición OFF, puede continuar la llamada en el Uconnect® Phone hasta que termine la llamada o hasta que la condición de la batería del vehículo obligue a finalizar la llamada en el Uconnect® Phone y transfiera la llamada al teléfono celular.
- Después de que la ignición se haya puesto la posición OFF, la llamada puede continuar en el Uconnect® Phone durante cierto período, después del cual se transfiere automáticamente la llamada desde el Uconnect® Phone al teléfono celular.
- La llamada activa se transfiere automáticamente al teléfono celular después de que se haya puesto la ignición en posición OFF.

Funciones del teléfono Uconnect®

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que esté usando en el Uconnect® Phone:

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga el nombre del idioma que desea para cambiar al inglés, español o francés.
- Siga los mensajes del sistema para completar la selección del idioma.

Después de seleccionar uno de los idiomas, todos los mensajes y los comandos de voz estarán en el idioma seleccionado.

NOTA:

Después de cada operación de cambio de idioma en el Uconnect® Phone, solo se puede usar la agenda telefónica para 32 nombres en ese idioma específico. El nombre del teléfono acoplado no es específico a un idioma, pudiendo emplearse en todos los idiomas.

Asistencia en emergencias

Si se presenta una emergencia y tiene acceso al teléfono celular:

- Recoja el teléfono y marque manualmente el número de emergencia para su área.

Si no tiene el teléfono al alcance y Uconnect® Phone está funcionando, puede obtener el número de emergencia del siguiente modo:

- Pulse el botón  para comenzar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el pitido siguiente, diga "Emergency" (Emergencia), y Uconnect® Phone le dará la instrucción al teléfono celular vinculado para que llame al número de emergencia. Esta característica es admitida en EE. UU., Canadá y México.

NOTA:

- El número de emergencia llamado corresponde el país donde se compró el vehículo (911 para EE. UU. y Canadá y 060 para México). El número llamado podría no ser aplicable con el servicio celular y el área disponible.
- Si es compatible, se puede programar este número en algunos sistemas. Para hacerlo, presione el botón  y diga "Setup" (Configurar), seguido por "Emergency" (Emergencia).

- El Uconnect® Phone reduce levemente sus oportunidades de completar exitosamente una llamada telefónica en comparación con el uso del teléfono celular directamente.

¡ADVERTENCIA!

Para utilizar el sistema Uconnect® Phone en una emergencia, su teléfono celular debe de estar:

- conectado,
- acoplado al sistema Uconnect®,
- tener cobertura de red.

Asistencia en carretera/Asistencia de remolque

Si necesita asistencia en carretera:

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Towing Assistance" (Asistencia de remolque).

NOTA:

Debe programar el número de teléfono deseado de la asistencia de remolque con el sistema de comando de voz. Para hacerlo, presione el botón y diga "Setup" (Configuración) seguido de "Towing Assistance" (Asistencia para remolque). Cuando se le pida, diga **1-800-528-2069 para Estados Unidos; diga 1-800-363-4869 para Canadá, o diga 55-14-3454 para la ciudad de México o 1-800-712-3040 para cualquier otro sitio en México.**

Sistema de búsqueda

Para aprender a enviar mensajes, consulte "Trabajo con sistemas automatizados". El envío de mensajes (paging) funciona apropiadamente excepto en pagers de ciertas compañías, en los que el tiempo de espera es bastante corto para funcionar adecuadamente con Uconnect® Phone.

Llamada en buzón de voz

Para conocer la forma de acceder al buzón de voz, consulte "Operación con sistemas automatizados".

Operación con sistemas automatizados

Este método se usa cuando generalmente se deben presionar números en el teclado del teléfono celular al navegar por un sistema telefónico automatizado.

Puede utilizar su Uconnect® Phone para obtener acceso a un sistema de buzón de voz o un servicio automatizado, como un servicio de localización de personas o la línea automatizada de servicio de atención al cliente. Algunos servicios requieren selección de respuesta inmediata. En algunos casos, esto puede resultar demasiado veloz para usar en Uconnect® Phone.

Al llamar con el Uconnect® Phone a un número que requiere introducir una secuencia de tonos digitales en el teclado del teléfono celular, puede presionar el botón  y decir la secuencia que desea introducir, seguida de la palabra "Send" (Enviar). Por ejemplo, si se le requiere que introduzca su número PIN seguido del símbolo de número (3 7 4 6 #), puede presionar el botón  y decir "3 7 4 6 # Send" (3 7 4 6 # Enviar). Decir un número o sucesión de números seguido de "Send" (Enviar), se usa también para navegar por la estructura de

menú del centro de servicio al cliente automatizado, y para dejar un número en un localizador.

También puede enviar las entradas almacenadas en la agenda telefónica del Uconnect® en forma de tonos para acceder rápida y fácilmente al buzón de voz y a los mensajes del buscapersonas. Para usar esta función, marque el número al que desea llamar y luego presione el botón  y diga: "Send" (Enviar). El sistema le indicará que ingrese el nombre o el número, y que diga el nombre de la entrada de la agenda telefónica que desea enviar. El Uconnect® Phone enviará entonces el número de teléfono asociado con la entrada de la agenda telefónica correspondiente, en forma de tonos mediante el teléfono.

NOTA:

- **Es posible que no pueda escuchar todos los tonos debido a algunas opciones de configuración de red del teléfono celular. Esto es normal.**
- **Algunos sistemas de localización de personas y sistemas de buzón de voz tienen ajustes de intervalos de tiempo de espera demasiado cortos y podrían no permitir el uso de esta característica.**

Interrupción - Indicaciones de anulación

El botón de comando de voz puede usarse si usted quiere saltar partes de un mensaje y emitir su comando de voz inmediatamente. Por ejemplo, si un mensaje indica "Desea acoplar un teléfono, borre una...", podría presionar el botón  y decir "Acoplar un teléfono", para seleccionar esa opción sin tener que escuchar el resto del mensaje de voz.

Apagado/Encendido de confirmación de instrucciones

Al apagar las confirmaciones de instrucciones, el sistema dejará de confirmar sus elecciones (por ejemplo, el teléfono Uconnect® no repetirá un número de teléfono antes que usted lo llame).

- Para comenzar, presione el botón .
- Después de la instrucción "Ready" (Listo) y el pitido siguiente, diga una de las siguientes opciones:
 - "Setup Confirmation Prompts On" (Configuración de confirmación de instrucciones Encendido)

- "Setup Confirmation Prompts Off" (Configuración de confirmación de instrucciones Apagado)

Indicadores de estado de red y de teléfono

Si está disponible en la radio y/o en un visor Premium como el del grupo de instrumentos del tablero, y admitido por su teléfono celular, el teléfono Uconnect® le proporcionará la notificación para informarle de su teléfono y el estado de la red cuando intente realizar una llamada mediante el teléfono Uconnect®. El estado se da según la potencia de señal de la red, la potencia de la batería del teléfono, etc.

Marcación usando el teclado del teléfono celular

Puede marcar un número telefónico con el teclado del teléfono celular y seguir usando el Uconnect® Phone (mientras el usuario marca con el teclado del teléfono celular, debe tener cuidado y tomar medidas de seguridad). Al marcar un número con su teléfono celular acoplado Bluetooth®, el audio se reproducirá en el sistema de audio del vehículo. Uconnect® Phone funcionará igual que al marcar el número con la función de comando de voz.

NOTA:

Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el sonido de marcado al Uconnect® Phone para reproducirlo en el sistema de audio del vehículo, por lo tanto, no se escucha. Bajo esta situación, después de marcar correctamente un número, el usuario puede pensar que la llamada no se logró aunque la llamada está activa. El audio se escucha una vez que se contesta su llamada.

Silenciar/No silenciar (Silenciar apagado)

Cuando silencia Uconnect® Phone, aun podrá escuchar a su interlocutor, pero su interlocutor no podrá escucharlo a usted. Para silenciar el Uconnect® Phone:

- Presione el botón .
- Después del pitido, diga "Mute" (Silencio).

Para activar el sonido del Uconnect® Phone:

- Presione el botón .
- Después del pitido, diga "Mute off" (Silencio desactivado).

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de llamadas entre teléfonos celulares

El Uconnect® Phone permite que las llamadas en curso se transfieran desde su teléfono celular al Uconnect® Phone sin necesidad de finalizar la llamada. Para transferir una llamada en curso desde el teléfono celular acoplado al Uconnect® Phone hacia el Uconnect® Phone o viceversa, presione el botón  y diga "Transfer Call" (Transferir llamada).

Conecte o desconecte el enlace entre el teléfono Uconnect® y el teléfono celular.

Su teléfono celular se puede comparar con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero solo puede estar activamente "conectado" con un dispositivo electrónico a la vez.

Si quisiera activar o desactivar la conexión Bluetooth® entre su celular y el sistema del teléfono Uconnect®, siga las instrucciones descritas en el manual de usuario de su teléfono celular.

Despliegue de lista de nombres de teléfonos celulares acoplados

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Setup Phone Pairing" (Configuración de acoplamiento de teléfonos).
- Cuando se solicite, diga "List Phones" (Lista de teléfonos).
- El Uconnect® Phone mostrará los nombres de todos los teléfonos celulares acoplados en orden, desde la prioridad máxima hasta la mínima. Para "seleccionar" o "eliminar" un teléfono acoplado que se anuncia, pulse el botón  y diga "Select" (Seleccionar) o "Delete" (Eliminar). También, consulte las dos secciones siguientes para ver una forma alternativa de "Seleccionar" o "Eliminar" un teléfono acoplado.

Selección de otro teléfono celular

Esta función permite seleccionar y comenzar a usar otro teléfono celular acoplado con el Uconnect® Phone.

- Presione el botón  para empezar.

- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Setup Select Phone" (Configurar teléfono seleccionado) y siga las instrucciones.
- También puede presionar el botón  en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después seleccionar el teléfono que desee seleccionar.
- El teléfono seleccionado se usará en la siguiente llamada telefónica. Si no está disponible el teléfono seleccionado, el Uconnect® Phone volverá a usar el teléfono presente de mayor prioridad dentro o cerca del vehículo (aproximadamente dentro de 30 pies (9 m)).

Borre los teléfonos celulares acoplados con Uconnect® Phone

- Presione el botón  para empezar.
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Setup Phone Pairing" (Configuración de acoplamiento de teléfonos).
- En la próxima instrucción, diga "Delete" (Borrar) y siga las instrucciones.

- Puede también presionar el botón  en cualquier momento mientras está en pantalla la lista y, después, seleccionar el teléfono que desea suprimir.

Cosas que debe saber sobre su teléfono Uconnect®

Tutorial de Uconnect® Phone

Para oír un tutorial breve de las características de sistema, presione el botón  y diga "Uconnect® Tutorial" (Tutorial de Uconnect®).

Entrenamiento de voz

Los usuarios que tengan dificultades para lograr que el sistema reconozca sus comandos de voz o los números, pueden usar la función de Entrenamiento de voz del Uconnect® Phone. Para ingresar a este modo de entrenamiento, realice uno de los dos procedimientos siguientes:

Cuando no esté en el modo de Uconnect® Phone (por ejemplo, en el modo radio):

- Presione y mantenga presionado el botón  durante cinco segundos, hasta que empiece la sesión, o

- Presione el botón  y diga el comando "Voice Training" (Entrenamiento de voz), "System Training" (Entrenamiento del sistema) o "Start Voice Training" (Inicio del entrenamiento de voz).

Puede presionar el botón del Uconnect® Phone para restablecer la configuración de fábrica, o repetir las palabras y frases cuando lo solicite el Uconnect® Phone. Para que los resultados sean óptimos, la sesión de entrenamiento de voz debe completarse con el vehículo estacionado, el motor en marcha, todas las ventanas cerradas y el ventilado del blower apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará únicamente a la última voz entrenada.

Reseteo

- Presione el botón .
 - Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Setup" (Configuración), luego "Reset" (Restablecer).
- Esto borrará todos los acoplamientos de teléfonos, las entradas a la agenda telefónica y otras configuraciones en los modos de todos los

idiomas. El sistema consultará antes de restablecer las configuraciones de fábrica.

Comando de voz

- Para obtener un mejor desempeño, ajuste el espejo retrovisor de modo que quede por lo menos media pulgada (1 cm) de espacio entre la consola del techo (si está equipado) y el espejo.
- Siempre espere el pitido antes de hablar.
- Hable normalmente, sin detenerse, como si hablara con alguien sentado junto a usted.
- Asegúrese de que durante el tiempo que se requiere para el comando de voz nadie más esté hablando.
- El desempeño se maximiza mediante:
 - ajuste bajo a medio del blower,
 - velocidad del vehículo baja a media,
 - ruido del camino bajo,
 - superficie de la carretera uniforme,
 - ventanillas cerradas completamente,
 - condiciones climáticas secas.

- Aunque el sistema está diseñado para usuarios que hablan con acento inglés norteamericano, francés y español, es posible que el sistema no funcione con algunos.
- Cuando se desplace en un sistema automatizado como buzón de voz, o cuando se envía una página, al terminar de decir la serie de dígitos, asegúrese de decir "Send" (Enviar).
- Se recomienda almacenar los nombres en la agenda telefónica cuando el vehículo no esté en movimiento.
- No se recomienda almacenar nombres con sonido similar en la agenda telefónica del Uconnect®.
- Cuando las entradas no son similares, se optimiza la velocidad de reconocimiento del nombre en la agenda telefónica (agenda telefónica descargada y la agenda local del Uconnect® Phone).
- Se deben decir los números de dígito en dígito. "800" se debe decir "eight-zero-zero" (Ocho-cero-cero), no "eight hundred" (Ochocientos).

- Puede decir "O" (letra "O") para "0" (cero).
- Aunque se admite la marcación internacional para la mayoría de las combinaciones de números, es posible que no se admita la marcación de acceso directo de ciertas combinaciones de números.
- En un vehículo convertible, el rendimiento del sistema puede verse afectado con la capota convertible abierta.

Rendimiento del audio en el otro extremo:

- La calidad del audio alcanza lo máximo con:
 - Ajuste bajo a medio del blower.
 - Velocidad del vehículo baja a media.
 - Ruido del camino bajo.
 - Superficie de la carretera uniforme.
 - Ventanillas cerradas completamente.
 - Condiciones climáticas secas, y
 - Funcionamiento desde el asiento del conductor.

- El desempeño, como la pureza del audio, eco, y sonoridad dependen en gran medida del teléfono y la red, y no del Uconnect® Phone.
- El eco al otro lado del teléfono puede reducirse bajando el volumen del audio dentro del vehículo.
- En un vehículo convertible, el rendimiento del sistema puede verse afectado con la capota convertible abierta.

Llamadas recientes

Si el teléfono es compatible con "Descarga automática de la agenda telefónica", Uconnect® Phone puede hacer una lista de las llamadas salientes, entrantes y perdidas.

Respuesta de texto a voz

Uconnect® Phone puede leer o enviar mensajes nuevos en su teléfono.

Lectura de mensajes:

Si recibe un mensaje de texto nuevo mientras su teléfono está conectado a Uconnect® Phone, aparece un aviso para informarle que tiene un mensaje de texto nuevo. Si desea escuchar el nuevo mensaje:

- Presione el botón .
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "SMS Read" (Leer SMS) o "Read Messages" (Leer mensajes).
- El Uconnect® Phone mostrará el siguiente nuevo mensaje de texto.

Después de leer el mensaje, puede "Responder" o "Reenviar" el mensaje usando el Uconnect® Phone.

Envío de mensajes:

Puede enviar mensajes con Uconnect® Phone. Para enviar un mensaje nuevo:

- Presione el botón .
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "SMS Send" (Enviar SMS) o "Send Message" (Enviar mensaje).

- Puede decir el mensaje que desee enviar o decir "List Messages" (Mostrar mensajes). Hay 20 mensajes preestablecidos.

Para enviar un mensaje, presione el botón  mientras el sistema está mostrando el mensaje y diga "Send" (Enviar). El Uconnect® Phone solicitará que diga el nombre o el número de la persona a la que desea enviar el mensaje.

Lista de mensajes predefinidos:

1. Sí
2. No
3. Where are you? (¿Dónde estás?)
4. Necesito más instrucciones.
5. L O L
6. ¿Por qué?
7. Te amo
8. Llámame
9. Llámame más tarde
10. Gracias
11. Nos veremos en 15 minutos

12. Estoy en camino
13. Llegaré tarde
14. Are you there yet? (¿Ya llegaste?)
15. ¿Dónde nos encontraremos?
16. ¿Esto puede esperar?
17. Adiós por ahora
18. ¿Cuándo podemos encontrarnos?
19. Envía el número para llamar
20. Comiencen sin mí

ACTIVAR/DESACTIVAR el anuncio entrante de respuesta de texto a voz

Si se desactiva el anuncio entrante de respuesta de texto a voz, el sistema ya no anunciará los nuevos mensajes recibidos.

- Presione el botón .
- Después del mensaje "Ready" (Listo) y el siguiente pitido, diga "Setup, Incoming Message Announcement" (Configurar, aviso de mensaje entrante); después tendrá la oportunidad de cambiarlo.

Enlace de comunicaciones Bluetooth®

Se ha descubierto que los teléfonos celulares pierden conexión con el Uconnect® Phone. Cuando esto sucede, la conexión generalmente se puede restablecer apagando y encendiendo el teléfono. Se recomienda que su teléfono celular permanezca en modo ENCENDIDO Bluetooth®.

Activación

Después de cambiar la llave de ignición desde la posición OFF (Apagado) a ON (Encendido) o ACC (Accesorios), o después del cambio de idioma, debe esperar al menos quince segundos antes de usar el sistema.

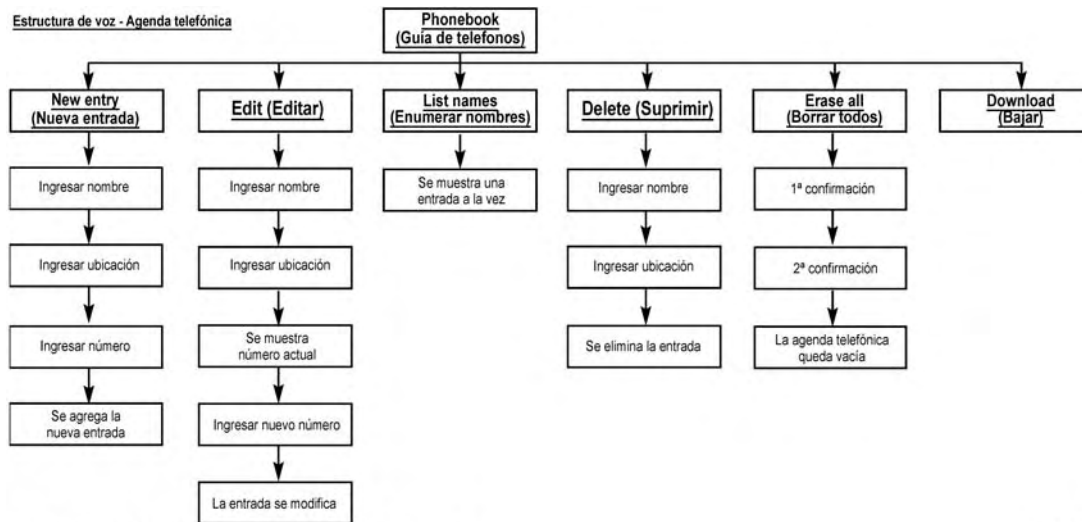
Árbol de voz



Nota: Los comandos de voz disponibles se muestran en **negrita y subrayados**.

030772523

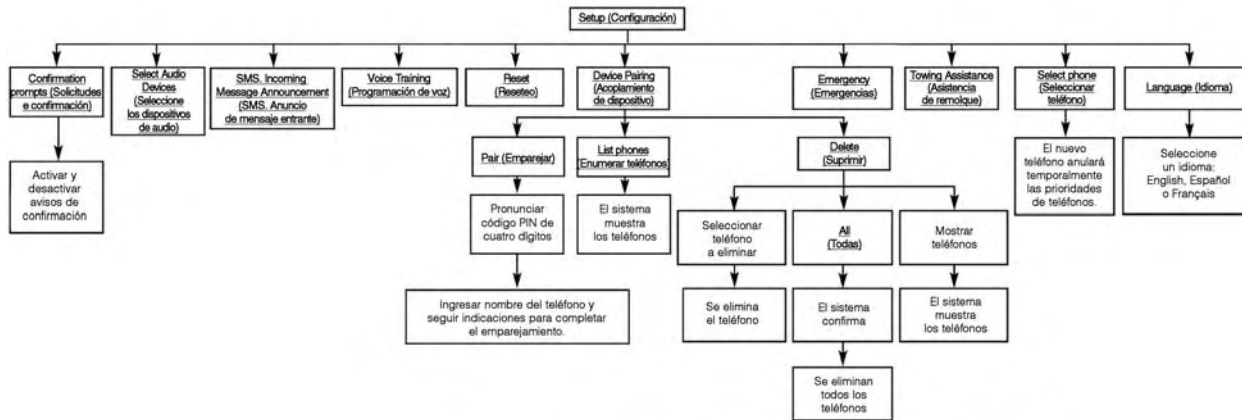
Estructura de voz - Agenda telefónica



Nota: los comandos de voz disponibles están escritos en negrita y subrayados.

81c6bf80

Árbol de voz - Configuración



Nota: Los comandos de voz disponibles se muestran en negrita y subrayados.

030605540

Comandos de voz	
Primario	Alternativo(s)
cero	
uno	
dos	
tres	
cuatro	
cinco	
seis	
siete	
ocho	
nueve	
estrella (*)	
más (+)	
libra (#)	
agregar ubicación	
todos	
llamar	

Comandos de voz	
Primario	Alternativo(s)
cancelar	
instrucciones de confirmación	
continuar	
borrar	
marcar	
descargar	
editar	
emergencia	
inglés	
borrar todo	
español	
francés	
ayuda	
inicio	
idioma	

Comandos de voz	
Primario	Alternativo(s)
enumerar nombres	
enumerar teléfonos	
móvil	
silenciar	
silenciar desactivado	
nueva entrada	
no	
otro	
emparejar un teléfono	
acoplamiento del teléfono	acoplamiento
agenda telefónica	agenda telefónica
previo	
registrar otra vez	
repetir marcado	

Comandos de voz	
Primario	Alternativo(s)
volver al menú principal	volver o menú principal
seleccionar teléfono	seleccionar
enviar	
configurar	configuraciones o configuración del teléfono
asistencia de remolque	
transferir la llamada	
tutorial de Uconnect®	
entrenamiento de voz	
trabajo	
sí	

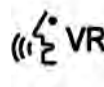
Información general

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de la normativa de la FCC y con la norma RSS 210 del Ministerio de industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

- Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.
- Este dispositivo no puede causar ninguna interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

COMANDO DE VOZ — SI ESTÁ EQUIPADO

Funcionamiento del sistema de comandos de voz



El sistema de comando de voz de Uconnect® permite controlar la radio AM, FM, el player de discos, dispositivos clásicos de almacenamiento masivo USB, familia de dispositivos iPod®, dispositivos de transmisión de audio Bluetooth®, radio satelital, disc player y grabador de memo.

NOTA:

Procure hablar al sistema de interfaz de voz tan calmada y normalmente como pueda. La capacidad del sistema de interfaz de voz para reconocer los comandos de voz del usuario se puede ver negativamente afectada cuando se habla rápido o en un nivel de voz alto.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema de comando de voz debe ser utilizado solo en condiciones de conducción seguras y se debe cumplir con todas las leyes aplicables, inclusive las leyes con respecto al uso del teléfono. Su atención se debe centrar en operar el vehículo de forma segura. De lo contrario, se puede provocar una colisión y causar lesiones graves e incluso la muerte.

Si pulsa el botón de comando de voz , oírás un pitido. El pitido es su señal para dar un comando.

NOTA:

Si no dice un comando durante los segundos siguientes, el sistema le presentará una lista de opciones.

Si desea interrumpir el sistema mientras se muestran las opciones, pulse el botón de comando de voz , escuche el pitido y diga su comando.

Si se pulsa el botón de comando de voz  mientras el sistema está hablando, esto se conoce como "entrometimiento". El sistema se interrumpe y, después del pitido, usted puede agregar o cambiar comandos. Esto podrá ser útil cuando usted comienza a aprender las opciones.

NOTA:

Puede decir en cualquier momento los comandos "Cancel" (Cancelar), "Help" (Ayuda) o "Main Menu" (Menú principal).

Estos comandos son universales y pueden ser utilizados en cualquier menú. Todos los otros comandos pueden utilizarse según la aplicación activa.

Cuando se usa este sistema, debe hablar claramente y en un volumen de voz normal.

El sistema reconocerá mejor su voz si se cierran las ventanas, y el ventilador del calefactor/aire acondicionado se fija en baja.

Si en cualquier momento el sistema no reconoce uno de sus comandos, se le solicitará que lo repita.

Para escuchar el primer Menú disponible, presione el botón de comando de voz  y diga "Help" (Ayuda) o "Main Menu" (Menú principal).

Comandos

El sistema de comandos de voz consta de dos tipos de comandos. Los comandos universales están disponibles siempre. Los comandos locales están disponibles cuando se activa el modo radio admitido.

Cómo cambiar el volumen

1. Inicie un diálogo presionando el botón  de comando de voz.
2. Diga un comando (por ejemplo, "Ayuda").
3. Use la perilla giratoria de ON/OFF VOLUME (Volumen encendido/apagado) para ajustar el volumen a un nivel cómodo mientras el sistema de comando de voz está activo. Tenga en cuenta que el ajuste de volumen para el comando de voz es diferente al del sistema de audio.

Menú principal

Comience un diálogo pulsando el botón de comando de voz  VR. Puede decir "Menú principal" para cambiar al menú principal.

En este modo, puede decir los comandos siguientes:

- "Radio AM" (Para cambiar la radio a modo AM)
- "Radio FM" (Para cambiar la radio a modo FM)
- "Sat" (Para cambiar al modo de radio satelital)
- "Disco" (Para cambiar a modo disco)
- "USB" (Para cambiar a modo USB)
- "Transmisión de Bluetooth" (Para cambiar a modo Transmisión de Bluetooth®)
- "Memo" (Para cambiar al grabador de memo)
- "Configuración del sistema" (Para cambiar a configuración del sistema)

Radio AM

Para cambiar a la banda AM, diga "AM" o "Radio AM". En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Frequency #" (Frecuencia #) (para cambiar la frecuencia)
- "Next Station" (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- "Previous Station" (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- "Menu Radio" (Menú de la radio) (para cambiar al menú de la radio)
- "Main Menu" (Menú principal) (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda FM, diga "FM" o "Radio FM". En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Frequency #" (Frecuencia #) (para cambiar la frecuencia)
- "Next Station" (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)

- "Previous Station" (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- "Menu Radio" (Menú de la radio) (para cambiar al menú de la radio)
- "Main Menu" (Menú principal) (para cambiar al menú principal)

Radio satelital

Para cambiar al modo de radio satelital, diga "Sat" o "Satellite Radio" (Radio satelital). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Channel Number" (Número de canal) (para cambiar el canal al número que se diga)
- "Next Channel" (Siguiendo canal) (para seleccionar el siguiente canal)
- "Previous Channel" (Canal anterior) (para seleccionar el canal anterior)
- "List Channel" (Lista de canales) (para escuchar una lista de canales disponibles)
- "Select Name" (Seleccionar el nombre) (para decir el nombre del canal)
- "Menu Radio" (Menú de la radio) (para cambiar al menú de la radio)

- "Main Menu" (Menú principal) (para cambiar al menú principal)

Modo Disc (Disco)

Para cambiar a modo de disco, diga "Disc" (Disco). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Track" (pista) (#) (para cambiar la pista)
- "Next Track" (Siguiente pista) (para reproducir la siguiente pista)
- "Previous Track" (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- "Main Menu" (Menú principal) (para cambiar al menú principal)

Modo USB

Para cambiar a modo USB, diga "USB". En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Next Track" (Siguiente pista) (para reproducir la siguiente pista)
- "Previous Track" (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)

- "Play" (Reproducir) (para reproducir un nombre de intérprete, nombre de la lista de reproducción, nombre del álbum, nombre de la pista, etc.)

Modo de transmisión de Bluetooth® (BT)

Para cambiar al Modo de transmisión de Bluetooth® (BT), diga "Bluetooth Streaming" (Transmisión de Bluetooth). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Next Track" (Siguiente pista) (para reproducir la siguiente pista)
- "Previous Track" (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- "List" (Lista) (para mostrar la lista de un intérprete, la lista de reproducción, el álbum, la pista, etc.)

Modo Memo

Para cambiar a modo grabador de voz, diga "Memo". En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Memo nuevo" (para grabar un nuevo memo)
— Durante la grabación, puede presionar el

botón  comando de voz para detener la grabación. Proceda diciendo uno de los siguientes comandos:

- "Save" (Guardar) (para guardar el memo)
- "Continue" (Continuar) (para continuar grabando)
- "Delete" (Eliminar) (para eliminar la grabación)

- "Play Memos" (Reproducción de Memos) (para reproducir los memos grabados previamente) — Durante la reproducción puede presionar el botón  de comando de voz para detener la reproducción de memos. Proceda diciendo uno de los siguientes comandos:

- "Repeat" (Repetición) (para repetir un memo)
- "Next" (Siguiente) (para reproducir el siguiente memo)
- "Previous" (Anterior) (para reproducir el memo anterior)
- "Delete" (Eliminar) (para eliminar un memo)

- "Delete All" (Eliminar todos) (para eliminar todos los memos)

Configuración

Para cambiar la configuración del sistema, puede decir una de las siguientes alternativas:

- "Change to system setup" (Cambiar a configuración del sistema)
- "Switch to system setup" (Cambiar a configuración del sistema)
- "Main menu setup" (Configuración del menú principal) o
- "Switch to setup" (Cambiar a configuración)

En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Language English" (Idioma inglés)
- "Language French" (Idioma francés)
- "Language Spanish" (Idioma español)
- "Tutorial" (Guía de instrucciones)
- "Voice Training" (Entrenamiento de voz)

NOTA:

Tenga en cuenta que antes de decir los comandos de "entrometimiento", primero debe pulsar el botón de comando de voz (🔊VR y después esperar que se produzca el pitido.

Entrenamiento de voz

Para el usuario que tenga dificultades con el sistema de reconocimiento de sus comandos o números de voz, se puede usar la función de "Entrenamiento de voz" de Uconnect®.

1. Presione el botón de comando de voz (🔊VR, diga "System Setup" (Configuración del sistema) y, una vez en ese menú, diga "Voice Training" (Entrenamiento de voz). Esto hará que el sistema "aprenda" a reconocer su voz y mejorará el reconocimiento.

2. Repita las palabras y las frases cuando se lo indique el sistema de voz Uconnect®. Para obtener resultados óptimos, se debe completar la sesión de "Entrenamiento de voz" cuando el vehículo esté estacionado con el motor en marcha, con todas las ventanas cerradas y con el ventilador blower desconectado. Este proce-

dimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará únicamente a la última voz entrenada.

ASIENTOS

Los asientos son parte del sistema de ajuste del ocupante del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso viajar en el área de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en estas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones graves o fatales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad. En caso de colisión, quienes viajen en estas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones graves o fatales.
- Asegúrese de que cada persona que viaja en su vehículo lo haga en su asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

Asientos servoasistidos - Si está equipado

Los switches del asiento servoasistido se encuentran en el lado externo del asiento, cerca del suelo. Use el switch inferior para mover el asiento hacia arriba, hacia abajo, hacia adelante, hacia atrás, o para inclinarlo. El switch superior controla el reclinador del respaldo del asiento.



Switches del asiento servoasistido

¡ADVERTENCIA!

- Ajustar un asiento mientras conduce puede ser peligroso. Si mueve un asiento mientras conduce, podría perder el control del vehículo y provocar una colisión teniendo como resultado lesiones graves e incluso la muerte.
- Los asientos se deben ajustar antes de abrocharse los cinturones de seguridad y con el vehículo parqueado. Si no se ajusta correctamente el cinturón de seguridad podría sufrir lesiones graves e incluso la muerte.
- No conduzca con el respaldo del asiento reclinado, puesto que el cinturón de hombro ya no se apoyará sobre su pecho. En una colisión podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves o la muerte.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque ningún artículo debajo de un asiento eléctrico o evite que se mueva, ya que se pueden dañar los controles del asiento. El desplazamiento del asiento puede verse limitado si hay alguna obstrucción en el trayecto del asiento.

Cómo ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás

El asiento se puede ajustar hacia adelante y hacia atrás. Oprima el interruptor del asiento hacia adelante o hacia atrás y el asiento se moverá en la dirección del switch. Suelte el switch cuando alcance la posición deseada.

Cómo ajustar el asiento hacia arriba o hacia abajo

Se puede ajustar la altura de los asientos hacia arriba o hacia abajo. Hale hacia arriba o empuje hacia abajo el switch del asiento. El asiento se moverá en dirección al switch. Suelte el switch cuando alcance la posición deseada.

Inclinación del asiento hacia arriba o hacia abajo

El ángulo del cojín del asiento se puede ajustar en cuatro direcciones. Hale hacia arriba o empuje hacia abajo la parte delantera o trasera del switch del asiento; la parte delantera o trasera del cojín del asiento se moverá en la dirección del switch. Cuando el asiento se encuentre en la posición deseada, suelte el switch.

Cómo reclinar el respaldo del asiento

El ángulo del respaldo del asiento se puede ajustar hacia adelante o hacia atrás. Presione el switch del respaldo hacia adelante o hacia atrás y el asiento se moverá en la dirección del switch. Suelte el switch cuando alcance la posición deseada.

¡ADVERTENCIA!

- Ajustar un asiento mientras conduce puede ser peligroso. Si mueve un asiento mientras conduce, podría perder el control del vehículo y provocar una colisión teniendo como resultado lesiones graves e incluso la muerte.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los asientos se deben ajustar antes de abrocharse los cinturones de seguridad y con el vehículo parqueado. Si no se ajusta correctamente el cinturón de seguridad podría sufrir lesiones graves e incluso la muerte.
- No conduzca con el respaldo del asiento reclinado, puesto que el cinturón de hombro ya no se apoyará sobre su pecho. En una colisión podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves o la muerte.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque ningún artículo debajo de un asiento eléctrico o evite que se mueva, ya que se pueden dañar los controles del asiento. El desplazamiento del asiento puede verse limitado si hay alguna obstrucción en el trayecto del asiento.

Asientos térmicos: si está equipado

Hay dos switches en el asiento con calefacción que permiten al conductor y al pasajero delantero operar los asientos en forma independiente. Los controles de cada calefactor se encuentran cerca en la parte central del panel de instrumentos (arriba de los controles de climatización).

Puede seleccionar entre las configuraciones de calor HIGH (Alto), LOW (Bajo) u OFF (Apagado). Las luces indicadoras color ámbar en cada switch indican el nivel de calor en uso. Dos luces indicadoras se iluminarán en HIGH (Alto), una en LOW (Bajo) y ninguna en OFF (Apagado).



Presione el switch una vez para seleccionar el nivel de calefacción HIGH (Alto). Presione el switch una segunda vez para seleccionar el nivel de calefacción LOW (Bajo).

Presione el switch una tercera vez para apagar los elementos de calefacción.

NOTA:

Cuando se haya seleccionado el ajuste de calor, se sentirá calor al cabo de dos a cinco minutos.

Al seleccionar la configuración HIGH (Alto), el calefactor proporcionará un nivel de calor alto durante los primeros cuatro minutos de operación. Luego, la cantidad de calor disminuirá al nivel normal HIGH (Alto). Si se ha seleccionado el ajuste de nivel ALTO, el sistema automáticamente cambiará a nivel BAJO después de aproximadamente 30 minutos de funcionamiento continuo. En ese momento, el número de LED iluminados cambia de dos a uno, indicando el cambio. El ajuste de nivel BAJO se APAGA automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

¡ADVERTENCIA!

- Las personas con insensibilidad cutánea debido a la edad avanzada, una enfermedad crónica, diabetes, una lesión en la médula espinal, medicación, uso de alco-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

hol, agotamiento u otros trastornos físicos, deben extremar las precauciones cuando hacen uso del calefactor de asiento. Este puede causar quemaduras, incluso a bajas temperaturas, especialmente cuando se utiliza durante períodos prolongados de tiempo.

- No coloque nada sobre el asiento o sobre el respaldo del asiento que actúe como aislante térmico, como por ejemplo una manta o un cojín. Esto puede provocar el recalentamiento del calefactor de asiento. Al sentarse en un asiento sobrecalentado, podría sufrir quemaduras graves debido al aumento de la temperatura de la superficie del asiento.

Ajuste manual del asiento delantero

La barra de regulación manual se encuentra en la parte delantera del asiento, cerca del suelo.



Barra de regulación del asiento manual

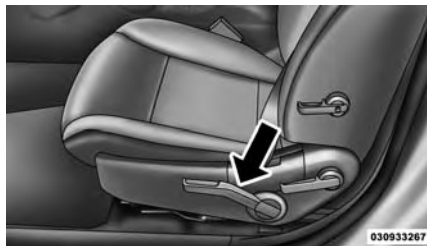
Hale la barra hacia arriba para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás. Cuando el asiento se encuentra en la posición deseada, suelte la barra. Luego, ejerciendo presión con el cuerpo, muévase hacia adelante y hacia atrás en el asiento para asegurarse de que los mecanismos de ajuste del asiento están trabados.

¡ADVERTENCIA!

Ajustar un asiento mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. El movimiento repentino del asiento podría hacerlo perder el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté apropiadamente ajustado y que usted sufra una lesión. Ajuste el asiento solo mientras el vehículo está detenido.

Regulador de altura de asiento del conductor manual — Si está equipado

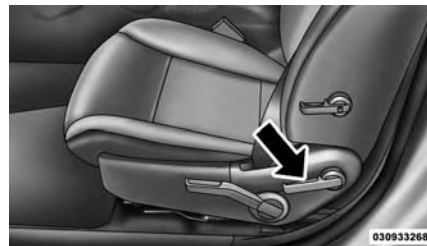
Una característica de ajuste de altura estilo palanca aumenta la comodidad para conductores pequeños y altos. Una palanca con un mecanismo de trinquete, situado en el lado externo del asiento, lo sube y lo baja. El recorrido total es de 2.2 pulg (56 mm).



Palanca de ajuste de la altura del asiento

Asientos reclinables

La palanca de reclinación está situada en el lado del asiento. Para reclinar el asiento, inclínese levemente hacia adelante, levante la palanca, recuéstese en la posición deseada y suelte la palanca. Inclínese hacia delante y levante la palanca para volver el respaldo a su posición normal.



Palanca de reclinación

¡ADVERTENCIA!

- Ajustar un asiento mientras el vehículo está en movimiento es peligroso. El movimiento repentino del asiento podría hacerlo perder el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté apropiadamente ajustado y que usted sufra una lesión. Ajuste el asiento solo mientras el vehículo está detenido.

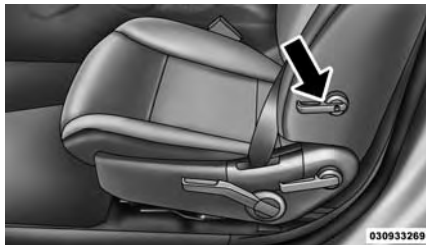
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No conduzca con el respaldo del asiento reclinado, puesto que el cinturón de hombro ya no se apoyará sobre su pecho. En una colisión podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves o la muerte. Utilice la reclinación solo cuando el vehículo está detenido.

Soporte lumbar — Si está equipado

Esta característica le permite aumentar o disminuir la cantidad de soporte lumbar. La palanca de control está situada en el lado externo del respaldo del conductor. Gire la palanca de control hacia abajo para aumentar y hacia arriba para disminuir la cantidad de soporte lumbar deseada.



Palanca de soporte lumbar

Apoyacabezas

Los apoyacabezas están diseñados para reducir el riesgo de lesiones, restringiendo el movimiento de la cabeza en caso de un impacto trasero. Los apoyacabezas se deben ajustar de modo que la parte superior del apoyacabezas quede situada por encima de la parte superior de su oreja.

¡ADVERTENCIA!

Los apoyacabezas de todos los ocupantes se deben ajustar correctamente antes de operar el vehículo o de ocupar un asiento. Los apoyacabezas nunca se deben ajustar mientras el vehículo está en movimiento. Conducir un vehículo con los apoyacabezas extraídos o mal ajustados podría causar lesiones graves o fatales en caso de una colisión.

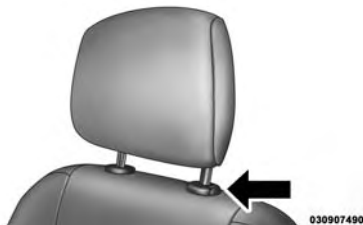
Apoyacabezas activos - Asientos delanteros

Los apoyacabezas activos (AHR por sus siglas en inglés) son componentes pasivos desplegables y los vehículos que los tienen no pueden identificarse fácilmente por ninguna marca, solo mediante la inspección visual del apoyacabezas. Los apoyacabezas estarán divididos en dos mitades, con la mitad delantera de espuma suave y tapizado, mientras que la mitad trasera es de plástico decorativo.

Cuando los apoyacabezas activos (AHR) se despliegan durante un impacto trasero, la mitad

delantera del apoyacabezas se extiende hacia adelante para reducir el espacio entre parte posterior de la cabeza del ocupante y el AHR. Este sistema está pensado para ayudar a evitar o reducir el grado de lesiones que pueden sufrir el conductor y el pasajero delantero en ciertos tipos de impactos traseros. Para obtener más información, consulte "Ajustes del ocupante" en la sección "Observaciones previas al arranque de su vehículo".

Para levantar el apoyacabezas, hale el apoyacabezas hacia arriba. Para bajar el apoyacabezas, pulse el botón situado en la base y empuje hacia abajo el apoyacabezas.



Botón pulsador

Por comodidad, los apoyacabezas activos se pueden inclinar hacia adelante y hacia atrás. Para inclinar el apoyacabezas y acercarlo a la parte posterior de la cabeza, hale hacia delante la parte inferior del apoyacabezas. Empuje hacia atrás la parte inferior del apoyacabezas para alejar el apoyacabezas de su cabeza.



Apoyacabezas activo (posición normal)



030907533

Apoyacabezas activo (inclinado)

NOTA:

- La extracción de los apoyacabezas solo debe estar a cargo de técnicos calificados, y solo con fines de servicio. Si debe extraerse cualquiera de los apoyacabezas, concurra a un concesionario autorizado.
- En caso de que un apoyacabezas activo se despliegue, consulte "Ajustes del ocupante/Cómo restablecer apoyacabezas activos (AHR)" en "Observaciones previas al arranque de su vehículo" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

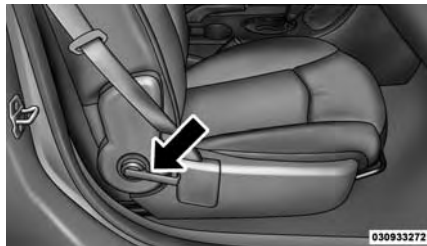
- No coloque elementos encima del apoyacabezas activo, como abrigo, fundas de asiento ni reproductores de DVD portátiles. Estos elementos pueden interferir en el funcionamiento del apoyacabezas activo en caso de una colisión y resultar en lesiones graves o fatales.
- Los apoyacabezas activos se pueden desplegar al ser golpeados por un objeto como una mano, el pie o la carga suelta. Para evitar un despliegue accidental de los apoyacabezas activos, asegúrese de que la carga esté fijada, ya que la carga suelta podría golpear los apoyacabezas activos durante paradas repentinas. Si no se sigue esta advertencia, pueden producirse lesiones personales al desplegarse los apoyacabezas activos.

Apoyacabezas — Asientos traseros

Los apoyacabezas del asiento trasero son fijos y no se pueden ajustar. Para ver información adicional sobre la ruta correcta de las correas de sujeción de un asiento para niños, consulte "Sujeciones de los ocupantes" en "Cosas que debe saber antes de arrancar su vehículo".

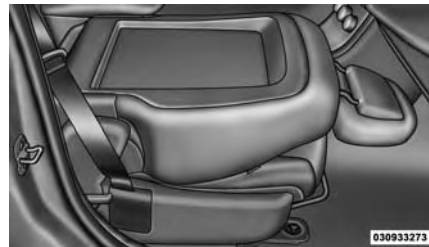
Respaldo del pasajero totalmente plegable

La manija de reclinación del asiento del pasajero delantero también desengancha el respaldo para plegarse hacia adelante.



Palanca de reclinación

El respaldo duro posee una superficie de trabajo y un aro moldeado para retener elementos almacenados en el panel del respaldo.



Asiento del pasajero delantero totalmente plegable

Asiento trasero plegable

Para aumentar el lugar de almacenamiento, cada respaldo trasero puede plegarse hacia adelante. Hale los ganchos para plegar uno o ambos respaldos.



Ganchos para desenganchar el asiento trasero

Al volver el respaldo trasero a la posición vertical, asegúrese de que el respaldo esté trabado.

¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de que el respaldo del asiento esté firmemente trabado en su posición. Si el respaldo del asiento no está firmemente trabado en posición, el asiento no proporcionará la estabilidad apropiada para asientos de niños o pasajeros. Un asiento incorrectamente trabado podría causar lesiones graves.
- El área de carga posterior del vehículo (con los respaldos de los asientos traseros trabados o doblados hacia abajo), no se debe utilizar como zona recreativa para niños. Podrían resultar gravemente heridos en una colisión. Los niños deben estar sentados y utilizar el sistema de sujeción apropiado.

Reposabrazos central del asiento trasero plegable

El asiento trasero está equipado con un reposabrazos plegable con portavasos.



Reposabrazos del asiento trasero plegable

PARA ABRIR Y CERRAR EL BONETE

Para abrir el bonete, deben desengancharse dos seguros.

1. Hale la palanca de apertura del bonete situada debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.



Palanca de apertura del bonete

2. Luego, levante el enganche secundario situado debajo del borde delantero del bonete, cerca del centro, y levante el bonete.



Emplazamiento de pestillo de seguridad del bonete

Utilice la varilla de sostén del bonete para fijar el bonete en la posición abierta. Coloque el extremo superior de la varilla de sostén en el orificio debajo del lado izquierdo del bonete.



Emplazamiento de Barra de soporte

NOTA:

Antes de cerrar el bonete, asegúrese de almacenar la varilla de sostén en su lugar apropiado.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar posibles deterioros, no cierre el bonete de un golpe. Empuje firmemente hacia abajo en el centro del bonete para asegurar ambos pestillos.

¡ADVERTENCIA!

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el pestillo del bonete esté completamente bloqueado en su sitio. Si el bonete no está totalmente cerrado con el seguro, podría abrirse cuando el vehículo está en movimiento y bloquearle la visión. Si no se acata esta advertencia, podrían producirse lesiones graves o mortales.

LUCES

Palanca multifunción

La palanca multifunción controla el funcionamiento de las luces de parqueo, faros, selección de las luces de los faros, luz de cruce, faros antiniebla, atenuación de la luz del panel de instrumentos y señales de viraje. La palanca multifunción está ubicada en el lado izquierdo de la columna de dirección.



031407547

Palanca multifunción

Faros y luces de parqueo

Para el funcionamiento de las luces de parqueo, gire el extremo de la palanca multifunción hasta la primera detención. Para el funcionamiento de los faros, gire hasta la segunda detención.



031407548

Switch de faros

Faros automáticos - Si está equipado

Girar el extremo de la palanca multifunción a la tercera detención (AUTO), activará el sistema de faros automáticos.



031407553

Switch de faros

Con el motor en marcha y la palanca multifunción en la posición AUTO, los faros se encenderán y apagaran según los niveles de la luz circundante.

Focos con limpiadores (disponible con focos automáticos solamente)

Cuando esta función está activa, si la palanca multifunción se coloca en la posición AUTO

(Automático), los focos se encenderán aproximadamente 10 segundos después de activarse los limpiaparabrisas. Además, si se encendieron con esta función, los focos se apagaran cuando se apaguen los limpiaparabrisas.

El Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) puede encender o apagar los focos con la característica de limpiadores. Encontrará más información en "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) - Funciones programables por el cliente" en "Descripción de las funciones del panel de instrumentos".

Retardo de faros

También hay una característica que retarda el apagado de las luces del vehículo 30, 60 ó 90 segundos después de que se apagó el switch de ignición. Para activar el retardo de los faros, la palanca multifunción se debe girar a la posición OFF después de que se apagó el switch de ignición. Solo los faros iluminarán esta vez. Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Funciones programables por el cliente" en "Conozca el panel de instrumentos" para obtener más información.

Recordatorio de luces encendidas

Cuando los faros o las luces de parqueo permanecen encendidos después de haber colocado la ignición en la posición OFF, se oirá un timbre para alertar al conductor en el momento en que se abre la puerta del conductor.

Indicadores de dirección

Mueva la palanca multifunción hacia arriba o hacia abajo y las flechas situadas a cada lado del grupo de instrumentos destellarán para mostrar el funcionamiento correcto de las luces del indicador de dirección delanteras y traseras.



031407551

Control del indicador de dirección

NOTA:

Si cualquiera de las luces permanece encendida o no destella o la intermitencia es muy acelerada, revise para determinar si una bombilla de las luces exteriores está defectuosa. En caso de que uno de los indicadores no se encienda cuando se mueve la palanca, es posible que la bombilla del indicador esté defectuosa.

Asistencia para cambio de carril

Golpee suavemente la palanca hacia arriba o abajo una vez, sin moverla de la detención, y el indicador de dirección (derecho o izquierdo) destellará tres veces y luego se apagará automáticamente.

Switch de luces altas/bajas

Empuje la palanca multifunción lejos de usted para conmutar los faros a luz alta. Tire de la palanca hacia usted, para conmutar los faros a luz baja nuevamente.

Destello para adelantar

Puede hacer señales a otro vehículo con los faros, halando levemente la palanca multifunción hacia usted. De esta forma, se encienden los faros de luz alta y permanecen encendidos hasta que suelte la palanca.

NOTA:

Si la palanca multifunción se mantiene en la posición de destello para adelantar por más de 15 segundos, las luces altas se apagarán. Si ello sucede, espere 30 segundos para la próxima operación de destello para adelantar.

Faros antiniebla - Si está equipado



El switch de faros antiniebla delanteros está situado en la palanca multifunción. Para activar los faros antiniebla delanteros, encienda las luces de parqueo o los faros de luz baja y hale el extremo de la palanca multifunción.



031407550

Funcionamiento del faro antiniebla delantero

NOTA:

Los faros antiniebla delanteros solo funcionan con los faros en luz baja. Si selecciona los faros de luz alta, los faros antiniebla delanteros se apagarán.

Luces de funcionamiento diurno (DRL) — si está equipado

Las luces delanteras de indicador de dirección se encenderán como luces de funcionamiento diurno cada vez que la ignición esté en la posición ON (Encendido), el motor esté en marcha, el switch de faros esté apagado, el

freno de parqueo esté liberado y la palanca de cambios esté en cualquier posición, excepto PARQUEO.

NOTA:

Las luces de funcionamiento diurno destellarán cuando un indicador de dirección esté funcionando y volverán al modo DRL cuando dicho indicador no esté funcionando.

Dimmer del panel de instrumentos

Gire la parte central de la palanca hasta la posición del extremo inferior para atenuar completamente las luces del panel de instrumentos y evitar que se enciendan las luces interiores cuando se abra una puerta.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba para aumentar el brillo de las luces del panel de instrumentos cuando se enciendan las luces de parqueo o los faros.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba hasta la siguiente detención para aumentar la luminosidad del odómetro y de la radio cuando se enciendan las luces de parqueo o los faros.

Gire la parte central de la palanca hacia arriba hasta la última detención para encender la iluminación interior.

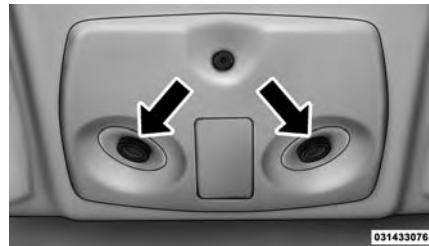


Control del dimmer

Luces de mapa/lectura/interiores

Estas luces están instaladas entre las viseras parasol por encima del espejo retrovisor. Cada una puede encenderse oprimiendo el cilindro. Presione el cilindro por segunda vez para apagar la luz. Ambas luces pueden girar de manera que se puedan enfocar hacia un punto específico, si lo desea. Las luces permanecerán encendidas hasta que presione el switch por segunda vez, por lo que debe asegurarse de apagarlas antes de salir del vehículo. Las luces

no se apagarán de forma automática. Las luces interiores también se activan cuando se abre una puerta o cuando se gira el control del dimmer hacia arriba en su totalidad, luego de pasar por la segunda posición de detención.



Luces de mapa y lectura

Hay una segunda luz ubicada en el centro atrás en el forro de techo.

Para proteger la batería, las luces interiores se apagan automáticamente 10 minutos después de colocarse el switch de ignición en la posición LOCK. Esto sucederá si las luces interiores fueron encendidas manualmente o se encendieron por la apertura de una puerta. Para

restablecer el funcionamiento de las luces interiores, gire el switch de ignición a la posición ON o cycle el switch de las luces.

Característica de ahorro de batería

Para proteger la batería, las luces interiores se apagan automáticamente 10 minutos después de colocarse el switch de ignición en la posición LOCK. Esto sucederá si las luces interiores fueron encendidas manualmente o se encendieron por la apertura de una puerta.

LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS



Un switch en la palanca de control opera los limpiaparabrisas y lavaparabrisas. La palanca está situada en el lado derecho de la columna de dirección.



031508787

Palanca del limpiaparabrisas/lavaparabrisas

Gire el extremo de la palanca a la posición LO para un funcionamiento del limpiaparabrisas a baja velocidad o a la posición HI para que funcione a alta velocidad.



031508788

Cambio de las velocidades del limpiaparabrisas

NOTA:

Los limpiaparabrisas regresarán automáticamente a la posición de parqueo si apaga el switch de ignición mientras se encuentran en funcionamiento. Los limpiaparabrisas restablecerán el funcionamiento cuando gire el switch de ignición nuevamente a la posición ON.

¡PRECAUCIÓN!

- Apague los limpiaparabrisas cuando conduzca el vehículo en un lavado de automóviles automático. Podrían resultar dañados los limpiaparabrisas si el control de los mismos queda en cualquier otra posición que no sea la de apagado.
- Siempre quite la nieve acumulada que impide que las cuchillas del limpiaparabrisas vuelvan a la posición de apagado. Si el control del limpiaparabrisas se coloca en la posición de apagado y las cuchillas no pueden volver a dicha posición, es posible que se produzca un deterioro en el motor del limpiaparabrisas.

Sistema de limpiaparabrisas intermitente

Utilice el sistema de limpiaparabrisas intermitentes cuando las condiciones climáticas hacen que sea deseable un solo ciclo de barrido con una pausa variable entre ciclos. Gire el extremo de la palanca de control del limpiaparabrisas/

lavaparabrisas a la posición de la primera detención y luego gire el extremo de la palanca para seleccionar el intervalo de retardo deseado. Existen cinco ajustes de retardo que le permiten regular el intervalo del barrido desde un mínimo de un ciclo cada segundo hasta un máximo de aproximadamente 18 segundos entre ciclos.



031508788

Cambio de los ajustes intermitentes

NOTA:

Los tiempos de retardo del limpiaparabrisas dependen de la velocidad del vehículo. Si el vehículo se desplaza a menos de 10 mph (16 km/h), los tiempos de retardo se duplican.

Lavaparabrisas

Para utilizar el lavador, hale la palanca de control del limpiaparabrisas/lavaparabrisas hacia usted y manténgala ahí durante el tiempo que desee que dure el rociado del lavaparabrisas.

Si activa el lavador mientras el control del limpiaparabrisas se encuentra en el rango de retardo, los limpiaparabrisas realizarán dos ciclos de barrido después de soltarse la palanca y luego reanudarán el intervalo intermitente seleccionado previamente.

Si activa el lavador mientras el control del limpiaparabrisas se encuentra en la posición OFF, los limpiaparabrisas realizarán dos ciclos de limpieza y luego se apagarán.

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de visibilidad a través del parabrisas podría causar una colisión. Es posible que no pueda ver otros vehículos u obstáculos. Para evitar una repentina formación de hielo en el parabrisas durante con-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

diciones climáticas frías, caliente el parabrisas con el desescarchador antes de y durante el uso del lavaparabrisas.

Función para niebla

Presione la palanca de control del limpiaparabrisas hacia abajo para activar un único ciclo de limpieza a fin de despejar el parabrisas de la niebla en el camino o el rociado de un vehículo que acaba de pasar. Mientras mantenga la palanca abajo, los limpiaparabrisas continuarán funcionando.

NOTA:

La función de rocío no activa la bomba del limpiaparabrisas, por lo que ningún líquido de lavado se rociará sobre el parabrisas. La función de limpieza debe utilizarse para poder rociar el parabrisas con un líquido para limpiarlo.



031508789

Control del rocío

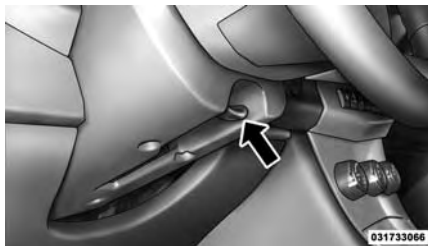
Característica de faros encendidos con limpiaparabrisas (disponible con faros automáticos solamente)

Cuando esta característica está activa, los faros se encenderán aproximadamente 10 segundos después de que los limpiaparabrisas se conectan si la palanca multifunción (en el lado izquierdo de la columna de dirección) se encuentra en la posición AUTO. Además, los faros se apagan cuando los limpiaparabrisas se desactivan si se habían encendido debido a esta función.

El Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) puede encender o apagar los faros con la característica de limpiaparabrisas. Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Ajustes personales (Funciones programables por el cliente)" en "Conozca el panel de instrumentos" para obtener más información.

COLUMNA DE DIRECCIÓN INCLINABLE Y TELESCÓPICA

Esta función le permite inclinar la columna de dirección hacia arriba o hacia abajo. También le permite alargar o acortar la columna de dirección. La palanca inclinable y telescópica está debajo del volante de la dirección, en el extremo de la columna de dirección.



Palanca inclinable y telescópica

Para desbloquear la columna de dirección, empuje la palanca hacia abajo. Para inclinar la columna de dirección, mueva el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo según lo desee. Para alargar o acortar la columna de dirección, hale el volante de la dirección hacia afuera o empújelo hacia adentro según lo desee. Para bloquear la columna de dirección en posición, hale la palanca hacia arriba hasta que esté completamente acoplada.

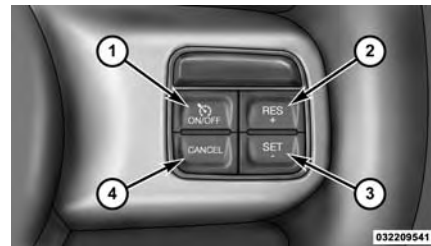
¡ADVERTENCIA!

No ajuste la columna de dirección mientras conduce el vehículo. Si se ajusta la columna de dirección durante la conducción o se conduce sin que el ajuste de inclinación esté bloqueado, el conductor podría perder el control del vehículo. Si no se acata esta advertencia pueden producirse lesiones graves o mortales.

CONTROL DE VELOCIDAD ELECTRÓNICO: SI ESTÁ EQUIPADO

Cuando está conectado, el Control de velocidad electrónico sustituye el funcionamiento del acelerador a velocidades superiores a las 25 mph (40 km/h).

Los botones de control de velocidad electrónico están situados del lado derecho del volante.



Botones del Control de velocidad electrónico

1 — ON/OFF (Encendido/Apagado)	3 — SET - (Fijar)
2 — RES + (Restablecer)	4 — CANCEL (Cancelar)

NOTA:

Para garantizar un funcionamiento correcto, el sistema de control de velocidad electrónico está diseñado para desactivarse si se accionan simultáneamente varias funciones del control de velocidad. En ese caso, el sistema de control de velocidad electrónico puede reactivarse presionando el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) del control de

velocidad electrónico y volviendo a establecer la velocidad fijada que se desee para el vehículo.

Para activarlo

Presione el botón ON/OFF (Encendido/apagado). La luz indicadora de crucero se enciende en el grupo de instrumentos. Para apagar el sistema, presione el botón ON/OFF (Encendido/apagado) por segunda vez. La luz indicadora de crucero se apaga. El sistema debe apagarse cuando no está en uso.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar activado el sistema de control de velocidad electrónico cuando no se hace uso del mismo. Es posible que usted fije accidentalmente el sistema o haga que este vaya a una velocidad mayor a la deseada. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente. Cuando el sistema no esté en uso, déjelo siempre apagado.

Para fijar una velocidad deseada

Gire el control de velocidad electrónico a la posición ON. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, presione el botón SET (-) y suéltelo. Levante el pie del acelerador y el vehículo funcionará a la velocidad seleccionada.

NOTA:

El vehículo debe desplazarse a una velocidad estable y sobre un terreno nivelado antes de pulsar el botón SET [Fijar] (-).

Cómo desactivarlo

Un golpe suave en el pedal del freno mientras se pulsa el botón CANCEL (Cancelar) o una presión de freno normal para disminuir la marcha del vehículo, hará que se desactive el control de velocidad electrónico sin que se borre la velocidad establecida en la memoria.

Al presionar el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) o colocar el switch de ignición en la posición OFF (Apagado), se borra la velocidad fijada en la memoria.

Para restablecer la velocidad:

Para restablecer una velocidad previamente fijada, oprima el botón RES (+) y suéltelo. Se puede restablecer la velocidad fijada a cualquier velocidad superior a 20 mph (32 km/h).

Para modificar el ajuste de velocidad

Cuando está activo el control de velocidad electrónico, se puede aumentar la velocidad presionando el botón RES (Restablecer) (+). Si se mantiene presionado el botón, la velocidad fijada continuará aumentando hasta que se suelte el botón, luego se establecerá la nueva velocidad fijada.

Si se presiona una vez el botón RES (Restablecer) (+), la velocidad fijada aumentará 1 mph (1.0 km/h). Cada toque suave subsiguiente del botón hará que la velocidad aumente 1 mph (1.0 km/h).

Para disminuir la velocidad mientras está activo el control de velocidad electrónico, presione el botón SET (Configurar) (-). Si el botón se mantiene presionado en la posición SET (Configurar) (-), la velocidad fijada continuará disminuyendo hasta que se suelte el botón. Suelte el

botón cuando haya alcanzado la velocidad deseada y se establecerá la nueva velocidad fijada.

Si se presiona una vez el botón SET (Configurar) (-), la velocidad fijada aumentará 1 mph (1.0 km/h). Cada toque suave subsiguiente del botón hará que la velocidad se reduzca 1 mph (1.0 km/h).

NOTA:

Los resultados de 1 mph o 1 km/h dependen de la selección de unidades de EE.UU. o métricas en el menú de ajustes de pantalla del EVIC o en el menú de ajustes de RADIO (en función de la configuración del vehículo).

Acelerar para adelantar

Apriete el acelerador tal como lo haría normalmente. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad fijada.

Uso del Control de velocidad electrónico en las cuestas

La transmisión automática puede hacer cambios a una marcha inferior en cuestas para mantener la velocidad fijada del vehículo.

NOTA:

El sistema de Control de velocidad electrónico mantiene la velocidad para subir y bajar cuestas. Es normal un cambio ligero de la velocidad cuando se conduce por cuestas moderadas.

En las cuestas empinadas es posible que ocurra una mayor pérdida o aumento de la velocidad; por lo tanto, puede ser preferible conducir sin el Control de velocidad electrónico.

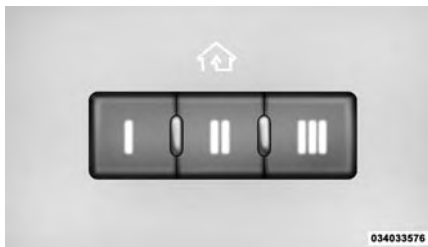
¡ADVERTENCIA!

El Control de velocidad electrónico puede resultar peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. Su vehículo podría ir demasiado rápido para las condiciones y podría perder el control y sufrir un accidente. No utilice el Control de velocidad electrónico en tráfico pesado ni en caminos con curvas, hielo, cubiertos de nieve o resbaladizos.

DISPOSITIVO DE APERTURA DE PUERTA DEL GARAJE (SI ESTÁ EQUIPADO)

HomeLink® reemplaza hasta tres transmisores de mano que operan dispositivos como dispositivos de apertura de puerta de garaje, portones motorizados, sistemas domésticos de iluminación o de seguridad. La unidad de HomeLink® se carga con la batería de 12 voltios de su vehículo.

Los botones de HomeLink®, situados en la consola del techo, el forro del techo o la visera, designan los tres canales diferentes HomeLink®. El indicador de HomeLink® está situado encima del botón central.



Botones/consolas del techo HomeLink®



Botones/visera/forro de techo HomeLink®

NOTA:

Cuando la alarma de seguridad del vehículo está activa, se desactiva HomeLink®.

Antes de comenzar a programar HomeLink®

Cerciórese de que su vehículo está parqueado fuera del garaje antes de comenzar la programación.

Se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor de mano del dispositivo que va a programarse al sistema de HomeLink® para lograr una programación más eficiente y la transmisión exacta de la frecuencia de la señal de radio.

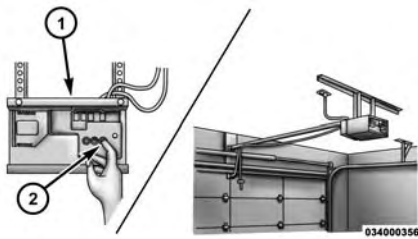
Borre todos los canales antes de comenzar a programar. Para borrar los canales coloque la ignición en la posición ON/RUN y mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink® (I y III) hasta por 20 segundos o hasta que destelle el indicador rojo.

NOTA:

- Solamente deben borrarse todos los canales cuando se programa el HomeLink® por primera vez. No borre los canales al programar los botones adicionales.
- Si tiene cualquier problema o requiere ayuda, llame al teléfono gratuito 1-800-355-3515 o en Internet visite www.HomeLink.com para más información o ayuda.

Programación de un código rotativo

Para programar dispositivos de apertura de puerta del garaje fabricados después de 1995. Estos dispositivos de apertura de puerta del garaje pueden identificarse por el botón "LEARN" o "TRAIN" ubicado donde la antena colgante se fija al dispositivo de apertura de puerta del garaje. NO es el botón que se utiliza normalmente para abrir y cerrar la puerta. El nombre y el color del botón pueden variar según el fabricante.



Programación del dispositivo de apertura de la puerta del garaje

- 1 - Dispositivo de apertura de puerta
- 2 - Botón de programación

1. Gire el switch de ignición a la posición ON/RUN.
2. Sitúe el transmisor de mano a una distancia de 1 a 3 pulgadas (3 a 8 cm) del botón de HomeLink® que desea programar, mientras mantiene a la vista la luz indicadora de HomeLink®.

3. Pulse y mantenga pulsados simultáneamente tanto el botón de HomeLink® que desea programar, como el botón del transmisor de mano.

4. Mantenga pulsados ambos botones y observe la luz indicadora. La luz indicadora de HomeLink® destellará lentamente y luego rápidamente una vez que HomeLink® haya recibido la señal de frecuencia proveniente del transmisor de mano. Suelte ambos botones una vez que la luz indicadora cambia de un destello lento a rápido.

5. Localice el botón "LEARN" o "TRAINING" (aprender o programar) en el motor del dispositivo de apertura de puerta del garaje (en el garaje). En general, este botón se encuentra en el lugar donde el cable colgante de la antena se fija al motor del dispositivo de apertura. Presione con firmeza y suelte el botón "LEARN" o "TRAINING". En algunos dispositivos de apertura de puerta del garaje es posible que haya una luz que parpadea cuando el dispositivo de apertura de puerta del garaje está en el modo LEARN/TRAIN.

NOTA:

Tiene 30 segundos para iniciar el paso siguiente después de haber pulsado el botón LEARN.

6. Vuelva al vehículo y pulse dos veces el botón programado de HomeLink® (manteniendo pulsado el botón dos segundos cada vez). Si el dispositivo de apertura de puerta del garaje se activa, la programación está completa.

NOTA:

Si el dispositivo de apertura de puerta del garaje no se activa, pulse el botón por tercera vez (durante dos segundos) para completar la programación.

Para programar los dos botones restantes de HomeLink®, repita cada paso para cada uno de los botones restantes. NO borre los canales.

Reprogramar un solo botón de HomeLink®

Para reprogramar un canal que ha sido previamente entrenado, siga estos pasos:

1. Gire la ignición a la posición ON/RUN.

2. Presione y mantenga presionado el botón deseado de HomeLink® hasta que la luz indicadora comience a destellar después de 20 segundos. **No suelte el botón.**

3. **Sin soltar el botón** continúe con el paso 2 de "Programar un código no rodante" y siga todos los pasos restantes.

Programar un código no rodante

Cómo programar dispositivos de apertura de puerta de garaje fabricados antes de 1995.

1. Gire el switch de ignición a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

2. Sitúe el transmisor de mano a una distancia de 1 a 3 pulg. (3 a 8 cm) del botón de HomeLink® que desea programar, mientras mantiene a la vista la luz indicadora de HomeLink®.

3. Presione y mantenga presionado simultáneamente el botón Homelink® que quiere programar y el botón del transmisor de mano.

4. Mantenga presionados ambos botones y observe la luz indicadora. El indicador de HomeLink® destellará lentamente y luego con

rapidez después de que HomeLink® ha recibido la señal de frecuencia del transmisor de mano. Suelte ambos botones después de que la luz indicadora cambie de lento a rápido.

5. Presione y mantenga presionado el botón de HomeLink® programado y observe la luz indicadora.

- Si la luz indicadora permanece encendida constantemente, se ha completado la programación y la puerta del garaje/dispositivo debe activarse al presionar el botón de HomeLink®.
- Para programar los dos botones restantes de HomeLink®, repita cada paso para cada botón restante. NO borre los canales.

Reprogramar un solo botón de HomeLink®

Para reprogramar un canal que ha sido previamente entrenado, siga estos pasos:

1. Gire la ignición a la posición ON/RUN.

2. Presione y mantenga presionado el botón deseado de HomeLink® hasta que la luz indicadora comience a destellar después de 20 segundos. **No suelte el botón.**

3. **Sin soltar el botón** continúe con el paso 2 de "Programar un código no rodante" y siga los pasos restantes.

Programación canadiense del accionador de puerta

Cómo programar transmisores en Canadá/EEUU que requieren que las señales del transmisor se extingan después de un "tiempo de espera" luego de varios segundos de transmisión.

Las leyes canadienses de radio frecuencia requieren que las señales de un transmisor se extingan después de un tiempo de espera (o cesen) transcurridos varios segundos de transmisión; lo que podría no ser lo suficientemente largo para que HomeLink® capte la señal durante la programación. Al igual que esta ley canadiense, algunos accionadores de portón de EE. UU. se han diseñado con el tiempo de espera en la misma forma.

Puede ser útil desenchufar el dispositivo durante el proceso de ciclaje para evitar un posible sobrecalentamiento de la puerta de garaje o del motor de la puerta.

1. Gire la ignición a la posición ON/RUN.
2. Sitúe el transmisor de mano a una distancia de 1 a 3 pulg (3 a 8 cm) del botón de HomeLink® que desea programar, mientras mantiene a la vista la luz indicadora de HomeLink®.
3. Presione y mantenga presionado el botón de HomeLink®, mientras presiona y suelta ("cicla"), su transmisor de mano cada dos segundos hasta que HomeLink® haya aceptado finalmente la señal de frecuencia. La luz indicadora destellará lentamente y lo hará con rapidez cuando está completamente entrenada.
4. Observe que el indicador de HomeLink® cambiará la velocidad de intermitencia. Cuando cambie, es que ya se habrá programado. En casos muy raros, puede tomar hasta 30 segundos o más. La puerta del garaje se puede abrir y cerrar mientras está programando.
5. Presione y mantenga presionado el botón de HomeLink® programado y observe la luz indicadora.

- Si la luz indicadora permanece encendida constantemente, se ha completado la programación y la puerta del garaje/dispositivo debe activarse al presionar el botón de HomeLink®.
- Para programar los dos botones restantes de HomeLink®, repita cada paso para cada botón restante. NO borre los canales.

Si desenchufó el dispositivo de apertura de puerta del garaje para programar, enchúfelo nuevamente en este momento.

Reprogramar un solo botón de HomeLink®

Para reprogramar un canal que ha sido previamente entrenado, siga estos pasos:

1. Gire la ignición a la posición ON/RUN.
2. Presione y mantenga presionado el botón deseado de HomeLink® hasta que la luz indicadora comience a destellar después de 20 segundos. **No suelte el botón.**
3. **Sin soltar el botón** continúe con el Paso 2 de Programación canadiense del accionador de puerta y siga los pasos restantes.

Cómo utilizar HomeLink®

Para hacerlo funcionar, presione y suelte el botón programado de HomeLink®. Se activará ahora el dispositivo programado (es decir, el dispositivo de apertura de puerta del garaje, el accionador de portón, el sistema de seguridad, bloqueo de puertas de entrada, la iluminación doméstica y de oficina, etc.). Se puede usar el transmisor de mano del dispositivo en cualquier momento.

Seguridad

Es aconsejable borrar todos los canales antes de vender o devolver su vehículo.

Para hacer esto, presione y mantenga presionado los dos botones exteriores para 20 segundos hasta que hasta que destelle el indicador rojo. Observe que se borran todos los canales. No se pueden borrar canales individuales.

Cuando la alarma de seguridad del vehículo está activa, se desactiva el Transceptor universal de HomeLink®.

Consejos para solución de problemas

Si tiene algún problema para programar con HomeLink®, he aquí algunas de las soluciones más comunes:

- Reemplace la batería en el transmisor de mano original.
- Presione el botón LEARN (Aprender) en el Dispositivo de apertura de puerta del garaje para completar el entrenamiento para un Código Rodante.
- ¿Desenchufó el dispositivo para programar y recuerda que debe enchufarlo nuevamente?

Si tiene cualquier problema o requiere ayuda, llame al teléfono gratuito 1-800-355-3515 o en Internet visite www.HomeLink.com para más información o ayuda.

¡ADVERTENCIA!

El escape del vehículo contiene monóxido de carbono, un gas peligroso. No haga funcionar su vehículo en el garaje mientras

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

programa el transceptor. El gas de escape puede causar lesiones graves o la muerte.

¡ADVERTENCIA!

Su puerta o reja eléctrica se abrirá y cerrará mientras usted programa el transceptor universal. No programe el transceptor si hay personas, mascotas u otros objetos en la ruta de la puerta o reja. Solo utilice este transceptor con un dispositivo de apertura de puerta del garaje que tenga la característica de "parada y reversa", como es requerido por los estándares federales de seguridad. Se incluyen la mayoría de los modelos de dispositivos de apertura de puerta del garaje fabricados después de 1982. No utilice un dispositivo de apertura de puerta del garaje sin estas características de seguridad. Para obtener información sobre seguridad o asistencia, llame de forma gratuita al

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

1-800-355-3515 o, en el Internet en www.HomeLink.com.

Información general

Este dispositivo cumple con las normativas FCC Parte 15 e Industry Canada RSS-210. La operación debe estar sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar ninguna interferencia dañina.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluida aquella que quizás provoque un funcionamiento no deseado.

NOTA:

- **El transmisor ha sido comprobado y cumple con los reglamentos de FCC y de IC. Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento po-**

drían anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

- Las siglas IC antes del número de certificación/matricula solo significan que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada.

SUNROOF AUTOMÁTICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los controles del sunroof están montados entre las luces de techo/lectura.



Switch de sunroof automático

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños solos en un vehículo ni deje que tengan acceso a un vehículo desbloqueado. Nunca deje la llave a distancia dentro o cerca del vehículo o en una ubicación accesible para los niños. Los ocupantes, en especial los niños que quedaron solos, pueden quedarse atrapados en el sunroof automático mientras está en funcionamiento el switch del sunroof. Una situación de esta naturaleza puede provocar lesiones graves y hasta la muerte.
- En una colisión, existe mayor riesgo de ser expulsado del vehículo cuando el sunroof está abierto. Podría sufrir lesiones graves y hasta la muerte. Siempre abróchese correctamente el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los ocupantes también tengan sus cinturones abrochados.
- No permita que los niños pequeños operen el sunroof. Nunca saque las manos, otras partes del cuerpo ni otros objetos por la abertura del sunroof. Puede sufrir lesiones.

Cómo abrir el sunroof — Apertura directa

Presione el switch hacia atrás y suéltelo en medio segundo. El sunroof y el parasol se abren automáticamente desde cualquier posición. El sunroof y el parasol se abren completamente y se detienen de forma automática. Esto se denomina "Apertura directa". Durante el funcionamiento de la Apertura directa, cualquier movimiento del switch del sunroof lo detendrá.

Apertura del sunroof: modo manual

Para abrir el sunroof, presione y mantenga presionado el switch hacia atrás hasta que abra completamente. Si se suelta el switch, se detendrá el movimiento. El sunroof y la visera permanecerán en una posición de apertura parcial hasta que el switch se oprima y se mantenga hacia atrás de nuevo.

Cómo cerrar el sunroof — Cierre rápido

Al presione el switch hacia adelante y soltarlo en medio segundo, el sunroof cerrará automáticamente desde cualquier posición. El sunroof cierra completamente y se detiene de forma

automática. Esto se llama "Cierre rápido". Durante la operación de Cierre rápido, cualquier movimiento del switch detiene el sunroof.

Cómo cerrar el sunroof: modo manual

Para cerrar el sunroof, presione y mantenga presionado el switch en la posición hacia adelante. Cada vez que suelta el switch se detiene el movimiento y el sunroof queda parcialmente cerrado hasta que se presione y mantiene presionado el switch hacia adelante otra vez.

Función de protección contra pellizcos

Esta función detectará si hay alguna obstrucción en la apertura del sunroof durante la operación de cierre rápido. Si se detecta alguna obstrucción en la trayectoria del sunroof, este se volverá a abrir automáticamente. En ese caso, retire la obstrucción. Luego, presione el switch hacia adelante y suéltelo para hacer el cierre rápido.

NOTA:

Si tres intentos consecutivos de cierre del sunroof causan aperturas por protección contra pellizcos, la cuarta tentativa de cierre será un movimiento de cierre manual con la protección contra pellizcos desactivada.

Ventilación con el sunroof — Ventilación rápida

Presione y suelte el botón Vent (ventilación) en menos de medio segundo, y el sunroof se abrirá en la posición de ventilación. Esto se llama "ventilación rápida", y ocurrirá sin importar la posición del sunroof. Durante operación de ventilación rápida, cualquier movimiento del switch detendrá el sunroof.

Funcionamiento del parasol

El parasol se puede abrir manualmente. Sin embargo, el parasol se abrirá de forma automática cuando se abre el sunroof.

NOTA:

El parasol no se puede cerrar si está abierto el sunroof.

Ruido de golpeteo del viento

Esta percepción de ruido de viento puede describirse como la percepción de presión en los oídos o de un sonido similar al que produce un helicóptero. Es posible que en su vehículo se perciba un ruido de vibraciones de viento cuando las ventanas están abiertas o cuando el sunroof (si está equipado) se encuentre en ciertas posiciones, ya sea abierto o parcialmente abierto. Es una condición normal y puede minimizarse. Si la percepción de ruido en los oídos se produce con las ventanas traseras abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras a la vez para minimizar dicha sensación. Si se percibe ruido de viento con el sunroof abierto, regule la abertura del sunroof o abra una ventana para minimizar la percepción de ruido.

Mantenimiento del sunroof

Utilice solamente un limpiador no abrasivo y un paño suave para limpiar el panel de cristal.

Funcionamiento con la ignición OFF (Apagada)

Para los vehículos que no están equipados con el centro de información electrónica del vehículo (EVIC)

El switch de sunroof automático permanecerá activo durante 45 segundos después de girar el switch de ignición a la posición LOCK. Cuando se abra una de las puertas delanteras, se cancelará esta función.

Para los vehículos equipados con EVIC

El switch del sunroof automático permanecerá activo hasta por alrededor de diez minutos después de mover el switch de ignición a la posición LOCK (Bloqueo). Cuando se abra una de las puertas delanteras, se cancelará esta función.

ENCHUFES DE TENSIÓN ELÉCTRICOS

Hay dos enchufes de tensión eléctrica de 12 voltios (13 amperios) en este vehículo. Ambos enchufes de tensión están protegidos por un fusible.

El enchufe de tensión del panel de instrumentos, situado debajo de las perillas de control de climatización dispone de tensión solo cuando la ignición se encuentra en ON. Este enchufe de tensión hará funcionar también a una unidad de encendedor de cigarrillos convencional.



Enchufe de tensión del panel de instrumentos

NOTA:

Para preservar el elemento de calefacción, no mantenga el encendedor en la posición de calor.

Un segundo enchufe de tensión está situado dentro de la consola central.



Enchufe de tensión de la consola central

El enchufe de tensión de la consola central recibe tensión directamente de la batería (tensión disponible en todo momento). Los elementos que se conecten a ese enchufe de tensión pueden descargar la batería o impedir el encendido del motor.

NOTA:

Para asegurarse de una operación apropiada, se debe usar un juego de perilla y elemento MOPAR®.

¡PRECAUCIÓN!

- No exceda la potencia máxima de 160 vatios (13 amperios) a 12 voltios. Si se excede la capacidad nominal de 160 vatios (13 amperios), será necesario reemplazar el fusible que protege el sistema.
- Los enchufes de tensión están diseñados para enchufar accesorios solamente. No inserte ningún otro objeto en los enchufes de tensión, puesto que podrá dañar el enchufe y quemar el fusible. El uso incorrecto del enchufe de tensión puede causar deterioros no cubiertos por su Garantía limitada del vehículo nuevo.



034636797

Ubicaciones de los fusibles de los enchufes de tensión

- 1 — Fusible #16 de 15 A azul, panel de instrumentos del encendedor de cigarrillos
- 2 — Fusible #11 de 15 A amarillo, enchufe de tensión dentro del apoyabrazos

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves e incluso fatales:

- En cualquier enchufe de 12 voltios, solo deben insertarse dispositivos diseñados para el uso en este tipo de enchufes.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No los toque con las manos mojadas.
- Cierre la tapa cuando no esté en uso y mientras conduce el vehículo.
- Si este enchufe se manipula de forma incorrecta puede provocar un electrochoque y una falla.

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden enchufarse consumen tensión de la batería del vehículo, aun cuando no se usen (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). Eventualmente, si están enchufados por mucho tiempo, la batería del vehículo se descargará lo suficiente como para degradar su vida útil o no permitir el encendido del motor.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Los accesorios que consuman mayor cantidad de tensión (por ejemplo, coolers, aspiradoras, luces, etc.) descargarán la batería aun más rápidamente. Solo utilícelos de modo intermitente y con mayor precaución.
- Después de usar accesorios que consuman alta tensión o de no arrancar el vehículo durante períodos prolongados (con los accesorios aun enchufados), el vehículo deberá marchar el tiempo suficiente como para permitir que el generador recargue la batería.

ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS Y CENICERO — SI ESTÁ EQUIPADO

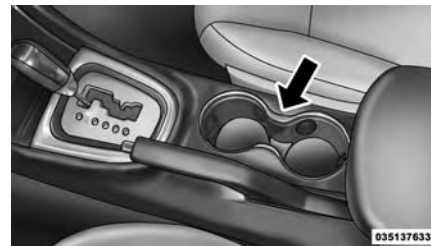
Un cenicero opcional se encuentra disponible en su concesionario autorizado y se ajustará en el portavasos delantero de la consola central.

El cenicero opcional también viene con un encendedor de cigarrillos que se puede utilizar con los enchufes de tensión. Para obtener información adicional, consulte "Enchufes de tensión" en "Conozca las funciones de su vehículo".

PORTAVASOS

Portavasos del asiento delantero

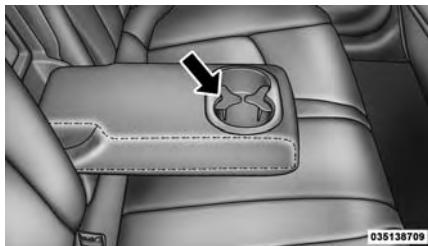
Los portavasos de la consola central cuentan con espacio para dos vasos grandes o dos botellas o latas de 20 oz (0.5 L). La inserción de una pieza se puede retirar fácilmente para su limpieza. Se puede colocar un cenicero desmontable opcional en uno de los portavasos.



Portavasos delanteros

Portavasos traseros

Los portavasos del asiento trasero están situados en el apoyabrazos entre los asientos traseros. Hale hacia abajo el apoyabrazos para utilizar los portavasos.



Portavasos traseros

Portabotellas del asiento trasero

Los paneles tapizados de ambas puertas traseras disponen de portabotellas integrados.



Portabotellas trasero

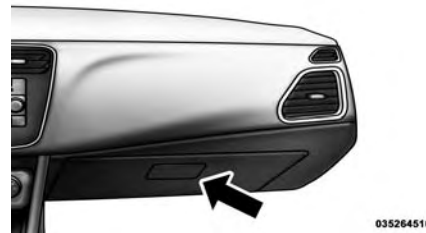
¡ADVERTENCIA!

Si se colocan recipientes con líquido caliente en el portabotellas, los líquidos pueden derramarse cuando se cierra la puerta y quemar a los ocupantes. Tenga cuidado al cerrar las puertas para evitar lesiones.

COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO

Compartimiento de carga de la guantera

El compartimiento de almacenamiento de la guantera está situado en el lado derecho del panel de instrumentos. Para abrir la gaveta del dash, hale hacia afuera la manija de seguro ubicada en el frente de la gaveta de la guantera.



Compartimiento de carga de la guantera

CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA

Almacenamiento

La consola central está ubicada entre los asientos del conductor y del pasajero delantero. El apoyabrazos de la consola central se desliza hacia adelante desde la posición de diseño para brindar mayor comodidad al usuario. La consola central se puede utilizar para almacenamiento y también está equipada con un enchufe de tensión. Consulte "Enchufes de tensión" en la sección "Entendimiento de las características de su vehículo" para obtener más información.



Apoyabrazos de la consola central

También hay dos compartimientos de almacenamiento independientes debajo del apoyabrazos.



Compartimiento de la consola central

El compartimiento superior está diseñado para guardar objetos pequeños, como una pluma y un bloc de apuntes, en tanto que en el compartimiento inferior más grande se pueden guardar discos compactos (CD) y objetos similares. El compartimiento inferior también contiene un enchufe de tensión de 12 voltios. La tapa de apertura delantera de la consola permite un fácil acceso a estos compartimientos.

NOTA:

- Una escotadura en la parte delantera de la base de la consola también permite usar un teléfono celular mientras está enchufado al enchufe de tensión y con el apoyabrazos trabado abajo.
- El enchufe de tensión también puede alimentar el encendedor de cigarrillos en el cenicero opcional del portavasos.

¡ADVERTENCIA!

No opere este vehículo con la tapa de compartimiento de consola en la posición abierta. Los teléfonos móviles, reproductores de música, y otros dispositivos electrónicos portátiles deben guardarse al conducir. El uso de estos dispositivos mientras se conduce puede provocar un accidente debido a distracción y podría causar la muerte o lesiones.

CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA

Los asientos traseros divididos plegables 60/40 brindan gran versatilidad para acarrear la carga. Los respaldos del asiento se pliegan hacia abajo estirando fácilmente las lengüetas de nilón entre los respaldos del asiento y los refuerzos. Cuando los asientos están plegados hacia abajo proporcionan una extensión del suelo continua y casi plana.

Cuando el respaldo se pliega a su posición vertical, asegúrese de engancharlo con un empujón fuerte sobre la parte superior del respaldo arriba de la correa del asiento.

¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de que el respaldo del asiento esté firmemente trabado en su posición. Si el respaldo del asiento no está firmemente trabado en posición, el asiento no proporcionará la estabilidad apropiada para asientos de niños o pasajeros. Un asiento

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

incorrectamente trabado podría causar lesiones graves.

- El área de carga en la parte trasera del vehículo (con los respaldos de los asientos traseros trabados o doblados hacia abajo), no se debe utilizar como zona recreativa para niños cuando el vehículo está en movimiento. Podrían resultar gravemente heridos en una colisión. Los niños deben estar sentados y utilizar el sistema de sujeción apropiado.
- Para ayudar a evitar lesiones personales, los pasajeros no deben estar sentados en el área de carga posterior. La zona de carga trasera está destinada solo para propósitos de transporte de carga, no para pasajeros, los que deben sentarse en los asientos y usar cinturones de seguridad.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El peso y la posición de la carga y de los pasajeros pueden cambiar el centro de gravedad del vehículo y su capacidad de maniobra. Para evitar la pérdida del control, que podría provocar lesiones personales, siga estas pautas al cargar su vehículo:

Siempre distribuya la carga uniformemente en el suelo de carga del vehículo. En la mayor medida de lo posible, ponga los objetos más pesados planos y hacia la parte delantera. Coloque la mayor cantidad de carga posible delante del eje trasero. El peso excesivo o mal distribuido por encima o detrás del eje trasero puede inclinar la parte trasera del vehículo.

No apile equipaje o carga por encima de la altura del asiento trasero, ya que los mismos podrían obstruir la visibilidad o transformarse en un peligroso proyectil en una parada repentina o una colisión.

Acceso directo al esquí

Existe una puerta de acceso directo al esquí, la cual se ubica detrás del apoyabrazos del asiento trasero y permite que elementos más largos, como esquíes de nieve, puedan guardarse en la zona de carga posterior. Baje el apoyabrazos y hale hacia abajo el pestillo para abrir la puerta de acceso directo al esquí.



Acceso directo al esquí

FUNCIONES DE LA VENTANA TRASERA

Desempañador de ventana trasera



El botón del desempañador de ventana trasera está ubicado en el panel de control (Modo) de climatización. Pulse ese botón para encender el desempañador de ventana trasera y los espejos exteriores térmicos (si está equipado). Un indicador en el botón se ilumina cuando el desempañador de ventana trasera está encendido. El desempañador de ventana trasera se apaga automáticamente después de unos 10 minutos. Para que funcione por cinco minutos más, oprima el botón una segunda vez.

NOTA:

Para evitar la descarga excesiva de la batería, utilice el desempañador de ventana trasera únicamente cuando el motor esté en funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se acatan estas precauciones podrían deteriorarse los elementos de calefacción:

- Tenga cuidado al lavar el interior de la ventana trasera. No use limpiadores de cristales abrasivos en la superficie interior de la ventana. Con un paño suave y una solución jabonosa suave, estriegue con movimientos paralelos a los elementos de calefacción. Después de remojar con agua caliente, se pueden despegar las etiquetas.
- No use rasquetas, instrumentos con filo ni limpiadores de cristales abrasivos en la superficie interior de la ventana.
- Mantenga cualquier objeto a una distancia segura de la ventana.

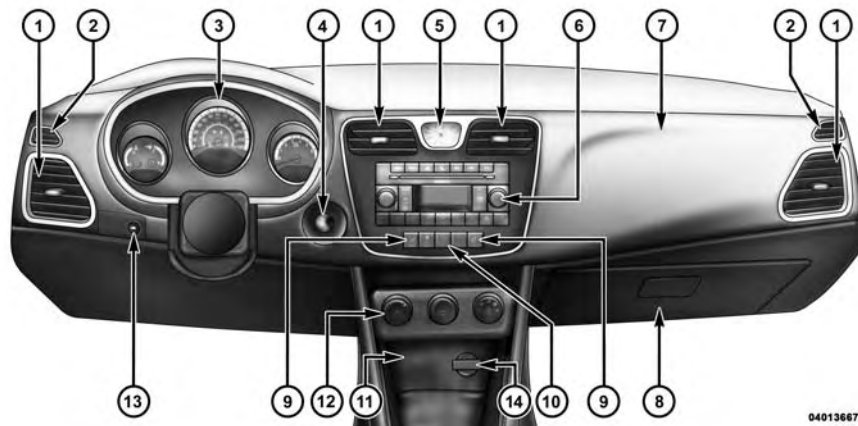
CONOZCA EL PANEL DE INSTRUMENTOS

- FUNCIONES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS 138
- GRUPO DE INSTRUMENTOS 139
- DESCRIPCIÓN DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS 140
- COMPUTADORA DE VIAJE CORTO — SI ESTÁ EQUIPADO . . .150
 - Botones de control 150
- CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICA DEL VEHÍCULO (EVIC) - SI ESTÁ EQUIPADO 151
 - Pantallas del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) 152
 - Se requiere cambio de aceite — Si está equipado 153
 - Menú principal del EVIC 153
 - Pantalla de la brújula 154
 - Ahorro medio de combustible 155
 - Distancia a depósito vacío (DTE). 155
 - PSI de gomas 156
 - Tiempo transcurrido 156
 - Selección de unidades del EVIC (UNIDADES QUE APARECEN EN PANTALLA) 156
 - Estado del sistema 157

• Ajustes personales (Funciones programables por el cliente) . . .	.157
• CÓMO AJUSTAR EL RELOJ ANALÓGICO	.158
• 730N/430/430N CD/DVD/HDD/NAV Uconnect®	
— SI ESTÁ EQUIPADO	.159
• Instrucciones de funcionamiento (Sistema de comando de voz)	
- Si está equipado.	.159
• Instrucciones de funcionamiento (Teléfono Uconnect®) - Si está equipado	.159
• Uconnect® 130	.159
• Instrucciones de funcionamiento — Modo de radio	.159
• Instrucciones de funcionamiento; modo CD para reproducción de audio de CD y MP3	.161
• Notas sobre cómo reproducir archivos MP3	.163
• Instrucciones de funcionamiento – Modo auxiliar	.164
• Uconnect® 130 CON RADIO SATELITAL	.165
• Instrucciones de funcionamiento — Modo de radio	.165
• Instrucciones de funcionamiento; modo CD para reproducción de audio de CD y MP3	.168
• Notas sobre la reproducción de archivos MP3	.170
• Botón LIST (modo CD para reproducción de MP3)	.172
• Botón INFO (modo CD para reproducción de MP3)	.172
• Uconnect® (Radio satelital); si está equipado	.172
• CONTROL DEL iPod® /USB/MP3 — SI ESTÁ EQUIPADO	.175
• Conexión del iPod® o dispositivo USB externo	.175
• Uso de esta función	.176
• Controlar el iPod® o el dispositivo USB externo con los botones de la radio	.176

• Modo reproducción.	.176
• Modo de lista o exploración.	.177
• Transmisión de audio vía Bluetooth® (BTSA)	.179
• CONTROLES DE AUDIO SITUADOS EN EL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN - SI ESTÁ EQUIPADO	.179
• Funcionamiento de la radio	.180
• CD player.	.180
• MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD.	.180
• FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y CELULARES	.180
• CONTROLES DE CLIMATIZACIÓN.	.181
• Calefacción y Aire Acondicionado Manual	.181
• Control automático de temperatura (ATC) – Si está equipado. .184	
• Consejos para el funcionamiento	.188

FUNCIONES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



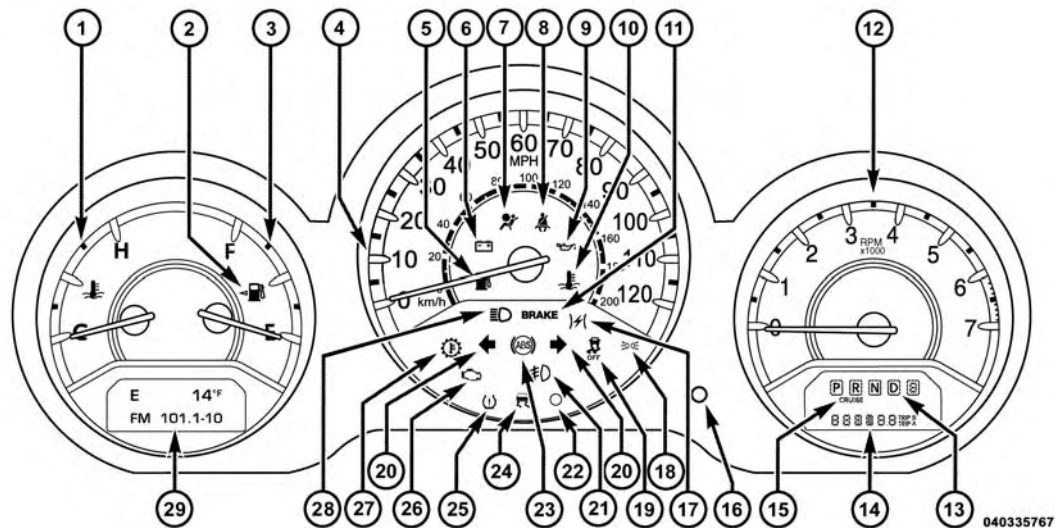
040136677

1 — Salida de aire
2 — Salida de desempañador de las ventanas laterales
3 — Grupo de instrumentos
4 — Switch de ignición
5 — Reloj analógico

6 — Radio
7 — Airbag del pasajero
8 — Guantero
9 — Switch de asiento con calefacción – Si está equipado
10 — Switch de peligro

11 — Compartimiento de almacenamiento
12 — Control de climatización
13 — Botón de desenganche del baúl
14 — Enchufe de tensión

GRUPO DE INSTRUMENTOS



040335767

DESCRIPCIÓN DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

1. Indicador de temperatura

El indicador de temperatura muestra la temperatura del coolant del motor. Cualquier lectura por debajo de la marca roja del indicador muestra que el sistema de enfriamiento del motor está funcionando correctamente. Es posible que la aguja del indicador señale una temperatura mayor que la normal cuando se conduce con clima caluroso, se conduce en zona montañosa, en tráfico pesado que se detiene constantemente o al remolcar un tráiler.

Si la aguja sube a la marca **H** (rojo), el grupo de instrumentos emitirá un timbre. Hágase a un lado y pare el vehículo. Haga funcionar en baja el motor con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja indicadora baje nuevamente al rango normal. Si la aguja indicadora permanece en la marca **H** (roja) apague inmediatamente el motor y llame para solicitar servicio.

Hay pasos que puede seguir para atemperar una inminente condición de sobrecalentamiento. Si su aire acondicionado es encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado agrega calor al sistema de enfriamiento del motor y apagar el A/A elimina este calor. Puede también colocar el control de temperatura en la posición de calor máximo, el control de modo en suelo y el control del ventilador en alta velocidad. Todo eso permite que el núcleo del calefactor actúe como complemento del radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de enfriamiento del motor.

2. Recordatorio de puerta de combustible



Este es un recordatorio de que la puerta de la boca de llenado de combustible está situada en el lado izquierdo del vehículo.

3. Indicador de combustible

Cuando el switch de ignición está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), la aguja indicadora mostrará el nivel de combustible que queda en el tanque de combustible.

4. Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo en millas por hora (mph) y en kilómetros por hora (km/h).

5. Luz de bajo nivel de combustible



Cuando el nivel de combustible baja a aproximadamente 2.0 galones (7.6 litros), el símbolo de combustible encenderá y sonará un solo timbre.

NOTA:

Esta luz se mantendrá encendida hasta que agregue un mínimo de aproximadamente 3.0 galones de combustible.

6. Luz del sistema de carga



Muestra el estado del sistema de carga eléctrica. La luz se iluminará brevemente cuando se encienda por primera vez la ignición y permanecerá encendida brevemente, a modo de prueba de la bombilla. Si la luz permanece encendida o se enciende mientras conduce, apague algunos dispositivos eléctricos del vehículo, como los faros antiniebla delanteros o el desescarchador de ventana trasera. Si la luz del sistema de

carga permanece encendida, quiere decir que el vehículo tiene un problema con dicho sistema. Realice un **SERVICIO DE INMEDIATO**. Consulte su concesionario autorizado local.

Si necesita realizar un arranque con puente, consulte "Procedimientos de arranque con puente" en la sección "Cómo actuar en emergencias".

7. Luz de advertencia de airbag



Esta luz se encenderá durante cuatro segundos como una prueba de la bombilla cuando el switch de ignición se gira por primera vez a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Si la luz no se enciende durante el arranque, se mantiene encendida o se enciende mientras conduce, haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema cuanto antes. Para obtener más información, consulte "Ajustes del ocupante" en la sección "Observaciones previas al arranque de su vehículo".

8. Luz recordatoria de cinturón de seguridad



Cuando se coloca el switch de ignición en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) por primera vez, se enciende luz entre cuatro a ocho segundos como una prueba de la bombilla. Durante la prueba de la bombilla, se escuchará un timbre si está desabrochado el cinturón de seguridad del conductor. Después de la prueba de la bombilla o durante la conducción, si el cinturón de seguridad del asiento del conductor permanece desabrochado, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará o permanecerá encendida continuamente. Para obtener más información, consulte "Ajustes del ocupante" en la sección "Observaciones previas al arranque de su vehículo".

9. Luz de advertencia de presión de aceite



Esta luz indica que el nivel de presión de aceite del motor es bajo. La luz se iluminará y permanecerá encendida cuando se encienda por primera vez el switch de ignición, y la luz se apagará después de que se pone en marcha el motor. Si la bombilla no se enciende

durante el encendido del motor, solicite una verificación del sistema en un concesionario autorizado.

Si la luz se enciende y permanece encendida durante la conducción, detenga el vehículo y apague el motor. **NO OPERE EL VEHÍCULO HASTA QUE SE CORRIJA LA CAUSA.**

La luz no muestra la cantidad de aceite en el motor. Esto se puede determinar utilizando el procedimiento que se muestra en "Mantenimiento de su vehículo".

10. Luz de advertencia de temperatura del motor



Esta luz advierte de una condición de sobrecalentamiento del motor. A medida que sube la temperatura del coolant del motor y el medidor se acerca a la **H**, este indicador se iluminará y se escuchará un solo timbre cuando se alcance el umbral establecido. El recalentamiento adicional causará que el indicador de temperatura sobrepase la **H**, y un timbre continuo ocurrirá hasta que se le permita al motor enfriarse o que hayan pasado los 4 minutos de duración, lo que ocurra primero.

Si la luz se enciende durante la conducción, hágase a un lado de la carretera con seguridad y detenga el vehículo. Si el sistema de aire acondicionado (A/A) está encendido, apáguelo. Asimismo, cambie la transmisión a NEUTRO y permita que el motor funcione en baja. Si la lectura de temperatura no vuelve a la escala normal, apague el motor y solicite servicio inmediatamente. Para obtener más información, consulte "Cuando el motor se recalienta" en la sección "Cómo actuar en emergencias".

11. Luz de advertencia de frenos

BRAKE

Esta luz monitorea las distintas funciones de los frenos, incluido el nivel de líquido de frenos y la aplicación del freno de parqueo. Si se enciende la luz de freno esto puede indicar que el freno de parqueo está aplicado, que el nivel de líquido de frenos es bajo, o que existe un problema con el sistema de frenos anti-lock.

El sistema de frenos doble proporciona una capacidad de frenado de reserva en caso de producirse una falla en una porción del sistema hidráulico. Una falla en cualquier mitad del sistema doble de frenos se indica mediante la luz de advertencia del sistema de frenos, que se enciende siempre que el nivel de líquido de frenos en el cilindro maestro caiga por debajo del nivel especificado.

La luz permanecerá encendida hasta que se corrija la causa.

NOTA:

La luz puede destellar momentáneamente en el caso de maniobras de virajes pronunciados, que hacen que cambien las condiciones del nivel de líquido. Se debe realizar el mantenimiento del vehículo y comprobar el nivel de líquido de frenos.

Si se indica una falla del freno, es necesaria la reparación inmediata.

¡ADVERTENCIA!

La conducción de un vehículo con la luz de los frenos encendida es peligrosa. Es posible que alguna parte del sistema de frenos haya fallado. El vehículo demorará más tiempo en detenerse. Podría tener una colisión. Haga revisar el vehículo de inmediato.

Los vehículos equipados con el sistema de frenos anti-lock (ABS) también están equipados con el sistema de Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD). En caso de una falla del EBD, se enciende la luz de advertencia de frenos junto con la luz de ABS. Se requiere la reparación inmediata del sistema ABS.

El funcionamiento de la luz de advertencia de frenos se puede chequear cambiando el switch de ignición de la posición OFF (Apagado) a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). La luz debe encenderse durante unos tres segundos. A continuación, la luz debe apagarse a menos que se aplique el freno de parqueo o se detecte

un defecto en los frenos. Si la luz no se enciende, haga inspeccionarla por un concesionario autorizado.

Esta luz también se encenderá si se aplica el freno de parqueo con el switch de ignición en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

NOTA:

Dicha luz solo indica que el freno de parqueo está aplicado. No muestra el grado de aplicación del freno.

12. Tacómetro

La franja plateada de la escala indica las revoluciones por minuto permitidas del motor (rpm x 1000) para cada posición de marcha. Antes de alcanzar la franja roja, reduzca la presión sobre el acelerador para evitar que el motor se dañe.

13. Indicador de la palanca de cambios

El indicador de la palanca de cambios está incorporado en el grupo de instrumentos. Se muestra la posición de marcha de la transmisión automática.

NOTA:

Debe frenar antes de cambiar desde la opción PARQUEO.

14. Pantalla del odómetro/Pantalla del odómetro para viajes

La pantalla del odómetro muestra la distancia total que ha conducido el vehículo.

Al transferirse la propiedad de un vehículo, el vendedor debe certificar al comprador el millaje correcto recorrido del vehículo. Si el odómetro necesita una reparación o un servicio, el técnico debe dejar la lectura del odómetro igual que como estaba antes de la reparación o el servicio. Si no puede hacerlo, el odómetro debe ponerse en cero y, en el marco de la puerta, debe pegarse una etiqueta que indique el millaje existente antes de la reparación o el servicio. Es conveniente anotar la lectura del odómetro antes de la reparación o el servicio, para asegurarse de que esté reiniciado apropiadamente o que la etiqueta del marco de la puerta sea exacta si el odómetro debe ponerse en cero.

Los dos odómetros para viajes muestran el millaje individual de viajes. Para cambiar del odómetro a los odómetros para viajes, presione y libere el botón Trip Odometer (Odómetro para viajes). Para reiniciar un odómetro para viajes, muestre el odómetro para viajes a reiniciar y luego mantenga presionado el botón hasta que la pantalla se reinicie (aproximadamente 2 segundos). Consulte "Botón Trip Odometer (Odómetro para viajes)" para obtener información adicional.

Mensajes del odómetro del vehículo

Cuando se den las condiciones adecuadas, el odómetro mostrará los siguientes mensajes:

door (Puerta) Door Ajar (Puerta abierta)

dECK Baúl entreabierto

LoW tirE

(Goma desinflada) . .Low Tire Pressure (Baja presión de las gomas)

CHANgE OIL

(Cambio de aceite) . . .Oil Change Required
(Se requiere cambio de aceite)

gASCAP
(Tapón de gasolina) Fuel Cap Fault
(Defecto de la tapa de combustible)

HOTOIL
(Aceite caliente). . .La temperatura de aceite
del motor excede el umbral de seguridad

NOTA:

Si el grupo de instrumentos está equipado con el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) opcional, el EVIC mostrará advertencias como "Low Tire" (Goma desinflada), "Door Ajar" (Puerta entreabierta) y "Trunk Ajar" (Baúl entreabierto). (Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" para mensajes específicos).

LoW tire (Goma desinflada)

Cuando se den las condiciones adecuadas, la pantalla del odómetro alternará entre LoW (Bajo) y tire (Goma) en tres ciclos.

HOTOIL (Aceite caliente)

Este mensaje aparece porque hay una condición de sobrecalentamiento del aceite del motor. Cuando esta condición ocurre, el mensaje

de "HOTOIL" (Aceite caliente) se mostrará en el odómetro junto con un timbre.

Consulte "Cuando el motor se recalienta" en la sección "Cómo actuar en emergencias".

gASCAP (Tapón de gasolina)

Si el sistema de diagnóstico del vehículo detecta una fuga o un cambio en el sistema evaporador, o la tapa de la boca de llenado de combustible está floja, instalada incorrectamente o dañada, aparecerán las palabras "gASCAP (tapón de la gasolina)" en la zona de visualización del odómetro. Si esto ocurre, apriete la tapa de la boca de llenado de combustible apropiadamente y presione el botón de reinicio del odómetro para apagar el mensaje "gASCAP" (Tapón de la gasolina). (Consulte "Sistema de diagnóstico de a bordo — OBDII" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener información adicional). Si el problema continúa, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo. Consulte al centro de servicio de su concesionario autorizado lo antes posible.

CHANGE OIL (Cambiar el aceite)

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje "CHANGE OIL" (Cambio de aceite) destellará en el odómetro del grupo de instrumentos por aproximadamente 12 segundos después de que un solo timbre ha sonado para indicar el próximo intervalo de cambio de aceite planificado. El sistema indicador de cambio de aceite del motor se basa en el ciclo de mantenimiento, lo cual significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede fluctuar según su estilo personal de manejo.

A menos que se reinicie, este mensaje seguirá visualizándose cada vez que se gire el switch de ignición a la posición "ON" (Encendido). Para desactivar el mensaje en forma temporal, presione y suelte el botón del odómetro para viajes del grupo de instrumentos. Para reiniciar el sistema indicador de cambio de aceite (después de realizar el mantenimiento programado), efectúe el procedimiento siguiente:

1. Gire el switch de ignición a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) (no ponga en marcha el motor).

2. Pise a fondo el pedal del acelerador lentamente tres veces en un lapso de 10 segundos.

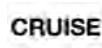
3. Gire el switch de ignición a la posición LOCK (Bloqueo).

NOTA:

Si el mensaje del indicador se ilumina cuando arranca el vehículo, el sistema indicador de cambio de aceite no se reinició. Si fuese necesario, repita este procedimiento.

4. Para vehículos equipados con el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC), consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)".

15. Indicador de crucero — Si está equipado



Este indicador muestra que el sistema de control de velocidad electrónico está activado.

16. Odómetro/Botón de puesta a cero del odómetro para viajes

Odómetro para viajes

Presione y libere este botón para cambiar la pantalla del odómetro a "Trip A" (Viaje A). Púlselo y libérela una segunda vez para cambiar la pantalla a "Trip B" (Viaje B). Púlselo y libérela una tercera vez para regresar la pantalla al odómetro.

Para reiniciar el odómetro para viajes, muestre primero el millaje del viaje que quiere reiniciar, "Viaje A" o "Viaje B". Luego, mantenga presionado el botón (aproximadamente dos segundos) hasta que la pantalla se reinicie a 0 millas (km). El odómetro debe estar en el Modo de viaje para reiniciar el odómetro para viajes.

17. Luz indicadora del Control electrónico de la mariposa del acelerador (ETC)



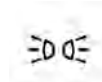
Esta luz le informa de un problema con el sistema de control electrónico de la mariposa del acelerador (ETC). Si se detecta un problema, la luz se encenderá mientras el motor está en marcha. Si la luz permanece

encendida con el motor en marcha, su vehículo normalmente podrá conducirse y no será necesario remolcarlo; sin embargo, concurra a un concesionario autorizado para realizar el servicio tan pronto como sea posible.

Si la luz está destellando cuando el motor está funcionando, es posible que experimente una pérdida de potencia, una velocidad en baja elevada o irregular y un mayor esfuerzo del pedal de freno, y posiblemente sea necesario remolcar su vehículo. Se necesita servicio inmediato.

La luz se iluminará cuando se encienda por primera vez el switch de ignición y permanecerá así brevemente, a modo de prueba de la bombilla. Esto es normal. Si la luz no se ilumina durante el encendido del motor, haga revisar el sistema por un concesionario autorizado.

18. Indicador de parqueo/faros encendidos (Si está equipado)



Este indicador se iluminará cuando se prendan las luces de parqueo o los focos.

19. Luz indicadora de apagado del control de estabilidad electrónico (ESC) — Si está equipado



Esta luz indica que el conductor apagó el sistema de control de estabilidad electrónico (ESC).

20. Indicadores de dirección



Las flechas destellan todas al mismo tiempo junto con los indicadores de dirección exteriores cuando se usa la palanca de los indicadores de dirección. Sonará un timbre si el vehículo se conduce a más de 1 milla (1.6 km) con algún indicador de dirección encendido.

NOTA:

Si cualquier indicador destella rápidamente, verifique la existencia de una bombilla exterior defectuosa.

21. Indicador de luz de faro antiniebla delantero — Si está equipado



Este indicador se ilumina cuando los faros antiniebla están encendidos.

22. Luz de seguridad del vehículo (si está equipado)



Esta luz destellará rápidamente durante aproximadamente 16 segundos cuando el sistema de alarma se está activando. La luz comenzará a destellar lentamente, lo que indica que el sistema se está activando. La luz dejará de destellar cuando el vehículo esté activado.

23. Luz del sistema de frenos anti-lock (ABS) — Si está equipada



Esta luz controla el ABS. Esta luz se encenderá cuando la llave de ignición se gire a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) y puede permanecer encendida durante unos tres segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o se enciende durante la conducción, indica que la parte anti-lock del sistema de frenos no está funcionando y que se requiere servicio; sin embargo, el sistema de frenos convencional continuará funcionando normalmente siempre que la luz de advertencia de frenos no esté encendida.

Si la luz del ABS está encendida, se debe realizar servicio al sistema de frenos tan pronto como sea posible para recuperar los beneficios que brindan los frenos anti-lock.

La luz de advertencia del ABS debe verificarse con frecuencia para asegurar que esté funcionando correctamente. Gire la llave de ignición a la posición ON (Encendido), pero no ponga en marcha el vehículo. La luz debe encenderse. Si la luz no se enciende, haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema.

24. Luz indicadora de funcionamiento incorrecto/control de estabilidad electrónico (ESC) — Si está equipado



La "Luz indicadora de activación/Funcionamiento incorrecto del ESC" en el grupo de instrumentos se encenderá cuando el switch de ignición se gire a la posición ON/

RUN (Encendido/Marcha). Se debe apagar con el motor en marcha. Si la "Luz indicadora de activación/funcionamiento incorrecto del ESC" se enciende en forma continua mientras el motor está en marcha, quiere decir que se detectó un funcionamiento incorrecto en el sistema ESC. Si esta luz se mantiene encendida después de varios ciclos de ignición y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros a velocidades superiores a 30 mph (48 km/h), concurra cuanto antes a su concesionario autorizado para que diagnostiquen y corrijan el problema.

NOTA:

- La "Luz indicadora de ESC desactivado" y "La luz indicadora de activación/Funcionamiento incorrecto del ESC" se

encenderán momentáneamente cada vez que el switch de ignición se gire a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

- Cada vez que el switch de ignición se coloque en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), se activará el sistema ESC incluso si se desactivó previamente.
- El sistema de ESC hace ruido de zumbidos o chasquidos cuando está activo. Esto es normal, ya que deja de emitir los sonidos cuando ESC se desactiva después de la maniobra que causó la activación ESC.

25. Luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas



Cada goma, incluida la de repuesto (si se provee), debe revisarse todos los meses cuando está fría e inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las gomas. (Si su vehículo tiene gomas de un tamaño diferente al

indicado en la etiqueta del vehículo o la etiqueta de presión de inflado de las gomas, debe determinar la presión de inflado correcta para esas gomas.)

Como una característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de gomas (TPMS) que ilumina un indicador de baja presión de las gomas cuando una o más gomas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de baja presión de las gomas se ilumina, usted debe detener el vehículo y revisar sus gomas tan pronto como sea posible, e inflarlas según la presión apropiada. Si conduce con una goma muy desinflada, esta podría recalentarse con la posible consecuencia de una falla. El inflado insuficiente también reduce la eficiencia en el consumo de combustible y en la vida útil de la banda de la goma, y podría afectar tanto la capacidad de maniobra del vehículo como su capacidad de frenado.

Tenga en cuenta que el TPMS no reemplaza el mantenimiento apropiado de las gomas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta, aun cuando no se haya alcan-

zando el nivel de inflado insuficiente que dispara la iluminación del indicador de baja presión de las gomas del TPMS.

Su vehículo está equipado también con un indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS para señalar cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS se combina con el indicador de baja presión de las gomas. Cuando el sistema detecta un funcionamiento incorrecto, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y después permanece iluminado en forma permanente. Esta secuencia se mantiene en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista esta condición de funcionamiento incorrecto. Cuando el indicador de funcionamiento incorrecto se ilumina, el sistema tal vez no pueda detectar o indicar la presión baja de las gomas según está programado. Los funcionamientos incorrectos del TPMS pueden ocurrir por una variedad de razones, incluidas la instalación de repuestos o la rotación de gomas o ruedas en el vehículo que impiden que el TPMS funcione correctamente. Compruebe siempre el indicador de funcionamiento incorrecto de TPMS después

de reemplazar una o más gomas o ruedas de su vehículo, a fin de asegurar que las gomas y ruedas de repuesto o alternativas permiten que el TPMS siga funcionando correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema de TPMS se ha optimizado para las gomas y ruedas del equipo original. Se han establecido las presiones y advertencia del sistema de TPMS para el tamaño de goma con que está equipado su vehículo. Se puede producir un funcionamiento del sistema no deseado o un deterioro de los sensores cuando se utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo o estilo. Las ruedas de otras marcas pueden provocar el deterioro del sensor. No utilice sellante de gomas de una lata ni rebordes de contrapeso cuando su vehículo esté equipado con el sistema TPMS, puesto que pueden deteriorarse los sensores.

26. Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL)



La luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL) forma parte del sistema de diagnóstico a bordo, conocido como OBD, que monitorea las emisiones, los sistemas de control del motor y la transmisión automática. La luz se enciende cuando la llave está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) antes de poner en marcha el motor. Si la bombilla no se enciende cuando se gira la llave de LOCK (Bloqueo) a ON/RUN (Encendido/Marcha), haga chequear esta condición inmediatamente.

Ciertas condiciones, como una tapa de gasolina floja o faltante, o el uso de combustible de baja calidad pueden hacer que se ilumine la luz después de poner en marcha el motor. Debe realizarse el servicio del vehículo si la luz permanece encendida a través de varios ciclos de conducción característicos. En la mayoría de los casos, el vehículo se conducirá normalmente y no requerirá remolque.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción prolongada con la MIL (luz indicadora de funcionamiento incorrecto) encendida podría deteriorar el sistema de control del motor. Puede afectar también el ahorro de combustible y la conducción. Si la MIL destella, en poco tiempo ocurrirá un deterioro del convertidor catalítico y una pérdida de potencia. Se necesita servicio inmediato.

¡ADVERTENCIA!

Un convertidor catalítico que no funciona correctamente, como se indicó anteriormente, puede alcanzar temperaturas más altas que en condiciones normales de funcionamiento. Esto puede causar un incendio si usted conduce lentamente o parquea sobre sustancias inflamables, como plantas secas, madera, cartón, etc. Esto podría ocasionar lesiones graves o fatales al conductor, a los ocupantes o a otros.

27. Luz de advertencia de temperatura de la transmisión — Si está equipado



Esta luz indica que la temperatura del líquido de transmisión está subiendo. Esto puede ocurrir con el uso severo, como remolcar un tráiler. Si esta luz se enciende durante la conducción, hágase a un lado de la carretera con seguridad y detenga el vehículo. Entonces, cambie la transmisión a NEUTRO y haga funcionar el motor en baja o más rápido hasta que se apague el indicador.

¡PRECAUCIÓN!

Si se conduce el vehículo continuamente con la luz de advertencia de la temperatura de la transmisión encendida, se producirán daños graves o fallas en la transmisión.

¡ADVERTENCIA!

Si continúa operando el vehículo cuando la luz de advertencia de temperatura de la transmisión se ilumina, podría provocar que el líquido entre en ebullición, tome contacto con el motor o los componentes del escape calientes y se produzca un incendio.

28. Indicador de luz alta



La luz indica que los focos están en luz alta. Hale la palanca del indicador de dirección hacia el volante para cambiar los focos a luz baja.

29. Visor del centro de información electrónica del vehículo (EVIC) — Si está equipado

Esta pantalla muestra los mensajes del EVIC cuando existen las condiciones apropiadas. Consulte "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" para obtener más información.

COMPUTADORA DE VIAJE CORTO — SI ESTÁ EQUIPADO

La Computadora de Viaje Corto está situada en el grupo de instrumentos y tiene una pantalla de interacción con el conductor, la cual muestra información del viaje y la temperatura.

NOTA:

Cuando se enciende el vehículo, el sistema mostrará la última temperatura externa conocida, puede ser necesario conducir durante varios minutos antes de que se muestre la temperatura actualizada. Debido a que la temperatura del motor puede modificar la temperatura exhibida, las lecturas de temperatura no se actualizan cuando el vehículo no se está desplazando.

Botones de control



Botones de control de Viaje Corto

Botón STEP

Presione el Botón STEP (Paso) situado en el volante de la dirección para desplazarse por los submenús (es decir, la temperatura, las funciones para viajes: el odómetro, el recorrido A, recorrido B).

Botón RESET (Restablecer)

Para restablecer la pantalla mostrada, gire el switch de ignición a la posición ON, luego

presione y mantenga pulsado el botón RESET (Restablecer) situado en el volante de la dirección.

Las siguientes visualizaciones pueden ser restablecidas o cambiadas:

- Recorrido A
- Recorrido B

Odómetro para viajes (ODO)

Esta visualización muestra la distancia que viajó desde el último restablecimiento. Presione y suelte el botón STEP en el grupo de instrumentos para cambiar en el odómetro del Recorrido A al Recorrido B.

Recorrido A

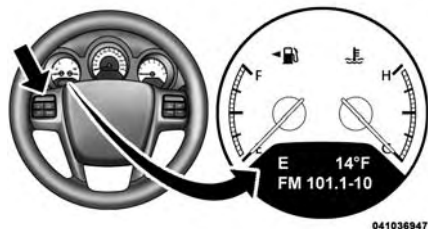
Muestra la distancia total viajada en el recorrido A desde el último restablecimiento.

Recorrido B

Muestra la distancia total viajada en el recorrido B desde el último restablecimiento.

CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICA DEL VEHÍCULO (EVIC) - SI ESTÁ EQUIPADO

El Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) dispone de una pantalla interactiva con el conductor, situada en el grupo de instrumentos.



Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)

El EVIC comprende lo siguiente:

- Pantalla de rumbo de la brújula (N, S, E, W, NE, NW, SE, SW)
- Millaje (Avg/MPG)

- Millas a depósito vacío
- Información de presión de las gomas baja (Pantallas del Sistema de monitoreo de presión de las gomas (TPMS)) — si está equipado
- Sincronizador
- Unidades
- Advertencias del sistema (puerta abierta, etc.)
- Ajustes personales (funciones programables por el cliente)
- Pantalla de temperatura exterior (°F o °C)
- Pantallas del modo audio: 12 preselecciones de estaciones de radio o título y número de pista de CD durante la reproducción

El sistema permite al conductor seleccionar información pulsando los siguientes botones en el banco de switches del panel de instrumentos ubicado debajo de los controles de climatización:



041035449

Botones del EVIC montados en el volante de la dirección

Botón MENU



Pulse y suelte el botón MENU (MENÚ) para avanzar la pantalla hacia cada una de las funciones del menú principal del EVIC.

Cuando se alcanza el último elemento en el menú principal, el EVIC avanzará hasta el primer elemento en el menú principal con la pulsación y liberación del siguiente botón del MENU.

Botón de descenso



Pulse y suelte el botón DOWN (ABAJO) para avanzar la pantalla hacia las diversas Funciones de viaje o Ajustes personales.

Botón COMPASS (Brújula)



Pulse y suelte el botón de BRÚJULA para visualizar los rumbos de la brújula, la temperatura exterior y la pantalla de información de audio (cuando la radio está encendida), cuando la pantalla actual no sea la pantalla de brújula, de temperatura exterior o la de información de audio.

Botón de selección



Pulse y suelte el botón SELECT (SELECCIONAR) para aceptar una selección. El botón SELECT también restablece varias Funciones de viaje.

Pantallas del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)

Cuando existen las condiciones apropiadas, el EVIC muestra los siguientes mensajes:

- Indicador de dirección encendido (con un timbre de advertencia continuo después de haber recorrido una milla)
- Luz apagada del indicador de dirección izquierda de la parte trasera (con un solo timbre)
- Luz apagada del indicador de dirección izquierda de la parte delantera (con un solo timbre)
- Luz delantera de indicador de dirección derecha apagada (con un solo timbre)
- Luz trasera de indicador de dirección derecha apagada (con un solo timbre)
- Batería baja de RKE (Apertura a distancia) (con un solo timbre)
- Ajustes personales no disponibles – El vehículo no está en PARQUEO
- Ajustes personales no disponibles – El vehículo está en movimiento

- Puerta Entreabierta (con gráfico del vehículo que muestra cuáles puertas están abiertas. Un solo timbre suena si el vehículo está en movimiento).
- Puertas Entreabiertas (con gráfico del vehículo que muestra cuáles puertas están abiertas. Un solo timbre suena si el vehículo está en movimiento).
- Apertura del baúl (con indicador gráfico del vehículo que muestra un baúl abierto y un solo timbre).
- Luces encendidas
- Llave en ignición
- Arranque remoto omitido, puerta entreabierta
- Arranque remoto omitido, bonete entreabierto
- Arranque remoto omitido — Baúl entreabierto
- Arranque remoto omitido — Bajo nivel de combustible
- Arranque remoto inhabilitado — Defecto en el sistema

- Se requiere cambio de aceite (con un solo timbre)
- Presión de goma baja (con un indicador gráfico del automóvil que muestra las gomas con baja presión - con un solo timbre y el mensaje "Inflate to XX" [Inflar a XX]). Consulte "Sistema de monitoreo de presión de las gomas" en la sección "Puesta en marcha y funcionamiento".
- Verifique el Sistema de TPM (con un solo timbre), Consulte "Sistema de monitoreo de presión de las gomas" en "Puesta en marcha y funcionamiento".

Se requiere cambio de aceite — Si está equipado

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje Se requiere cambio de aceite destellará en el visor del EVIC por aproximadamente cinco segundos después de que un solo timbre haya sonado para indicar el próximo intervalo de cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambio de aceite del motor se basa en el ciclo de mantenimiento, lo cual

significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede fluctuar según su estilo personal de manejo.

A menos que se reinicie, este mensaje seguirá visualizándose cada vez que se gire el switch de ignición a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Para apagar este mensaje temporalmente, presione y suelte el botón MENU (Menú). Para reiniciar el sistema indicador de cambio de aceite (después de realizar el mantenimiento programado), consulte el procedimiento a continuación.

1. Gire el switch de ignición a la posición ON (Encendido) (no ponga en marcha el motor).
2. Pise a fondo el pedal del acelerador lentamente tres veces en un lapso de 10 segundos.
3. Gire el switch de ignición a la posición LOCK (Bloqueo).

NOTA:

Si el mensaje del indicador se ilumina cuando arranca el vehículo, el sistema indicador de cambio de aceite no se reinició. Si fuese necesario, repita este procedimiento.

Menú principal del EVIC

Para pasar a la función de cada menú principal, presione y suelte el botón MENU (Menú) una vez para cada paso. Un paso, a partir del último elemento en la lista, causará que se muestre el primer elemento en la lista de funciones. En el menú principal están las siguientes funciones:

- Brújula
- Temperatura exterior
- Pantalla de información de audio (si la radio está encendida)
- Ahorro medio de combustible
- Distancia a depósito vacío
- Pantalla de estado de presión de las gomas
- Tiempo transcurrido
- Selección de unidades del EVIC
- Estado del sistema
- Configuraciones personales

NOTA:

Para las funciones en el EVIC que se pueden restablecer (Ahorro medio de combustible y tiempo transcurrido), el EVIC indica el restablecimiento mostrando una imagen del botón SELECT (Seleccionar) y la palabra RESET (Restablecer) al lado.

Cuando se presiona el botón SELECT (Seleccionar), se restablecerá la función seleccionada y aparecerá RESET ALL (Restablecer todas) al lado de la imagen del botón SELECT (Seleccionar). Al presionar por segunda vez SELECCIONAR, se restablecerán el Ahorro medio de combustible y el Tiempo transcurrido. Después de tres segundos sin presionar SELECT (Seleccionar) ni RESET ALL (Restablecer todas), volverá a RESET (Restablecer) y solamente se habrá restablecido la función seleccionada.

Pantalla de la brújula Botón COMPASS (Brújula)



El rumbo de la brújula indica el sentido de desplazamiento del vehículo. Presione y suelte el botón de la brújula para visualizar uno de ocho rumbos de la brújula,

la temperatura exterior y la información de audio (si la radio está encendida) si la pantalla del EVIC no se está mostrando ya.

NOTA:

Cuando se enciende el vehículo, el sistema mostrará la última temperatura externa conocida, puede ser necesario conducir durante varios minutos antes de que se muestre la temperatura actualizada. Debido a que la temperatura del motor puede modificar la temperatura exhibida, las lecturas de temperatura no se actualizan cuando el vehículo no se está desplazando.

Calibración automática de la brújula

Esta brújula es de autocalibración, lo que elimina la necesidad de calibrar la brújula manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, es posible que la brújula sea irregular y destellará el indicador "CAL" en el EVIC hasta que se calibre la brújula. Puede calibrar la brújula completando una o varias vueltas de 360 grados (en un área sin objetos grandes de metal ni objetos metálicos) hasta que se apague el indicador CAL en el EVIC. La brújula deberá funcionar normalmente.

NOTA:

Una buena calibración requiere una superficie nivelada y un entorno libre de objetos metálicos grandes, tales como edificios, puentes, cables subterráneos, vías del ferrocarril, etc.

Calibración manual de la brújula

Si la brújula parece errática o inexacta, y la varianza se ha ajustado correctamente, es posible que desee recalibrar manualmente la brújula. Para calibrar manualmente la brújula:

1. Ponga en marcha el motor. Deje la palanca de cambios en PARQUEO para ingresar a los menús de programación del EVIC.
2. Presione y suelte el botón MENU (Menú) hasta que aparezcan ajustes personales en el EVIC.
3. Presione y suelte el botón DOWN (Abajo) hasta que aparezca "Calibrate Compass Yes" (Calibrar brújula (Sí)) en el EVIC.
4. Presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) y el indicador "CAL" comenzará a destellar.

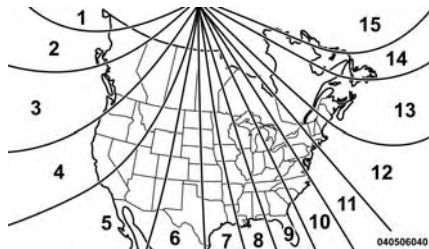
5. Conduzca el vehículo lentamente (bajo 5 mph/8 km/h) completando uno o más círculos (en un área sin metales grandes u objetos metálicos) hasta que el indicador "CAL" se apague. La brújula deberá funcionar normalmente.

Varianza de la brújula

La variación de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. Para compensar las diferencias, la varianza debe ser programada para la zona donde se conduce el vehículo, según el mapa de la zona. Luego de programada correctamente, la brújula compensará automáticamente las diferencias y proporcionará el título de brújula más exacto.

NOTA:

Los dispositivos magnéticos y alimentados por batería, (como teléfonos celulares, iPod, detectores del radares, PDA y laptops) deben mantenerse alejados del panel de instrumentos. Aquí es donde está ubicado el módulo de la brújula y tales dispositivos pueden interferir y causar lecturas falsas en la brújula.



Mapa de variación de la brújula

1. Para cambiar la varianza de la brújula:

2. Gire el switch de ignición a la posición ON (Encendido). Ponga la palanca de cambios en PARQUEO.
3. Presione y suelte el botón MENU (Menú) hasta que aparezcan ajustes personales en el EVIC.
4. Presione y suelte el botón DOWN (Abajo) hasta que en el EVIC aparezca "Compass Variance" (Varianza de la brújula) y el Valor de varianza actual.

5. Presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) para incrementar el Valor de varianza en uno, (una presión por actualización), hasta que se seleccione la zona de varianza apropiada de acuerdo con el mapa.

NOTA:

Los Valores de varianza abarcarán una distancia desde la zona 15 hasta la zona 1. La Varianza predeterminada es la Zona 8.

Ahorro medio de combustible

Muestra el ahorro medio de combustible desde el último restablecimiento. El ahorro medio de combustible se puede restablecer manteniendo presionado el botón SELECT (Seleccionar) (según lo indicado en la pantalla del EVIC). Cuando se restablece, se borra la información histórica y los promedios continuarán a partir de la última lectura promedio de combustible registrada antes de restablecer.

Distancia a depósito vacío (DTE)

Muestra la distancia estimada que se puede recorrer con el combustible que queda en el tanque. Esta distancia estimada se determina con una media ponderada del ahorro instantá-

neo y medio de combustible, según el nivel actual del tanque de combustible. No se puede restablecer la DTE.

NOTA:

Los cambios significativos en el estilo de manejo o en la carga del vehículo afectarán considerablemente la distancia real de manejo del vehículo, independiente del valor que aparezca en la pantalla de DTE.

Cuando el valor de la DTE sea inferior a 30 millas (48 km) de distancia estimada de manejo, la pantalla de DTE cambiará a la siguiente pantalla de "LOW FUEL" (Combustible bajo). Esta visualización continuará hasta que se agote el combustible. Agregar una cantidad significativa de combustible al vehículo apagará el texto LOW FUEL (Combustible bajo) y se mostrará un nuevo valor de DTE.

PSI de gomas

Presione y suelte el botón MENU (Menú) hasta visualizar "Tire PSI" (PSI de las gomas).

La información de la presión de las gomas se muestra de la siguiente manera:

- Si la presión de las gomas está bien para todas las gomas se muestra TIRE (Goma) y un indicador gráfico del vehículo con los valores de presión de las gomas en cada esquina del gráfico.
- Si una o más gomas tienen baja presión, se muestra "LOW TIRE, Inflate to XX" (Presión de las gomas baja, inflar a XX) y un indicador gráfico del vehículo con los valores de presión de gomas en cada esquina del gráfico. Los valores de presión de las gomas que sean demasiado bajos se mostrarán destellando.
- Si el Sistema de presión de las gomas requiere servicio, se muestra "Check TPM System" (Revise el sistema de TPM). PSI de gomas es una función informativa y no se puede reiniciar.

Tiempo transcurrido

Muestra el tiempo transcurrido total del viaje desde que se reinició por último vez. El tiempo transcurrido aumentará cuando el switch de

ignición se encuentre en las posiciones RUN (Encendido) o START (Arranque).

El tiempo transcurrido es presentado de la siguiente manera:

- Horas
- Minutos
- Segundos

Es posible restablecer el tiempo transcurrido manteniendo pulsado el botón SELECT (Seleccionar) (como en el visor del EVIC). Al restablecer todos los dígitos cambiarán a ceros y el tiempo empezará a incrementarse otra vez si el switch de ignición está en RUN (Encendido) o START (Arranque).

Selección de unidades del EVIC (UNIDADES QUE APARECEN EN PANTALLA)

Muestra las unidades utilizadas para las funciones de Temperatura exterior, Ahorro medio de combustible, Distancia a depósito vacío y Presión de las gomas. Presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) para cambiar unidades entre medidas de "EE.UU." y "MÉTRICO".

Estado del sistema

Si no hay almacenados mensajes de advertencia activos, se muestra SYSTEM OK (El sistema funciona correctamente). Al presionar y soltar el botón DOWN (Abajo) cuando aparece SYSTEM OK, nada ocurrirá. Si no hay almacenados mensajes de advertencia activos, se muestra SYSTEM WARNINGS PRESENT (Hay advertencias del sistema). Al presionar y soltar el botón DOWN cuando se está visualizando SYSTEM WARNINGS PRESENT, se mostrará cada advertencia almacenada por cada presión del botón. Presione y suelte el botón MENÚ para volver al menú principal.

Ajustes personales (Funciones programables por el cliente)

Ajustes personales permite al conductor ajustar y recuperar características cuando la transmisión automática está en PARQUEO.

Presione y suelte el botón MENU (MENÚ) hasta que aparezcan ajustes personales en el EVIC.

Pulse y suelte el botón DOWN (ABAJO) para mostrar las siguientes características programables:

Idioma

Cuando se encuentre en esta pantalla usted puede seleccionar diferentes idiomas para toda la nomenclatura visualizada, incluso las funciones de viaje. Pulse el botón SELECT (SELECCIONAR) en esta pantalla y seleccione inglés, español, francés, alemán, italiano u holandés dependiendo de la disponibilidad. Al continuar, la información en pantalla se mostrará en el idioma seleccionado.

Función de apertura automática del seguro al salir del vehículo

Cuando se selecciona ON y la transmisión está en la posición PARK (PARQUEO) o NEUTRAL (NEUTRO), todas las puertas se desbloquearán cuando se abra la puerta del conductor. Para realizar su selección, presione el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca ON u OFF.

Desbloqueo de RKE

Cuando se selecciona "Driver Door 1st Press" (puerta del conductor con la primera pulsación),

solo se desbloqueará la puerta del conductor al presionar por primera vez el botón de desbloqueo en el transmisor de apertura a distancia (RKE). Cuando se selecciona Puerta del conductor con la 1ª pulsación, para desbloquear las puertas de los pasajeros debe pulsar dos veces el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor de RKE. Cuando se selecciona "All Doors 1st Press" (todas las puertas con la primera pulsación), se desbloquearán todas las puertas con la primera pulsación del botón de desbloqueo del transmisor de RKE. Para realizar su selección, presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca "Driver Door 1st Press" (Puerta del conductor con la primera pulsación) o "All Doors 1st Press" (Todas las puertas con la primera pulsación).

Bocina con seguro

Cuando ha seleccionado ON (Activado), se escuchará un breve sonido de bocina cuando presione el botón LOCK (Bloqueo) del transmisor de RKE. Esta característica se puede seleccionar con o sin la función de luces intermitentes con bloqueo. Para realizar su selección, presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca ON u OFF.

Luces intermitentes con bloqueo

Cuando se ha seleccionado ON, los indicadores de dirección delanteros y traseros destellarán cuando las puertas se bloqueen o desbloqueen con el transmisor de RKE. Puede seleccionarse esta función con o sin el sonido de la bocina en la función de bloqueo seleccionada. Para realizar su selección, presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca ON u OFF.

Retardo de Apagado de Faros

Cuando se selecciona esta función, el conductor puede escoger que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos cuando salga del vehículo. Para realizar su selección, presione el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca 0, 30, 60 ó 90.

Focos con limpiaparabrisas (disponibles solo con focos automáticos)

Cuando está seleccionado encendido y el switch de focos está en la posición AUTO (Automático), los focos se encenderán aproximadamente 10 segundos después de que se enciendan los limpiaparabrisas. Los focos también se apagarán al apagar los limpiadores si se activaron con esta función. Para realizar su

selección, presione el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca ON (Encendido) u OFF (Apagado).

NOTA:

Si enciende los focos durante el día, se atenúan las luces del panel de instrumentos. Para aumentar el brillo, consulte "Luces" en "Conozca las características de su vehículo".

Retardo de apagado de la llave

Cuando se selecciona esta función, los switches de ventanas eléctricas, la radio, el sistema Uconnect® Phone (si está equipado) y los enchufes de tensión se mantendrán activos durante un máximo de 10 minutos después de girar el switch de ignición a la posición LOCK. Abrir cualquier puerta delantera del vehículo cancelará esta función. Para realizar su selección, presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca Off, 45 seg, 5 min o 10 min.

Ilumin. Aproximación

Cuando se selecciona esta función, los faros se activarán y quedarán encendidos hasta 90 segundos cuando se desbloquean las puertas con

el transmisor de apertura a distancia. Para realizar su selección, presione y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca "OFF", "30 seg", "60 seg" o "90 seg".

Mostrar unidades en

Se puede cambiar el EVIC y el odómetro entre unidades de medida inglesas y métricas. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT hasta que aparezca "U.S." o "MÉTRICO".

Varianza de la brújula

Consulte "Pantalla de la brújula", para obtener información adicional.

Calibre la brújula

Consulte "Pantalla de la brújula", para obtener información adicional.

CÓMO AJUSTAR EL RELOJ ANALÓGICO

Para ajustar el reloj analógico colocado en la parte central superior del panel de instrumentos, mantenga presionado el botón hasta que el ajuste sea correcto. El reloj se ajustará lentamente al principio y luego más rápido mientras más tiempo se mantenga pulsado el botón.



Cómo ajustar el reloj analógico

730N/430/430N CD/DVD/HDD/ NAV Uconnect® — SI ESTÁ EQUIPADO

Consulte el Manual de usuario suplementario de Uconnect® para obtener instrucciones detalladas de operación.

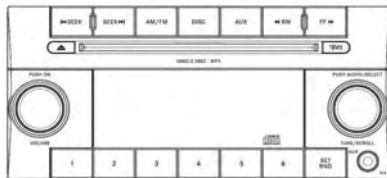
Instrucciones de funcionamiento (Sistema de comando de voz) - Si está equipado

Consulte "Comando de voz" para obtener detalles adicionales.

Instrucciones de funcionamiento (Teléfono Uconnect®) - Si está equipado

Consulte "Teléfono Uconnect®", para obtener detalles adicionales.

Uconnect® 130



Uconnect® 130

Instrucciones de funcionamiento — Modo de radio

NOTA:

El switch de ignición debe estar en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) para operar la radio.

Switch eléctrico/Control de volumen (Giratorio)

Presione la perilla de control de ENCENDIDO/VOLUMEN para encender la radio. Presione la perilla de control de ENCENDIDO/VOLUMEN por segunda vez para apagar la radio.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier sentido sin detenerse. Si se gira la perilla de control de ENCENDIDO/VOLUMEN hacia la derecha aumenta el volumen y hacia la izquierda lo disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se usó para la última reproducción.

Botones SEEK (Buscar)

Presione y suelte los botones SEEK (Buscar) para buscar la siguiente estación sintonizable en el modo AM/FM. Presione el switch derecho para buscar hacia arriba y el switch izquierdo para buscar hacia abajo. La radio permanecerá sintonizada en la nueva estación hasta que realice otra selección. Al mantener presionado cualquiera de los botones se omitirán estaciones sin detenerse hasta que se suelte.

Botón TIME

Presione el botón TIME para alternar la pantalla de la hora y la frecuencia de la radio.

Procedimiento de ajuste del reloj

1. Presione y mantenga el botón TIME (Hora) hasta que parpadeen las horas.
2. Ajuste las horas girando la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) del lado derecho.
3. Después de ajustar las horas, presione la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) del lado derecho para ajustar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.

4. Ajuste los minutos con el lado derecho de la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar). Presione la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para guardar el cambio de hora.

5. Para salir, presione cualquier botón/perilla o espere cinco segundos.

RW/FF

Pulsando los botones RW (Rebobinado) o FF (Avance rápido) hace que el sintonizador busque la siguiente frecuencia en el sentido de las flechas. Esta función opera en frecuencia AM o FM.

Control de sintonización

Gire la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonización/Desplazamiento) hacia la derecha para aumentar o hacia la izquierda para disminuir la frecuencia.

Ajuste de tono, balance y atenuación

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) y aparecerá BASS (bajos). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por segunda vez y aparecerá MID (medios). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por tercera vez y aparecerá TREBLE (agudos). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por cuarta vez y aparecerá BALANCE (balance). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de sonido de los altavoces del lado derecho o izquierdo.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por quinta vez y aparecerá FADE (atenuación). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) ha-

cia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre los altavoces delanteros y traseros.

Presione nuevamente la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para salir de ajuste de tono, balance y atenuación.

Botón AM/FM

Presione los botones para seleccionar modo AM o FM.

Botón SET/RND - Para configurar la memoria de botón

Cuando esté recibiendo una estación que desee agregar a la memoria de botón, presione el botón SET/RND (Botón de reproducción aleatoria). Aparecerá el símbolo SET 1 en la ventana de la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) que desee bloquear en esta estación y presione y suelte ese botón. Si no selecciona un botón dentro de cinco segundos después de presionar el botón SET/RND (Botón de reproducción aleatoria), la estación continuará reproduciéndose, pero no quedará almacenada en la memoria de botón.

Puede agregar una segunda estación por cada botón repitiendo el procedimiento anterior con esta excepción: presione el botón SET/RND (Botón de reproducción aleatoria) dos veces y se mostrará SET 2 en la ventana de la pantalla. Cada botón se puede configurar para SET 1 y SET 2 tanto en AM como en FM. Esto permite guardar un total de 12 estaciones AM y 12 FM en la memoria de botón. La memoria de estaciones almacenadas en la memoria SET 2 se puede seleccionar presionando el botón dos veces.

Cada vez que utilice el botón preestablecido, se mostrará un número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan la radio en las estaciones que asigne en la memoria de botón (12 estaciones AM y 12 FM).

Botón DISCO

Al presionar el botón DISCO, se podrá cambiar desde los modos AM/FM a los modos de Disco.

Instrucciones de funcionamiento; modo CD para reproducción de audio de CD y MP3

NOTA:

- El switch de ignición debe estar en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) para operar la radio.
- Esta radio es capaz de reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CD-RW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos multisección con pistas de CD y MP3.

Cómo insertar un disco compacto

Inserte suavemente un CD en el reproductor de CD con la etiqueta del disco mirando hacia arriba. El CD será arrastrado automáticamente dentro del reproductor de CD y el icono de CD se iluminará en la pantalla de la radio. Si un CD no entra en la ranura más de 1.0 in (2.5 cm), es posible que ya haya un disco cargado que deberá expulsarse antes de cargar el nuevo disco.

Si usted inserta un disco con la ignición en posición ON y la radio encendida, la unidad cambiará de modo de radio a CD y empezará a reproducir el disco. La pantalla mostrará el número de pista y el tiempo en minutos y segundos. La reproducción comienza al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

- Este reproductor de CD solo aceptará discos de 4–3/4 pulgadas (12 cm). El uso de discos de otro tamaño puede deteriorar el mecanismo del reproductor de CD.
- No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas se pueden desprender y atorar en el mecanismo del reproductor.
- El Uconnect® 130 es un reproductor de un solo CD. No intente insertar un segundo CD si ya hay uno cargado.
- No deben usarse tipos de disco de doble medio (un lado es DVD, del otro lado es CD), dado que pueden causar daños en el reproductor.

Botón EXPULSIÓN – Expulsión de un CD



Presione el botón EXPULSIÓN para expulsar el CD.

Si ha expulsado un disco y no lo retira antes de que transcurran 10 segundos, este volverá a cargarse. Si el CD no se ha retirado, la radio volverá a introducir el CD, pero no lo reproducirá.

El disco se puede expulsar con la radio e ignición en OFF (Apagado).

NOTA:

La expulsión con la ignición en OFF (Apagado) no está permitida en los modelos convertibles ni modelos del techo blando (si está equipado).

Botón SEEK (Buscar)

Presione el botón derecho SEEK (Buscar) para ir a la siguiente selección en el CD. Presione el botón izquierdo SEEK (Buscar) para regresar al inicio de la selección actual o para regresar al

inicio de la selección anterior si el CD se encuentra dentro del primer segundo de la selección actual. Mantener pulsado el botón SEEK (Buscar) permitirá desplazarse más rápido en las pistas de los modos CD y MP3.

Botón TIME

Presione este botón para cambiar la visualización desde una pantalla grande de tiempo de reproducción de CD a una pantalla pequeña de tiempo de reproducción de CD.

RW/FF

Mantenga presionado el botón FF (Avance rápido) y el reproductor de CD comenzará el avance rápido hasta que se suelte FF o se presione RW u otro botón del CD. El botón RW (Reversa) funciona de manera similar.

Botón AM/FM

Presione el botón para seleccionar modo AM o FM.

Botón SET/RND (Botón de reproducción aleatoria)

Presione este botón mientras se reproduce el CD para activar la reproducción aleatoria. Esta función reproduce las selecciones de un disco

compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio interesante de ritmo.

Presione el botón SEEK (Buscar) del lado derecho para moverse a la siguiente pista seleccionada aleatoriamente.

Presione nuevamente el botón RND para detener la reproducción aleatoria.

Notas sobre cómo reproducir archivos MP3

La radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios de grabación y formatos MP3 aceptados son limitados. Cuando esté grabando archivos MP3, tenga en consideración las siguientes restricciones.

Medios compatibles (Tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3 compatibles con la radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Formatos de medios compatibles (Sistemas de archivo)

Los formatos de medios compatibles con la radio cumplen el nivel 1 y 2 de la norma ISO 9660 e incluyen la extensión Joliet. Cuando se leen discos grabados usando formatos que no

sean del nivel 1 ni 2 de la norma ISO 9660, es posible que la radio no lea los archivos adecuadamente y que no pueda reproducir normalmente los archivos. Los formatos UDF y Apple HFS no son compatibles.

La radio usa los siguientes límites para sistemas de archivo:

- Cantidad máxima de niveles de carpeta: 8
- Cantidad máxima de archivos: 255
- Cantidad máxima de carpetas. (Es limitada la pantalla de la radio con los nombres de archivo y nombres de carpetas. Para nombres extensos de archivos y/o carpetas, es posible que la radio no pueda mostrar el nombre del archivo ni de la carpeta y asignará un número en su lugar. Con una cantidad máxima de archivos, que superan las 20 carpetas se produce esta pantalla. Con 200 archivos, que superan 50 carpetas se produce esta pantalla.)
- Cantidad máxima de caracteres en nombres de archivos/carpetas:
 - Nivel 1: 12 (incluido un separador "." y una extensión de tres caracteres)

- Nivel 2: 31 (incluido un separador "." y una extensión de tres caracteres)

Los formatos de disco de multisesión son compatibles con la radio. Los discos multisesión podrían contener combinaciones de pistas de audio normales de CD y archivos de computadora (incluidos archivos de MP3). La mayoría de los discos creados con una opción como "mantener el disco abierto después de grabar" comúnmente son discos de multisesión. El uso de multisesión para el audio de CD o reproductor de MP3 podría generar tiempos mayores de carga del disco.

Formatos de archivos compatibles con MP3

La radio solo reconocerá los archivos con la extensión *.MP3 como archivos MP3. Los nombres de archivos que no sean MP3 con la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción. La radio está diseñada para reconocer el archivo como un MP3 no válido y no reproducirá el archivo.

Cuando se usa el codificador MP3 para comprimir los datos de audio a un archivo MP3, son compatibles la velocidad binaria y las frecuen-

cias de muestreo que aparecen en la siguiente tabla. Además, también son compatibles las velocidades binarias variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 usan velocidad de muestreo de 44.1 kHz y velocidad binaria de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificaciones de MPEG	Frecuencia de muestreo (kHz)	Velocidad binaria (kbps)
Capa 3 de audio MPEG-1	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
Capa 3 de audio MPEG-2	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

La información de la etiqueta ID3 por artista, título de canción y título de álbum son compatibles con las etiquetas ID3 versión 1. La ID3 versión 2 no son compatibles para estas radios.

Los archivos de la lista de reproducción no son compatibles. Los archivos MP3 Pro no son compatibles.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contenga datos MP3, la radio comprueba todos los archivos en el medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, la radio tardará más tiempo para reproducir los archivos MP3.

Se podrían afectar los tiempos de carga de reproducción de los archivos MP3 por lo siguiente:

- Medios - Es posible que los medios CD-RW se demoren más en cargar que los medios CD-R
- Formatos de media - Los discos multisesión se pueden tardar más en cargar que los discos que no son de multisesión
- Cantidad de archivos y carpetas - Los tiempos de carga aumentarán con mayor cantidad de archivos y carpetas.

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda usar medio CD-R y discos de una sesión. Para crear un disco de una sesión,

habilite la opción “El disco de una sola vez” antes de grabar en el disco.

Instrucciones de funcionamiento – Modo auxiliar

La toma auxiliar (AUX) es una toma de entrada de audio que permite que el usuario enchufe un dispositivo portátil, como un reproductor MP3 o iPod® y que utilice el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducir a través de los altavoces del vehículo.

Al presionar el botón DISC/AUX (Disco/Auxiliar), se cambiará el modo a dispositivo auxiliar si está conectado el enchufe AUX.

NOTA:

Debe estar encendido el dispositivo AUX y el volumen del dispositivo ajustado a un nivel apropiado. Si el audio AUX no está suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (Modo auxiliar)

Presione este botón para cambiar la pantalla para que muestre la hora. Aparece la hora del

día durante cinco segundos (cuando la ignición esté en la posición OFF).

Uconnect® 130 CON RADIO SATELITAL



042340030

Uconnect® 130

Instrucciones de funcionamiento — Modo de radio

NOTA:

El switch de ignición debe estar en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) para operar la radio.

Switch eléctrico/Control de volumen (Giratorio)

Presione la perilla de control de ENCENDIDO/VOLUMEN para encender la radio. Presione la perilla de control de ENCENDIDO/VOLUMEN por segunda vez para apagar la radio.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier sentido sin detenerse. Si se gira la perilla de control de ENCENDIDO/VOLUMEN hacia la derecha aumenta el volumen y hacia la izquierda lo disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se usó para la última reproducción.

Botones SEEK (Buscar)

Presione y suelte los botones SEEK (Buscar) para buscar la siguiente estación sintonizable en el modo AM/FM. Presione el switch derecho para buscar hacia arriba y el switch izquierdo para buscar hacia abajo. La radio permanecerá sintonizada en la nueva estación hasta que realice otra selección. Al mantener presionado cualquiera de los botones se omitirán estaciones sin detenerse hasta que se suelte.

Sistema de comando de voz (Radio) — Si está equipado

Consulte "Comando de voz" en "Conozca las funciones de su vehículo".

Botón de comando de voz de Uconnect® Phone — Si está equipado

Presione este botón para usar la función Uconnect® Phone (si está equipado). Consulte "Uconnect® Phone" en "Conozca las funciones de su vehículo".

Si su vehículo no está equipado con esta función o la misma no está disponible, el mensaje "No equipado con Uconnect Phone" aparecerá en la pantalla de la radio.

Botón teléfono del Uconnect® Phone — Si está equipado

Presione este botón para usar la función Uconnect® Phone (si está equipado). Consulte "Uconnect® Phone" en "Conozca las funciones de su vehículo".

Si su vehículo no está equipado con esta función o la misma no está disponible, el mensaje "No equipado con Uconnect Phone" aparecerá en la pantalla de la radio.

Botón TIME

Presione el botón TIME para alternar la pantalla de la hora y la frecuencia de la radio.

Procedimiento de ajuste del reloj

1. Presione y mantenga el botón TIME (Hora) hasta que parpadeen las horas.
2. Ajuste las horas girando la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) del lado derecho.
3. Después de ajustar las horas, presione la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) del lado derecho para ajustar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos con el lado derecho de la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar). Presione la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, presione cualquier botón/perilla o espere cinco segundos.
El reloj también se puede ajustar al presionar el botón SETUP (Configurar). Para vehículos equipados con radio satelital, presione el botón SETUP (Configurar), use el control TUNE/

SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para seleccionar SET CLOCK (Ajustar reloj) y luego siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2. Para los vehículos que no están equipados con radio satelital, presione el botón SETUP (Configurar) y luego siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2.

Botón INFO

Presione el botón INFO para una emisora RDS (una en la que aparezcan los textos de llamada). La radio mostrará un mensaje de texto de radio emitido desde una emisora FM (solo en modo FM).

RW/FF

Pulsando los botones RW (Rebobinado) o FF (Avance rápido) hace que el sintonizador busque la siguiente frecuencia en el sentido de las flechas. Esta función opera en frecuencia AM o FM.

Control de sintonización

Gire la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonización/Desplazamiento) hacia la derecha para aumentar o hacia la izquierda para disminuir la frecuencia.

Ajuste de tono, balance y atenuación

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) y aparecerá BASS (bajos). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por segunda vez y aparecerá MID (medios). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por tercera vez y aparecerá TREBLE (agudos). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por cuarta vez y aparecerá BALANCE (balance). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de sonido de los altavoces del lado derecho o izquierdo.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por quinta vez y aparecerá FADE (atenuación). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre los altavoces delanteros y traseros.

Presione nuevamente la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para salir de ajuste de tono, balance y atenuación.

Botón MUSIC TYPE (Tipo de música)

Pulsar una vez este botón activará el modo Tipo de música durante cinco segundos. Pulsar el botón MUSIC TYPE (Tipo de música) o girar la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/desplazar) antes de cinco segundos permitirá seleccionar el tipo de formato de programa.

Actualmente muchas emisoras de radio no transmiten información del tipo de música.

Presionar nuevamente el botón MUSIC TYPE (Tipo de música) para seleccionar los siguientes tipos de formato:

Tipo de programa	Pantalla para 16 dígitos
No hay ningún tipo de programa o no está definido	Ninguno
Hits para adultos	Hits adultos
Clásica	Clásic
Rock clásico	Rock clásic
Universitaria	Universitaria
Country	Country
Idioma extranjero	Idioma
Información	Inform
Jazz	Jazz
Noticias	Noticias

Tipo de programa	Pantalla para 16 dígitos
Nostalgia	Nostalgia
Antiguas	Antiguas
Culta	Culta
Pública	Pública
Rhythm and Blues	R & B
Música religiosa	Mús rel
Conversación religiosa	Conv Rel
Rock	Rock
Suave	Suave
Rock suave	Rck suave
Rhythm and Blues suave	R&B suave
Deportes	Deportes
Conversación	Conversación
Top 40	Top 40
Tiempo	Tiempo

Al pulsar el botón SEEK (Buscar) cuando aparece el icono del tipo de música, la radio se sintonizará en la próxima frecuencia de la emisora que tenga seleccionado el mismo nombre de tipo de música. La función tipo de música solo funciona en el modo FM.

Si se activa un botón de preselección en el modo tipo de música (tipo de programa), se sale del modo tipo de música y la radio sintonizará la emisora preseleccionada.

Botón SETUP

Si se presiona el botón SETUP (Configurar), se puede seleccionar entre los siguientes elementos:

- **Ajustar reloj:** pulsar el botón SELECT (Seleccionar) le permitirá ajustar el reloj. Ajuste las horas al girar la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar). Después de ajustar las horas, presione la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para ajustar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear. Ajuste los minutos con el lado derecho de la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar). Presione la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para guardar el cambio de hora.

Botón AM/FM

Presione el botón para seleccionar modo AM o FM.

Botón SET/RND - Para configurar la memoria de botón

Cuando esté recibiendo una estación que desee agregar a la memoria de botón, presione el botón SET/RND (Botón de reproducción aleatoria). Aparecerá el símbolo SET 1 en la ventana de la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) que desea asignar a esta emisora, y presione y suelte ese botón. Si no selecciona un botón dentro de cinco segundos después de presionar el botón SET/RND (Botón de reproducción aleatoria), la estación continuará reproduciéndose, pero no quedará almacenada en la memoria de botón.

Puede agregar una segunda estación por cada botón repitiendo el procedimiento anterior con esta excepción: presione el botón SET/RND (Botón de reproducción aleatoria) dos veces y se mostrará SET 2 en la ventana de la pantalla. Cada botón se puede configurar para SET 1 y SET 2 tanto en AM como en FM. Esto permite guardar un total de 12 estaciones AM y 12 FM en la memoria de botón. La memoria de esta-

ciones almacenadas en la memoria SET 2 se puede seleccionar presionando el botón dos veces.

Cada vez que utilice el botón preestablecido, se mostrará un número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan la radio en las estaciones que asigne en la memoria de botón (12 estaciones AM y 12 FM).

Botón DISCO/AUX

Al presionar el botón DISCO/AUX, se podrá cambiar desde los modos AM/FM al modo DISCO/AUX.

Instrucciones de funcionamiento; modo CD para reproducción de audio de CD y MP3

NOTA:

- El switch de ignición debe estar en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios) para operar la radio.

- Esta radio es capaz de reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CD-RW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos multisección con pistas de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente un CD en el reproductor de CD con la etiqueta del CD orientada hacia arriba. El CD será arrastrado automáticamente dentro del reproductor de CD y el icono de CD se encenderá en la pantalla de la radio. Si un CD no entra en la ranura más de 1.0 in (2.5 cm), es posible que ya haya un disco cargado que deberá expulsarse antes de cargar el nuevo disco.

Si inserta un disco con la ignición en la posición ON y la radio encendida, la unidad cambiará desde la radio al modo de CD y comenzará a reproducir el disco. La pantalla mostrará el número de pista, e indica el tiempo en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

- Este reproductor de CD solo aceptará discos de 4-3/4 pulgadas (12 cm). El uso de discos de otro tamaño puede deteriorar el mecanismo del reproductor de CD.
- No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas se pueden desprender y atorar en el mecanismo del reproductor.
- El Uconnect® 130 es un reproductor de un solo CD. No intente insertar un segundo CD si ya hay uno cargado.
- No deben usarse tipos de disco de doble medio (un lado es DVD, del otro lado es CD), dado que pueden causar daños en el reproductor.

Botón EXPULSIÓN – Expulsión de un CD



Presione el botón EXPULSIÓN para expulsar el CD.

Si ha expulsado un disco y no lo retira antes de que transcurran 10 segundos, este volverá a cargarse. Si el CD no se ha retirado, la radio volverá a introducir el CD, pero no lo reproducirá.

El disco se puede expulsar con la radio e ignición en OFF (Apagado).

NOTA:

La expulsión con la ignición en OFF (Apagado) no está permitida en los modelos convertibles ni modelos del techo blando (si está equipado).

Botón SEEK (Buscar)

Presione el botón derecho SEEK (Buscar) para ir a la siguiente selección en el CD. Presione el botón izquierdo SEEK (Buscar) para regresar al inicio de la selección actual o para regresar al inicio de la selección anterior si el CD se encuentra dentro del primer segundo de la selección actual. Mantener pulsado el botón SEEK (Buscar) permitirá desplazarse más rápido en las pistas de los modos CD y MP3.

Botón TIME

Presione este botón para cambiar la visualización desde una pantalla grande de tiempo de reproducción de CD a una pantalla pequeña de tiempo de reproducción de CD.

RW/FF

Mantenga pulsado el botón FF (Fast Forward) y el reproductor de CD comenzará adelantar hasta que suelte el botón FF o se presione el botón RW u otro botón del CD. El botón RW (Reversa) funciona de manera similar.

Botón AM/FM

Presione el botón para seleccionar modo AM o FM.

Botón SET/RND (Botón de reproducción aleatoria)

Presione este botón mientras se reproduce el CD para activar la reproducción aleatoria. Esta función reproduce las selecciones de un disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio interesante de ritmo.

Presione el botón SEEK (Buscar) del lado derecho para moverse a la siguiente pista seleccionada aleatoriamente.

Presione por segunda vez el botón SET/RND para detener la reproducción aleatoria.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

La radio puede reproducir archivos MP3, sin embargo, los medios y formatos de grabación de archivos MP3 son limitados. Cuando se graben los archivos MP3, preste atención a las siguientes restricciones:

Medios compatibles (Tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3 compatibles con la radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Formatos de medios compatibles (Sistemas de archivo)

Los formatos de medios compatibles con la radio cumplen el nivel 1 y 2 de la norma ISO 9660 e incluyen la extensión Joliet. Cuando se leen discos grabados usando formatos que no sean del nivel 1 ni 2 de la norma ISO 9660, es posible que la radio no lea los archivos adecuadamente y que no pueda reproducir normalmente los archivos. Los formatos UDF y Apple HFS no son compatibles.

La radio usa los siguientes límites para sistemas de archivo:

- Cantidad máxima de niveles de carpeta: 8
- Cantidad máxima de archivos: 255
- Cantidad máxima de carpetas. (Es limitada la pantalla de la radio con los nombres de archivo y nombres de carpetas. Para nombres extensos de archivos y/o carpetas, es posible que la radio no pueda mostrar el nombre del archivo ni de la carpeta y asignará un número en su lugar. Con una cantidad máxima de archivos, que superan las 20 carpetas se produce esta pantalla. Con 200 archivos, que superan 50 carpetas se produce esta pantalla.)
- Cantidad máxima de caracteres en nombres de archivos/carpetas:
 - Nivel 1: 12 (incluido un separador "." y una extensión de tres caracteres)
 - Nivel 2: 31 (incluido un separador "." y una extensión de tres caracteres)

Los formatos de disco de multisesión son compatibles con la radio. Los discos multisesión podrían contener combinaciones de pistas de

audio normales de CD y archivos de computadora (incluidos archivos de MP3). La mayoría de los discos creados con una opción como "mantener el disco abierto después de grabar" comúnmente son discos de multisesión. El uso de multisesión para el audio de CD o reproductor de MP3 podría generar tiempos mayores de carga del disco.

Formatos de archivos compatibles con MP3

La radio solo reconocerá los archivos con la extensión *.MP3 como archivos MP3. Los nombres de archivos que no sean MP3 con la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción. La radio está diseñada para reconocer el archivo como un MP3 no válido y no reproducirá el archivo.

Cuando se usa el codificador MP3 para comprimir los datos de audio a un archivo MP3, son compatibles la velocidad binaria y las frecuencias de muestreo que aparecen en la siguiente tabla. Además, también son compatibles las velocidades binarias variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una tasa de muestreo de 44.1 kHz y tasas de bits de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificaciones de MPEG	Frecuencia de muestreo (kHz)	Velocidad binaria (kbps)
Capa 3 de audio MPEG-1	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
Capa 3 de audio MPEG-2	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

La información de la etiqueta ID3 por artista, título de canción y título de álbum son compatibles con las etiquetas ID3 versión 1. La ID3 versión 2 no son compatibles para estas radios.

Los archivos de la lista de reproducción no son compatibles. Los archivos MP3 Pro no son compatibles.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contenga datos MP3, la radio comprueba todos los archivos en el medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, la radio tardará más tiempo para reproducir los archivos MP3.

Se podrían afectar los tiempos de carga de reproducción de los archivos MP3 por lo siguiente:

- Medios - Es posible que los medios CD-RW se demoren más en cargar que los medios CD-R
- Formatos de media - Los discos multisesión se pueden tardar más en cargar que los discos que no son de multisesión
- Cantidad de archivos y carpetas - Los tiempos de carga aumentarán con mayor cantidad de archivos y carpetas.

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda usar medio CD-R y discos de una sesión. Para crear un disco de una sesión, habilite la opción "El disco de una sola vez" antes de grabar en el disco.

Botón LIST (modo CD para reproducción de MP3)

Al presionar el botón LIST (Lista), aparecerá una lista de todas las carpetas en el disco. Desplácese hacia arriba o hacia abajo por la lista al girar la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar). Al seleccionar una carpeta presionando la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) permitirá comenzar la reproducción de los archivos contenidos en la carpeta (o la siguiente carpeta en secuencia si la selección no contiene archivos reproducibles).

La lista de carpetas desaparecerá después de cinco segundos.

Botón INFO (modo CD para reproducción de MP3)

Al presionar repetidamente el botón INFO permitirá desplazarse a través de la siguiente información de ETIQUETA: título de canción, artista, nombre de archivo y nombre de la carpeta (si está disponible).

Presione el botón INFO una vez más para volver al modo de prioridad "tiempo transcurrido".

Si mantiene pulsado el botón INFO durante tres segundos o más, la radio mostrará los títulos de las canciones de cada archivo.

Mantenga presionado el botón INFO nuevamente durante tres segundos para volver a la pantalla "tiempo transcurrido".

Instrucciones de funcionamiento - Modo auxiliar

La toma auxiliar (AUX) es una toma de entrada de audio que permite que el usuario enchufe un dispositivo portátil, como un reproductor MP3 o iPod® y que utilice el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducir a través de los altavoces del vehículo.

Al presionar el botón AUX (Auxiliar) se cambiará el modo a dispositivo auxiliar si está conectado el enchufe AUX.

NOTA:

Debe estar encendido el dispositivo AUX y el volumen del dispositivo ajustado a un nivel apropiado. Si el audio AUX no está suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (Modo auxiliar)

Presione este botón para cambiar la pantalla para que muestre la hora. La hora aparecerá durante cinco segundos (cuando la ignición está en OFF).

Uconnect® (Radio satelital); si está equipado

La radio satelital emplea tecnología de radiodifusión directa de satélite a receptor para proporcionar un sonido digital nítido de costa a costa. El proveedor del servicio de suscripción es Sirius Satellite Radio. Este servicio ofrece más de 130 canales de música, deportes, noticias, entretenimiento y programas infantiles, directamente desde sus satélites y estudios de radiodifusión.

NOTA:

El servicio de Sirius no está disponible en Hawái y tiene una cobertura limitada en Alaska.

Activación del sistema

El servicio de Sirius Satellite Radio está preactivado por un año en el sistema de radio satelital instalado de fábrica en su vehículo y puede empezar a escucharlo inmediatamente. Sirius proporcionará un kit de bienvenida que contiene información general, incluso cómo configurar la cuenta para escuchar en línea. Para obtener más información, llame al número gratuito 888-539-7474 o visite el sitio Web de Sirius en www.sirius.com, o en www.siriuscanada.ca para los residentes de Canadá.

Número de serie electrónico/Número de identificación Sirius (ESN/SID)

Cuando llame tenga disponible la siguiente información:

1. El número de serie electrónico/número de identificación Sirius (ESN/SID).
2. El número de identificación del vehículo.

Para acceder al ESN/SID, consulte los siguientes pasos:

Acceso ESN/SID

Con el switch de ignición en la posición ON/RUN o ACC y la radio encendida, presione el botón SETUP (Configurar) y desplácese con la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) hasta seleccionar la ID de Sirius. Presione la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) y aparecerá el número de la ID de Sirius. El número de la ID de Sirius desaparecerá en dos minutos. Presione cualquier botón de la radio para salir de esta pantalla.

Selección del modo Uconnect® (Satélite)

Presione el botón SAT hasta que en la pantalla aparezca "SAT". Puede haber un CD en la radio mientras está en el modo de radio satelital.

Antena satelital

Para asegurar una recepción óptima, no coloque elementos en el techo cerca de la ubicación de la antena. Si coloca objetos metálicos dentro de la línea de visibilidad de la antena,

afectará negativamente su rendimiento. Las piezas grandes de equipaje como bicicletas deben colocarse lo más atrás posible, dentro del espacio de carga del portaequipajes. No ponga elementos directamente encima de la antena.

Calidad de recepción

La recepción de un satélite se puede interrumpir debido a una de las siguientes razones:

- El vehículo está aparcado en una estructura de parqueo subterránea o bajo un obstáculo físico.
- Árboles densos pueden interrumpir la recepción en forma de breves silencios del audio.
- Conducir bajo puentes anchos o junto a edificios altos puede causar una recepción intermitente.
- Colocar objetos sobre la antena o muy cerca de esta puede causar un bloqueo de la señal.

Instrucciones de funcionamiento; modo Uconnect® (satélite)

NOTA:

Para hacer funcionar la radio el switch de ignición debe estar en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios).

Botones SEEK (Buscar)

Presione y suelte los botones SEEK (Buscar) para buscar el próximo canal en el modo satelital. Presione el switch derecho para buscar hacia arriba y el switch izquierdo para buscar hacia abajo. La radio permanecerá sintonizada en el nuevo canal hasta que haga otra selección. Mantener pulsado cualquier botón pasará los canales sin detenerse hasta que lo suelte.

Botón SCAN

Pulsar el botón SCAN (Buscar) hace que el sintonizador busque el próximo canal, haciendo una pausa de ocho segundos antes de continuar al siguiente. Para detener la búsqueda, presione el botón SCAN (Buscar) por segunda vez.

Botón INFO

Pulsar el botón INFO alternará en la pantalla la información del artista, título de la canción y compositor (si está disponible). Además, mantener pulsado el botón INFO durante tres segundos adicionales hará que la radio muestre el título de la canción todo el tiempo (vuelva a mantenerlo pulsado para volver a la pantalla normal).

RW/FF

Pulsar el botón RW (Retroceder) o FF (Adelantar) hace que el sintonizador busque el próximo canal en la dirección de las flechas.

Control TUNE (giratorio)

Gire la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonización/Desplazamiento) hacia la derecha para aumentar o hacia la izquierda para disminuir el canal.

Botón MUSIC TYPE (tipo de música)

Pulsar una vez este botón activará el modo Tipo de música durante cinco segundos. Pulsar el botón MUSIC TYPE (Tipo de música) o girar la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/desplazar) antes de cinco segundos permitirá seleccionar el tipo de formato de programa.

Escoja nuevamente el botón MUSIC TYPE para seleccionar el Tipo de música.

Al pulsar el botón SEEK (Buscar) cuando la función tipo de música está activa, la radio se sintonizará en la próxima frecuencia que tenga seleccionado el mismo nombre de tipo de música.

Si se activa un botón de preselección en el modo tipo de música (tipo de programa), se sale del modo tipo de música y la radio sintonizará el canal preseleccionado.

Botón SETUP

Pulsar el botón SETUP (Configurar) le permite seleccionar los siguientes elementos:

- Mostrar el número de ID de Sirius: presione el botón AUDIO/SELECT (Audio/seleccionar) para ver el número de ID de Sirius. Este número se utiliza para activar, desactivar o cambiar la suscripción a Sirius.

Botón SET; para ajustar la memoria de botón

Cuando esté recibiendo un canal que desee agregar a la memoria de botón, presione el

botón SET (Fijar). Aparecerá el símbolo SET 1 en la ventana de la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) que desea asignar a este canal y presione y suelte ese botón. Si no selecciona un botón dentro de cinco segundos después de presionar el botón SET (Fijar), el canal continuará escuchándose pero no quedará guardado en la memoria de botón.

Puede agregar un segundo canal a cada botón que se pulsa mediante el procedimiento anterior con esta excepción: presione el botón SET (Fijar) dos veces y aparece SET2 en la pantalla. Cada botón se puede ajustar para SET 1 y SET 2. Esto permite guardar un total de 12 canales satelitales en la memoria de botón. Los canales guardados en SET 2 se pueden seleccionar al pulsar el botón dos veces.

Cada vez que utilice el botón preestablecido, se mostrará un número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan la radio en los canales que guardó en la memoria de botón (12 estaciones satelitales).

Instrucciones de funcionamiento (Uconnect® Phone) — Si está equipado
Consulte "Uconnect® Phone" en "Conozca las funciones de su vehículo".

CONTROL DEL iPod® /USB/MP3 — SI ESTÁ EQUIPADO

Esta función permite conectar un iPod® o dispositivo USB externo en el puerto USB, situado en el centro del panel de instrumentos, debajo de los controles de climatización.

El control de iPod® admite dispositivos Mini, 4G, Photo, Nano, 5G iPod® y iPhone®. Algunas versiones de software de iPod® podrían no admitir todas las funciones de control de iPod®. Visite el sitio web de Apple para buscar las actualizaciones de software.

NOTA:

- Si la radio tiene un puerto USB, consulte el Manual de usuario de radio Multimedia Uconnect® apropiado para conocer más sobre iPod® o de capacidad de soporte de dispositivos USB externos.

- Conectar un iPod® o dispositivo de audio electrónico de consumo al puerto AUX ubicado en la carátula de control de la radio, reproduce los medios, pero no utiliza la función de control iPod® /MP3 para controlar el dispositivo conectado.

Conexión del iPod® o dispositivo USB externo

Utilice el cable de conexión para conectar un dispositivo USB externo o iPod® al puerto del conector USB/AUX del vehículo que está situado en el centro del panel de instrumentos, debajo de los controles de climatización.



Puerto del conector USB

Cuando el dispositivo de audio se conecta y sincroniza con el sistema de control de iPod®/USB/MP3 del vehículo (el iPod® o dispositivo USB externo puede tardar algunos minutos en conectarse), el dispositivo de audio comienza a cargarse y queda listo para utilizarse presionando los switches de la radio, como se describe más adelante.

NOTA:

Si la batería del dispositivo de audio está totalmente descargada, podría no comunicarse con el sistema de control de iPod®/USB/MP3 hasta que tenga un nivel mínimo de carga. Si deja el dispositivo de audio conectado al sistema de control de iPod®/USB/MP3 puede recargarse hasta el nivel requerido.

Uso de esta función

Al utilizar un cable de iPod® o un dispositivo USB externo para conectar al puerto USB:

- Se puede reproducir el dispositivo de audio en el sistema de sonido del vehículo, propor-

cionando información de los metadatos (artista, título de la pista, álbum, etc.) en la pantalla de la radio.

- El dispositivo de audio se puede controlar con los botones de la radio para reproducir, explorar y obtener una lista del contenido del iPod®.
- La batería del dispositivo de audio se carga cuando está enchufada en el conector de USB/AUX (si así lo admite el dispositivo de audio específico).

Controlar el iPod® o el dispositivo USB externo con los botones de la radio

Para entrar al modo de control del iPod®/USB/MP3 y tener acceso al dispositivo de audio que está conectado, presione el botón "AUX" (Auxiliar) en la placa delantera de la radio o presione el botón VR y diga "USB" o "Switch to USB" (Cambiar a USB). Una vez que esté en el modo de control del iPod®/USB/MP3, las pistas de audio (si están disponibles en el dispositivo de audio) comienzan a reproducirse a través del sistema de audio del vehículo.

Modo reproducción

Cuando se cambia al modo de control iPod®/USB/MP3, el iPod® o el dispositivo USB externo comienza automáticamente el modo de reproducción. En el modo de reproducción, se pueden utilizar los siguientes botones de la placa delantera de la radio para controlar el iPod® o el dispositivo USB externo y para ver datos:

- Utilice la perilla de control TUNE (Sintonizar) para seleccionar la siguiente pista o la anterior.
 - Gírela hacia la derecha (adelante) un clic mientras reproduce una pista, para pasar a la siguiente pista o presione el botón VR y diga "Next Track" (Siguiendo pista).
 - Gírela hacia la izquierda (atrás) un clic, para pasar a la pista anterior de la lista o presione el botón VR y diga "Previous Track" (pista anterior).
- Retroceda en la pista actual al mantener pulsado el botón << **RW** (Reversa <<). Si mantiene pulsado el botón << **RW** (Reversa <<) el tiempo suficiente pasará al principio de la pista actual.

- Avance en la pista actual al mantener pulsado el botón **FF>>** (Avanzar >>).
- Pulsar una sola vez el botón << **RW** (Reversa <<) o el botón **FF>>** (Avanzar >>) retrocederá o adelantará cinco segundos respectivamente.
- Utilice los botones << **SEEK** (Buscar <<) y **SEEK >>** (Buscar >>) para ir a la pista anterior o siguiente. Presione el botón **SEEK >>** (Buscar >>) durante el modo de reproducción para ir a la siguiente pista de la lista o presione el botón VR y diga "Next or Previous Track" (Pista siguiente o anterior).
- Mientras se reproduce una pista, presione el botón **INFO** (Información) para ver los metadatos asociados (artista, título de la pista, álbum, etc.) de esa pista. Volver a pulsar el botón **INFO** (Información) pasa a la siguiente pantalla de datos de esa pista. Cuando se han visto todas las pantallas, la última pulsación del botón **INFO** (Información) volverá a la pantalla del modo de reproducción de la radio.
- Pulsar el botón **REPEAT** (Repetir) cambiará el modo del dispositivo de audio para que

repita la pista que está en reproducción, o presione el botón VR y diga "Repeat ON" (Repetir activado) o "Repeat Off" (Repetir desactivado).

- Presione el botón **SCAN** (Explorar) para utilizar el modo de exploración del dispositivo iPod®/USB/MP3, el cual reproducirá los primeros 10 segundos de cada pista de la lista actual y luego pasará a la siguiente canción. Para detener el modo ESCANEAR y comenzar a reproducir la pista que desea, cuando la está reproduciendo, vuelva a pulsar el botón **SCAN** (Explorar). Durante el modo de exploración, pulsar los botones << **SEEK** (Buscar <<) y **SEEK>>** (Buscar >>) seleccionará las pistas anterior y siguiente.
- El botón **RND** (disponible solo en las radios con código de venta RES): pulsar este botón alterna entre los modos Shuffle ON (Reproducción aleatoria activada) y Shuffle OFF (Reproducción aleatoria desactivada) para el iPod® o el dispositivo USB externo o presione el botón VR y diga "Shuffle ON" (Reproducción aleatoria activada) o "Shuffle Off" (Reproducción aleatoria desactivada). Si

aparece el ícono **RND** en la pantalla de la radio, el modo de reproducción aleatoria está ACTIVADO.

Modo de lista o exploración

Durante el modo de reproducción, pulsar cualquiera de los botones que se describen a continuación hará aparecer el modo de lista. El modo de lista permite desplazarse a través de la lista de menús y pistas del dispositivo de audio.

- Perilla de control **TUNE** (Sintonizar): la perilla de control **TUNE** (Sintonizar) funciona de forma similar que la rueda de desplazamiento del dispositivo de audio o dispositivo USB externo.
 - Al girarla hacia la derecha (adelante) y hacia la izquierda (atrás) se desplaza a través de las listas, mostrando el detalle de la pista en la pantalla de la radio. Una vez que en la pantalla de la radio se destaque la pista que desea reproducir, presione la perilla de control **TUNE** (Sintonizar) para seleccionar y comenzar la reproducción de la pista. Girar más rápido la perilla de control **TUNE** (Sintoni-

zar) hará que la lista se desplace más rápido. Durante el desplazamiento rápido, tal vez se perciba un pequeño retraso en la actualización de la información en la pantalla de la radio.

- Durante todos los modos de lista, el iPod® muestra todas las listas en el modo "circundante". Por lo tanto, si la pista está al final de la lista, solo gire la rueda hacia atrás (a la izquierda) para llegar más rápido a la pista.
- En el modo de lista, los botones **PRESET** (Memoria) de la radio se utilizan como accesos directos a las siguientes listas del iPod® o dispositivo USB externo:
 - Preselección 1: listas de reproducción
 - Preselección 2: artistas
 - Preselección 3: álbumes
 - Preselección 4: géneros
 - Preselección 5: libros de audio
 - Preselección 6: podcasts

- Al pulsar un botón **PRESET** (Memoria) la lista actual aparecerá en la primera línea y el primer elemento de dicha lista en la segunda línea.
- Para salir del modo de lista sin seleccionar una pista, vuelva a pulsar el mismo botón **PRESET** (Memoria) para volver al **modo de reproducción**.
- Botón **LIST** (Lista): el botón **LIST** (Lista) mostrará el menú del nivel superior del iPod® o dispositivo USB externo.
 - Gire la perilla de control **TUNE** (Sintonizar) para ver en una lista el elemento del menú superior que desea seleccionar y presione la perilla de control **TUNE** (Sintonizar). Esto mostrará el siguiente elemento de la lista del submenú del dispositivo de audio, luego siga los mismos pasos para ir a la pista que desea dentro de esa lista. En este sistema no están disponibles todos los niveles de submenús del iPod® o dispositivo USB externo.
- Botón **MUSIC TYPE** (Tipo de música): el botón **MUSIC TYPE** (Tipo de música) es otro

botón de acceso directo a la lista de géneros del dispositivo de audio.

¡PRECAUCIÓN!

- Dejar el iPod® o un dispositivo USB externo (o cualquier otro dispositivo compatible) en cualquier parte del vehículo en calor o frío extremos puede alterar el funcionamiento o dañar el dispositivo. Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo.
- La instalación de elementos en el iPod® o dispositivo USB externo, o conexiones para el iPod® o dispositivo USB externo en el vehículo, puede causar daños en el dispositivo y/o en los conectores.

¡ADVERTENCIA!

No conecte ni desconecte el iPod® o dispositivo USB externo mientras conduce. Si no se acata esta advertencia puede producirse un accidente.

Transmisión de audio vía Bluetooth® (BTSA)

La música se puede transmitir desde su teléfono celular al Uconnect® Phone.

Control de la BTSA utilizando los botones de la radio

Para ingresar al modo BTSA, presione el botón "AUX" (Auxiliar) en la radio o presione el botón VR y diga "Bluetooth Streaming Audio" (Transmisión de audio por Bluetooth).

Modo de reproducción

Cuando se cambia al modo BTSA, algunos dispositivos de audio pueden comenzar a reproducir música a través del sistema de audio del vehículo, pero algunos dispositivos requieren que la música primero se inicie en el dispositivo, luego se transmitirá al sistema de teléfono Uconnect®. Se pueden acoplar siete dispositivos al sistema de teléfono Uconnect®, pero solo se puede seleccionar y reproducir uno.

Selección de un dispositivo de audio diferente

1. Presione el botón PHONE (Teléfono) para empezar.

2. Después del mensaje "Ready" (Listo) y del pitido, diga "Setup" (Configurar) y luego "Select Audio Devices" (Seleccionar dispositivos de audio).

3. Diga el nombre del dispositivo de audio o pida a Uconnect® Phone que indique los dispositivos de audio.

Siguiente pista

Utilice el botón SEEK UP (Búsqueda ascendente), o pulse el botón VR de la radio y diga "Next Track" (Siguiente pista) para saltar a la siguiente pista de su teléfono celular.

Pista anterior

Use el botón SEEK DOWN (Buscar hacia abajo) o presione el botón VR de la radio y diga "Previous Track" (Pista anterior) para ir a la pista anterior de música del teléfono celular.

Explorar

La función de exploración no está disponible en un dispositivo con transmisión de audio vía Bluetooth® (BTSA). Solo la canción que está en reproducción muestra información.

CONTROLES DE AUDIO SITUADOS EN EL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN - SI ESTÁ EQUIPADO



045035585

Controles remotos del sistema de sonido (vista trasera del volante de la dirección)

Los controles remotos del sistema de sonido están situados en la superficie trasera del volante de la dirección, en las posiciones de las tres y las nueve en punto.

El switch del balancín derecho tiene un pulsador en el centro y controla el volumen y el modo

del sistema de sonido. Pulsar la parte superior del switch del balancín incrementará el volumen. Pulsar la parte inferior del switch del balancín disminuirá el volumen. Al presionar el botón central, cambia el funcionamiento de la radio del modo AM a FM o a CD, según la radio que tenga instalada el vehículo.

El switch del balancín de la izquierda tiene un pulsador en el centro. La función del switch izquierdo es diferente según en qué modo se encuentre.

El siguiente describe la operación del switch del balancín izquierdo en cada modo.

Funcionamiento de la radio

Cuando se pulsa la parte superior del switch, se busca la siguiente estación radial, en tanto que cuando se pulsa la parte inferior, se busca la siguiente estación radial en orden descendente.

El botón situado en el centro del switch izquierdo sintonizará la siguiente estación prefijada que usted haya programado en la radio con los botones para prefijar.

CD player

Cuando se pulsa la parte superior del switch una vez, se irá a la siguiente pista en el CD. Al pulsar la parte inferior del switch una vez, se irá al comienzo de la pista actual o al comienzo de la pista anterior, si ésta se encuentra en el primer segundo después de que empiece a reproducirse la pista actual.

Si pulsa el switch hacia arriba o hacia abajo dos veces, se reproduce la segunda pista; tres veces, la tercera y así sucesivamente.

El botón en el centro del switch de la izquierda no tiene ninguna función en este modo.

MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD

Para mantener los CD/DVD en buenas condiciones, tome las precauciones siguientes:

1. Sostenga el disco por el borde; evite tocar la superficie.
2. Si el disco está manchado, limpie la superficie con un paño suave, deslizándolo desde el centro hacia el borde.

3. No aplique papel ni cinta al disco; evite rayarlo.

4. No utilice solventes, como benceno, thinner, limpiadores o sprays antiestáticos.

5. Guarde el disco en su caja después de usarlo.

6. No exponga el disco a la luz solar directa.

7. No guarde el disco donde pueda haber temperaturas muy altas.

NOTA:

Si experimenta alguna dificultad para reproducir un disco en particular, es posible que esté dañado (es decir, rayado, sin la capa reflectora, con un pelo, humedad u hongos), excedido en tamaño o que tenga codificación de protección. Pruebe reproducir un buen disco conocido antes de considerar el servicio del disc player.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y CELULARES

Bajo ciertas condiciones, un teléfono celular encendido en su vehículo puede provocar un

funcionamiento errático o ruidoso de la radio. Esta condición se puede disminuir o eliminar cambiando de lugar la antena del teléfono celular. Dicha condición no es peligrosa para la radio. Si el rendimiento de la radio no es satisfactoriamente “definido” al ubicar la antena en otro lugar, se recomienda bajar el volumen de la radio o apagarla durante el funcionamiento de un teléfono celular cuando no esté usando Uconnect® (si está equipado).

CONTROLES DE CLIMATIZACIÓN

El sistema de aire acondicionado y calefacción está diseñado para brindarle confort en todos los tipos de climas.

Calefacción y Aire Acondicionado Manual



045607574

Control manual de temperatura

Los Controles de temperatura manuales consisten en una serie de diales giratorios externos y perillas internas.

Control del blower



045607577

Gire este control para regular la cantidad de aire que es forzado a través del sistema de ventilación en cualquier modo. La velocidad del blower aumenta a medida que se mueve el control hacia la derecha desde la posición "O" (OFF). El blower dispone de cuatro velocidades.

NOTA:

En el caso de los vehículos equipados con sistema de arranque remoto, los controles de climatización no funcionan durante el funcionamiento del arranque remoto si el control de blower se deja en la posición "O" (OFF).

Control de la temperatura



045607540

Gire este control para regular la temperatura del aire interior en el compartimiento del pasajero. Girar el control hacia la izquierda, a la zona azul de la escala, indica temperaturas más frescas, mientras

que girar el control hacia la derecha, a la zona roja, indica temperaturas más cálidas.

NOTA:

Si el rendimiento de su aire acondicionado parece más bajo de lo esperado, verifique el frente del condensador de A/C localizado frente al radiador en busca de una acumulación de tierra o insectos. Limpie cuidadosamente con rocío de agua desde atrás del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela de la cubierta protectora delantera pueden limitar la corriente de aire al condensador, reduciendo el rendimiento del aire acondicionado.

Control del aire acondicionado



045607557

Presione este botón para conectar el aire acondicionado. Cuando esté conectado el sistema de aire acondicionado, se iluminará una luz. Girar el control hacia la izquierda, a la zona azul de la escala, indica temperaturas

más frescas, mientras que al girar el control hacia la derecha, a la zona roja, indica temperaturas más cálidas.

NOTA:

El compresor del aire acondicionado no se acopla hasta que el motor haya estado funcionando unos 10 segundos.

• A/A MAX.

Para obtener una refrigeración máxima utilice los botones del A/A y de recirculación al mismo tiempo.

• MODO AHORRO

Si desea usar el modo de ahorro, presione el botón del A/A para apagar la luz indicadora y el compresor del A/A. Luego, seleccione el modo de Panel, Bi-Nivel o Suelo y mueva el control de temperatura a la temperatura deseada.

Control del modo (dirección del aire)



045607541

Gire este control para escoger entre diversos patrones de distribución de aire. Puede seleccionar, ya sea un modo primario, identificado por los símbolos, o una mezcla de dos de estos modos. Cuanto más

cerca esté el ajuste de un modo en particular, mayor será la distribución de aire que usted reciba de dicho modo.

- **Panel**



El aire fluye por las salidas situadas en el panel de instrumentos. Estas salidas pueden regularse para dirigir el flujo de aire.

NOTA:

Las salidas centrales del panel de instrumentos pueden orientarse de forma que dirijan el aire hacia los pasajeros del asiento trasero para que el flujo de aire hacia atrás sea el máximo.

- **Bi-nivel**



El aire sale por las salidas del panel y el suelo.

NOTA:

Para todos los ajustes, excepto frío máximo y calor máximo, existe una diferencia de temperatura entre las salidas superiores e inferiores. El aire más cálido va a las salidas del suelo. Esta función proporciona mayor confort en días soleados pero frescos.

- **Suelo**



El aire sale por las tomas del suelo, con una menor cantidad por las salidas del desempañador y del desempañador de las ventanas laterales.

- **Mezclado**



El aire sale por las salidas del suelo, del desempañador y del desempañador de las ventanas laterales. Este ajuste funciona mejor en condiciones climáticas de mucho frío o cuando nieva, puesto que se requiere mayor calor en el parabrisas. Dicho ajuste es bueno para mantener el nivel de climatización en tanto se reduce la humedad en el parabrisas.

- **Desempañador**



El aire sale por las salidas de los desempañadores del parabrisas y de las ventanas laterales. Utilice este modo con los ajustes máximos del blower y de temperatura para el mejor desempañado del parabrisas y de las ventanas laterales.

NOTA:

El compresor del aire acondicionado funciona en los modos de Mezclado y Desempañado, o en una combinación de estos modos, incluso si el botón del aire acondicionado (A/A) no está pulsado. Esto deshumedece el aire para ayudar a secar el parabrisas. Para mejorar el ahorro de combustible, use estos modos solo cuando sea necesario.

- **Control de recirculación**



Si pulsa el botón de control de recirculación, pondrá el sistema temporalmente en modo de recirculación. Esto se puede utilizar cuando en las condiciones exteriores hay humo, olores, polvo o mucha humedad. La activación de la recirculación provocará que se ilumine el LED en el botón de control.

NOTA:

- El uso continuado del modo Recirculación puede hacer que se vicie el aire interior y que se empañen las ventanas. No se recomienda el uso prolongado de dicho modo.

- El uso del modo de recirculación con tiempo frío o húmedo provocará que se empañe el interior de las ventanas, debido a la acumulación de humedad dentro del vehículo. Seleccione la posición de aire exterior para obtener un desempañado máximo.
- El A/A se acoplará automáticamente para impedir el empañado cuando se pulse el botón de recirculación y el control de modo esté fijado en panel o bi-nivel.
- La recirculación de aire no está permitida en los modos de desempañador. Si se pulsa el botón de recirculación mientras el control está en el modo de desempañador, el indicador LED destellará varias veces y luego se apagará. La recirculación será desactivada automáticamente si se selecciona este modo.
- La selección del A/A puede anularse manualmente sin obstaculizar la selección de control de modo.
- Cuando el switch de ignición se gira a la posición LOCK, la función de recirculación quedará cancelada.

Control automático de temperatura (ATC) – Si está equipado



045607534

Control Automático de Temperatura

Funcionamiento automático

El Sistema de Control Automático de Temperatura mantiene automáticamente la climatización en la cabina del vehículo en los niveles de comodidad deseados por el conductor y el acompañante.

El funcionamiento del sistema es bastante sencillo.

1. Gire la perilla de control de modo (en la derecha) y la perilla de control del blower (en la izquierda) a AUTO (Automático).

NOTA:

La posición Automático tiene un mejor desempeño para los ocupantes de asientos delanteros solamente.



045607537

2. Seleccione la temperatura que desea que el sistema mantenga girando la Perilla de Control de Temperatura. Luego de que haya seleccionado el nivel de confort, el sistema mantendrá ese nivel automáticamente utilizando el sistema de calefacción. Si el nivel de comodidad deseado requiriera aire acondicionado, el sistema automáticamente hará el ajuste.

Podrá experimentar una eficacia óptima con solo dejar que el sistema funcione automáticamente. Seleccionar la posición "O" (OFF) (Apa-

gado) en el control del blower detiene completamente el sistema y cierra la toma de aire exterior.

El ajuste recomendado para máxima comodidad es 72 °F (22 °C) para la persona promedio; sin embargo, esto puede variar.

NOTA:

- La configuración de temperatura puede ser ajustada en cualquier momento sin afectar el funcionamiento automático.
- Presionar el botón de Control del Aire Acondicionado mientras se encuentra en el Modo AUTO (Automático) causará que el LED en el botón de control destelle tres veces y luego se apague. Esto indica que el sistema se encuentra en Modo AUTO (Automático) y solicitar aire acondicionado no es necesario.

- Si el rendimiento de su aire acondicionado parece más bajo de lo esperado, verifique el frente del condensador de A/C localizado frente al radiador en busca de una acumulación de tierra o insectos. Limpie cuidadosamente con rocío de agua desde atrás del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela de la cubierta protectora delantera pueden limitar la corriente de aire al condensador, reduciendo el rendimiento del aire acondicionado.
- Al funcionar en AUTO (Automático), el sistema no detectará automáticamente la presencia de humedad, niebla o hielo en el parabrisas. El modo de desempañador se debe seleccionar manualmente para despejar el parabrisas y las ventanas laterales.

Funcionamiento manual

Este sistema ofrece un complemento lleno de funciones de anulación manual tales como el Blower automático preferido, el Modo automático preferido o el Blower y Modo Automático Preferido. Esto significa que el operario puede anular el blower, el modo o ambos. Existe un rango manual del blower para ocasiones en que la configuración automática no sea la deseada. El blower puede ser configurado a cualquier velocidad fija de ventilación girando la perilla de control del blower (a la izquierda).

NOTA:

Por favor lea la Tabla Automática de la Operación de Control de Temperatura que se presenta a continuación para conocer más detalles.

Funcionamiento del control automático de temperatura		El sistema...				
Funcionamiento	Cómo	Control del blower	Control de modo	Control de temperatura del aire	Control de recirculación del aire	Funcionamiento del aire acondicionado
Funcionamiento automático completo	Ajustar la perilla del blower en Auto (automático). Ajustar la perilla del modo en Auto (automático). Ajustar las perillas de temperatura para sentirse confortable.	Automático	Automático	Automático	Automático pero puede anularse en cualquier momento.	Automático
Blower automático preferido	Ajustar la perilla del blower en cualquier nivel de flujo de aire deseado que no sea Auto (automático). Ajustar la perilla del modo en Auto (automático). Ajustar las perillas de temperatura para sentirse confortable.	Seleccionable por el usuario en cualquier velocidad.	Automático	Automático	Automático pero puede anularse en cualquier momento.	Automático
Modo automático preferido	Ajustar la perilla del modo en cualquier punto de salida de aire deseado que no sea Auto (automático). Ajustar la perilla del blower en Auto (automático). Ajustar las perillas de temperatura para sentirse confortable.	Automático	Seleccionable por el usuario en cualquier punto de salida de aire.	Automático	Exterior o recirculación seleccionable por el usuario.	Encendido o apagado del aire condicionado seleccionable por el usuario.
Blower y modo automático preferidos	Ajustar la perilla del blower en cualquier nivel de flujo de aire deseado que no sea Auto (automático). Ajustar la perilla del modo en cualquier punto de salida de aire deseado que no sea Auto (automático). Ajustar las perillas de temperatura para sentirse confortable.	Seleccionable por el usuario en cualquier velocidad.	Seleccionable por el usuario en cualquier punto de salida de aire.	Automático	Exterior o recirculación seleccionable por el usuario.	Encendido o apagado del aire condicionado seleccionable por el usuario.

045669104

El operario puede anular la configuración de Modo Automático para cambiar la distribución del flujo de aire girando la Perilla de Control de Modo (a la derecha) a una de las siguientes posiciones.

- **Panel**



El aire fluye por las salidas situadas en el panel de instrumentos. Estas salidas pueden regularse para dirigir el flujo de aire.

NOTA:

Las salidas centrales del panel de instrumentos pueden orientarse de forma que dirijan el aire hacia los pasajeros del asiento trasero para que el flujo de aire hacia atrás sea el máximo.

- **Bi-nivel**



El aire sale por las salidas del panel y el suelo.

NOTA:

Para todos los ajustes, excepto frío máximo y calor máximo, existe una diferencia de temperatura entre las salidas superiores e

inferiores. El aire más cálido va a las salidas del suelo. Esta función proporciona mayor confort en días soleados pero frescos.

- **Suelo**



El aire sale por las tomas del suelo, con una menor cantidad por las salidas del desempañador y del desempañador de las ventanas laterales.

- **Mezclado**



El aire sale por las salidas del suelo, del desempañador y del desempañador de las ventanas laterales. Este ajuste funciona mejor en condiciones climáticas de mucho frío o cuando nieva, puesto que se requiere mayor calor en el parabrisas. Dicho ajuste es bueno para mantener el nivel de climatización en tanto se reduce la humedad en el parabrisas.

- **Desempañador**



El aire sale por las salidas de los desempañadores del parabrisas y de las ventanas laterales. Utilice este modo con los ajustes máximos del blower y de

temperatura para el mejor desempañado del parabrisas y de las ventanas laterales.

- **Air Conditioner Control (Control del acondicionador de aire)**



045607559

Presione este botón para encender el aire acondicionado solamente durante la operación manual. Cuando el aire acondicionado esté encendido, un refrescante aire deshumedecido fluirá por las sali-

das seleccionadas con el Dial de control de modo. Presione este botón una segunda vez para apagar el aire acondicionado. Un LED se iluminará en el botón cuando se seleccione la operación del compresor manual.

- **Control de recirculación**



El sistema automáticamente controlará la recirculación. Sin embargo, al pulsar el botón de Control de recirculación pondrá el sistema temporalmente en el modo de re-

circulación. Esto se puede utilizar cuando en las condiciones exteriores hay humo, olores, polvo o mucha humedad. La activación de la recirculación provocará que se ilumine el LED en el botón de control.

NOTA:

- Cuando el switch de ignición se gira a la posición LOCK, la función de recirculación quedará cancelada.
- En un clima frío, el uso del modo de recirculación puede provocar que las ventanas se empañen excesivamente. El modo de recirculación no se permite junto con el modo desempañado para mejorar la visibilidad de la ventana. La recirculación será desactivada automáticamente si se selecciona este modo.
- El uso extendido de la recirculación puede causar que las ventanas se empañen. Si el interior de las ventanas comienza a empañarse, presione el botón de recirculación para volver al aire exterior. Algunas condiciones de temperatura/humedad causarán que el aire interior capturado se condense en las ventanas e impidan la visibilidad. Por

esta razón, el sistema no permitirá que se seleccione la Recirculación mientras se encuentre en modo desempañado. Utilizar la recirculación mientras se encuentra en el modo desempañado causará que el LED en el botón de control parpadee y luego se apague.

- Gran parte del tiempo, cuando se encuentra en Funcionamiento Automático, puede poner temporalmente el sistema en Modo de Recirculación presionando el Botón de recirculación. Sin embargo, bajo ciertas condiciones, mientras se encuentra en Modo Automático, el sistema lanza aire fuera de los conductos de desempañado. Cuando estas condiciones estén presentes y el botón de recirculación haya sido pulsado, el indicador destellará y entonces se apagará. Esto le indica que no puede acceder al Modo de Recirculación en este momento. Si quisiera pasar el sistema al modo de recirculación, primero debe mover la perilla de modo a la posición de panel, mezcla y luego pulsar el botón de recirculación. Esta función reduce la posibilidad de empañado de ventanas.

Control del blower



045607536

Para un funcionamiento totalmente automático o para el funcionamiento automático del blower, gire la perilla del blower hacia la posición AUTO (Automático). En el modo manual existen siete velocidades del blower que pueden ser individualmente seleccionadas. En la posición OFF (Apagado) el blower se apagará.

Consejos para el funcionamiento

NOTA:

Consulte la tabla que se encuentra al final de esta sección para obtener información sobre sugerencias de ajustes de control para diversas condiciones del clima.

Funcionamiento en verano

El sistema de enfriamiento del motor se debe proteger con coolant anticongelante de alta calidad para proporcionar una adecuada protección contra la corrosión y para proteger el

motor del sobrecalentamiento. Se recomienda una solución de 50% de coolant OAT (tecnología de aditivos orgánicos) que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales MS-12106 de Chrysler y 50% de agua destilada. Consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo" para la selección apropiada del coolant.

Funcionamiento en invierno

No se recomienda el uso del modo de recirculación de aire durante los meses de invierno, puesto que se pueden empañar las ventanas.

Vehículo guardado durante las vacaciones

Cada vez que guarde su vehículo o lo mantenga fuera de servicio (por ejemplo, durante las vacaciones) por un período de dos semanas o más, haga funcionar en baja el sistema de aire acondicionado durante unos cinco minutos, con el ajuste de aire fresco y blower a alta velocidad. De ese modo se asegurará la lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de un deterioro en el compresor cuando el sistema vuelva a ponerse en marcha.

Ventanas empañadas

El empañado interior del parabrisas puede eliminarse rápidamente girando el selector de modo a la posición de desempañador. Se puede usar el modo de mezcla para mantener despejado el parabrisas y suministrar suficiente calor. Si el empañado de las ventanas laterales se convierte en un problema, aumente la velocidad del blower. Las ventanas del vehículo tienden a empañarse en el interior cuando el tiempo está lluvioso o hay humedad.

NOTA:

No se debe utilizar la recirculación sin el A/A durante períodos prolongados debido a que puede ocurrir el empañado.

Desempañadores de las ventanas laterales

Una salida del desempañador de ventanas laterales está situada en cada extremo del panel de instrumentos. Estas salidas no ajustables dirigen aire hacia las ventanas laterales cuando el sistema está en modo SUELO, MEZCLADO o DESEMPAÑADOR. El aire es dirigido al área de las ventanas por las que se ven los espejos exteriores.

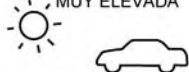
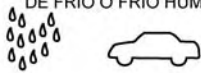
Toma de aire exterior

Asegúrese de que la toma de aire, ubicada directamente frente al parabrisas, esté sin obstrucciones como, por ejemplo, hojas. Las hojas que se acumulan en la toma de aire pueden reducir el flujo de aire y si ingresan a la cámara de admisión, podrían tapar los drenajes de agua. En los meses de invierno, asegúrese de que la toma de aire esté sin hielo, lodo ni nieve.

Filtro del purificador del aire acondicionado — Si está equipado

El filtro del A/A evita al máximo la entrada de polvo y polen en la cabina. El filtro actúa sobre el aire que entra desde el exterior del vehículo y el aire recirculado dentro del compartimiento de pasajeros. Consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener información sobre el servicio del filtro del purificador del aire acondicionado o solicite el servicio en un concesionario autorizado. Consulte "Programas de mantenimiento" para obtener información sobre los intervalos de servicio del filtro.

Sugerencias para ajuste de controles para las distintas condiciones meteorológicas

CLIMA	AJUSTES DEL CONTROL
CLIMA CALUROSO E INTERIOR DEL VEHÍCULO CON TEMPERATURA MUY ELEVADA 	Abra las ventanillas, ponga en marcha el vehículo, pulse el botón  para desactivar la recirculación. Fije el control del abanico en la posición de alta velocidad (totalmente girado en el sentido de las manecillas del reloj). Pulse el botón de A/C (A/A). Fije el control de modo entre  y . Fije el control de temperatura en la posición de frío máximo. Después de que el aire caliente salga del vehículo pulse el botón  para activar la recirculación y subir las ventanas. Una vez que se sienta confortable, pulse el botón  para desactivar la recirculación y ajustar el control de temperatura a un nivel de confort.
CLIMA CÁLIDO 	Pulse el botón  para desactivar la recirculación. Si es un día soleado, fije el control de modo en  o cerca de dicha posición y encienda el aire acondicionado. Si está nublado u oscuro, fije el control de modo en  o cerca de dicha posición.
CONDICIONES CLIMÁTICAS DE FRÍO O FRÍO HÚMEDO 	Pulse el botón  para desactivar la recirculación. Si es un día soleado, fije el control de modo en o entre  y , y encienda el aire acondicionado. Si está nublado u oscuro, fije el control de modo en  o cerca de dicha posición y encienda el aire acondicionado. Si las ventanas empiezan a empañarse, fije el control de modo en o entre  y .
CONDICIONES CLIMÁTICAS DE FRÍO SECO 	Fije el control de modo en  o cerca de esta posición. Si está soleado, tal vez desee más aire superior. En ese caso, fije el control de modo entre  y . Cuando hace mucho frío y necesita más calor en el parabrisas, fije el control de modo en  o cerca de dicha posición.

045606725

ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

- **PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE 195**
 - Transmisión automática 195
 - Arranque normal 195
 - Clima extremadamente frío (bajo los -20 °F o -29 °C) 196
 - Si el motor falla en el arranque. 196
 - Después del encendido 197
- **CALEFACTOR DEL BLOQUE DEL MOTOR — SI ESTÁ EQUIPADO 197**
- **TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA 198**
 - Mecanismo de interbloqueo de la llave de ignición y la posición de parqueo 199
 - Sistema de bloqueo de la palanca de la transmisión accionada por el freno 199
 - Transmisión automática de cuatro velocidades — Si está equipada 199
 - Transmisión automática de seis velocidades (62TE) — Si está equipado. 204
- **AUTOSTICK® — SI ESTÁ EQUIPADO. 208**
 - Funcionamiento 209

• CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS	.210
• Aceleración.	.210
• Tracción	.210
• CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA	.210
• Agua en movimiento o en crecida	.210
• Agua estancada poco profunda.	.211
• DIRECCIÓN ASISTIDA	.212
• Revisión del líquido de la dirección asistida	.212
• FRENO DE PARQUEO	.213
• SISTEMA DE FRENOS ANTI-LOCK (ABS)	.214
• SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE FRENOS	.216
• Sistema de frenos anti-lock (ABS)	.216
• Sistema de control de tracción (TCS)	.217
• Sistema de Asistencia de Freno (BAS)	.217
• Control de estabilidad electrónico (ESC)	.217
• Luz indicadora de activación ESC/funcionamiento incorrecto y luz indicadora de ESC desactivado	.219
• INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS GOMAS	.220
• Marcas de las gomas	.220
• Número de identificación de la goma (TIN)	.224
• Terminología y definiciones sobre gomas.	.225
• Carga y presión de las gomas	.226
• GOMAS — INFORMACIÓN GENERAL	.229
• Presión de las gomas	.229
• Presiones de inflado de las gomas.	.230
• Presiones de las gomas para funcionamiento a alta velocidad	.231
• Gomas radiales	.231

• Tipos de gomas	.231
• Gomas de rodamiento desinfladas — si está equipado	.232
• Gomas de repuesto — si está equipado	.233
• Giro libre de gomas	.234
• Indicadores del desgaste de la banda	.235
• Vida útil de la goma	.235
• Gomas de repuesto	.235
• GOMAS CON CADENAS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN)	.237
• RECOMENDACIONES DE ROTACIÓN DE LAS GOMAS	.237
• SISTEMA DEL CONTROL DE PRESIÓN DE LAS GOMAS (TPMS)	.237
• Sistema básico	.239
• Sistema Premium – Si está equipado	.241
• Información general	.243
• REQUERIMIENTOS DEL COMBUSTIBLE	.243
• Gasolina reformulada	.244
• Mezclas de gasolina y sustancias oxigenadas	.244
• Uso de E-85 en vehículos con combustible no flexibles	.244
• MMT en la gasolina	.245
• Materiales agregados al combustible	.245
• Precauciones del sistema de combustible	.245
• Advertencias sobre el monóxido de carbono	.246
• MOTOR DE COMBUSTIBLE FLEXIBLE (3.6L SOLAMENTE) — SI ESTÁ EQUIPADO	.246
• Información general sobre E-85	.246
• Combustible de etanol (E-85)	.247
• REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE	.247

• Selección de aceite del motor para vehículos de combustible flexible (FFV) (E-85) y vehículos de gasolina	.248
• Arranque	.248
• Autonomía de cruce	.248
• Piezas de repuesto	.248
• Mantenimiento	.249
• CÓMO AGREGAR COMBUSTIBLE	.249
• Tapa de la boca de llenado de combustible (tapa de gasolina)	.249
• Mensaje de tapa de la boca de llenado de combustible floja	.250
• CARGA DEL VEHÍCULO	.251
• Etiqueta de certificación del vehículo	.251
• Clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR)	.251
• Clasificación del peso bruto del eje (GAWR)	.251
• Sobrecarga	.251
• Carga	.251
• REMOLQUE DEL TRÁILER	.252
• Definiciones comunes para remolcar	.252
• Clasificación del enganche para tráiler	.253
• Pesos para arrastre de tráileres (Estipulaciones de peso máximo de tráiler)	.253
• Peso del tráiler y de la saliente	.254
• Requisitos para remolcar	.255
• Consejos para remolcar	.258
• REMOLQUE CON FINES RECREATIVOS (MOTORHOME POSTERIOR, ETC.)	.260
• Remolque de este vehículo detrás de otro vehículo.	.260
• Remolque con fines recreativos– Todos los modelos.	.260

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE

Antes de arrancar el vehículo, ajuste su asiento, ajuste el espejo interior y exterior, ajuste su cinturón de seguridad, y si viaja con acompañantes, indíqueles que deben abrochar sus cinturones de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- Cuando salga del vehículo, retire siempre la llave a distancia de la ignición y cierre el vehículo con seguro.
- Nunca deje niños solos en un vehículo ni deje que tengan acceso a un vehículo desbloqueado.
- Por muchas razones resulta peligroso dejar niños en un vehículo desatendido. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños que no toquen el freno de parqueo, el pedal de freno ni la palanca de cambios.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No deje la llave a distancia en el vehículo ni cerca de él, ni en una ubicación a la que tengan acceso los niños, y no deje la ignición de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría operar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.

Transmisión automática

La palanca de cambios debe estar en la posición NEUTRAL (NEUTRO (cambio)) o la posición PARK (PARQUEO) antes de poder arrancar el motor. Aplique los frenos antes de cambiar a cualquier marcha de conducción.

¡PRECAUCIÓN!

Es posible que se deteriore la transmisión si no se observan las precauciones siguientes:

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No cambie la palanca de la transmisión de REVERSA, PARQUEO o NEUTRO a ninguna velocidad de conducción cuando el motor esté sobre la velocidad en baja.
- Cambie a PARQUEO únicamente después de que el vehículo se haya parado totalmente.
- Cambie o salga del cambio REVERSA solo después de que el vehículo esté totalmente parado y en motor esté con la velocidad en baja.
- Antes de cambiar la palanca de cambios a cualquier velocidad, pise con firmeza el pedal del freno.

Arranque normal

NOTA:

El arranque normal, ya sea de un motor caliente o frío, se realiza sin bombear ni apretar el pedal del acelerador.

Para vehículos que no están equipados con Arranque directo (Transmisión de cuatro ve-

locidades), gire el switch de ignición a la posición START y suéltelo cuando el motor arranque. Si el motor no arranca en 10 segundos, gire el switch de ignición a la posición LOCK, espere de 10 a 15 segundos y luego repita el procedimiento de puesta en marcha normal.

Para vehículos que no están equipados con Arranque directo (Transmisión de seis velocidades), gire el switch de ignición a la posición START y suéltelo cuando se acople el arranque. El motor de arranque continuará encendido y se desacoplará automáticamente cuando el motor esté funcionando. Si el motor no arranca, el motor de arranque se desacoplará automáticamente después de 10 segundos. Si esto ocurre, gire el switch de ignición a la posición LOCK (Bloqueo), espere entre 10 a 15 segundos y luego repita el procedimiento de "Arranque Normal".

Clima extremadamente frío (bajo los -20 °F o -29 °C)

Para asegurarse de un encendido confiable con estas temperaturas, se recomienda utilizar un

calefactor del bloque del motor eléctrico con alimentación externa (disponible en su concesionario autorizado).

Si el motor falla en el arranque

¡ADVERTENCIA!

- Nunca vierta combustible ni otros líquidos inflamables en la abertura de toma de aire del cuerpo de la mariposa en un intento por poner en marcha el vehículo. Eso podría provocar un incendio con consecuencias de lesiones personales de gravedad.
- No intente empujar o remolcar el vehículo para lograr que se ponga en marcha. Los vehículos equipados con transmisión automática no pueden ponerse en marcha de esta forma. Podría entrar combustible no consumido en el convertidor catalítico que, una vez que el motor se haya puesto en marcha, corre riesgo de inflamarse y dañar el convertidor y el vehículo.

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si el vehículo tiene la batería descargada, los cables de sobrealimentación se pueden utilizar para obtener un arranque desde una batería auxiliar o la batería de otro vehículo. Este tipo de arranque puede ser peligroso si se hace de forma inapropiada. Para obtener más información, consulte "Procedimientos para arrancar con puente" en "Qué hacer en caso de emergencia".

Sin Arranque directo

Si el motor no se pone en marcha después de seguir los procedimientos de puesta en marcha normal o de clima extremadamente frío, es posible que esté ahogado. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo ahí mientras le da arranque al motor. Eso debería despejar cualquier exceso de combustible en caso de que el motor estuviese ahogado.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al motor de arranque, no accione el encendido del motor más de 15 segundos cada vez. Espere de 10 a 15 segundos antes de volver a intentarlo.

Si el motor de ahogó, puede comenzar a funcionar pero no tiene suficiente energía para continuar funcionando al soltar la llave. Si ocurre esto, continúe dando arranque hasta 15 segundos con el pedal del acelerador a fondo.

Si el motor no muestra signos de arrancar después de dos períodos de arranque de 15 segundos con el pedal del acelerador a fondo, repita los procedimientos "Arranque normal" o "Clima extremadamente frío".

Con Arranque directo

Si el motor no se pone en marcha después de seguir los procedimientos de puesta en marcha normal o de clima extremadamente frío, es posible que esté ahogado. Para despejar cualquier exceso de combustible, pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo ahí. Luego, gire el switch de ignición a la posición START y

suéltelo en cuanto el motor se active. El motor de arranque se desactivará automáticamente en 10 segundos. Cuando suceda esto, suelte el pedal del acelerador, gire el switch de ignición a la posición LOCK, espere 10 a 15 segundos y luego repita el procedimiento de "Arranque normal".

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños al motor de arranque, espere de 10 a 15 segundos antes de volver a intentarlo.

Después del encendido

La velocidad en baja se controla automáticamente y disminuye a medida que el motor se calienta.

CALEFACTOR DEL BLOQUE DEL MOTOR — SI ESTÁ EQUIPADO

El calefactor del bloque del motor calienta el motor y permite que el vehículo arranque cuando el clima está frío. Conecte el cable a un

enchufe de tensión estándar de 110-115 voltios CA con un cable de extensión de tres hilos con conexión a tierra.

Para que el calefactor del bloque de motor pueda brindar un efecto calefactor adecuado al motor debe mantenerse enchufado al menos una hora.

El cable del calefactor del bloque del motor está liado bajo el bonete, entre el conjunto de faro y el módulo de alimentación totalmente integrado (caja de fusibles) en el lado del conductor.

¡ADVERTENCIA!

Recuerde desconectar el cable del calefactor del bloque del motor antes de conducir. El daño en el cable eléctrico de 110-115 voltios puede causar electrocución.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

¡PRECAUCIÓN!

Es posible que se deteriore la transmisión si no se observan las precauciones siguientes:

- Cambie a PARQUEO únicamente después de que el vehículo se haya parado totalmente.
- Cambie o salga del cambio REVERSA solo después de que el vehículo esté totalmente parado y en motor esté con la velocidad en baja.
- No cambie entre PARQUEO, REVERSA, NEUTRO o MARCHA cuando el motor esté por encima de la velocidad en baja.
- Antes de cambiar la palanca de la transmisión a cualquier velocidad, pise con firmeza el pedal del freno.

NOTA:

DEBE pisar sin soltar el pedal del freno mientras cambia saliendo de la posición PARQUEO.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso cambiar fuera de PARQUEO o NEUTRO si la velocidad del motor es más alta que la velocidad en baja. Si no aprieta con fuerza el pedal de freno, el vehículo puede acelerarse rápidamente en marcha adelante o en reversa. Podría perder el control del vehículo y chocar contra alguien o algún objeto. Solo realice el cambio a una marcha cuando el motor esté normalmente en baja y tenga el pie firme contra el pedal de freno.
- El movimiento no intencional de un vehículo podría lesionar a las personas dentro del vehículo o en los alrededores. Como en todos los vehículos, nunca debe bajarse cuando el motor está en marcha.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

Antes de salir de un vehículo, siempre aplique el freno de parqueo, cambie la transmisión a PARQUEO, apague el motor y extraiga la llave de ignición. Una vez que haya sacado la llave, la transmisión queda bloqueada en la posición PARQUEO, asegurando de este modo que el vehículo no se mueva inadvertidamente.

- Al dejar el vehículo, siempre extraiga la llave de ignición y bloquee su vehículo.
- Nunca deje niños solos en un vehículo ni deje que tengan acceso a un vehículo desbloqueado. Por muchas razones resulta peligroso dejar niños en un vehículo desatendido. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños que no toquen el freno de parqueo, el pedal de freno ni la palanca de cambios.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No deje la llave de ignición en el vehículo ni cerca de éste o en un lugar accesible para los niños. Un niño podría operar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.

Mecanismo de interbloqueo de la llave de ignición y la posición de parqueo

Este vehículo está equipado con un interbloqueo de la llave de ignición y la posición de parqueo que requiere colocar la transmisión en la posición PARQUEO antes de poder mover el switch de ignición a la posición LOCK (Bloqueo). La llave solo puede extraerse de la ignición cuando la ignición está en la posición LOCK (Bloqueo) y una vez que se saca, la transmisión se bloquea en la posición PARQUEO.

NOTA:

Si hay un funcionamiento incorrecto, el sistema inmovilizará la llave dentro del switch de ignición para advertirle que esta característica de seguridad no está operativa. Se puede arrancar el motor y detenerlo, pero la llave no se puede extraer hasta que obtenga el servicio.

Sistema de bloqueo de la palanca de la transmisión accionada por el freno

Este vehículo está equipado con un sistema de bloqueo de la palanca de la transmisión accionada por el freno (BTSI) que mantiene la palanca de cambios en la posición PARQUEO a menos que se apliquen los frenos. Para sacar la transmisión de la posición PARQUEO, se debe colocar el switch de ignición en la posición ON/RUN (con el motor en marcha o no) y pisar el pedal del freno.

Transmisión automática de cuatro velocidades — Si está equipada

La pantalla de posición del cambio de la transmisión (ubicada en el grupo de instrumentos) indica la posición de marcha de la transmisión. Para sacar la palanca de cambios de la posición PARQUEO debe pisar el pedal de freno (consulte "Sistema de bloqueo de la palanca de cambios de la transmisión accionado por el pedal de freno" en esta sección). Para conducir, mueva la palanca de cambios de la posición PARQUEO o NEUTRO a la posición MARCHA.

La transmisión con regulador electrónico permite un programa de cambios preciso. El sistema electrónico de la transmisión se autocalibra; por lo tanto, los primeros cambios que se hagan en un vehículo nuevo pueden ser de algún modo abruptos. Se trata de una condición normal y la precisión de los cambios irá mejorando en unos pocos cientos de millas (kilómetros).

Solo cambie de MARCHA a PARQUEO o a REVERSA cuando se ha soltado el pedal del acelerador y el vehículo está detenido. Asegúrese de mantener el pie en el pedal de freno al mover la palanca de cambios entre estas marchas.

Posiciones de marcha

NO acelere el motor cuando cambie de PARQUEO o NEUTRO a otra posición de marcha.

NOTA:

Después de seleccionar cualquier posición de marcha, espere un momento para permitir que se acople el engranaje seleccionado antes de acelerar. Esto es especialmente importante cuando el motor está frío.

PARQUEO (P)

Esta posición complementa al freno de parqueo bloqueando la transmisión. El motor puede arrancar en esta posición. Nunca utilice la posición PARQUEO mientras el vehículo está en movimiento. Aplique el freno de parqueo cuando deje el vehículo en este rango.

Al parquear en una superficie plana, puede cambiar la transmisión a PARQUEO primero, y luego aplique el freno de parqueo.

Al parquear en una colina, aplique el freno de parqueo antes de cambiar la transmisión a PARQUEO; de lo contrario, la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede dificultar el movimiento de la palanca de cam-

bios fuera de PARQUEO. Como precaución adicional, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo en una cuesta en bajada y en dirección opuesta cuando la cuesta es en subida.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición PARQUEO en reemplazo del freno de parqueo. Siempre aplique totalmente el freno de parqueo cuando deje parqueado el vehículo, a fin de evitar un movimiento que podría provocar lesiones o daños.
- Su vehículo podría moverse y provocar lesiones, a usted o a otras personas, si no está completamente en la posición PARQUEO. Verifique tratando de mover la palanca de cambios fuera de PARQUEO con el pedal de freno desenganchado. Asegúrese de que la transmisión esté en la posición PARQUEO antes de salir del vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso cambiar fuera de PARQUEO o NEUTRO si la velocidad del motor es más alta que la velocidad en baja. Si no aprieta con fuerza el pedal de freno, el vehículo puede acelerarse rápidamente en marcha adelante o en reversa. Podría perder el control del vehículo y chocar contra alguien o algún objeto. Solo realice el cambio a una marcha cuando el motor esté normalmente en baja y tenga el pie firme contra el pedal de freno.
- El movimiento no intencional de un vehículo podría lesionar a las personas dentro del vehículo o en los alrededores. Como en todos los vehículos, nunca debe bajarse cuando el motor está en marcha. Antes de salir de un vehículo, siempre aplique el freno de parqueo, cambie la transmisión a PARQUEO, apague el motor y extraiga la llave de ignición. Una vez que haya sacado la llave, la transmisión queda

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

bloqueada en la posición PARQUEO, asegurando de este modo que el vehículo no se mueva inadvertidamente.

- Al dejar el vehículo, siempre extraiga la llave de ignición y bloquee su vehículo. Nunca deje niños solos en un vehículo ni deje que tengan acceso a un vehículo desbloqueado. Por muchas razones resulta peligroso dejar niños en un vehículo desatendido. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños que no toquen el freno de parqueo, el pedal de freno ni la palanca de cambios.
- No deje la llave de ignición en el vehículo ni cerca de éste o en un lugar accesible para los niños. Un niño podría operar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de quitar la palanca de cambios de la posición PARQUEO, debe girar el switch de ignición de la posición LOCK/OFF (Apagado/Bloqueo) a ON/RUN (Encendido/Marcha), y también pisar el pedal del freno. De no hacerlo así, podría averiarse la palanca de cambios.
- NO acelere el motor cuando cambie de PARQUEO o NEUTRO a otra posición de marcha, ya que esto podría deteriorar el tren de potencia.

Los siguientes indicadores deberán utilizarse para asegurar que la transmisión esté en la posición PARQUEO:

- Cuando cambie a PARQUEO, mueva la palanca de cambios por completo hacia adelante y a la izquierda hasta que se detenga y se asiente por completo.
- Consulte la pantalla de posición del cambio de la transmisión y compruebe que indique la posición PARQUEO.

- Con pedal de freno suelto, verifique que la palanca de cambios no se salga de PARQUEO.

REVERSA (R)

Este rango sirve para mover el vehículo hacia atrás. Cambie a REVERSA únicamente después de que el vehículo se haya detenido totalmente.

NEUTRO (N)

Utilice este rango cuando el vehículo esté detenido por largos períodos con el motor funcionando. El motor podría arrancar en esta posición. Fije el freno de parqueo y cambie la transmisión a la posición PARQUEO si debe salir del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No realice rodaje libre en NEUTRO y nunca apague el motor al descender una cuesta. Estas son prácticas peligrosas que limitan su reacción ante condiciones variables de tránsito o de la carretera. Podría perder el control del vehículo y sufrir una colisión.

¡PRECAUCIÓN!

Si se conduce con la transmisión en NEUTRO para remolcar el vehículo o rodar libremente, o por cualquier otro motivo, se pueden producir averías graves en la transmisión. Para obtener más información, consulte las secciones "Remolque recreativo", "Arranque y funcionamiento" y "Remolcado de un vehículo inhabilitado" en "Qué hacer en caso de emergencia".

MARCHA (D)

Debe utilizar esta posición para casi toda la conducción en ciudad y autopista. Proporciona cambios más suaves a marchas inferiores o superiores, además de un ahorro de combustible óptimo. La transmisión cambia automáticamente a la velocidad superior en todas las marchas de avance. La posición MARCHA proporciona características de conducción óptimas bajo todas las condiciones normales de funcionamiento.

Cuando se producen cambios frecuentes de la transmisión (como cuando el vehículo funciona en condiciones de carga pesada, en terreno

montañoso, circulando con vientos de frente fuertes o remolcando trailers pesados), seleccione la posición "3". En estas condiciones, la utilización de la posición "3" mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de la transmisión reduciendo los cambios excesivos y la acumulación de calor.

Si la temperatura de la transmisión excede los límites de funcionamiento normales, el controlador del tren de potencia modificará los puntos de cambio de las posiciones MARCHA y "3". Esto se hace para impedir que se dañe la transmisión por sobrecalentamiento.

En temperaturas frías, el funcionamiento de la transmisión puede modificarse dependiendo de la temperatura del motor y la transmisión así como de la velocidad del vehículo. Esta función mejora el tiempo de calentamiento del motor y la transmisión para lograr el máximo de eficiencia. El acoplamiento del cloche convertidor de torque se inhibe hasta que el líquido de transmisión se calienta (consulte la "Nota" bajo "Cloche convertidor de torque" en esta sección). En temperaturas extremadamente bajas (-16 °F [-27 °C] o menos), el funcionamiento puede estar limitado a la segunda marcha

únicamente. El funcionamiento normal se restablecerá cuando la temperatura de la transmisión se haya elevado a un nivel adecuado.

MARCHA 3 (3)

Este rango elimina los cambios en la cuarta marcha. La transmisión funcionará normalmente en primera y segunda marcha. Los cambios a tercera se pueden retardar para proporcionar un funcionamiento en segunda marcha a velocidades más altas. El uso de la posición "3" mientras se opera el vehículo en condiciones de funcionamiento rigurosas mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil de la transmisión, reduciendo la cantidad excesiva de cambios y la formación de calor. La posición "3" debe también utilizarse cuando se descienden cuestas empinadas, a fin de evitar la deformación del sistema de frenos.

BAJA (L)

Utilice este rango para el frenado de motor al descender por pendientes muy pronunciadas. En este rango, la transmisión se reducirá para el frenado máximo de motor y los cambios ascendentes ocurrirán solamente para evitar el exceso de velocidad del motor.

Modo de funcionamiento limitado de la transmisión

El funcionamiento de la transmisión se monitorea electrónicamente en busca de condiciones anormales. Si se detecta una condición que podría dar como resultado un daño de la transmisión, se activa el Modo de funcionamiento limitado de la transmisión. En este modo, la transmisión permanece en tercera marcha sin importar la marcha de avance que se seleccione. PARQUEO, REVERSA y NEUTRO seguirán funcionando. Se puede iluminar la Malfunction Indicator Light (MIL) (Luz indicadora de funcionamiento incorrecto). El Modo de funcionamiento limitado permite conducir el vehículo hasta un concesionario autorizado para realizar el servicio, sin deteriorar la transmisión.

Si el problema es momentáneo, la transmisión puede reiniciarse para volver a obtener todas las marchas de avance efectuando los pasos siguientes:

1. Detenga el vehículo.
2. Cambie la transmisión a PARQUEO.

3. Gire el switch de ignición a la posición OFF (Apagado).

4. Espere aproximadamente 10 segundos.

5. Vuelva a arrancar el motor.

6. Cambie a la posición de marcha deseada. Si ya no se detecta el problema, la transmisión volverá a su funcionamiento normal.

NOTA:

Aun cuando la transmisión pueda reiniciarse, recomendamos que acuda a su concesionario autorizado lo más pronto posible. Su concesionario autorizado cuenta con equipos de diagnóstico para determinar si el problema podría volver a suceder.

Si la transmisión no puede reiniciarse, se requiere el servicio del concesionario autorizado.

Funcionamiento de la sobremarcha

La transmisión automática incluye una sobremarcha (cuarta velocidad) controlada electrónicamente. La transmisión pasará automáticamente a sobremarcha si existen las siguientes condiciones:

- La palanca de cambios está en la posición MARCHA.
- El líquido de la transmisión ha alcanzado una temperatura adecuada.
- El coolant del motor ha alcanzado una temperatura adecuada.
- La velocidad del vehículo es lo suficientemente alta.
- El conductor no está pisando excesivamente el acelerador.

Cloche convertidor de torque

En la transmisión automática de su vehículo se ha incluido una función, diseñada para mejorar el ahorro de combustible. Un cloche en el convertidor de torque se acopla automáticamente a velocidades calibradas. Esto puede producir una sensación o respuesta ligeramente diferente durante el funcionamiento normal en velocidades superiores. El cloche se desacopla de manera automática cuando la velocidad del vehículo disminuye o durante ciertas aceleraciones.

NOTA:

El cloche convertidor de torque no acoplará hasta que el líquido de transmisión y el coolant del motor se calienten [generalmente después de 1 a 3 millas (2 a 5 km) de conducir]. Debido a que la velocidad del motor es superior cuando el cloche del convertidor de torque no se acopla, es posible que parezca que la transmisión no cambia a SOBREMARCHA cuando hace frío. Eso es normal. Cambiar entre las posiciones MARCHA y 3 cuando la transmisión está suficientemente caliente, demostrará que la transmisión puede cambiar a SOBREMARCHA o salir de la misma.

Transmisión automática de seis velocidades (62TE) — Si está equipado

La pantalla de posición del cambio de la transmisión (ubicada en el grupo de instrumentos) indica la posición de marcha de la transmisión. Para sacar la palanca de cambios de la posición PARQUEO debe pisar el pedal de freno (consulte "Sistema de bloqueo de la palanca de cambios de la transmisión accionado por el

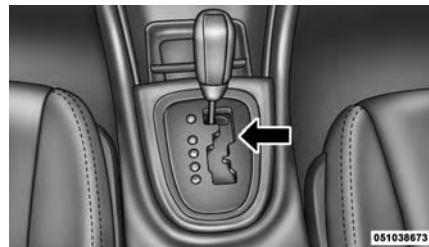
pedal de freno" en esta sección). Para conducir, mueva la palanca de cambios de la posición PARQUEO o NEUTRO a la posición MARCHA.

La transmisión con regulador electrónico permite un programa de cambios preciso. El sistema electrónico de la transmisión se autocalibra; por lo tanto, los primeros cambios que se hagan en un vehículo nuevo pueden ser de algún modo abruptos. Se trata de una condición normal y la precisión de los cambios irá mejorando en unos pocos cientos de millas (kilómetros).

Solo cambie de MARCHA a PARQUEO o a REVERSA cuando se ha soltado el pedal del acelerador y el vehículo está detenido. Asegúrese de mantener el pie en el pedal de freno al mover la palanca de cambios entre estas marchas.

La palanca de cambios de la transmisión tiene las posiciones de cambio: PARQUEO, REVERSA, NEUTRO, MARCHA y AutoStick®. Los cambios manuales pueden hacerse utilizando el control de cambios Autostick® (consulte "AutoStick®" en esta sección para ver información adicional). Mover la palanca de cambios a

la posición AutoStick® (debajo de la posición de Marcha) activa el modo de AutoStick®, y proporciona control de cambios manual y muestra la marcha actual en el grupo de instrumentos.



Palanca de cambios

Posiciones de marcha

NO acelere el motor cuando cambie de PARQUEO o NEUTRO a otra posición de marcha.

NOTA:

Después de seleccionar cualquier posición de marcha, espere un momento para permitir que se acople el engranaje seleccionado antes de acelerar. Esto es especialmente importante cuando el motor está frío.

PARQUEO (P)

Esta posición complementa al freno de parqueo bloqueando la transmisión. El motor puede arrancar en esta posición. Nunca utilice la posición PARQUEO mientras el vehículo está en movimiento. Aplique el freno de parqueo cuando deje el vehículo en este rango.

Al parquear en una superficie plana, puede cambiar la transmisión a PARQUEO primero, y luego aplique el freno de parqueo.

Al parquear en una colina, aplique el freno de parqueo antes de cambiar la transmisión a PARQUEO; de lo contrario, la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede dificultar el movimiento de la palanca de cambios fuera de PARQUEO. Como precaución adicional, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo en una cuesta en bajada y en dirección opuesta cuando la cuesta es en subida.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición PARQUEO en reemplazo del freno de parqueo. Siempre aplique totalmente el freno de parqueo cuando deje parqueado el vehículo, a fin de evitar un movimiento que podría provocar lesiones o daños.
- Su vehículo podría moverse y provocar lesiones, a usted o a otras personas, si no está completamente en la posición PARQUEO. Verifique tratando de mover la palanca de cambios fuera de PARQUEO con el pedal de freno desenganchado. Asegúrese de que la transmisión esté en la posición PARQUEO antes de salir del vehículo.
- Es peligroso cambiar fuera de PARQUEO o NEUTRO si la velocidad del motor es más alta que la velocidad en baja. Si no aprieta con fuerza el pedal de freno, el vehículo puede acelerarse rápidamente en marcha adelante o en reversa. Podría

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

perder el control del vehículo y chocar contra alguien o algún objeto. Solo realice el cambio a una marcha cuando el motor esté normalmente en baja y tenga el pie firme contra el pedal de freno.

- El movimiento no intencional de un vehículo podría lesionar a las personas dentro del vehículo o en los alrededores. Como en todos los vehículos, nunca debe bajarse cuando el motor está en marcha. Antes de salir de un vehículo, siempre aplique el freno de parqueo, cambie la transmisión a PARQUEO, apague el motor y extraiga la llave de ignición. Una vez que haya sacado la llave, la transmisión queda bloqueada en la posición PARQUEO, asegurando de este modo que el vehículo no se mueva inadvertidamente.
- Al dejar el vehículo, siempre extraiga la llave de ignición y bloquee su vehículo. Nunca deje niños solos en un vehículo ni

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

deje que tengan acceso a un vehículo desbloqueado. Por muchas razones resulta peligroso dejar niños en un vehículo desatendido. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños que no toquen el freno de parqueo, el pedal de freno ni la palanca de cambios.

- No deje la llave de ignición en el vehículo ni cerca de éste o en un lugar accesible para los niños. Un niño podría operar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de quitar la palanca de cambios de la posición PARQUEO, debe girar el switch de ignición de la posición LOCK/OFF (Apagado/Bloqueo) a ON/RUN (Encendido/Marcha), y también pisar el pedal del freno. De no hacerlo así, podría averiarse la palanca de cambios.
- NO acelere el motor cuando cambie de PARQUEO o NEUTRO a otra posición de marcha, ya que esto podría deteriorar el tren de potencia.

Los siguientes indicadores deberán utilizarse para asegurar que la transmisión esté en la posición PARQUEO:

- Cuando cambie a PARQUEO, mueva la palanca de cambios por completo hacia adelante y a la izquierda hasta que se detenga y se asiente por completo.
- Consulte la pantalla de posición del cambio de la transmisión y compruebe que indique la posición PARQUEO.

- Con pedal de freno suelto, verifique que la palanca de cambios no se salga de PARQUEO.

REVERSA (R)

Este rango sirve para mover el vehículo hacia atrás. Cambie a REVERSA únicamente después de que el vehículo se haya detenido totalmente.

NEUTRO (N)

Utilice este rango cuando el vehículo esté detenido por largos períodos con el motor funcionando. El motor podría arrancar en esta posición. Fije el freno de parqueo y cambie la transmisión a la posición PARQUEO si debe salir del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No realice rodaje libre en NEUTRO y nunca apague el motor al descender una cuesta. Estas son prácticas peligrosas que limitan su reacción ante condiciones variables de tránsito o de la carretera. Podría perder el control del vehículo y sufrir una colisión.

¡PRECAUCIÓN!

Si se conduce con la transmisión en NEUTRO para remolcar el vehículo o rodar libremente, o por cualquier otro motivo, se pueden producir averías graves en la transmisión. Para obtener más información, consulte las secciones "Remolque recreativo", "Arranque y funcionamiento" y "Remolcado de un vehículo inhabilitado" en "Qué hacer en caso de emergencia".

MARCHA (D)

Debe utilizar esta posición para casi toda la conducción en ciudad y autopista. Proporciona cambios más suaves a marchas inferiores o superiores, además de un ahorro de combustible óptimo. La transmisión cambia automáticamente a la velocidad superior en todas las marchas de avance. La posición MARCHA proporciona características de conducción óptimas bajo todas las condiciones normales de funcionamiento.

Cuando se producen cambios frecuentes de la transmisión (como cuando el vehículo funciona

en condiciones de carga pesada, en terreno montañoso, circulando con vientos de frente fuertes o remolcando tráilers pesados), utilice el control de cambios AutoStick® (consulte "AutoStick®" en esta sección para obtener más información) para seleccionar una marcha más baja. En estas condiciones, la utilización de una marcha más baja mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de la transmisión reduciendo los cambios excesivos y la acumulación de calor.

En temperaturas frías, el funcionamiento de la transmisión puede modificarse dependiendo de la temperatura del motor y la transmisión así como de la velocidad del vehículo. Esta función mejora el tiempo de calentamiento del motor y la transmisión para lograr el máximo de eficiencia. El acoplamiento del cloche convertidor de torque se inhibe hasta que el líquido de transmisión se calienta (consulte la "Nota" bajo "Cloche convertidor de torque" en esta sección). En temperaturas extremadamente bajas (-16 °F [-27 °C] o menos), el funcionamiento puede estar limitado a la tercera marcha únicamente. El funcionamiento normal se restablecerá cuando la temperatura de la transmisión se haya elevado a un nivel adecuado.

Modo de funcionamiento limitado de la transmisión

El funcionamiento de la transmisión se monitorea electrónicamente en busca de condiciones anormales. Si se detecta una condición que podría dar como resultado un daño de la transmisión, se activa el Modo de funcionamiento limitado de la transmisión. En este modo, la transmisión permanece en tercera marcha sin importar la marcha de avance que se seleccione. PARQUEO, REVERSA y NEUTRO seguirán funcionando. Se puede iluminar la Malfunction Indicator Light (MIL) (Luz indicadora de funcionamiento incorrecto). El Modo de funcionamiento limitado permite conducir el vehículo hasta un concesionario autorizado para realizar el servicio, sin deteriorar la transmisión.

Si el problema es momentáneo, la transmisión puede reiniciarse para volver a obtener todas las marchas de avance efectuando los pasos siguientes:

1. Detenga el vehículo.
2. Cambie la transmisión a PARQUEO.

3. Gire el switch de ignición a la posición OFF (Apagado).
4. Espere aproximadamente 10 segundos.
5. Vuelva a arrancar el motor.
6. Cambie a la posición de marcha deseada. Si ya no se detecta el problema, la transmisión volverá a su funcionamiento normal.

NOTA:

Aun cuando la transmisión pueda reiniciarse, recomendamos que acuda a su concesionario autorizado lo más pronto posible. Su concesionario autorizado cuenta con equipos de diagnóstico para determinar si el problema podría volver a suceder.

Si la transmisión no puede reiniciarse, se requiere el servicio del concesionario autorizado.

Funcionamiento de la sobremarcha

La transmisión automática incluye una sobremarcha (sexta velocidad) controlada electrónicamente. La transmisión pasará automáticamente a sobremarcha si existen las siguientes condiciones:

- La palanca de cambios está en la posición MARCHA.
- El líquido de la transmisión ha alcanzado una temperatura adecuada.
- El coolant del motor ha alcanzado una temperatura adecuada.
- La velocidad del vehículo es lo suficientemente alta.
- El conductor no está pisando excesivamente el acelerador.

Cloche convertidor de torque

En la transmisión automática de su vehículo se ha incluido una función, diseñada para mejorar el ahorro de combustible. Un cloche en el convertidor de torque se acopla automáticamente a velocidades calibradas. Esto puede producir una sensación o respuesta ligera-

mente diferente durante el funcionamiento normal en velocidades superiores. El cloche se desacopla de manera automática cuando la velocidad del vehículo disminuye o durante ciertas aceleraciones.

NOTA:

El cloche convertidor de torque no acoplará hasta que el líquido de transmisión y el coolant del motor se calienten (generalmente después de 1 a 3 millas [2 a 5 km] de conducir). Debido a que la velocidad del motor es superior cuando el cloche convertidor de torque no se acopla, es posible que parezca que la transmisión no cambia a Sobremarcha cuando hace frío. Esto es normal. Al usar el control de cambios AutoStick®, cuando la transmisión está lo suficientemente caliente demostrará que la transmisión puede cambiar a sobremarcha o salir de ella.

AUTOSTICK® — SI ESTÁ EQUIPADO

AutoStick® es una función interactiva de la transmisión con el conductor, que proporciona

un control de cambios manual, lo que resulta en un mayor control del vehículo. AutoStick® le permite maximizar el frenado del motor, eliminar los cambios a marchas inferiores y superiores no deseados y mejorar el rendimiento general del vehículo. Este sistema puede también permitirle un mayor control cuando deba adelantar a otro vehículo, en la conducción en ciudad, en condiciones resbaladizas a consecuencia del clima frío, en la conducción en terreno montañoso, cuando se remolca un tráiler, y en muchas otras situaciones.

Funcionamiento

Cuando la palanca de cambios está en la posición AutoStick® (debajo de la posición MARCHA), se puede mover de lado a lado. Esto permite al conductor seleccionar manualmente el cambio de la transmisión que será utilizado. Al mover la palanca de cambios a la izquierda (-) se reduce la marcha y al moverla a la derecha (+) se cambia a una marcha superior. La velocidad actual se muestra en el grupo de instrumentos.

En el modo de AutoStick®, la transmisión cambiará de arriba hacia abajo cuando el conductor

mueva la palanca de cambios a la derecha (+) o a la izquierda (-), a menos que se presente una condición de sobrecarga del motor o exceso de velocidad. Se quedará en la marcha seleccionada hasta que se seleccione otro cambio de marcha superior o inferior, salvo como se describe a continuación.

- La transmisión reducirá automáticamente a primera al detenerse. Después de detenerse, el conductor debe cambiar hacia arriba manualmente (+) la transmisión a medida que se acelera el vehículo.
- Puede empezar, después de una parada, en cualquier marcha menos una marcha superior. Tocar suavemente (+) (en una parada) permitirá arrancar en segunda. Arrancar en segunda es útil en condiciones de nieve o heladas.
- La transmisión cambiará automáticamente a una marcha superior cuando sea necesario para evitar un exceso de velocidad del motor.
- Si un cambio solicitado a una marcha inferior puede provocar un exceso de velocidad del motor, ese cambio no se producirá.

- Evite utilizar el control de velocidad de cruce cuando está acoplado AutoStick®.
- Los cambios de la transmisión son más notorios cuando el AutoStick® está activado.
- Si el sistema detecta un sobrecalentamiento del mecanismo de transmisión, la transmisión regresa al modo de cambio automático y permanece en ese modo hasta que el tren de potencia se enfríe.
- Si el sistema detecta un problema, inhabilita el modo AutoStick® y la transmisión vuelve al modo automático hasta que se corrija el problema.

Para desacoplar el modo AutoStick®, devuelva la palanca de cambios a la posición de MARCHA. Puede entrar o salir de la posición AutoStick® en cualquier momento sin necesidad de quitar el pie del pedal del acelerador.

¡ADVERTENCIA!

No cambie a una marcha inferior para un frenado del motor adicional en superficies

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

resbaladizas. Las ruedas de tracción podrían perder su agarre y el vehículo podría patinar, causando una colisión o lesiones personales.

CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS

Aceleración

La aceleración rápida en superficies resbaladizas o cubiertas de nieve o agua pueden hacer que las ruedas se desvíen de forma errática hacia la derecha o izquierda. Este fenómeno ocurre cuando hay una diferencia en la superficie de tracción debajo de las ruedas delanteras (impulsión).

¡ADVERTENCIA!

La aceleración rápida sobre superficies resbaladizas es peligrosa. La tracción desigual

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

puede provocar un desvío repentino de las ruedas delanteras. Podría perder el control del vehículo y sufrir una colisión. Acelere lenta y cuidadosamente siempre que exista la posibilidad de tener una tracción reducida (hielo, nieve, lodo, arena floja, etc.).

Tracción

Cuando se conduzca en caminos mojados o enlodados, es posible que se forme una resistencia de agua entre la goma y la superficie de la carretera. Esto se conoce como hidroplaneado y puede provocar la pérdida parcial o total del control del vehículo y la capacidad de detención. Para reducir esta posibilidad, deberá tener las siguientes precauciones:

1. Reduzca la velocidad durante las tormentas o cuando los caminos estén cubiertos de nieve fangosa.
2. Reduzca la velocidad si en el camino hay agua estancada o charcos.

3. Reemplace las gomas cuando los indicadores del desgaste de la banda sean visibles por primera vez.

4. Mantenga las gomas infladas correctamente.

5. Guarde una distancia suficiente entre su vehículo y el que marche delante, a fin de evitar una colisión en caso de una parada repentina.

CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA

Si se conduce a través de agua con una profundidad de más de unas pocas pulgadas/centímetros, se deberá tener especial cuidado para garantizar la seguridad y prevenir deterioros de su vehículo.

Agua en movimiento o en crecida

¡ADVERTENCIA!

No conduzca ni atravesie una carretera o senda en donde fluya agua o donde se

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

produzca una crecida (como un torrente provocado por un temporal). El agua en movimiento puede erosionar la superficie de la carretera o senda y provocar que el vehículo se hunda en agua profunda. Además, el agua en movimiento o en crecida puede arrastrar su vehículo rápidamente. Si no se acata esta advertencia tanto usted como sus pasajeros y otros en su entorno podrían sufrir lesiones graves o fatales.

Agua estancada poco profunda

Aunque su vehículo está capacitado para atravesar agua estancada poco profunda, antes de hacerlo tenga en consideración las precauciones y advertencias siguientes.

¡PRECAUCIÓN!

- Compruebe siempre la profundidad del agua estancada antes de atravesarla.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

Nunca conduzca a través de agua estancada cuya profundidad sea superior a la parte inferior de los aros de gomas montados en el vehículo.

- Antes de atravesar agua estancada, determine el estado de la carretera o la senda que se encuentra bajo el agua y la existencia de obstáculos en el camino.
- Cuando conduzca atravesando agua estancada no supere las 5 mph (8 km/h). Esto minimizará el efecto de las olas.
- La conducción a través de agua estancada puede deteriorar componentes del tren de potencia de su vehículo. Después de conducir a través de agua estancada, inspeccione siempre los líquidos de su vehículo (es decir, aceite del motor, transmisión, ejes, etc.) en busca de signos de contaminación (por ej. líquido con aspecto lechoso o espumoso). No siga operando el vehículo si algún líquido presenta contami-

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

nación, ya que esto puede provocar mayores daños. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

- Si entra agua al motor de su vehículo, este podría bloquearse y pararse, y sufrir averías internas graves. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

- La conducción a través de agua estancada limita las capacidades de tracción de su vehículo. Cuando conduzca atravesando agua estancada no supere las 5 mph (8 km/h).

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- La conducción a través de agua estancada limita las capacidades de frenado de su vehículo y aumenta las distancias de frenado. Por lo tanto, después de conducir a través de agua estancada, conduzca lentamente y presione levemente el pedal de freno varias veces para secar los frenos.
- Si no se acatan estas advertencias tanto usted como sus pasajeros y otros en su entorno podrían sufrir lesiones graves o fatales.

DIRECCIÓN ASISTIDA

El sistema de dirección asistida estándar le dará a su vehículo una buena capacidad de respuesta y mayor facilidad para maniobrar en espacios apretados. Le proporcionará, además, capacidad mecánica de dirección, en caso de perderse la servoasistencia.

Si por cualquier razón se interrumpe la servoasistencia, aún será posible seguir guiando su

vehículo. En estas condiciones, notará un importante aumento en el esfuerzo de la dirección, en especial cuando el vehículo se desplaza a velocidades muy bajas y durante las maniobras de parqueo.

NOTA:

- **El aumento de los niveles de ruido al final del recorrido del volante de la dirección se considera normal y no indica que existe un problema con el sistema de dirección asistida.**
- **En el arranque inicial en clima frío, la bomba de la dirección asistida puede hacer ruido durante un tiempo breve. Esto se debe que el líquido en el sistema de dirección está frío y espeso. Este ruido se debe considerar normal y no daña de ninguna forma el sistema de dirección.**

¡ADVERTENCIA!

El funcionamiento continuado con una dirección asistida reducida o sin ella, podría po-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

ner en riesgo la seguridad tanto propia como de otras personas. Deberá realizarse el servicio lo más pronto posible.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de dirección en el extremo del recorrido del volante aumentará la temperatura del líquido de la dirección y se debe evitar cuando sea posible. Se pueden producir daños a la bomba de la dirección asistida.

Revisión del líquido de la dirección asistida

No se requiere revisar el nivel de líquido de la dirección asistida a un intervalo de servicio definido. El líquido solo se debe revisar si se sospecha que hay una fuga, hay ruidos anormales o el sistema no está funcionando como se esperaba. Coordine los esfuerzos de inspección con un concesionario autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en el sistema de dirección asistida ya que los productos químicos pueden dañar los componentes de la dirección asistida. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

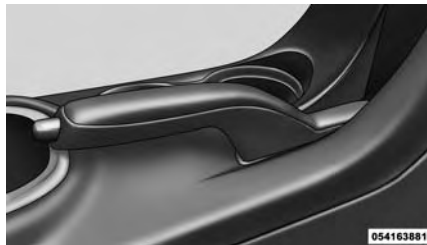
¡ADVERTENCIA!

El nivel de líquido se debe verificar en una superficie plana y con el motor apagado para evitar lesiones de las piezas móviles y para asegurar una lectura del nivel de líquido precisa. No llene en exceso. Utilice solo líquido de la dirección asistida recomendado por el fabricante.

Si es necesario, agregue líquido para restablecer el nivel correcto que se indica. Con un paño limpio, limpie todo el líquido que haya derramado en cualquier superficie. Para obtener más información, consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo".

FRENO DE PARQUEO

Antes de dejar el vehículo, asegúrese de que el freno de parqueo esté completamente aplicado. Asimismo, asegúrese de dejar la transmisión en P (Parqueo).



Freno de parqueo

La palanca del freno de parqueo está situada en la consola central. Para aplicar el freno de parqueo, hale la palanca hacia arriba con la mayor firmeza posible. Para soltar el freno de parqueo, hale un poco la palanca, pulse el botón central y luego baje completamente la palanca.

Cuando el freno de parqueo se aplica con el switch de ignición en la posición ON se encenderá la luz de advertencia de frenos en el grupo de instrumentos.

NOTA:

- Cuando el freno de parqueo se aplica y la transmisión automática se coloca en velocidad, la luz de advertencia de frenos destella. Si se detecta alguna velocidad del vehículo, sonará un timbre para poner sobre aviso al conductor. Suelte completamente el freno de parqueo antes de intentar mover el vehículo.
- Dicha luz indica solo que el freno de parqueo está aplicado. No muestra el grado de aplicación del freno.

Cuando estacione en una cuesta, gire las ruedas delanteras hacia el borde de la vía en una cuesta en bajada y en dirección opuesta cuando la cuesta es en subida. Aplique el freno de parqueo antes de colocar la palanca de

cambios en PARQUEO, de otro modo la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede hacer difícil de mover la palanca de cambios de PARQUEO. El freno de parqueo siempre debe aplicarse cuando el conductor no está en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición PARQUEO en reemplazo del freno de parqueo. Siempre aplique totalmente el freno de parqueo cuando deje parqueado el vehículo, a fin de evitar un movimiento que podría provocar lesiones o daños.
- Cuando salga del vehículo, retire siempre la llave a distancia de la ignición y cierre el vehículo con seguro.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños solos en un vehículo ni deje que tengan acceso a un vehículo desbloqueado. Por muchas razones resulta peligroso dejar niños en un vehículo desatendido. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños que no toquen el freno de parqueo, el pedal de freno ni la palanca de cambios.
- Asegúrese de desactivar totalmente el freno de parqueo antes de conducir el vehículo; de lo contrario, el freno podría fallar y provocar una colisión.
- Siempre aplique totalmente el freno de parqueo cuando salga del vehículo, o este podría rodar y provocar daños o lesiones. También, asegúrese de dejar la transmisión en PARQUEO. Si no lo hace, el vehículo podría rodar y provocar daños o lesiones.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No deje la llave a distancia dentro o cerca del vehículo o en una ubicación accesible para los niños. Un niño podría operar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Si la luz de advertencia de frenos "Brake" se mantiene encendida sin aplicar el freno de parqueo, esto indica un desperfecto en el sistema de frenos. Haga realizar el servicio del sistema de frenos por un concesionario autorizado inmediatamente.

SISTEMA DE FRENOS ANTI-LOCK (ABS)

El Sistema de frenos anti-lock (ABS) proporciona un aumento de la estabilidad del vehículo y un mejor desempeño de los frenos bajo la mayoría de las condiciones del frenado. El sistema opera con una computadora indepen-

diente que modula la presión hidráulica para evitar que se bloqueen las ruedas y evitar que patinen sobre superficies resbaladizas.

¡ADVERTENCIA!

- El bombeo de los frenos anti-lock reducirá la eficacia de los mismos y puede llegar a provocar una colisión. El bombeo hace que la distancia de frenado sea más larga. Simplemente, pise con firmeza el pedal de freno cuando necesite reducir la velocidad o parar.
- El sistema de frenos anti-lock (ABS) no puede impedir que actúen las leyes naturales de la física en el vehículo, ni tampoco puede aumentar la eficacia del frenado o la dirección más allá de lo que puedan soportar las condiciones de los frenos del vehículo o las gomas, o de lo que la tracción permita.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El ABS no puede prevenir colisiones, incluidas aquellas que se produzcan a consecuencia de velocidades excesivas en los virajes, por ir muy cerca de otro vehículo o por hidroplaneado.
- Las capacidades de un vehículo equipado con ABS nunca deben explotarse de manera imprudente o peligrosa, porque podría poner en peligro la seguridad del usuario y de otras personas.



La "Luz de advertencia del sistema de frenos anti-lock" monitorea el Sistema de frenos anti-lock. La luz se encenderá cuando el switch de ignición se gire a la posición ON (Encendido) y puede permanecer encendida hasta un máximo de cuatro segundos.

Si la "Luz de advertencia del sistema de frenos anti-lock" permanece encendida o se enciende durante la conducción, significa que la parte anti-lock del sistema de frenos no está funcio-

nando y se requiere un servicio. Sin embargo, el sistema de frenos convencional seguirá operando normalmente si la luz de advertencia de frenos no está encendida.

Si la "Luz de advertencia del sistema de frenos anti-lock" está encendida, debe realizarse el servicio del sistema de frenos tan pronto como sea posible para recuperar los beneficios que brindan los frenos anti-lock. Si la "Luz de advertencia del sistema de frenos anti-lock" no enciende cuando el switch de ignición es girado a la posición ON (Encendido), procure reparar la bombilla lo antes posible.

Si la "Luz de advertencia de frenos" y la "Luz de advertencia del sistema de frenos anti-lock" permanecen encendidas, los sistemas de Frenos anti-lock (ABS) y de Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) no están funcionando. Se requiere la reparación inmediata del sistema ABS. Concurra a su concesionario autorizado.

Cuando se conduce el vehículo a más de 7 mph (11 km/h), es posible que se oiga un ligero chasquido, así como también ruidos de motor relacionados. Estos ruidos corresponden al ci-

clo de autoverificación que realiza el sistema para asegurar que el ABS funciona correctamente. Esta autoverificación se produce cada vez que el vehículo arranca y se acelera a más de 7 mph (11 km/h).

El ABS es activado durante el frenado bajo ciertas condiciones del camino y del frenado. Las condiciones que activan el ABS pueden incluir hielo, nieve, grava, baches, vías férreas, escombros sueltos o frenadas de emergencia.

Cuando el sistema se activa en anti-lock, es posible que experimente lo siguiente:

- El motor de ABS en marcha (es posible que siga en marcha durante un período corto después de la parada).
- Los chasquidos de las válvulas solenoides.
- Pulsaciones de pedal del freno.
- Una baja leve o pérdida de altura del pedal de freno al final de la parada.

Éstas son todas características normales de ABS.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de frenos anti-lock contiene equipamiento electrónico sofisticado que puede ser susceptible a la interferencia causada por la instalación incorrecta o una salida alta del equipo de transmisión de la radio. Esta interferencia puede causar la posible pérdida de capacidad de frenado de anti-lock. La instalación de tal equipo debe ser realizada por profesionales calificados.

Todas las ruedas y gomas del vehículo deben ser del mismo tamaño y las gomas deben estar correctamente infladas para producir señales precisas para la computadora.

SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE FRENOS

Su vehículo está equipado con un sistema de control electrónico de frenos avanzado que incluye sistema de frenos anti-lock (ABS), sistema de control de tracción (TCS), sistema de asistencia de frenos (BAS) y control de estabilidad electrónico (ESC). Todos los sistemas

trabajan de forma coordinada para mejorar el control y la estabilidad del vehículo en diversas condiciones de conducción, y comúnmente se denominan ESC.

Sistema de frenos anti-lock (ABS)

Este sistema ayuda al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones adversas de frenado. El sistema controla la presión hidráulica de freno para impedir el bloqueo de las ruedas y contribuir a evitar que patinen sobre superficies resbaladizas durante el frenado.

¡ADVERTENCIA!

El Control de estabilidad electrónico (ABS) no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo ni tampoco puede aumentar la tracción que se puede proporcionar en función de las condiciones imperantes en la carretera. El ABS no puede prevenir las colisiones, incluso aquellas causadas por exceso de velocidad en las curvas, por la conducción en superficies dema-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

siado resbaladizas o el hidroplaneado. Las capacidades de un vehículo equipado con ABS nunca deben explotarse de manera imprudente o peligrosa, porque podría poner en peligro la seguridad del usuario y de otras personas.

Sistema de control de tracción (TCS)

Este sistema monitorea el grado de giro libre de cada una de las ruedas motrices. Si se detecta giro libre, se aplica presión de freno a la rueda o ruedas con deslizamiento y se reduce la potencia del motor para mejorar la aceleración y estabilidad. Una función del sistema TCS actúa de manera similar a un diferencial con deslizado limitado y controla la rotación de las ruedas a lo largo de un eje impulsado. Si una rueda o eje impulsado está rotando más rápido que el otro, el sistema aplicará el freno de la rueda con rotación. Esto propiciará que se aplique más torque del motor a la rueda que no está rotando. Esta función se mantiene activa

incluso si el TCS y ESC se encuentran en el modo de desactivación parcial. Consulte el "Control de Estabilidad Electrónico (ESC)" en esta sección del manual.

Sistema de Asistencia de Freno (BAS)

El BAS está diseñado para aumentar al máximo la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras de frenado de emergencia. El sistema capta una situación de frenado de emergencia detectando el índice y la magnitud de aplicación del freno, y a continuación aplica la presión óptima a los frenos. Esto ayuda a reducir las distancias de frenado. El BAS complementa el sistema de frenos anti-lock (ABS). Si se aplican los frenos con gran rapidez dará como resultado una asistencia óptima del BAS. Para sacar ventaja del sistema, debe aplicar una presión de frenado continua durante la secuencia de parada. No reduzca la presión sobre el pedal de freno a menos que ya no quiera frenar. Una vez que suelta el pedal de freno, el BAS se desactiva.

¡ADVERTENCIA!

- El BAS no puede evitar las leyes naturales de la física que actúan sobre el vehículo, ni puede aumentar la eficiencia del frenado más allá de lo proporcionado por la condición de los frenos del vehículo y gomas o la tracción proporcionada.
- El BAS no puede prevenir colisiones, incluidas aquellas que se produzcan a consecuencia de velocidades excesivas en los virajes, por ir muy cerca de otro vehículo o por hidroplaneado.
- Nunca debe sacarse provecho de las posibilidades de un vehículo equipado con el BAS de una forma imprudente o temeraria que pondría en peligro la seguridad del usuario y de las demás personas.

Control de estabilidad electrónico (ESC)

Este sistema mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo en las diversas condiciones de conducción. El ESC corrige el sobre-

viraje o deficiencia de viraje del vehículo al aplicar el freno a la rueda correspondiente para ayudar a contrarrestar la condición de sobreviraje o viraje deficiente. También puede reducirse la potencia del motor para contribuir a que el vehículo mantenga el recorrido deseado. El ESC usa sensores dentro del vehículo para determinar el recorrido que piensa realizar el conductor y lo compara con el recorrido real del vehículo. Cuando el recorrido real del vehículo no coincide con el recorrido deseado, el ESC aplica el freno de la rueda apropiada para contribuir a contrarrestar la condición de dirección excesiva o insuficiente.

- Sobredirección - cuando el vehículo da más vueltas de lo apropiado en la posición de volante.
- Subdirección - cuando el vehículo da menos vueltas de lo apropiado en la posición de volante.

¡ADVERTENCIA!

El Control de estabilidad electrónico (ESC) no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo ni tampoco puede aumentar la tracción que se puede proporcionar en función de las condiciones imperantes en la carretera. El ESC no puede prevenir los accidentes, incluso aquellos causados por exceso de velocidad en las curvas, por la conducción en superficies demasiado resbaladizas o el hidroplaneado. El ESC tampoco puede evitar los accidentes que resultan de la pérdida de control del vehículo debido a la intervención inadecuada del conductor para las condiciones. Únicamente puede prevenir un accidente el conductor prudente, atento y hábil. Nunca debe sacarse provecho de las posibilidades de un vehículo equipado con el ESC de una forma imprudente o temeraria que pondría en peligro la seguridad del usuario y de las demás personas.

Modos de funcionamiento del ESC

El sistema ESC dispone de dos modos de funcionamiento.

Completamente activado

Este es el modo normal de funcionamiento del ESC. Siempre que el vehículo arranca, el sistema ESC se encontrará en este modo. Este modo debe usarse para la mayor parte de las situaciones de conducción. El ESC solamente debe cambiarse a "Desactivación parcial" por motivos específicos que se mencionan a continuación.

Desactivación parcial

A este modo se ingresa momentáneamente al presionar el switch "ESC desactivado" (ubicado en el banco de switches inferior debajo de los controles del calefactor/aire acondicionado). Cuando está en modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado), se desactiva la parte del sistema de control de tracción del control electrónico de estabilidad, excepto la función de "deslizamiento limitado" descrita en la sección del sistema de control de tracción, y se ilumina la "Luz indicadora de control electrónico de estabilidad desactivado". Todas las otras carac-

terísticas de estabilidad de del ESC funcionan normalmente, a excepción de la reducción de la potencia del motor. Este modo está pensado para utilizarse en condiciones de nieve profunda, arena o grava donde se requiere que mayor rotación de las ruedas de lo que normalmente permitiría el ESC, para obtener mayor tracción.



Switch de ESC desactivado

Para prender el ESC otra vez, presione por un momento el switch "ESC Off" (ESC desactivado) conmutador. De esta manera se restablece el modo de funcionamiento normal del ESC activado.

¡ADVERTENCIA!

Cuando está en modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado), la funcionalidad de TCS de ESC (excepto por la función de deslizamiento limitado que se describe en la sección de TCS) se ha desactivado y se iluminará la "Luz indicadora de ESC desactivado". Cuando está en el modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado), la característica de reducción de potencia del motor del TCS se desactiva y se reduce la estabilidad aumentada del vehículo que ofrece el sistema ESC.

NOTA:

Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduce con cadenas para nieve instaladas o se arranca en un terreno con mucha nieve, arena o grava, es posible que se desee cambiar al modo de Desactivación parcial presionando el switch. Una vez superada la situación en la que se necesitaba realizar el cambio al modo de desactivación parcial del ESC, vuelva a activar el ESC

presionando momentáneamente el switch. Esto se puede hacer cuando el vehículo está en movimiento.

Luz indicadora de activación ESC/funcionamiento incorrecto y luz indicadora de ESC desactivado



La "Luz indicadora de activación/funcionamiento incorrecto del ESC" en el grupo de instrumentos se encenderá cuando el switch de ignición se coloca en la posición ON (Encendido). Se debe apagar con el motor en marcha. Si la "Luz indicadora de activación/funcionamiento incorrecto del ESC" se enciende en forma continua mientras el motor está en marcha, quiere decir que se detectó un funcionamiento incorrecto en el sistema ESC. Si esta luz se mantiene encendida después de varios ciclos de ignición y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros a velocidades superiores a 30 mph (48 km/h), concorra cuanto antes a su concesionario autorizado para que diagnostiquen y corrijan el problema.

La "Luz indicadora de activación/funcionamiento incorrecto del ESC" (ubicada en el grupo de instrumentos) comienza a destellar tan pronto como las gomas pierden tracción y se activa el sistema ESC. La "Luz indicadora de activación/funcionamiento incorrecto del ESC" también destella cuando el TCS está activo. Si la "Luz indicadora de activación/funcionamiento incorrecto del ESC" empieza a destellar durante la aceleración, reduzca la presión sobre el acelerador y aplique lo menos posible el acelerador. Asegúrese de adaptar su velocidad y la conducción a las condiciones imperantes en la carretera.

NOTA:

- La "Luz indicadora de ESC desactivado" y la "Luz indicadora de activación/funcionamiento incorrecto del ESC" se encenderán momentáneamente cada vez que el switch de ignición se gire a la posición ON (Encendido).

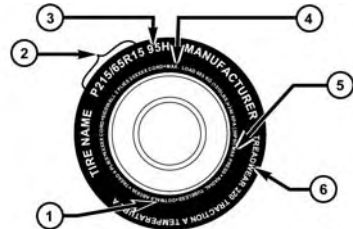
- Cada vez que el switch de ignición se coloque en la posición ON (Encendido), se activará el sistema ESC, incluso si se desactivó previamente.
- El sistema de ESC hace ruido de zumbidos o chasquidos cuando está activo. Esto es normal, ya que deja de emitir los sonidos cuando ESC se desactiva después de la maniobra que causó la activación ESC.



La "Luz indicadora de ESC desactivado" indica que el control de estabilidad electrónico (ESC) está desactivado parcialmente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS GOMAS

Marcas de las gomas



054903773

1 — Código de Normas de Seguridad del Departamento de Transportación de los Estados Unidos (TIN)	4 — Carga máxima
2 — Designación de tamaño	5 — Presión máxima
3 — Descripción de servicio	6 — Desgaste de la banda, tracción y rangos de temperatura

NOTA:

- El tamaño de gomas P-Metric (P [pasajero] – sistema métrico) se basa en las normas de diseño de los Estados Unidos. Las gomas P-Metric tienen la letra P moldeada en la cara de la goma antes de la designación de tamaño. Ejemplo: P215/65R15 95H.
- El tamaño de gomas métrico europeo se basa en las normas de diseño de Europa. Las gomas diseñadas con esta norma tienen el tamaño moldeado en la cara de la goma empezando con el ancho de sección. La letra P no está en esta designación de tamaño de goma. Ejemplo: 215/65R15 96H.
- El tamaño de gomas LT-Metric (LT [camión liviano] – sistema métrico) se basa en las normas de diseño de los Estados Unidos. La designación de tamaño para las gomas LT-Metric es la misma que para las gomas P-Metric salvo por las letras LT que están moldeadas en la cara de la goma antes de la designación de tamaño. Ejemplo: LT235/85R16.
- Las gomas de repuesto están diseñadas exclusivamente para usarlos en forma temporal en casos de emergencia. Las gomas de repuesto temporales, compactas y de alta presión, tienen la letra "T" o "S" moldeadas en la pared lateral, antes de la designación del tamaño. Ejemplo: T145/80D18 103M.
- El tamaño de gomas de alta flotación se basa en las normas de diseño de los Estados Unidos y empieza con el diámetro de la goma moldeado en la cara de la misma. Ejemplo: 31x10.5 R15 LT.

Cuadro de tamaño de las gomas

EJEMPLO:	
Designación de tamaño:	
P	Tamaño de goma para vehículo de pasajeros según normas de diseño de EE.UU.
"...en blanco..."	Goma para vehículo de pasajero basada en las normas de diseño europeas
LT	Goma para camión liviano según normas de diseño de EE.UU.
T o S	Goma de repuesto provisoria
31	Diámetro general en pulgadas (pulg.)
215	Ancho de sección en milímetros (mm)
65	Proporción dimensional en porcentaje (%) — La proporción de la altura de sección al ancho de sección de la goma
10.5	Ancho de sección en pulgadas (pulg.)
R	Código de construcción — "R" significa construcción radial — "D" significa construcción diagonal u oblicua
15	Diámetro del aro en pulgadas (pulg.)

EJEMPLO:

Descripción de servicio:

95 = Índice de carga

— Código numérico asociado con la carga máxima que la goma puede transportar

H = Símbolo de velocidad

— Símbolo que indica el rango de velocidades que soporta una goma para transportar una carga equivalente a su índice de carga, bajo ciertas condiciones de funcionamiento

— La velocidad máxima correspondiente al Símbolo de velocidad únicamente se debe alcanzar en condiciones de funcionamiento especificadas (por ej., presión de las gomas, carga del vehículo, condiciones de la carretera y límites de velocidad permitidos)

Identificación de la carga:

"....en blanco...." = La falta de texto en la cara de la goma indica que es una goma de carga estándar (SL)

Extra Load (XL) = Goma para carga extra (o reforzada)

Light Load (LL) = Goma para carga liviana

C, D, E, F, G = Rango de carga asociado con la carga máxima que una goma puede transportar con la presión especificada

Maximum Load— La carga máxima indica precisamente la carga máxima que esta goma está diseñada para transportar

Maximum Pressure— La presión máxima indica la máxima presión de inflado en frío permisible para esta goma

Número de identificación de la goma (TIN)

El TIN puede encontrarse en una o en ambas caras de la goma, pero el código de la fecha es

posible que solo esté en una de las caras. Las gomas con caras de color blanco tendrán el TIN completo, incluido el código de fecha, situado en el lateral de la cara de la goma. Busque el TIN en el lado externo de la cara de la goma de

color negro, como esté instalada en el vehículo. Si no se encuentra el TIN en el lado externo, lo encontrará en el lado interno de la goma.

EJEMPLO:

DOT MA L9 ABCD 0301

DOT = Departamento de Transporte

— Este símbolo certifica que la goma cumple con las normas de seguridad para las gomas dispuesta por el Departamento de Transportación de los Estados Unidos, y están aprobadas para el uso en vías de rodaje

MA = Código que representa dónde se fabricó la goma (dos dígitos)

L9 = Código que representa el tamaño de goma (dos dígitos)

ABCD = Código usado por el fabricante de la goma (uno a cuatro dígitos)

03 = Número que representa la semana en la que se fabricó la goma (dos dígitos)

— 03 significa la tercera semana.

01 = Número que representa el año en el que se fabricó la goma (dos dígitos)

— 01 significa el año 2001

— Previo a julio de 2000, los fabricantes de gomas solo necesitaban un número para representar el año de fabricación de la goma. Ejemplo: 031 podría representar la tercera semana de 1981 o 1991

Terminología y definiciones sobre gomas

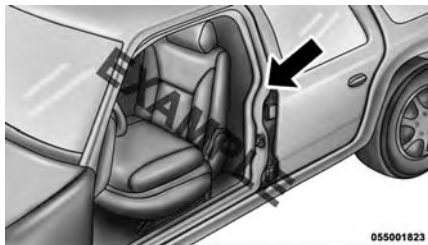
Término	Definición
Pilar B	El pilar B del vehículo es la pieza estructural de la carrocería que se encuentra detrás de la puerta delantera.
Presión de inflado en frío de las gomas	La presión de inflado en frío de las gomas se define como la presión de las gomas después de que no se ha operado el vehículo por lo menos durante 3 horas o conducido menos de 1 milla (1.6 km) después de haber estado detenido por un período de 3 horas. La presión de inflado se mide en unidades de PSI (libras por pulgada cuadrada) o kPa (kilopascales).
Presión de inflado máxima	La presión de inflado máxima es la máxima presión de inflado en frío de las gomas permitida para esta goma. La presión de inflado máxima está moldeada en la cara lateral.
Presión de inflado en frío de las gomas recomendada	Presión de inflado en frío de las gomas recomendada por el fabricante del vehículo según aparece en la placa de información de la goma.
Etiqueta de la goma	Una etiqueta de papel pegada al vehículo que indica su capacidad de carga, la medida de las gomas del equipo original y la presión recomendada de inflado de las gomas en frío.

Carga y presión de las gomas

Etiqueta de información de las gomas y de carga

NOTA:

La presión de inflado en frío de las gomas correcta se enumera en el PILAR B del lado del conductor o en el borde trasero de la puerta lateral del conductor.



Ubicación del pilar B para la etiqueta de información de las gomas y de carga

Etiqueta de información de las gomas y de carga

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY - TOTAL 5 FRONT 2 REAR 3			
THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX KG OR XXX LBS.			
TIRE	FRONT	REAR	SPARE
ORIGINAL TIRE SIZE	P195/70R14	P195/70R14	T125/70D15
COLD TIRE INFLATION PRESSURE	200kPa, 29PSI	200kPa, 29PSI	420kPa, 60PSI
SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION			
4N109268			

811b5a9a

Etiqueta de información de las gomas y de carga

Esta etiqueta contiene información importante sobre:

1. El número de personas que pueden viajar en el vehículo.
2. El peso total que su vehículo puede transportar.
3. El tamaño de goma diseñado para su vehículo.

4. Las presiones de inflado en frío para las gomas delanteras, traseras y de repuesto.

Carga

La carga máxima del vehículo sobre las gomas no debe exceder la capacidad de carga que poseen las gomas de su vehículo. No excederá la capacidad de transporte de carga de la goma si se apega a las condiciones de carga, el tamaño de goma y las presiones de aire en frío especificadas en la etiqueta de información de las gomas y de carga y en la sección "Carga del vehículo" de este manual.

NOTA:

Con el vehículo en condiciones de carga máxima, no se debe exceder la Estipulación de peso bruto del eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Para obtener más información acerca de los GAWR, la carga del vehículo y el remolque de tráiler, consulte "Carga del vehículo" en esta sección.

Para determinar las condiciones de carga máxima de su vehículo, busque el enunciado "El peso combinado de pasajeros y de carga nunca deberá exceder las XXX lb o XXX kg" (The combined weight of occupants and cargo

should never exceed XXX lb or XXX kg) en la etiqueta de información de las gomas y de carga. El peso combinado de los pasajeros, la carga y equipaje, y el peso de la saliente del tráiler (si corresponde) nunca deberán exceder el peso indicado en dicha información.

Pasos para determinar el límite de peso correcto

1. Localice el enunciado "El peso combinado de pasajeros y de carga nunca deberá exceder las XXX lb o XXX kg" en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX lb o XXX kg.
4. La cifra resultante es igual a la capacidad de carga disponible para la carga y el equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb (635 kg) y habrá cinco pasajeros con 150 lb (68 kg) en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponibles es de 650 lb (295 kg) (ya que 5×150 lb

(68 kg) = 750 lb (340 kg) y 1400 lb (635 kg) – 750 lb (340 kg) = 650 lb [295 kg]).

5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que transportará el vehículo. Para seguridad, ese peso no debe exceder la capacidad de carga disponible para carga y equipaje calculada en el paso 4.

NOTA:

- Si su vehículo remolcará un tráiler, la carga de este será transferida a su vehículo. La tabla siguiente muestra ejemplos de cómo calcular la carga total, la carga y equipaje y las capacidades de remolque de su vehículo, con diferentes configuraciones de asientos y número y tamaño de los pasajeros. Esta tabla sirve únicamente a modo de ilustración y puede no ser exacta en relación con los asientos y la capacidad de transporte de carga de su vehículo.
- Para el ejemplo siguiente, el peso combinado de los pasajeros y la carga nunca deberá exceder las 865 lb (392 kg).

Occupants						
TOTAL	FRONT	REAR	Combined weight of occupants and cargo from Tire Placard	MINUS	Combined Occupant's weight	= AVAILABLE Cargo/Luggage and Trailer Tongue Weight
<u>EXAMPLE 1</u>			↓ 865 lbs	minus	Occupant 1: 200 lbs Occupant 2: 130 lbs Occupant 3: 160 lbs Occupant 4: 100 lbs Occupant 5: 80 lbs TOTAL WEIGHT: 670 lbs	↓ 195 lbs
5	2	3				
<u>EXAMPLE 2</u>			↓ 865 lbs	minus	Occupant 1: 210 lbs Occupant 2: 180 lbs Occupant 3: 150 lbs TOTAL WEIGHT: 540 lbs	↓ 325 lbs
3	2	1				
<u>EXAMPLE 3</u>			↓ 865 lbs	minus	Occupant 1: 200 lbs Occupant 2: 200 lbs TOTAL WEIGHT: 400 lbs	↓ 465 lbs
2	2	0				

811a4d11

¡ADVERTENCIA!

La sobrecarga de las gomas es peligrosa. La sobrecarga de las gomas puede producir una falla de las mismas, afectar la conducción del vehículo y aumentar la distancia de frenado. Utilice gomas de la capacidad de carga recomendada para su vehículo. Nunca las sobrecargue.

GOMAS — INFORMACIÓN GENERAL

Presión de las gomas

La presión adecuada de las gomas es esencial para el funcionamiento seguro y satisfactorio del vehículo. Tres áreas fundamentales se ven afectadas por la presión inadecuada de las gomas:

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Las gomas infladas incorrectamente son peligrosas y pueden provocar accidentes.
- El inflado insuficiente aumenta la flexibilización de la goma y puede causar sobrecalentamiento y una falla de la misma.
- El exceso de inflado reduce la capacidad de amortiguación de la goma. Los objetos en el camino y los baches pueden causar deterioro y provocar una falla de la goma.
- Las gomas con exceso de inflado o inflado insuficiente pueden afectar la maniobrabilidad del vehículo y tener una falla repentina, lo que puede resultar en una pérdida de control del vehículo.
- La presión desigual de las gomas puede provocar problemas en la dirección. Podría perder el control de su vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Una presión desigual de las gomas entre un lado y otro del vehículo puede producir que éste se desvíe hacia la derecha o la izquierda.
- Siempre conduzca con cada goma inflada con la presión de inflado en frío de las gomas recomendada.

Economía

Las presiones de inflado incorrectas pueden ser causa de la formación de patrones de desgaste desiguales en la banda de la goma. Dichos patrones de desgaste anormal reducirán la vida útil de la banda, cuya consecuencia será la necesidad de hacer un reemplazo más temprano de la goma. La falta de inflado también aumenta la resistencia de rodadura de la goma, lo que produce un mayor consumo de combustible.

Comodidad para conducir y estabilidad del vehículo

La presión de inflado adecuada de las gomas contribuye a una conducción confortable del

vehículo. El exceso de inflado provoca sacudidas y una conducción poco confortable. La falta de inflado y el exceso de inflado afectan la estabilidad del vehículo y pueden producir una sensación de respuesta lenta o exceso de velocidad en la respuesta de la dirección.

NOTA:

- **Presiones desiguales de las gomas de lado a lado pueden causar una respuesta errática o impredecible de la dirección.**
- **La presión desigual de las gomas de un lado a otro puede hacer que el vehículo se desplace hacia la derecha o la izquierda.**

Presiones de inflado de las gomas

La presión adecuada de inflado en frío de las gomas está indicada en el pilar B del lado del conductor o el borde trasero de la puerta lateral del conductor.

Al menos una vez al mes:

- Compruebe y ajuste la presión de las gomas con un indicador de presión de bolsillo de buena calidad. Cuando deba determinar si la presión de inflado es correcta, no saque una

conclusión después de realizar una simple inspección visual. Es posible que las gomas parezcan estar infladas correctamente incluso cuando el inflado sea insuficiente.

- Inspeccione las gomas en busca de signos de desgaste o daños visibles.

¡PRECAUCIÓN!

Después de inspeccionar o ajustar la presión de las gomas, siempre reinstale la tapa del vástago de válvula. Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de válvula, lo cual podría deteriorarlo.

Las presiones de inflado especificadas en la etiqueta de la goma corresponden siempre a la “presión de inflado en frío”. La presión de inflado en frío se define como la presión de la goma después de que no se ha operado el vehículo por lo menos durante 3 horas o conducido menos de 1 milla (1.6 km) después de haber estado detenido por un período de 3 horas. La presión de inflado en frío no debe exceder los valores máximos moldeados en la cara de la goma.

Revise la presión más a menudo si el vehículo está sometido a un amplio rango de temperaturas exteriores, puesto que las presiones de las gomas varían con los cambios de temperatura.

Las presiones de las gomas cambian aproximadamente 1 psi (7 kPa) por cada 12 °F (7 °C) de cambio en la temperatura del aire. Recuerde esto cuando revise la presión de las gomas dentro de un garaje, en especial durante el invierno.

Ejemplo: si la temperatura en el garaje es de 68 °F (20 °C) y la temperatura exterior es de 32 °F (0 °C), entonces la presión de inflado en frío de las gomas debería aumentarse en 3 psi (21 kPa), lo que equivale a 1 psi (7 kPa) por cada 12 °F (7 °C) para la temperatura exterior imperante.

Las presiones de las gomas pueden aumentar de 2 a 6 psi (13 a 40 kPa) durante la operación del vehículo. No reduzca la presión normal acumulada o la presión de las gomas será demasiado baja.

Presiones de las gomas para funcionamiento a alta velocidad

El fabricante aboga por la conducción a velocidades seguras dentro de los límites de velocidad establecidos. Allí donde los límites de velocidad o las condiciones son de tal naturaleza que permiten conducir el vehículo a alta velocidad, es muy importante que las gomas tengan la presión correcta de inflado. Es posible que se requiera una mayor presión de las gomas y una menor carga en el vehículo cuando se conduce a alta velocidad. Consulte a su concesionario autorizado de gomas o de equipo original para conocer las velocidades de conducción recomendadas, la carga y la presión de inflado de las gomas en frío.

¡ADVERTENCIA!

La conducción de alta velocidad con su vehículo cargado al máximo de su capacidad es peligrosa. La mayor tensión en las gomas podría provocarles una falla. Podría tener una colisión grave. No conduzca a

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

velocidades ininterrumpidas que superen los 75 mph (120 km/h) si su vehículo está cargado al máximo de su capacidad.

Gomas radiales

¡ADVERTENCIA!

La combinación de gomas radiales con otros tipos de gomas puede afectar negativamente la maniobrabilidad del vehículo. La inestabilidad podría causar una colisión. Siempre utilice gomas radiales en conjuntos de cuatro. Nunca deben combinarse con otros tipos de gomas.

Reparación de las gomas

Si su goma se daña, podrá repararse si cumple con los siguientes criterios:

- No se condujo el auto con la goma desinflada.

- El daño se encuentra solo en la sección de la rodadura de su goma (la pared lateral no puede repararse).
- La perforación no es superior a ¼" (6 mm).

Consulte a un concesionario autorizado de gomas para reparaciones de gomas e información adicional.

Las gomas de rodamiento desinfladas dañadas, o las gomas de rodamiento desinfladas que hayan sufrido una pérdida de presión deben reemplazarse inmediatamente con otras gomas de rodamiento sin aire del mismo tamaño y descripción del servicio (índice de carga y código de velocidad).

Tipos de gomas

Gomas para todas las estaciones; si están equipadas

Las gomas para todas las estaciones proporcionan tracción todo el año (primavera, verano, otoño e invierno). Los niveles de tracción pueden variar entre distintas gomas para todas las estaciones. Las gomas para todas las estaciones se pueden identificar por la designación M+S, M&S, M/S o MS que hay en la pared

lateral de la goma. Utilice las gomas para todas las estaciones solo en grupos de a cuatro; no hacerlo puede afectar negativamente la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo.

Gomas de verano o de tres estaciones — Si está equipado

Las gomas de verano proporcionan tracción en condiciones húmedas y secas y no están diseñadas para conducir en nieve o hielo. Si su vehículo está equipado con gomas de verano, tenga en cuenta que estas gomas no están diseñadas para su uso durante el invierno ni en condiciones de conducción con clima frío. Para obtener más información, contacte a un concesionario autorizado. Las gomas de verano no contienen la designación para toda época ni un símbolo de una montaña o un copo de nieve en la pared lateral de la goma.

Utilice las gomas de verano solo en grupos de a cuatro; no hacerlo puede afectar negativamente la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo.

Gomas para nieve

Algunas áreas del país requieren en uso de gomas para nieve durante el invierno. Las

gomas para nieve se pueden identificar por el símbolo de una montaña o copo de nieve en la pared lateral de la goma.

Si necesita gomas para nieve, seleccione gomas de tamaño y tipo equivalente a las gomas del equipo original. Utilice las gomas para nieve solo en grupos de a cuatro; no hacerlo puede afectar negativamente la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo.

Normalmente las gomas para nieve tienen una menor clasificación de velocidad que las que se equipan originalmente con el vehículo y no se deben hacer funcionar a velocidades sostenidas superiores a 75 mph (120 km/h). Para velocidades superiores a las 75 mph (120 km/h), consulte en el equipo original o pregunte a un distribuidor autorizado de gomas las velocidades de funcionamiento seguro, las cargas y las presiones de aire en frío.

Aunque las gomas con clavos mejoran el rendimiento en hielo, la capacidad contra patinaje y la tracción en superficies mojadas o secas puede ser peor que con gomas sin clavos. Algunos estados prohíben las gomas con cla-

vos; por lo tanto, se deben consultar las leyes locales antes de usar este tipo de gomas.

Gomas de rodamiento desinfladas — si está equipado

Las gomas de rodamiento desinfladas le permiten conducir 50 millas (80 km) a 50 mph (80 km/h) después de una pérdida rápida de presión de inflado. A esta pérdida rápida de presión de inflado se le llama modo de rodamiento desinflado. El modo de rodamiento desinflado ocurre cuando la presión de inflado de una goma cae por debajo de 14 psi (96 kPa). Una vez que una goma de rodamiento desinflada entra en el modo de rodamiento desinflado, limita la capacidad de conducción y debe ser reemplazada de inmediato. Una goma de rodamiento desinflada no puede repararse.

No es recomendable conducir un vehículo cargado a toda su capacidad ni halar de un remolque con una goma en modo de rodamiento desinflado.

Consulte la sección de monitoreo de presión de las gomas para obtener más información.

Gomas de repuesto — si está equipado

NOTA:

Para vehículos equipados con TIREFIT en vez de con una goma de repuesto, consulte la sección "JUEGO DE PIEZAS TIREFIT" en "Cómo actuar en emergencias" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

Debido al menor despeje respecto del suelo, no lave su vehículo en un lavado automático de automóviles cuando tenga instalado un repuesto provisorio compacto, de tamaño natural o de uso limitado. Podría producirse el deterioro del vehículo.

Goma de repuesto de la misma medida que las gomas y ruedas de equipo original; si se incluye

El vehículo puede estar equipado con una goma de repuesto con una apariencia y función equivalente a las gomas y ruedas del equipo original que hay en el eje delantero y trasero del

vehículo. Esta goma de repuesto se puede utilizar en la rotación de las gomas del vehículo. Si su vehículo tiene esta opción, consulte al distribuidor de gomas autorizado el patrón de rotación recomendado.

Goma de repuesto compacta – Si está equipado

El repuesto compacto es solamente para uso temporal en emergencias. Puede identificar si el vehículo está equipado con un repuesto compacto al ver la descripción de la goma de repuesto en la etiqueta de información de las gomas y de carga ubicada en la abertura de la puerta del lado del conductor o en la pared lateral de la goma. La descripción de la goma de repuesto compacta comienza con la letra "T" o "S" antes de la designación de tamaño. Ejemplo: T145/80D18 103M.

T, S = Goma temporal de repuesto

Debido a que esta goma tiene una duración limitada de la banda se debe reparar (o reemplazar) la goma del equipo original y se debe volver a instalar en el vehículo a la primera oportunidad.

No instale una cubierta ni intente montar una goma convencional en la rueda de repuesto compacta, puesto que dicha rueda está diseñada específicamente para la goma compacta de repuesto. No instale más de una goma y rueda compacta de repuesto en un vehículo en algún momento.

¡ADVERTENCIA!

Las refacciones compactas son solo para uso temporal de emergencia. No conduzca a una velocidad superior a 50 mph (80 km/h) con estas gomas. Las refacciones de uso temporal tienen vida de banda limitada. Cuando la banda está desgastada hasta los indicadores de desgaste, la goma de repuesto de uso provisorio necesita ser reemplazada. Asegúrese de observar las advertencias que correspondan a su repuesto. De no hacerlo, se podría producir una falla de la goma de repuesto y una pérdida del control del vehículo.

Repuesto de tamaño normal, si está equipado

El repuesto de tamaño normal es solamente para uso temporal en emergencias. Esta goma puede verse como una goma de equipo original en el eje delantero o trasero de su vehículo, pero no lo es. Esta goma de repuesto puede tener una duración limitada de la banda. Cuando la banda está desgastada hasta los indicadores de desgaste, se debe reemplazar la goma de repuesto de tamaño normal. Debido a que no es igual a la goma del equipo original, sustituya (o repare) la goma original y reinstálela en el vehículo a la primera oportunidad.

Goma de repuesto de uso limitado — Si está equipado

La goma de repuesto de uso limitado es solamente para uso temporal en emergencias. Esta goma se identifica con una etiqueta en la rueda de repuesto de uso limitado. Esta etiqueta contiene las limitaciones de conducción de este repuesto. Esta goma puede verse como una goma de equipo original en el eje delantero o trasero de su vehículo, pero no lo es. La instalación de esta goma de repuesto de uso limitado afecta la maniobrabilidad del vehículo.

Debido a que no es igual a la goma del equipo original, sustituya (o repare) la goma original y reinstálela en el vehículo a la primera oportunidad.

¡ADVERTENCIA!

Las refacciones de uso limitado son solo para emergencias. La instalación de esta goma de repuesto de uso limitado afecta la maniobrabilidad del vehículo. Con esta goma, no conduzca más que la velocidad listada en la rueda de repuesto de uso limitado. Mantenga el inflado según las presiones de inflado en frío de las gomas, que aparecen en la etiqueta de información de las gomas y de carga en el pilar B del lado del conductor o en el borde trasero de la puerta del lado del conductor. Reemplace (o repare) la goma del equipo original a la primera oportunidad y reinstálela en su vehículo. El no hacerlo así podría tener como resultado la pérdida de control del vehículo.

Giro libre de gomas

Si el vehículo está atascado en lodo, arena, nieve o hielo, no deje que las ruedas giren a más de 30 mph (48 km/h) ni más de 30 segundos en forma continua, sin detenerse.

Para obtener más información, consulte "Liberación de un vehículo atascado" en la sección "Cómo actuar en emergencias".

¡ADVERTENCIA!

Las gomas en giro libre a gran velocidad pueden ser peligrosas. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva de las ruedas pueden provocar deterioros o fallas en las gomas. Podría explotar una goma y herir a alguna persona. Cuando esté atascado, no permita que las ruedas de su vehículo giren libremente a más de 30 mph (48 km/h) o durante más de 30 segundos seguidos sin detenerse, y no permita que nadie se acerque a una rueda que gira, sin importar la velocidad.

Indicadores del desgaste de la banda

Los indicadores del desgaste de la banda están incorporados a las gomas del equipo original para contribuir a que usted pueda determinar cuándo debe reemplazar las gomas.



055007576

- 1 — Goma desgastada
2 — Goma nueva

Estos indicadores están moldeados en la parte inferior de las acanaladuras de la banda. Tienen la apariencia de tiras cuando la profundidad de la banda es de 1/16 pulg. (2 mm). Cuando la banda está desgastada hasta los

indicadores de desgaste, la goma debería ser reemplazada. Consulte "Reemplazo de gomas" en esta sección para obtener más información.

Vida útil de la goma

La vida útil de una goma depende de diversos factores entre los que se incluyen los siguientes, sin carácter limitativo:

- Estilo de conducción
- Presión de las gomas
- Distancia conducida
- La duración de la banda normalmente es reducida para las gomas de rendimiento, las gomas con una clasificación de velocidad V o superior y las gomas de verano. Se recomienda enfáticamente la rotación de estas gomas según el programa de mantenimiento del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Las gomas, incluida la de repuesto, deben reemplazarse después de seis años sea

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

cual sea el estado de la banda. De no tomar en cuenta esta advertencia podría producirse una falla repentina de la goma. Podría perder el control y tener una colisión que tenga como resultado lesiones graves o la muerte.

Mantenga las gomas desmontadas en un lugar frío y seco con la menor exposición a la luz que sea posible. Proteja las gomas del contacto con aceite, grasa y gasolina.

Gomas de repuesto

Las gomas en su nuevo vehículo permiten un balance de muchas características. Deben inspeccionarse periódicamente para determinar si hay desgaste y si la presión de inflado en frío de las gomas es correcta. Cuando sea necesario reemplazarlas, el fabricante recomienda especialmente usar gomas equivalentes a las originales en tamaño, calidad y rendimiento. Consulte el párrafo que se relacione con los "Indicadores del desgaste de la banda". Consulte la etiqueta de información de las gomas y

de carga o la etiqueta de certificación del vehículo para ver la designación de tamaño de su goma. El Índice de carga y el Símbolo de velocidad de la goma se especifican en la pared lateral de la goma del equipo original. Vea el ejemplo de la Tabla de medidas de gomas en la sección Información de seguridad de la goma, de este manual, para obtener más información relacionada con el índice de carga y el símbolo de velocidad de una goma.

Se recomienda reemplazar las dos gomas delanteras o las dos traseras en pareja. Si reemplaza únicamente una goma puede afectar seriamente la maniobrabilidad del vehículo. Si alguna vez reemplaza una rueda, asegúrese de que las especificaciones de la rueda coincidan con las originales.

Se recomienda comunicarse con el concesionario autorizado de gomas o de equipo original con cualquier pregunta que tenga acerca de las especificaciones o la capacidad de sus gomas. No utilizar las gomas de repuesto equivalentes puede tener un efecto adverso sobre la seguridad, la capacidad de maniobra y la marcha de su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice una goma, tamaño de rueda o estipulación que no sea la especificada para su vehículo. Algunas combinaciones de gomas y ruedas no aprobadas pueden cambiar las dimensiones y características de rendimiento de la suspensión, con la consecuencia de producir cambios en la dirección, la maniobrabilidad y el frenado de su vehículo. Dicha situación puede provocar una capacidad de maniobra impredecible, además de tensión en los componentes de la dirección y la suspensión. Podría perder el control y tener una colisión que tenga como resultado lesiones graves o la muerte. Utilice solamente los tamaños de gomas y ruedas con las capacidades de carga aprobadas para su vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca utilice una goma de un índice de carga o capacidad menor que aquella que se instaló originalmente en su vehículo. El uso de una goma de índice de carga menor podría provocar una sobrecarga y la falla de las gomas. Podría perder el control y tener una colisión.
- Si no equipa su vehículo con gomas que tengan la capacidad de velocidad adecuada, podría sufrir una falla repentina de la goma y la pérdida de control del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El reemplazo de las gomas originales por otras de distinto tamaño puede hacer que las lecturas del velocímetro y el odómetro sean falsas.

GOMAS CON CADENAS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN)

Debido al espacio limitado, las cadenas de gomas o dispositivos de tracción no son recomendados.

¡PRECAUCIÓN!

Si se utilizan cadenas para gomas, el vehículo puede sufrir daños.

RECOMENDACIONES DE ROTACIÓN DE LAS GOMAS

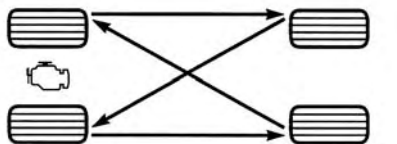
Las gomas en la parte delantera y trasera de su vehículo operan con diferentes cargas y cumplen funciones de dirección, conducción y frenado diferentes. Para estas razones, se desgastan a tasas diferentes.

Estos efectos pueden reducirse mediante la rotación oportuna de las gomas. Las ventajas de la rotación son valederas, en especial para aquellas gomas de diseños agresivos de la banda como las gomas para toda estación. La rotación aumentará la vida útil de la banda,

ayudará a mantener los niveles de tracción sobre el lodo, la nieve y el agua, y contribuirá a una marcha suave y silenciosa.

Consulte "Programa de mantenimiento" para informarse sobre los intervalos apropiados de mantenimiento. Las razones de cualquier desgaste rápido o inusual deben corregirse antes de realizar la rotación.

El método de rotación sugerido es el de "cruce hacia atrás" mostrado en el siguiente esquema. Esta pauta de rotación no se aplica a algunas gomas direccionales que no deben ser invertidas.



055707139

Rotación de las gomas

SISTEMA DEL CONTROL DE PRESIÓN DE LAS GOMAS (TPMS)

El Sistema de monitoreo de presión de las gomas (TPMS) advertirá al conductor de una presión de goma baja basándose en la presión en frío de la etiqueta recomendada para el vehículo.

La presión de las gomas variará en función de la temperatura en aproximadamente 1 psi (7 kPa) cada 12° F (6.5° C). Esto significa que cuando la temperatura exterior disminuye, la presión de las gomas también disminuirá. La presión de las gomas siempre deberá fijarse basándose en la presión de inflado en frío. Esto se define como la presión de la goma después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos tres horas, o se ha conducido menos de 1 milla (1.6 km) después de un período de tres horas. La presión de inflado en frío no debe exceder los valores máximos moldeados en la cara de la goma. Consulte "Gomas – Información general" en la sección "Puesta en marcha y funcionamiento" para obtener información sobre la forma de inflar co-

rectamente las gomas del vehículo. La presión de las gomas también aumentará a medida que se conduce el vehículo; esto es normal y no debe realizarse ajuste alguno para este incremento de presión.

El Sistema de TPM advertirá al conductor de una presión de las gomas baja si la presión de la goma disminuye por debajo del límite de advertencia de presión baja por algún motivo, incluidos los efectos de una temperatura baja, o la pérdida natural de presión a través de la goma.

El Sistema de TPM seguirá advirtiéndolo al conductor de una presión de las gomas baja mientras exista la condición, y no dejará de hacerlo hasta que la presión de la goma se encuentre en la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta, o por encima de la misma. Una vez iluminada la advertencia de presión de goma baja (luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas), deberá incrementar la presión de la goma hasta la presión en frío recomendada en la etiqueta para que se apague la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas". Una vez recibidas las presiones de las gomas actualizadas, el sistema se actualizará automá-

ticamente y luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas se apagará. Para que el TPMS reciba esta información, es posible que el vehículo deba conducirse durante 20 minutos a más de 15 mph (24 km/h).

Por ejemplo, su vehículo puede tener una presión en frío (estacionado durante más de 3 horas) de las gomas recomendada en la etiqueta de 30 psi (207 kPa). Si la temperatura ambiente es de 68° F (20° C) y la presión medida de las gomas es de 27 psi (186 kPa), una disminución de temperatura a 20 °F (−7° C) disminuirá la presión de las gomas a aproximadamente 23 psi (158 kPa). Esta presión de las gomas es lo suficientemente baja para activar la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas". La conducción del vehículo puede provocar que la presión aumente a aproximadamente 27 psi (186 kPa), pero la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" seguirá encendida. En esta situación, la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" solamente se apagará después de que las gomas hayan sido infladas según el valor de presión de inflado en frío de la etiqueta recomendado para el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- El sistema de TPMS se ha optimizado para las gomas y ruedas del equipo original. Se han establecido las presiones y advertencia del sistema de TPMS para el tamaño de goma con que está equipado su vehículo. Se puede producir un funcionamiento del sistema no deseado o un deterioro de los sensores cuando se utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo o estilo. Las ruedas de otras marcas pueden provocar el deterioro del sensor. Utilizar selladores de gomas de otras marcas puede causar que el sensor del sistema de monitoreo de presión de las gomas (TPMS) deje de funcionar. Después de utilizar un sellador de gomas de otras marcas se recomienda que lleve su vehículo con su concesionario local para que verifique la función del sensor.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Después de inspeccionar o ajustar la presión de las gomas, siempre reinstale la tapa del vástago de válvula. Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de válvula, lo cual podría deteriorar el sensor de monitoreo de presión de las gomas.

NOTA:

- El TPMS no tiene como finalidad reemplazar el cuidado y mantenimiento normal de las gomas, ni servir de advertencia para una falla o condición de la goma.
- Dicho sistema no debe utilizarse como indicador de presión cuando se regule la presión de las gomas.
- Si conduce con una goma muy desinflada, ésta podrá recalentarse con la posible consecuencia de una falla. El inflado insuficiente también reduce la eficiencia en el consumo de combustible y en la vida útil de la banda, y podría afectar

tanto la capacidad de maniobra del vehículo como su capacidad de frenado.

- El TPMS no es un sustituto del correcto mantenimiento de las gomas, y el conductor es responsable de mantener las gomas con la presión correcta, empleando un indicador de presión de gomas preciso, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para provocar la iluminación de la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas".
- Los cambios de temperatura estacionales afectarán a la presión de las gomas, y el TPMS monitoreará la presión real en la goma.

Sistema básico

El Sistema de monitoreo de presión de gomas (TPMS) utiliza tecnología inalámbrica con sensores montados en el aro de la goma para monitorear los niveles de presión de las gomas. Los sensores, emplazados en cada rueda, como parte del vástago de válvula, transmiten las lecturas de presión de las gomas al Módulo de receptáculo.

NOTA:

Es particularmente importante revisar la presión de todas las gomas de su vehículo todos los meses y mantenerlas con el valor de presión correcto.

El TPMS está compuesto de los componentes siguientes:

- Módulo de receptáculo
- Cuatro sensores de monitoreo de presión de las gomas
- Luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las gomas



La luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas se ilumina en el grupo de instrumentos, aparece el mensaje "LOW TIRE" (GOMA DESINFLADA) por un mínimo de cinco segundos y un timbre suena cuando la presión de las gomas es baja en una o más gomas en uso sobre la carretera. También se muestra el mensaje "Inflate to XX" (inflar a XX). Si esto llegara a

ocurrir, debe detenerse lo antes posible, verificar la presión de inflado de cada goma en su vehículo, e inflar cada goma del vehículo a su valor de presión en frío recomendado como se muestra en el mensaje "Inflate to XX (inflar a XX)". Una vez que el sistema recibe la presión de las gomas actualizada, automáticamente se actualiza y la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" y el mensaje "LOW TIRE" (GOMA DESINFLADA) se apagan. Para que el TPMS reciba esta información, es posible que el vehículo deba conducirse durante 20 minutos a más de 15 mph (24 km/h).

Comprobar advertencia del TPMS

La "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" destella durante 75 segundos y queda encendida cuando se detecta un defecto en el sistema. El defecto en el sistema también hará sonar un timbre. Si se cicla la llave de encendido, esta secuencia se repetirá, siempre que el defecto en el sistema aun exista. La luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas se apagará cuando el defecto ya no

exista. Un defecto en el sistema se puede producir en cualquiera de las siguientes situaciones:

1. Interferencias producidas por dispositivos electrónicos o por conducir cerca de instalaciones que emiten en las mismas radiofrecuencias que los sensores de TPM.
2. Instalación de algún tipo de ventanas tintadas del mercado de piezas de repuesto que afecten a las señales de ondas de radio.
3. Mucha cantidad de nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los housings de las mismas.
4. Utilización de cadenas para nieve en el vehículo.
5. Utilización de ruedas o gomas que no están equipadas con sensores de TPM.

NOTA:

1. La goma de repuesto compacta (si está equipada) no dispone de un sensor de monitoreo de presión de las gomas. Por lo tanto, el TPMS no monitoreará la presión de la goma de repuesto compacta.

2. Si instala la goma de repuesto compacta en lugar de una goma en uso sobre la carretera con una presión por debajo del límite de advertencia de presión baja, en el próximo ciclo de la llave de encendido, sonará un timbre y la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" se encenderá y el mensaje "LOW TIRE" (GOMA DESINFLADA) se visualizará como mínimo durante cinco segundos. También se muestra el mensaje "Inflate to XX" (inflar a XX).

3. Después de conducir el vehículo durante unos 20 minutos a más de 15 mph (24 km/h), la "Luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida.

4. En cada ciclo siguiente de la llave de encendido, sonará un timbre y la "Luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida.

5. Una vez que se repare o reemplace la goma original en uso sobre la carretera y se instale nuevamente en el vehículo en lugar de la goma de repuesto compacta, el TPMS se actualizará

automáticamente, y se apagará la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas", siempre que ninguna de las cuatro gomas en uso sobre la carretera tenga una presión por debajo del límite de advertencia de presión baja. Para que el TPMS reciba esta información, es posible que el vehículo deba conducirse durante 20 minutos a más de 15 mph (24 km/h).

Sistema Premium – Si está equipado

El Sistema de monitoreo de presión de gomas (TPMS) utiliza tecnología inalámbrica con sensores montados en el aro de la goma para monitorear los niveles de presión de las gomas. Los sensores, emplazados en cada rueda, como parte del vástago de válvula, transmiten las lecturas de presión de las gomas al Módulo de receptáculo.

NOTA:

Es particularmente importante revisar la presión de todas las gomas de su vehículo todos los meses y mantenerlas con el valor de presión correcto.

El TPMS está compuesto de los componentes siguientes:

- Módulo de receptáculo
- Cuatro sensores de monitoreo de presión de las gomas
- Módulos de Tres Disparadores (emplazado en tres de los cuatro pozos de la goma)
- Distintos mensajes del sistema de monitoreo de presión de gomas, que aparecen en la pantalla del Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)
- Luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las gomas



La luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas se ilumina en el grupo de instrumentos y un timbre suena cuando la presión de las gomas es baja en una o más gomas en uso sobre la carretera. Además, el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) muestra un gráfico que indica los valores de presión de

cada goma, donde los valores de presión baja de las gomas destellan. También se muestra el mensaje "Inflate to XX" (inflar a XX).

Si esto sucede, debe detener el vehículo lo antes posible e inflar todas las gomas desinfladas (las que estén destellando en la gráfica del EVIC) al valor de presión recomendado en la placa para gomas en frío del vehículo que tal como se indica en el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX). Una vez que el sistema recibe la presión de las gomas actualizada, automáticamente actualiza el gráfico en el EVIC y deja de destellar y se apaga la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas". Para que el TPMS reciba esta información, es posible que el vehículo deba conducirse durante 20 minutos a más de 15 mph (24 km/h).

Comprobar advertencia del TPMS

Cuando se detecte un defecto en el sistema, sonará un timbre y la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" destellará de manera intermitente durante 75 segundos y luego permanecerá encendida. Además, el EVIC mostrará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (Sistema de servicio TPM) durante un mínimo de cinco segundos y luego mostrará

guiones (- -) en lugar del valor de presión que indica cuál es el sensor que no se está recibiendo.

Si se gira la llave de ignición, esta secuencia se repetirá, indicando que el defecto en el sistema aun existe. Si el defecto en el sistema ya no existe, la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" dejará de destellar, el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (Sistema de servicio TPM) ya no aparecerá y se visualizará un valor de presión en lugar de los guiones. Puede ocurrir un defecto en el sistema debido a cualquiera de lo siguiente:

1. Interferencias producidas por dispositivos electrónicos o por conducir cerca de instalaciones que emiten en las mismas radiofrecuencias que los sensores de TPM.
2. Instalación de algún tipo de ventana tintada de otras marcas que afecten a las señales de ondas de radio.
3. Mucha cantidad de nieve o hielo alrededor de las ruedas o la carcasa de ruedas.
4. Utilización de cadenas para nieve en el vehículo.

5. Utilización de ruedas o gomas que no están equipadas con sensores de TPM.

El EVIC mostrará también un mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (Sistema de servicio TPM) durante un mínimo de cinco segundos cuando se detecta un defecto en el sistema relacionado con una falla de ubicación incorrecta del sensor. En este caso, al mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (Sistema de servicio TPM) seguirá una pantalla gráfica mostrando todavía los valores de presión. Esto indica que se siguen recibiendo los valores de presión de los sensores de TPM pero no están situados en la posición correcta del vehículo. El sistema se deberá reparar si todavía aparece el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (Sistema de servicio TPM).

NOTA:

1. La goma de repuesto compacta (si está equipada) no dispone de un sensor de monitoreo de presión de las gomas. Por lo tanto, el TPMS no monitoreará la presión de la goma de repuesto compacta.

2. Si instala la goma de repuesto compacta en lugar de una goma en uso sobre la carretera con una presión por debajo del límite de advertencia de presión baja, en el siguiente ciclo de la llave de ignición la "Luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" se mantendrá iluminada, sonará un timbre y el EVIC seguirá mostrando un valor de presión destellante y el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX) en la pantalla gráfica.

3. Después de conducir el vehículo por 20 minutos a más de 15 mph (24 km/h), la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" destellará durante 75 segundos y luego permanecerá iluminada. Además, el EVIC mostrará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (Sistema de servicio TPM) durante un mínimo de cinco segundos y luego mostrará guiones (- -) en lugar del valor de presión.

4. En cada ciclo siguiente de la llave de ignición sonará un timbre y la "Luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" destellará encendiéndose y apagándose durante 75 segundos y luego permanecerá encendida, y el EVIC mostrará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (Sistema de servicio TPM) durante un mínimo de cinco segundos y luego mostrará guiones (- -) en lugar de los valores de presión.

5. Una vez que se repare o reemplace la goma original en uso sobre la carretera y se instale nuevamente en el vehículo en lugar de la goma de repuesto compacta, el TPMS se actualizará automáticamente. Además, la "luz indicadora de monitoreo de presión de las gomas" se apagará y el gráfico en el EVIC mostrará un nuevo valor de presión en lugar de los guiones (- -), siempre que la presión de ninguna de las cuatro gomas en uso sobre la carretera esté por debajo del límite de advertencia de presión baja. Para que el TPMS reciba esta información, es posible que el vehículo deba conducirse durante 20 minutos a más de 15 mph (24 km/h).

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de la normativa de la FCC y con la norma RSS 210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar ninguna interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Los sensores de presión de las gomas están cubiertos bajo una de las siguientes licencias:

Estados Unidos	KR5S18002015B
Canadá	267T-S180015B

REQUERIMIENTOS DEL COMBUSTIBLE



Este motor está diseñado para cumplir con las regulaciones de emisiones y ofrecer un excelente consumo medio de combustible y rendimiento cuando se utiliza gasolina común sin plomo de alta calidad con un octanaje de 87. No se

recomienda utilizar gasolina premium ya que no proporciona beneficio alguno sobre la gasolina normal en estos motores.

Los golpes suaves de la chispa de encendido a bajas velocidades del motor no son perjudiciales para su motor. Sin embargo, un continuado golpe fuerte de la chispa de encendido a altas velocidades puede provocar deterioro y se requerirá servicio inmediato. La gasolina de baja calidad puede provocar problemas como dificultad en el arranque, paradas y vacilaciones. En caso de que sufra estos problemas, pruebe

con otra marca de gasolina común antes de considerar la posibilidad de realizar el servicio del vehículo.

Más de 40 fabricantes de automóviles del mundo entero han emitido y avalado especificaciones consistentes en materia de gasolina (World Wide Fuel Charter o WWFC) para definir las propiedades de la gasolina necesarias con el fin de obtener de su vehículo el máximo rendimiento en materia de emisiones, rendimiento y durabilidad. El fabricante recomienda utilizar gasolinas que respondan a las especificaciones WWFC, siempre que estén disponibles.

Gasolina reformulada

En muchas zonas del país se exige el uso de gasolina de combustión más limpia conocida como "gasolina reformulada". Esta gasolina contiene sustancias oxigenadas que se mezclan específicamente para reducir las emisiones del vehículo y mejorar la calidad del aire.

El fabricante respalda el uso de gasolinas reformuladas. La gasolina reformulada con la mezcla correcta proporcionará un excelente rendimiento además de durabilidad del motor y de los componentes del sistema de combustible.

Mezclas de gasolina y sustancias oxigenadas

Algunos proveedores de combustible mezclan la gasolina sin plomo con sustancias oxigenadas como el etanol. Su vehículo puede utilizar combustibles mezclados con estas sustancias oxigenadas.

¡PRECAUCIÓN!

NO utilice gasolina que contenga metanol ni gasolina que contenga más de 10% de etanol. El uso de estas mezclas puede provocar problemas en el encendido y la conducción, deteriorar componentes críticos del sistema de combustible, causar emisiones que excedan las normas vigentes o hacer que se ilumine la luz indicadora de funcionamiento incorrecto. Las etiquetas de la bomba deben comunicar claramente si un combustible contiene más de 10% de etanol.

Los problemas que se produzcan como resultado del uso de gasolina que contenga metanol o que contenga más de un 10 % de etanol no

son responsabilidad del fabricante y tal vez no estén cubiertos por la garantía limitada de vehículo nuevo.

Uso de E-85 en vehículos con combustible no flexibles

Los vehículos que no usan combustible flexible (FFV) son compatibles con gasolinas que contienen un 10% de etanol (E10). La gasolina con mayor contenido de etanol puede anular la garantía limitada del vehículo nuevo.

Si a un vehículo con combustible no flexible se le pone combustible E-85 por error, el motor presentará alguno o todos estos síntomas:

- Funcionar en modo de combustión deficiente.
- "Luz indicadora de funcionamiento incorrecto" OBD II encendida.
- Rendimiento deficiente del motor.
- Arranque y conducción en frío deficientes.
- Mayor riesgo de corrosión de los componentes del sistema de combustible.

Para reparar un vehículo con combustible no flexible que ha recibido una vez gasolina E-85 por error, realice lo siguiente:

- Drene el tanque de combustible (consulte a su concesionario autorizado).
- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite.
- Desconecte y vuelva a conectar la batería para restablecer la memoria del controlador del motor.

Se requerirán reparaciones más exhaustivas en caso de una exposición más prolongada a combustible E-85.

MMT en la gasolina

El manganeso-tricarbono-metil-ciclopentadieno (MMT) es un aditivo metálico que contiene manganeso y que se mezcla en algunas gasolinas para aumentar el octanaje. Las gasolinas con mezcla de MMT no brindan ninguna ventaja en el rendimiento si se comparan con las gasolinas del mismo octanaje que no contienen MMT. La gasolina mezclada con MMT reduce la duración de las bujías y reduce el rendimiento del sistema de emisiones en algunos vehículos.

El fabricante recomienda el uso de gasolina sin MMT en su vehículo. Puede que el contenido de MMT de la gasolina no esté indicado en la bomba de gasolina, por lo tanto, debe preguntar al distribuidor de gasolina si ésta contiene MMT. El MMT está prohibido en las gasolinas reformuladas de los estados federales y de California.

Materiales agregados al combustible

Todas las gasolinas vendidas en Estados Unidos y en Canadá deben contener aditivos detergentes efectivos. No es necesario el uso de detergentes adicionales u otros aditivos en condiciones normales y podrían ser un costo adicional. Por lo tanto, no debe agregar nada al combustible.

Precauciones del sistema de combustible

¡PRECAUCIÓN!

Siga estas recomendaciones para mantener el funcionamiento de su vehículo:

- El uso de gasolina con plomo está prohibido conforme a la ley federal. El uso de gasolina con plomo puede deteriorar el rendimiento del motor y dañar el sistema de control de emisiones.
- El motor desafinado o ciertos funcionamiento incorrectos del combustible o la ignición pueden provocar el sobrecalentamiento del convertidor catalítico. Si percibe un penetrante olor a quemado o la presencia ligera de humo, su motor puede estar desafinado o funcionando mal y tal vez requiera un servicio inmediato. Contacte a su concesionario autorizado para recibir asistencia de servicio.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No se recomienda el uso de aditivos para combustible, que se venden actualmente como mejoradores del octanaje. La mayoría de esos productos contienen altas concentraciones de metanol. El deterioro del sistema de combustible o los problemas de rendimiento del vehículo derivados del uso de esos combustibles o aditivos no son responsabilidad del fabricante.

NOTA:

La alteración intencional de los sistemas de control de emisiones puede resultar en la aplicación de penas civiles en su contra.

Advertencias sobre el monóxido de carbono

¡ADVERTENCIA!

El monóxido de carbono (CO) contenido en los gases de escape es letal. Siga las precauciones siguientes para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono:

- No inhale gases de escape. Dichos gases contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede ser mortal. Nunca haga funcionar un motor en un lugar cerrado, como un garaje, y nunca se quede sentado dentro de un vehículo parqueado con el motor en marcha, durante un período prolongado. Si detiene el vehículo en una zona abierta con el motor en marcha durante más que un período corto, ajuste el sistema de ventilación y fuerce a que entre aire fresco del exterior al vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

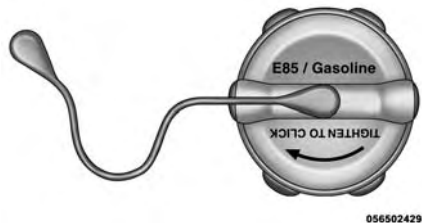
- Protéjase contra el monóxido de carbono con un mantenimiento apropiado. Haga inspeccionar el sistema de escape cada vez que se levante el vehículo. Haga reparar con prontitud las condiciones anormales de operación. Hasta que se realice la reparación, conduzca con las ventanas totalmente abiertas.

MOTOR DE COMBUSTIBLE FLEXIBLE (3.6L SOLAMENTE) — SI ESTÁ EQUIPADO

Información general sobre E-85

La información de esta sección es únicamente para los vehículos de combustible flexible. Dichos vehículos pueden identificarse mediante la etiqueta exclusiva de la puerta de la boca de llenado de combustible, en la que se lee **Etanol (E-85) o Gasolina sin plomo solamente**. La presente sección solo cubre los temas que son exclusivos para esos vehículos. Sírvaselo con-

saltar las otras secciones del manual para obtener información sobre las funciones que son comunes a los vehículos operan con combustible flexible y gasolina solamente.



Tapa de combustible E-85

¡PRECAUCIÓN!

Solo los vehículos con una etiqueta específica en la puerta de la boca de llenado de combustible que indique E-85 pueden funcionar con E-85.



Distintivo de combustible E-85

Combustible de etanol (E-85)

E-85 es una mezcla de aproximadamente 85% de combustible de etanol y 15% de gasolina sin plomo.

¡ADVERTENCIA!

Los vapores del etanol son extremadamente inflamables y podrían causar graves lesiones personales. Nunca tenga alguna colilla encendida dentro o cerca del vehículo al quitar la tapa de la boca de llenado de

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

combustible (tapa de gasolina) o al llenar el tanque. No utilice el E-85 como un agente de limpieza y nunca lo utilice cerca de una llama descubierta.

REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE

Si su vehículo es compatible con E-85, funciona con gasolina sin plomo con un octanaje de 87, o combustible E-85, o cualquier mezcla de estos dos combustibles.

Para mejores resultados, se recomienda una rutina de recarga de combustible que evita alternar entre E-85 y gasolina sin plomo.

Cuando usted cambia entre tipos de combustibles, le recomendamos:

- No agregar menos de 5 galones (19 litros) al cargar combustible.
- Conducir el vehículo inmediatamente después de poner combustible por lo menos 5 millas (8 km).

Observar estas precauciones evitará arranques difíciles o un deterioro significativo en la conducción durante el calentamiento.

NOTA:

- **Utilice combustible E-85 equilibrado estacionalmente (ASTM D5798). Con combustible E-85 no equilibrado estacionalmente, puede experimentar arranques difíciles y marcha lenta brusca incluso si se siguen las recomendaciones anteriores, especialmente cuando la temperatura ambiente sea de menos de 32 °F (0 °C).**
- **Algunos aditivos utilizados en la gasolina regular no son totalmente compatibles con E-85 y se pueden acumular sedimentos en su motor. Para eliminar los problemas de conducción que pueden ser causados por estos sedimentos, se puede utilizar un aditivo suplementario de gasolina, como MOPAR® Injector Cleanup o Techron.**

Selección de aceite del motor para vehículos de combustible flexible (FFV) (E-85) y vehículos de gasolina

Los vehículos FFV que funcionan con E-85 requieren aceites del motor formulados especialmente. Estos requerimientos especiales van incluidos en los aceites del motor MOPAR®, y en los aceites equivalentes que cumplen con la especificación Chrysler MS-6395. El fabricante recomienda solamente aceites del motor certificados API y que cumplen con los requisitos de la Norma de materiales MS-6395. MS-6395 contiene requisitos adicionales, desarrollados durante extensas pruebas con flotillas para proporcionar protección adicional a los motores del Chrysler Group LLC. Utilice MOPAR® o un aceite equivalente que cumplen con la especificación MS-6395.

Arranque

Las características del combustible E-85 no son apropiadas para usarse cuando la temperatura ambiente cae por debajo de 0°F (-18°C). En el rango de 0°F (-18° C) a 32°F (0° C), se puede experimentar un aumento en el tiempo que tarda el motor en arrancar y un deterioro en la

conducción (colgadas o titubeos) hasta que el motor se calienta completamente.

NOTA:

El uso del calefactor del bloque del motor (si está equipado) es beneficioso para el arranque con E-85 cuando la temperatura ambiente es menor de 32°F (0° C).

Autonomía de crucero

Como el combustible E-85 contiene menos energía por/galón litro que la gasolina, experimentará un aumento en el consumo de combustible. Puede esperar que sus millas por galón (mpg)/millas por litro y su autonomía de crucero se reducen aproximadamente 30%, comparado con el funcionamiento con gasolina.

Piezas de repuesto

Muchos de los componentes de su vehículo de combustible flexible (FFV) se diseñaron para ser compatibles con etanol. Siempre cerciórese de que su vehículo reciba las piezas compatibles con etanol correctas.

¡PRECAUCIÓN!

Reemplazar los componentes del sistema de combustible por componentes que no son compatibles con el etanol puede dañar el vehículo.

Mantenimiento

¡PRECAUCIÓN!

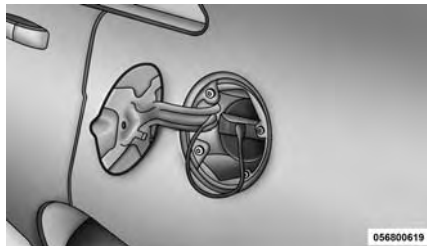
No utilice una mezcla de etanol superior al 85% en su vehículo. Tendrá dificultades en el arranque en frío y puede afectar la conducción.

CÓMO AGREGAR COMBUSTIBLE

Tapa de la boca de llenado de combustible (tapa de gasolina)

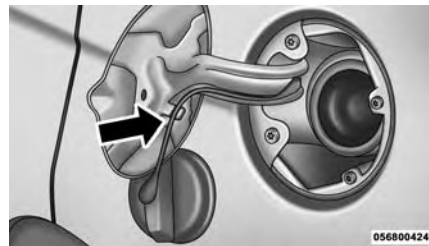
La tapa de gasolina se encuentra detrás de la puerta de la boca de llenado de combustible, en

el panel del cuarto trasero izquierdo. Si la tapa de gasolina se pierde o daña, asegúrese de que la tapa de repuesto sea para este vehículo.



Puerta de la boca de llenado de combustible

Después de extraer la tapa de gasolina, coloque el cable de atadura de la tapa de gasolina sobre un gancho por dentro de la puerta de combustible. Esto mantiene la tapa de gasolina suspendida lejos del vehículo y protege la superficie.



Cable de atadura

NOTA:

Si la tapa de gasolina se pierde o daña, asegúrese de que la tapa de repuesto sea para este vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- El uso de un tapón de llenado del tanque de combustible (tapa de gasolina) no adecuado puede generar daños al sistema de combustible y al sistema de control de emisiones.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Una tapa de gasolina mal ajustada puede provocar que se encienda la "Luz indicadora de funcionamiento incorrecto"(MIL).
- Para evitar derrames y llenado en exceso, no llene el tanque de combustible hasta el tope. Cuando el surtidor de combustible hace un chasquido o se apaga, el tanque de combustible está lleno.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca tenga colillas encendidas en o cerca del vehículo cuando no esté puesta la tapa de gasolina o se esté llenando el tanque.
- No agregue combustible con el motor en marcha. Esto es una violación a la mayoría de las normativas de incendio estatales y federales y puede causar que se encienda la MIL.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Se puede producir un incendio si se bombea gasolina dentro de un contenedor portátil que se encuentre dentro de un vehículo. Podría quemarse. Siempre coloque los contenedores de gasolina en el suelo mientras los llena.

NOTA:

- **Cuando el surtidor de combustible hace un chasquido o se apaga, el tanque de combustible está lleno.**
- **Apriete la tapa de gasolina hasta escuchar un chasquido. Ésta es una señal de que la tapa de gasolina está correctamente apretada. El MIL en el grupo de instrumentos se puede encender si la tapa de gasolina no está correctamente ajustada. Asegúrese de que la tapa de gasolina esté apretada cada vez que carga el tanque del vehículo.**

Mensaje de tapa de la boca de llenado de combustible floja

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que la tapa de la boca de llenado de combustible está floja, instalada incorrectamente o dañada, aparecerá un mensaje de "GASCAP (tapa de gasolina)" en el grupo de instrumentos. Apriete la tapa de gasolina hasta escuchar un chasquido. Ésta es una señal de que la tapa de gasolina está correctamente apretada. Para apagar el mensaje, pulse botón de reinicio del odómetro para viajes. Si el problema continúa, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que ponga en marcha el vehículo. Esto podría señalar que la tapa está deteriorada. Si el problema se detecta dos veces seguidas, el sistema iluminará la luz MIL. Al resolver el problema, la luz MIL se apagará.

CARGA DEL VEHÍCULO

Etiqueta de certificación del vehículo

Su vehículo tiene una etiqueta de certificación del vehículo adherida en el pilar "B" del lado del conductor o a la parte trasera de la puerta del conductor.

La etiqueta contiene la siguiente información:

- El nombre del fabricante
- Mes y año de fabricación
- Clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR)
- Clasificación del peso bruto del eje (GAWR) delantero
- Clasificación del peso bruto del eje (GAWR) trasero
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Tipo de Vehículo
- Mes, día y hora de fabricación (MDH)

El código de barras permite que un escáner de la computadora pueda leer el VIN.

Clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR)

El GVWR es el peso total admisible de su vehículo. Esto incluye al conductor, los pasajeros y la carga. La carga total debe limitarse para no exceder el GVWR.

Clasificación del peso bruto del eje (GAWR)

El GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya uniformemente la carga sobre los ejes delantero y trasero. Asegúrese de no sobrepasar el GAWR delantero y trasero.

¡ADVERTENCIA!

Porque las ruedas delanteras dirigen el vehículo, es importante que usted no exceda el GAWR máximo delantero o trasero. Una condición de conducción peligrosa puede resultar si se excede cualquier rango. Podría perder el control del vehículo y sufrir una colisión.

Sobrecarga

Los componentes que soportan la carga (ejes, muelles, gomas, ruedas, etc.) de su vehículo le proporcionarán un servicio satisfactorio siempre que no se exceda el GVWR y el GAWR delantero y trasero.

La mejor manera de calcular el peso total de su vehículo es pesarlo cuando está completamente cargado y listo para funcionar. Péselo en una báscula comercial para cerciorarse de que no excede el GVWR.

Calcule por separado el peso en la parte delantera y la trasera del vehículo separadamente. Es importante que distribuya la carga uniformemente sobre los ejes delantero y trasero.

La sobrecarga puede crear riesgos peligrosos potenciales y acortar vida útil del vehículo. Los ejes o los componentes de la suspensión más pesados no necesariamente aumentan el GVWR del vehículo.

Carga

Para cargar su vehículo correctamente, primero calcule su peso vacío, eje por eje y lado por lado. Guarde los objetos más pesados en la

parte baja y asegúrese de distribuir el peso del modo más uniforme posible. Sujete todos los elementos flojos antes de conducir. Si al pesar el vehículo cargado observa que ha excedido el GAWR, pero la carga total se ubica dentro del GVWR especificado, debe redistribuir el peso. La distribución incorrecta del peso puede provocar un efecto adverso sobre la dirección y maniobrabilidad del vehículo, y el funcionamiento de los frenos.

REMOLQUE DEL TRÁILER

Esta sección encontrará sugerencias de seguridad e información acerca de límites para el tipo de remolque que puede hacer con su vehículo. Antes de remolcar un tráiler revise esta información para remolcar la carga de la manera más eficiente y segura posible.

Para mantener la cobertura de garantía limitada de vehículo nuevo, cumpla con los requerimientos y recomendaciones de este manual referentes a vehículos utilizados para remolcar.

Definiciones comunes para remolcar

Las siguientes definiciones relacionadas con el remolque del tráiler le ayudarán a comprender la siguiente información:

Estipulación de peso bruto del vehículo (GVWR)

EL GVWR es el peso total permisible del vehículo. Incluye el conductor, los pasajeros la carga y el peso de la saliente. La carga total se debe limitar de modo que no exceda el GVWR. Para obtener más información, consulte "Carga del vehículo/Etiqueta de certificación del vehículo" en "Arranque y funcionamiento".

Peso neto del tráiler (GTW)

El GTW es el peso del tráiler más el peso de todo la carga, consumibles y equipo (permanente o temporal) cargado en o sobre el tráiler en su condición "cargado y listo para usar". La forma que se recomienda para medir el GTW es pesando el tráiler completamente cargado en una báscula para vehículos. La báscula debe tener capacidad para el peso de todo el tráiler.

Peso nominal bruto combinado (GCWR)

El GCWR es el peso total permisible del vehículo y el tráiler al pesarlos juntos.

Estipulación de peso bruto del eje (GAWR)

El GAWR es la capacidad máxima del eje delantero y trasero. Distribuya la carga de manera uniforme sobre los ejes delantero y trasero. Asegúrese de no exceder el GAWR delantero ni trasero. Para obtener más información, consulte "Carga del vehículo/Etiqueta de certificación del vehículo" en "Arranque y funcionamiento".

¡ADVERTENCIA!

Es importante que no exceda el GAWR delantero y trasero máximo. Una condición de conducción peligrosa puede resultar si se excede cualquier rango. Podría perder el control del vehículo y sufrir una colisión.

Peso de la saliente (TW)

El peso de la saliente es la fuerza hacia abajo que ejerce el tráiler sobre la bola de enganche. En la mayoría de los casos no debe ser menos del 10% de la carga del tráiler. Debe considerarlo como parte de la carga del vehículo.

Área delantera

El área delantera es la altura máxima multiplicada por el ancho máximo de la parte delantera del tráiler.

Conexión de transporte de peso

La conexión de transporte de peso soporta el peso de la saliente del tráiler, justo como fuera equipaje colocado sobre una bola de enganche o en algún otro punto de conexión del vehículo. Este tipo de conexión es el más popular en el mercado actualmente y se usa comúnmente para remolcar tráilers pequeños y medianos.

Clasificación del enganche para tráiler

La siguiente tabla proporciona el estándar industrial para el peso máximo del tráiler que una determinada clase de enganche para tráiler puede arrastrar y se debe usar para ayudarlo a seleccionar el enganche correcto para tráiler según la condición de remolque prevista.

Definiciones de la clasificación del enganche para tráiler	
Clase	Estándares industriales máximos para el enganche del tráiler
Clase I - Trabajo ligero	2,000 libras (907 kg)
Clase II - Trabajo medio	3,500 lb (1,587 kg)
Clase III - Trabajo pesado	5,000 lb (2,268 kg)
Clase IV - Trabajo extra pesado	10,000 lb (4,540 kg)
Consulte el cuadro "Pesos para remolque del tráiler (Peso máximo nominal para el tráiler)" para ver el peso máximo para el tráiler (GTW) que puede remolcar un tren de potencia determinado.	
Todos los enganches del tráiler se deben instalar de forma profesional en su vehículo.	

Pesos para arrastre de tráileres (Estipulaciones de peso máximo de tráiler)

El cuadro siguiente proporciona las estipulaciones de peso máximo de tráiler remolcable por su tren de potencia.

Motor/Transmisión	Área frontal máx.	Peso bruto máx. del tráiler (GTW)	Peso máx. de la saliente del tráiler (Ver nota 1)
2.4L/Automático	11 pies cuadrados (1,0 metro cuadrado) (Ver nota 2)	1,000 lb (450 kg)	100 lb (45 kg)
3.6L/Automático	22 pies cuadrados (2,0 metros cuadrados)	1,000 lb (450 kg)	100 lb (45 kg)
Consulte las leyes locales para saber las velocidades máximas para el remolque de tráiler.			

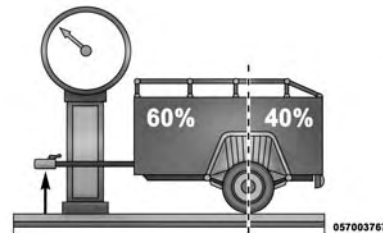
Nota 1: se debe considerar el peso de la saliente del tráiler debe ser como parte del peso combinado de ocupantes y carga, y por ello nunca debe exceder el peso mencionado en la Etiqueta de información de las gomas y de carga. Para obtener más información, consulte "Información de seguridad de gomas" en "Arranque y funcionamiento".

Nota número 2: los tráilers cerrados o tráilers utilitarios abiertos con protecciones delanteras no se recomiendan para uso con motores de cuatro cilindros con transmisión automática. Consulte a su concesionario autorizado para obtener información adicional.

Peso del tráiler y de la saliente

Cargue siempre un tráiler con un 60 % a un 65 % del peso en la parte delantera del tráiler. Esto deja entre el 10 % y el 15 % del peso neto del tráiler (GTW) en el enganche de remolque del vehículo. Las cargas equilibradas sobre las ruedas o más pesadas en la parte trasera pueden hacer que el tráiler se balancee **fuertemente** de lado a lado lo que causará una pérdida de control del vehículo y del tráiler. No cargar la parte más pesada en la parte delantera de los tráilers es la causa de muchas colisiones con tráiler.

Nunca exceda el peso máximo de la saliente que está estampado en el bumper o en el enganche del tráiler.



Tenga en cuenta los siguientes elementos al calcular el peso del eje trasero del vehículo:

- El peso de la saliente del tráiler.
- El peso de cualquier otro tipo de carga o equipo que ponga dentro o sobre el vehículo.
- El peso del conductor y de todos los pasajeros.

NOTA:

Recuerde que todo lo que ponga dentro o sobre el tráiler agrega carga al vehículo. Además, todos los opcionales instalados de fábrica o por el concesionario se deben considerar parte de la carga total del vehículo. Consulte la placa de información de gomas y carga para ver el peso máximo combinado de los ocupantes y la carga que admite el vehículo.

Requisitos para remolcar

Para promover un rodaje inicial apropiado de los nuevos componentes del tren de potencia del vehículo se recomiendan las pautas siguientes:

¡PRECAUCIÓN!

- No remolque tráiler alguno durante las primeras 500 millas (805 km) de conducción de un vehículo nuevo. El motor, el eje u otras piezas podrían deteriorarse.
- Luego, durante las primeras 500 millas (805 km) que remolque un tráiler, no conduzca a más de 50 mph (80 km/h) y no arranque con la posición de mariposa totalmente abierta. Esto ayuda a que el motor y otras piezas del vehículo se desgasten con cargas más pesadas.

¡ADVERTENCIA!

El remolcamiento incorrecto puede llevar a una colisión. Siga estas pautas para hacer su remolque de tráiler lo más seguro posible:

- Asegúrese de que la carga esté asegurada en el tráiler y no cambiará durante el viaje. Cuando transporta carga que no está completamente asegurada, pueden ocurrir cambios de carga dinámicos que puede ser difícil para el conductor controlar. Podría perder el control de su vehículo y tener una colisión.
- Al acarrear carga o remolcar un tráiler, no sobrecargue su vehículo o tráiler. Sobrecargar puede causar la pérdida del control, rendimiento insuficiente o daño a los frenos, eje, motor, transmisión, dirección, suspensión, estructura del chasis o gomas.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Siempre se deben usar cadenas de seguridad entre su vehículo y el tráiler. Siempre conecte las cadenas a los dispositivos de retención del marco o del gancho del vehículo enganchado. Cruce las cadenas bajo la lengüeta del tráiler y permita suficiente aflojamiento para el viraje en esquinas.
- Los vehículos con tráiler no se deben parquear en una gradiente. Al parquear, aplique el freno de parqueo en el vehículo de remolque. Ponga la transmisión automática del vehículo de remolque en PARQUEO. Siempre bloquee o "atasque" las ruedas del tráiler.
- El GCWR no se debe exceder.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- **El peso total se debe distribuir entre el vehículo de remolque y el tráiler de manera tal que los siguientes cuatro rangos no se excedan:**

1. La carga máxima como se define en la placa "Información de gomas y carga".
2. GTW
3. GAWR
4. El rango de peso de la saliente para el enganche de tráiler utilizado.

Requisitos del tráiler – Gomas

- No intente remolcar un tráiler mientras utilice una goma de repuesto compacta.
- La presión adecuada de las gomas es esencial para el funcionamiento seguro y satisfactorio del vehículo. Para obtener más información sobre los procedimientos apropiados para el inflado de las gomas, consulte "Gomas – Información de seguridad" en "Arranque y funcionamiento".

- Además, revise si las gomas del tráiler tienen la presión de inflado correcta antes de utilizarlo.
- Revise si hay señales de desgaste en las gomas o deterioros visibles antes de remolcar un tráiler. Para obtener más información sobre los procedimientos de inspección correctos, consulte "Gomas – Información de seguridad" en la sección "Arranque y funcionamiento".
- Cuando reemplace las gomas, consulte "Gomas – Información general" en la sección "Arranque y funcionamiento" para informarse de los procedimientos adecuados para el reemplazo de gomas. Si se reemplazan las gomas por unas de mayor capacidad de carga no se aumentarán los límites de la GVWR y la GAWR del vehículo.

Requisitos para el remolque; frenos del tráiler

- **No** interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío del vehículo con el del tráiler. Esto podría causar un frenado inadecuado y posibles lesiones personales.

- Cuando remolque un tráiler equipado con un sistema de frenos accionados electrónicamente se requiere el controlador electrónico de freno de tráiler. Cuando remolque un tráiler equipado con un sistema de frenos accionados con sobrealimentación hidráulica, no se requiere el controlador electrónico de frenos.
- Se recomiendan frenos para los tráilers cuyo peso supere las 1,000 lb (454 kg) y se exigen para aquellos que excedan las 2,000 lb (907 kg).

¡PRECAUCIÓN!

Si el tráiler pesa más de 1,000 lb (454 kg) cargado, debe tener sus propios frenos de una capacidad adecuada. De no observar esta recomendación, se podría acelerar el desgaste de los forros del freno, aumentar el esfuerzo del pedal del freno y alargar las distancias de frenado.

¡ADVERTENCIA!

- No conecte los frenos del tráiler a las líneas de frenos hidráulicos. Puede sobrecargar su sistema de frenos y causar fallas. Puede que no tenga los frenos cuando usted los necesite y podría tener una colisión.
- Remolcar cualquier tráiler aumentará su distancia de detención. Al remolcar, debe tener en cuenta el espacio adicional entre su vehículo y el vehículo delante de usted. El no hacerlo podría tener como resultado una colisión.

Requisitos para remolcar – luces del remolque y cableado

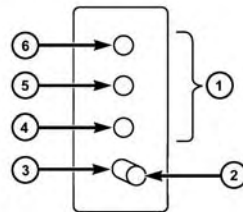
Siempre que arrastre un tráiler, independientemente de su tamaño, se requieren luces de freno y señales de viraje para seguridad del tráfico.

El conjunto de remolque de tráiler puede incluir un mazo de cableado de cuatro y siete pines. Utilice un arnés de cables y conector de remolque aprobado por la fábrica.

NOTA:

No corte o empalme el cableado con el mazo del cableado del vehículo.

Las conexiones eléctricas son todas integrales al vehículo, pero usted debe enchufar el mazo a un conector del tráiler. Consulte las ilustraciones siguientes.



057003766

1 — Pines hembra

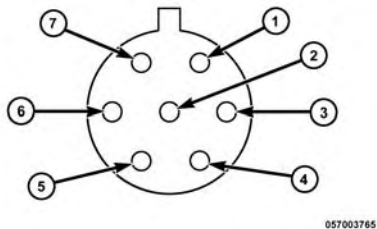
2 — Pin macho

3 — Tierra

4 — Parqueo

5 — Freno y giro a la izquierda

6 — Freno y giro a la derecha



1 — Batería	5 — Tierra
2 — Luces de reversa	6 — Freno y giro a la izquierda
3 — Freno y giro a la derecha	7 — Luces de funcionamiento
4 — Frenos eléctricos	

Consejos para remolcar

Antes de iniciar un viaje, practique dar giros, parar, y retroceder con el remolque en un área situada lejos de mucho tráfico.

Transmisión automática

Se puede seleccionar el rango de MARCHA al remolcar. Sin embargo, si se producen cambios frecuentes mientras se encuentra en MARCHA, seleccione la marcha "3" (con transmisión de cuatro velocidades) o seleccione una marcha más baja con el control de cambios AutoStick® (con transmisión de seis velocidades).

NOTA:

Si se utiliza una marcha inferior mientras el vehículo funciona en condiciones de funcionamiento exigidas, se mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil de la transmisión cuando se reduzca la cantidad excesiva de cambios y la acumulación de calor. Esta acción también le proporcionará un mejor frenado de motor.

Si **REMOLCA REGULARMENTE** un tráiler durante más de 45 minutos de funcionamiento continuo, entonces cambie el líquido de transmisión automática y el filtro como se especifica para "policía, taxi, flotilla, o remolque frecuente de tráiler". Consulte los intervalos de mantenimiento apropiados en el "Programa de mantenimiento".

NOTA:

Verifique el nivel de líquido de la transmisión (transmisión de cuatro velocidades solamente) antes del remolque. La transmisión de seis velocidades no necesita revisión del nivel de líquido antes del remolque. Sin embargo, si advierte un derrame de líquido o un funcionamiento incorrecto de la transmisión, consulte a su concesionario autorizado para obtener asistencia.

AutoStick®

- Cuando se usa el control de cambios AutoStick®, seleccione la marcha más alta que permita el rendimiento adecuado y evita frecuentes cambios de marcha hacia abajo. Por ejemplo, seleccione "4" si se puede mantener la velocidad deseada. Seleccione "3" ó "2" si es necesario para mantener la velocidad deseada.

- Para evitar calor excesivo, evite conducir continuamente a RPM altas. Reduzca la velocidad del vehículo como sea necesario para evitar conducir a RPM altas. Vuelva a una marcha más alta o más velocidad del vehículo cuando la pendiente y el estado de la carretera lo permitan.

Control de velocidad electrónico — Si está equipado

- No lo use en terrenos inclinados ni con cargas pesadas.
- Cuando usa el control de velocidad, si experimenta reducciones mayores de 10 mph (16 km/h), desactívelo hasta que pueda regresar a la velocidad crucero.
- Use el control de velocidad en terreno plano con cargas ligeras para maximizar el rendimiento de combustible.

Sistema de enfriado

Para reducir la posibilidad de sobrecalentamiento del motor y la transmisión, realice lo siguiente:

Conducción en la ciudad

Cuando se detenga por periodos cortos, cambie la transmisión a NEUTRO y aumente la velocidad en baja del motor.

Conducción en autopista

Reduzca la velocidad.

Aire acondicionado

Apagar temporalmente.

REMOLQUE CON FINES RECREATIVOS (MOTORHOME POSTERIOR, ETC.)

Remolque de este vehículo detrás de otro vehículo

Condición de remolque	Ruedas ELEVADAS del suelo	Todos los modelos
Remolque al mismo nivel	NINGUNA	NO PERMITIDO
Remolque Dolly	Delantero	CORRECTO
	Trasero	NO PERMITIDO
En tráiler	TODOS	CORRECTO

Remolque con fines recreativos– Todos los modelos

El remolque con fines recreativos **SOLO** está permitido si las ruedas delanteras están **SEPARADAS** del suelo. Esto se puede lograr utilizando un dolly de remolque o tráiler del vehículo. Si se utiliza un dolly de remolque, siga este procedimiento:

1. Fije apropiadamente el dolly al vehículo de remolque, siguiendo las instrucciones del fabricante del dolly.
2. Conduzca con las ruedas delanteras sobre el dolly de remolque.

3. Aplique firmemente el freno de parqueo. Coloque la transmisión en PARQUEO.

4. Fije apropiadamente las ruedas delanteras al dolly, siguiendo las instrucciones del fabricante del dolly.

5. Desenganche el freno de mano.

¡PRECAUCIÓN!

- NO realice un remolque al mismo nivel de este vehículo. Se averiaría el mecanismo del tren de potencia.

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Si se remolca este vehículo haciendo caso omiso de los requerimientos recién mencionados, pueden producirse daños graves en la transmisión. Los daños provocados por un remolque inapropiado no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

(Continuación)

QUÉ HACER EN CASO DE EMERGENCIA

- LUCES INDICADORAS DE LAS INTERMITENTES DE PELIGRO 263
- SI SU MOTOR SE RECALIENTA 263
 - Sobrecalentamiento del aceite del motor (Solo motor 2.4L)
 - Si está equipado. 264
- ESPECIFICACIONES DEL PAR DE TORQUE DE LA RUEDA Y GOMA 264
 - Especificaciones de torque 264
- ELEVACIÓN CON GATO Y CAMBIO DE GOMAS 265
 - Ubicación del gato 266
 - Almacenamiento de la goma de repuesto 266
 - Preparativos para elevar con gato 266
 - Instrucciones para elevar con gato 267
 - Instalación de la goma en uso sobre la carretera 270
- ARRANQUE CON PUENTE 272
 - Preparativos para hacer arrancar con puente 273
 - Procedimiento para arrancar con puente 274
- LIBERACIÓN DE UN VEHÍCULO ATASCADO 275

• ANULACIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS	.276
• REMOLQUE DE UN VEHÍCULO AVERIADO	.277
• Sin la llave de encendido	.278

LUCES INDICADORAS DE LAS INTERMITENTES DE PELIGRO

El switch de las luces indicadoras de las intermitentes de peligro está situado en el panel de instrumentos, bajo la radio.



Presione el switch para encender las luces indicadoras de las intermitentes de peligro. Cuando se activa el switch, todas las direccionales destellarán para advertir al tráfico cercano que existe una situación de emergencia. Pulse el switch otra vez para apagar las intermitentes de peligro.

Esto es un sistema de advertencia de emergencia y no debe ser utilizado cuando el vehículo está en movimiento. Utilícelo cuando su vehículo esté averiado y pueda de ese modo avisar a los demás conductores sobre un peligro a la seguridad.

Cuando usted deba dejar el vehículo para buscar ayuda, las luces indicadoras de las intermitentes de peligro continuarán operando aunque el encendido esté colocado en la posición OFF.

NOTA:

El uso prolongado de las luces indicadoras de las intermitentes de peligro puede desgastar la batería.

SI SU MOTOR SE RECALIENTA

En cualquiera de las situaciones que se enumeran a continuación, usted puede reducir un posible sobrecalentamiento si toma la medida apropiada.

- En las vías de rodaje, aminore la velocidad.
- En tráfico de ciudad, mientras está detenido, coloque la transmisión en NEUTRO, pero no aumente la velocidad en baja del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Si conduce con un sistema de enfriamiento de motor caliente, podría deteriorarse el vehículo. Si el indicador de temperatura muestra "H", detenga el vehículo a un lado de la carretera con el motor funcionando en baja, cuando sea seguro. Apague el aire

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

acondicionado y espere hasta que la aguja indicadora baje nuevamente al rango normal. Después de haber realizado las acciones correspondientes, si la aguja indicadora permanece en "H", apague inmediatamente el motor y pida asistencia.

NOTA:

Hay pasos que puede seguir para atemperar una inminente condición de sobrecalentamiento:

- Si el aire acondicionado (A/A) está encendido, apáguelo. El sistema de A/A añade calor al sistema de enfriamiento del motor y, al apagarlo, se ayuda a eliminar ese calor.
- Puede también colocar el control de temperatura en la posición de calor máximo, el control de modo en suelo y el control del blower en alta velocidad. Todo eso permite que el núcleo del calefactor actúe como complemento del radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de enfriamiento del motor.

¡ADVERTENCIA!

Usted u otras personas pueden quemarse con el coolant del motor (anticongelante) caliente o con el vapor del radiador. Si observa u oye un silbido de vapor procedente del interior del bonete, no lo abra hasta que el radiador se haya enfriado. Nunca intente abrir la tapa a presión del sistema de enfriamiento cuando el radiador o la botella de coolant estén calientes.

Sobrecalentamiento del aceite del motor (Solo motor 2.4L) — Si está equipado

Al conducir a alta velocidad de forma sostenida o al remolcar un tráiler hacia arriba en distancias prolongadas en un día caluroso, la temperatura del aceite del motor puede aumentar demasiado. Si esto sucede, el mensaje "HOT OIL" (aceite caliente) destellará en el odómetro y la velocidad del vehículo se reducirá a 53 mph (85 km/h) máximo, hasta que la temperatura del aceite del motor disminuya.

NOTA:

La velocidad del vehículo se reduce a un máximo de 53 mph (85 km/h). Obviamente, usted puede reducir más la velocidad del vehículo si es necesario.

ESPECIFICACIONES DEL PAR DE TORQUE DE LA RUEDA Y GOMA

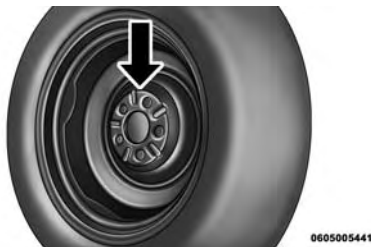
El torque correcto de la tuerca/perno es muy importante para asegurar que la rueda esté montada adecuadamente. Cada vez que la rueda se retire y se reinstale en el vehículo, las tuercas/pernos deben ajustarse al par de torque usando una llave dinamométrica apropiadamente calibrada.

Especificaciones de torque

Torque de tuerca/perno	Tamaño de **tuerca/perno	Tamaño de enchufe de tuerca/perno
135 N·m (100 pie-lb)	M12 x 1.25	19 mm

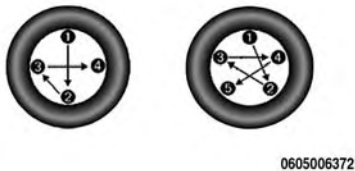
**Utilice solo tuercas/pernos recomendados Chrysler y limpie o retire cualquier suciedad o aceite antes de apretar.

Inspeccione la superficie de montaje de la rueda antes de montar la goma y retire cualquier rastro de corrosión o partículas sueltas.



Superficie de montaje de la rueda

Apriete las tuercas/pernos de orejeta siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado dos veces cada tuerca/perno.



Patrones de torque

Después de unas 25 millas (40 km) compruebe el torque de las tuercas/pernos de orejeta para asegurar que todas las tuercas/pernos de orejeta estén ajustados apropiadamente en la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de que el vehículo se deslice del gato, no apriete los pernos completamente mientras el vehículo no se haya bajado. Si no se sigue esta advertencia pueden producirse lesiones personales.

ELEVACIÓN CON GATO Y CAMBIO DE GOMAS

¡ADVERTENCIA!

- No intente cambiar una goma del lado del vehículo que está próximo a la circulación de los automóviles. Cuando esté usando el gato o cambiando la rueda, apártese lo suficiente de la calzada para evitar el peligro de ser atropellado.
- Es peligroso ponerse debajo de un vehículo elevado con gato. El vehículo podría resbalar del gato y caer sobre usted. Podría quedar aplastado. Jamás tenga ninguna parte del cuerpo debajo de un vehículo sostenido por un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, es preferible llevarlo a un centro de servicio donde lo puedan levantar sobre un elevador.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Jamás arranque o haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre un gato.
- El gato se diseñó para usar solamente como herramienta para el cambio de gomas. No debe utilizarse el gato para levantar el vehículo con fines de servicio. El vehículo debe levantarse con el gato sobre una superficie plana solamente. Evite hacerlo sobre hielo o zonas resbaladizas.

Ubicación del gato

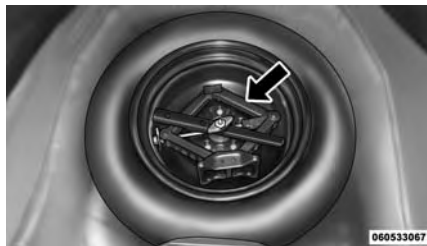
El gato y la manija del gato son almacenados bajo el suelo en el baúl.

Almacenamiento de la goma de repuesto

La goma de repuesto compacta se encuentra almacenada bajo el suelo de carga trasero en el baúl.

Desmontaje de la goma de repuesto

Levante la cubierta del suelo de carga y extraiga el sujetador.



Compartimento para guardar la goma de repuesto y el gato

Preparativos para elevar con gato

1. Estacione el vehículo sobre una superficie plana y firme. Evite hacerlo sobre hielo o zonas resbaladizas.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar una goma en el lado del vehículo cercano al tráfico, parquee el vehículo lejos de la carretera para evitar el peligro de impacto al hacer funcionar el gato o cambiar la rueda.

2. Encienda las intermitentes de peligro del vehículo.

3. Aplique el freno de parqueo.

4. Coloque la palanca de cambios en la posición PARQUEO (transmisión automática) o REVERSA (transmisión manual).

5. Gire la ignición a OFF.

6. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda, de forma diagonal opuesta a la posición del gato. Por ejemplo, si cambia la goma delantera derecha, bloquee la rueda trasera izquierda.



060505162

NOTA:

Los ocupantes no deben permanecer en el vehículo cuando éste se está levantando con un gato.

Instrucciones para elevar con gato

¡ADVERTENCIA!

Siga cuidadosamente estas advertencias para cambiar las gomas a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo:

- Siempre parquee sobre una superficie firme, plana y suficientemente alejada del borde de la calzada antes de levantar el vehículo.
- Encienda las luces indicadoras de intermitentes de peligro.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que se va a levantar.
- Aplique firmemente el freno de parqueo y ponga la transmisión automática en la posición PARQUEO y la transmisión manual en REVERSA.
- Nunca arranque o haga funcionar el motor con el vehículo sobre un gato.
- No permita que nadie permanezca en el vehículo cuando está sobre el gato.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No se coloque debajo de un vehículo elevado sobre un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, es preferible llevarlo a un centro de servicio donde lo puedan levantar sobre un elevador.
- Utilice el gato únicamente en las posiciones indicadas y para levantar este vehículo para cambiar una goma.
- Si trabaja cerca de la calzada o en ella, sea extremadamente cuidadoso con el tráfico circulante.
- Para asegurarse de que las gomas de repuesto, infladas o desinfladas, estén guardadas con seguridad, deben ponerse con el vástago de válvula hacia el suelo.



Etiqueta de advertencia para el gato

¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo colocando el gato en otros lugares que no sean los indicados en las instrucciones para elevar con gato de este vehículo.

NOTA:

Consulte la sección "Goma de repuesto compacta" en "Gomas – Información general" para informarse sobre la goma de repuesto, su uso y el funcionamiento.

1. Extraiga como una unidad el gato de tijeras y la manilla del gato de la rueda de repuesto. Gire el tornillo del gato a la izquierda para aflojar y extraer la manilla del gato de la unidad del gato.

NOTA:

La manilla del gato conecta al gato por el lado con dos puntos de fijación. Cuando el gato es parcialmente expandido, la tensión entre los dos puntos de fijación mantiene la manilla del gato en su lugar.

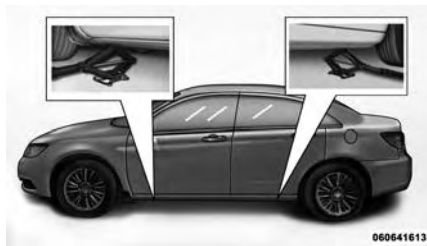


Extraer la manilla del gato del gato

2. Suelte, pero no extraiga, los pernos de la rueda haciéndolos girar hacia la izquierda una vuelta, mientras la goma sigue apoyada en el suelo.

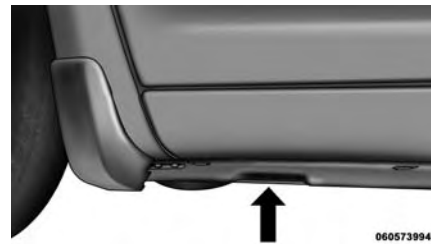
¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo al colocar el gato en otros lugares que no sean los indicados en el paso 3.



Lugares para la elevación con gato

3. Hay una ubicación del lugar de elevación trasera y delantera en cada lado del vehículo. El tapizado plástico ha sido cortado para exponer las ubicaciones de elevación con gato en la carrocería.



Ubicación del lugar de elevación delantero



Ubicación del lugar de elevación trasero

4. Gire el tornillo extractor hacia la izquierda hasta que el gato pueda colocarse debajo del punto de colocación del mismo. Una vez situado el gato, gire el tornillo extractor hacia la derecha hasta que la cabeza del gato quede correctamente acoplada en la ubicación para levantar para la rueda que debe cambiarse. No levante el vehículo hasta que esté seguro de que el gato está perfectamente encajado.



Gato acoplado (punto de elevación con gato delantera)



Gato acoplado (punto de elevación con gato trasera)

¡ADVERTENCIA!

Si se levanta el vehículo más alto que lo necesario, es posible que se pierda estabilidad. Podría deslizarse del gato y lesionar a alguna persona que se encuentre cerca. Eleve el vehículo justo lo suficiente como para poder extraer la goma.

5. Levante el vehículo girando el tornillo extractor hacia la derecha, utilizando la manilla del gato. Levante el vehículo hasta que la goma se separe de la superficie y haya un despeje suficiente para instalar la goma de repuesto. Una elevación mínima de la goma permite obtener una estabilidad máxima.

6. Extraiga las tuercas de la rueda y tire la rueda y los tapacubos (donde corresponda) del eje. Instale la goma de repuesto y los pernos con el extremo en forma de cono hacia la goma. Apriete levemente las tuercas.

¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de montar la goma de repuesto con el vástago de válvula mirando hacia afuera. El vehículo podría dañarse si no se monta correctamente la goma de repuesto.



Cómo instalar la goma de repuesto

¡ADVERTENCIA!

- Para evitar el riesgo de que el vehículo se deslice del gato, no apriete los pernos completamente mientras el vehículo no se haya bajado. Si no se sigue esta advertencia pueden producirse lesiones personales.
- Para evitar posibles lesiones personales, manipule con cuidado las cubiertas de la ruedas para no tocar ningún borde filoso.

7. Baje el vehículo girando el tornillo extractor hacia la izquierda.

8. Termine de apretar las tuercas de orejeta. Presione hacia abajo la manilla del gato en el extremo de la manilla para lograr más apalancamiento. Apriete las tuercas de orejeta siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado dos veces cada tuerca. Consulte "Especificaciones de par" en esta sección para el par de apriete correcto de la tuerca de la rueda. Si tiene alguna duda respecto al ajuste correcto de los pernos, solicite que los revisen con una llave de torque en su concesionario autorizado o en una estación de servicio.

9. Baje el gato hasta soltarlo. Extraiga los bloques de la rueda. Vuelva a montar la manilla del gato a la unidad del gato y almacénela en el área de la goma de repuesto. Fije la unidad utilizando los medios proporcionados. Desenganche el freno de parqueo antes de conducir el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Una goma o un gato suelto proyectado hacia adelante, en caso de colisión o frenado repentino, podría lesionar a los ocupantes del vehículo. Guarde siempre las piezas del gato y de la goma de repuesto en los lugares provistos para tal fin.

10. Coloque la goma desinflada (plana) en el área de carga, **haga que reparen o reemplacen la goma lo antes posible.**

11. Revise la presión de las gomas lo antes posible. Corrija la presión de las gomas según sea necesario.

Instalación de la goma en uso sobre la carretera

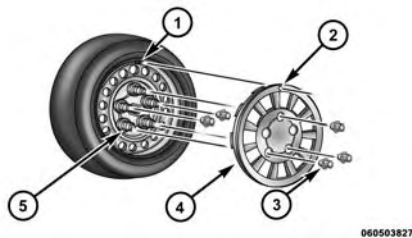
Vehículos equipados con cubierta

1. Instale la goma en uso sobre la carretera en el eje.

2. Para facilitar el proceso de instalación de ruedas de acero con tapacubos, instale dos tuercas en los tornillos de montaje de cada lado del vástago de válvula. Instale las tuercas con el extremo en forma de cono de la tuerca mirando hacia la rueda. Apriete ligeramente las tuercas de orejeta.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de que el vehículo se deslice del gato, no apriete los pernos de la rueda completamente mientras el vehículo no se haya bajado. Si no se sigue esta advertencia pueden producirse lesiones personales.



Goma y cubierta o tapa central

1 — Vástago de válvula	4 — Cubierta
2 — Muesca de válvula	5 — Tornillo de montaje
3 — Tuerca de la rueda	

3. Alinee la muesca de válvula en la cubierta con el vástago de válvula en la rueda. Instale la cubierta con la mano, encajándola encima de las dos tuercas. No utilice un martillo ni la fuerza excesiva para colocar la cubierta.

4. Coloque las tuercas de orejeta restantes con el extremo cónico de la tuerca de orejeta hacia la rueda. Apriete ligeramente las tuercas de orejeta.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de que el vehículo se deslice del gato, no apriete los pernos de la rueda completamente mientras el vehículo no se haya bajado. Si no se sigue esta advertencia pueden producirse lesiones personales.

5. Baje el vehículo al suelo girando la manilla del gato hacia la izquierda.

6. Termine de apretar las tuercas de orejeta. Presione hacia abajo en el extremo de la manilla de la llave de oreja para más apalancamiento. Apriete las tuercas de orejeta siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado dos veces cada tuerca. Para el par de apriete correcto de la tuerca consulte las Especificaciones de torque en esta sección. Si tiene alguna duda acerca del torque, solicite que las revisen con una llave de torque en su concesionario autorizado o en una estación de servicio.

7. Después de unas 25 millas (40 km) compruebe el par de apriete de las tuercas de orejeta con una llave dinamométrica para asegurar que todas las tuercas de orejeta están asentadas correctamente contra la rueda.

Vehículos sin cubierta

1. Instale la goma en uso sobre la carretera en el eje.
2. Coloque las tuercas de orejeta restantes con el extremo cónico de la tuerca de orejeta hacia la rueda. Apriete ligeramente las tuercas de orejeta.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de que el vehículo se deslice del gato, no apriete los pernos de la rueda completamente mientras el vehículo no se haya bajado. Si no se sigue esta advertencia pueden producirse lesiones personales.

3. Baje el vehículo al suelo girando la manilla del gato hacia la izquierda.

4. Termine de apretar las tuercas de orejeta. Presione hacia abajo en el extremo de la manilla de la llave de oreja para más apalancamiento. Apriete las tuercas de orejeta siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado dos veces cada tuerca. Para el par de apriete correcto de la tuerca consulte las Especificaciones de torque en esta sección. Si tiene alguna duda acerca del torque, solicite que las revisen con una llave de torque en su concesionario autorizado o en una estación de servicio.

5. Después de unas 25 millas (40 km) compruebe el par de apriete de las tuercas de orejeta con una llave dinamométrica para asegurar que todas las tuercas de orejeta están asentadas correctamente contra la rueda.

ARRANQUE CON PUENTE

Si su vehículo tiene la batería descargada, se lo puede hacer arrancar usando un cable de puente y la batería de otro vehículo o utilizando una batería auxiliar portátil. El arranque con puente puede ser peligroso si se hace incorrectamente; por lo tanto, siga con cuidado los procedimientos detallados en esta sección.

NOTA:

Cuando use una batería auxiliar portátil, observe las precauciones y siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante.

¡PRECAUCIÓN!

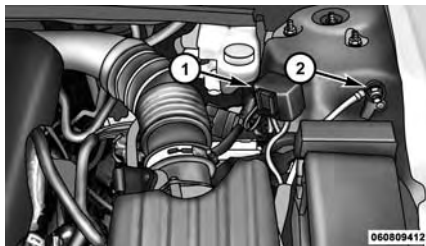
No use una batería auxiliar portátil ni ninguna otra fuente auxiliar con un voltaje del sistema superior a los 12 voltios o podrían deteriorarse la batería, el motor de arranque, el alternador o el sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

No intente el arranque con puente si la batería está congelada. Podría romperse o estallar y causar lesiones personales.

Preparativos para hacer arrancar con puente

La batería de su vehículo está situada entre el conjunto de faro delantero izquierdo y el zócalo izquierdo de rueda delantera. Los bornes de batería remotos están situados en el lado izquierdo del compartimiento del motor para el arranque con puente.



Bornes de batería remota

- 1 — Borne remoto positivo (+) (cubierto con una tapa protectora)
2 — Borne negativo (-) remoto

¡ADVERTENCIA!

- Tenga cuidado de no acercarse al ventilador de enfriado del radiador siempre que se levante el bonete. El ventilador puede arrancar en cualquier momento cuando el switch de ignición está encendido. Podría lastimarse si mueve la aletas del ventilador.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Quítese toda la joyería metálica, como anillos, correas de reloj y brazaletes, que pueda hacer contacto eléctrico accidental. Podría sufrir lesiones graves.
- Las baterías contienen ácido sulfúrico, que puede quemarle la piel o los ojos, y generar gas de hidrógeno, que es inflamable y explosivo. Mantenga cualquier llama o chispa lejos de la batería.

1. Ponga el freno de parqueo, cambie la transmisión automática a PARQUEO y gire la ignición a la posición LOCK.
2. Apague el calefactor, la radio y todos los accesorios eléctricos innecesarios.
3. Extraiga la tapa protectora sobre el borne de batería remoto positivo (+). Para extraer la tapa, presione la lengüeta de fijación y hale hacia arriba en la tapa.



Lengüeta de fijación

4. Si usa otro vehículo para hacer arrancar la batería con puente, estacione el vehículo al alcance de los cables de puente, ponga el freno de parqueo y asegúrese de que la ignición esté en OFF.

¡ADVERTENCIA!

No deje que los vehículos se toquen entre sí, puesto que eso podría establecer una conexión a tierra y provocar lesiones personales.

Procedimiento para arrancar con puente

¡ADVERTENCIA!

Si no se sigue este procedimiento, podrían producirse lesiones personales o daños materiales como resultado de la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen estos procedimientos, podrían producirse un deterioro del sistema de carga del vehículo auxiliar o el vehículo descargado.

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable de puente al borne positivo (+) del vehículo descargado.
2. Conecte el extremo opuesto del cable de puente positivo (+) al borne positivo (+) de la batería auxiliar.

3. Conecte el extremo negativo (-) del cable de puente al borne negativo (-) de la batería auxiliar.

4. Conecte el extremo opuesto del cable de puente negativo (-) al borne negativo remoto (-) del vehículo con la batería descargada.

¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable de puente al borne negativo (-) de la batería descargada. La chispa eléctrica resultante podría causar que la batería estalle y tener como resultado lesiones personales. Solo utilice el punto de tierra especificado; no utilice ninguna otra parte metálica expuesta.

5. Arranque el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar, deje que el motor funcione en baja durante unos minutos, y después arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

Una vez que el motor arranque, extraiga los cables de puente en el orden inverso:

1. Desconecte el cable de puente negativo (-) del borne negativo remoto (-) del vehículo con la batería descargada.
2. Desconecte el extremo negativo (-) del cable de puente del borne negativo (-) de la batería auxiliar.
3. Desconecte el extremo opuesto del cable de puente positivo (+) del borne positivo (+) de la batería auxiliar.
4. Desconecte el extremo positivo (+) del cable de puente del borne positivo (+) del vehículo descargado.
5. Reinstale la cubierta protectora sobre el borne positivo (+) de la batería remota del vehículo descargado.

Si el arranque con puente es necesario con frecuencia, debe hacer inspeccionar la batería y el sistema de carga en su concesionario autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Los accesorios conectados a los enchufes de tensión consumen corriente de la batería del vehículo, aun cuando no estén en uso (por ejemplo, los teléfonos celulares, etc.). A fin de cuentas, si están enchufados por mucho tiempo sin que el motor esté en marcha, la batería del vehículo se descargará lo suficiente como para degradar su vida útil o no permitir el encendido del motor.

LIBERACIÓN DE UN VEHÍCULO ATASCADO

Si el vehículo se atasca en lodo, arena o nieve, se puede desatascar con un movimiento de balanceo. Gire el volante hacia la derecha y la izquierda para despejar la zona alrededor de las ruedas delanteras. Entonces cambie de aquí para allá entre MARCHA y REVERSA pisando suavemente el acelerador. Utilice la menor cantidad de presión sobre el pedal del acelerador que mantendrá el movimiento de balanceo, sin patinar las ruedas o acelerar el motor al máximo.

¡PRECAUCIÓN!

Si se acelera mucho el motor o se giran las ruedas demasiado rápido, la transmisión se sobrecalentará y se dañará. Luego de cada cinco ciclos de balanceo, deje que el motor funcione en baja con la transmisión en NEUTRO durante un minuto como mínimo. Esto minimizará el sobrecalentamiento y disminuirá el riesgo de fallas de la transmisión durante los repetidos esfuerzos por liberar el vehículo atascado.

NOTA:

Presione el switch "ESC Off" (ESC desactivado) para colocar el sistema de control de estabilidad electrónico en modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado) antes de balancear el vehículo. Para obtener más información, consulte "Control de frenado electrónico" en "Arranque y funcionamiento". Una vez que el vehículo se haya liberado, presione de nuevo el switch el "ESC Off" (ESC desactivado) para restaurar el modo "ESC On" (ESC activado).

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando se balancea un vehículo atascado al pasar de la **MARCHA** a **REVERSA**, no haga girar las ruedas a más de 15 mph (24 km/h) o puede dañarse el tren de potencia.
- Acelerar mucho el motor o hacer que las ruedas giren demasiado rápido puede provocar el sobrecalentamiento y la falla de la transmisión. Además, pueden deteriorarse las gomas. No haga girar libremente las ruedas a más de 30 mph (48 km/h) mientras tenga seleccionada una marcha (cuando no haya cambio de transmisión).

¡ADVERTENCIA!

Las gomas en giro libre a gran velocidad pueden ser peligrosas. Las fuerzas generadas por velocidades excesivas de las ruedas pueden causar daño o, incluso, fallas del eje y las gomas. Podría explotar una goma y herir a alguna persona. Cuando esté atascado, no permita que las ruedas de su vehículo giren libremente a más de 30 mph (48 km/h) o durante más de 30 segundos seguidos sin detenerse, y no permita que nadie se acerque a una rueda que gira, sin importar la velocidad.

ANULACIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS

Si ocurre un funcionamiento incorrecto y la palanca de cambios no puede moverse de la posición de **PARQUEO**, puede utilizar el siguiente procedimiento para mover temporalmente la palanca de cambios:

1. Apague el motor.

2. Aplique firmemente el freno de parqueo.
3. Extraiga la cubierta de caucho del portavasos. Apriete un lado del centro de la cubierta para exponer el borde y facilitar el desmontaje.
4. Gire el switch de ignición a la posición **ACC** u **ON/RUN**, pero no arranque el motor.
5. Pise y mantenga una presión firme sobre el pedal del freno.
6. Inserte un destornillador o una herramienta similar en el orificio de acceso (situado delante del portavasos), empuje y mantenga hacia adelante la palanca de desbloqueo de anulación.
7. Mueva la palanca de cambios a la posición **NEUTRO**.
8. El vehículo podrá entonces arrancarse en "N" (Neutro).
9. Vuelva a instalar la cubierta del portavasos.

REMOLQUE DE UN VEHÍCULO AVERIADO

Esta sección describe los procedimientos para remolcar un vehículo averiado cuando se usa un servicio comercial de remolque.

Condición de remolque	Ruedas ELEVADAS del suelo	Todos los modelos
Remolque al mismo nivel	NINGUNA	Si la transmisión está operable: • Transmisión en NEUTRO • 25 mph (40 km/h) de velocidad máx. • 15 millas (24 km) de distancia máx.
Remolque con las ruedas elevadas o en dolly	Trasero	
	Delantero	CORRECTO
Camión remolcador	TODOS	MEJOR MÉTODO

Se requiere equipo para remolcar o elevar para evitar deterioros a su vehículo. Utilice solo barras de tracción y otro equipo diseñados para este fin, siguiendo las instrucciones del fabricante del equipo. Es obligatorio el uso de cadenas de seguridad. Conecte una barra de tracción u otro dispositivo de remolque a los miembros estructurales principales del vehículo, no a parachoques o a las ménsulas

asociadas. Deben acatarse todas las leyes municipales y locales con respecto a vehículos remolcados.

Si debe usar los accesorios (limpiaparabrisas, desempañador, etc.) mientras remolcan el vehículo, la ignición debe estar en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) y no en ACC (Accesorios).

Si la batería del vehículo está descargada, consulte "Anulación de la palanca de cambios" en esta sección para obtener instrucciones sobre cómo sacar la transmisión de la posición PARQUEO para realizar el remolque.

¡PRECAUCIÓN!

- No utilice un equipo de tipo cabestrillo para remolcar. Se dañará la cubierta protectora.
- Cuando asegure el vehículo en un camión de plataforma plana, no lo fije a los componentes de la suspensión delantera o trasera. El vehículo podría resultar dañado si se remolca de forma incorrecta.
- No empuje ni remolque este vehículo con otro vehículo, ya que podrían producirse daños a la cubierta protectora del bumper y a la transmisión.

El fabricante recomienda que el vehículo se remolque con todas las ruedas ELEVADAS del suelo, usando una plataforma plana.

Si la plataforma plana no está disponible, y la transmisión funciona, el vehículo se puede remolcar al mismo nivel (con las cuatro ruedas en el suelo) en las condiciones siguientes:

- La transmisión debe estar en NEUTRO.

- La distancia de remolque no debe exceder las 15 millas (24 km).
- La velocidad de remolque no debe superar las 25 mph (40 km/h).

Si la transmisión no funciona, o el vehículo debe ser remolcado a una velocidad mayor de 25 mph (40 km/h) o a una distancia superior a 15 millas (24 km), debe ser remolcado con las ruedas delanteras SEPARADAS del suelo (utilizando un camión de plataforma plana, un remolque dolly, o un equipo de elevación de ruedas con las ruedas delanteras levantadas).

¡PRECAUCIÓN!

Remolcar a más de 25 mph (40 km/h) o durante más de 15 millas (24 km) con las ruedas delanteras en el suelo, puede causar daños severos en la transmisión. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Sin la llave de encendido

Debe tener cuidado especial al remolcar el vehículo con la ignición en la posición LOCK/OFF (Bloqueo Desactivado). El método de remolque preferido es en un camión remolcador. Sin embargo, si no hay disponible un vehículo remolcador, se puede usar equipo de remolque con levantamiento de las ruedas. No se permite el remolque trasero (con las ruedas delanteras sobre el suelo), ya que se puede dañar la transmisión. Si el remolque trasero es la única alternativa, las ruedas delanteras se deben colocar sobre un remolque dolly. Es necesario utilizar el equipo de remolque correcto para evitar el deterioro del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

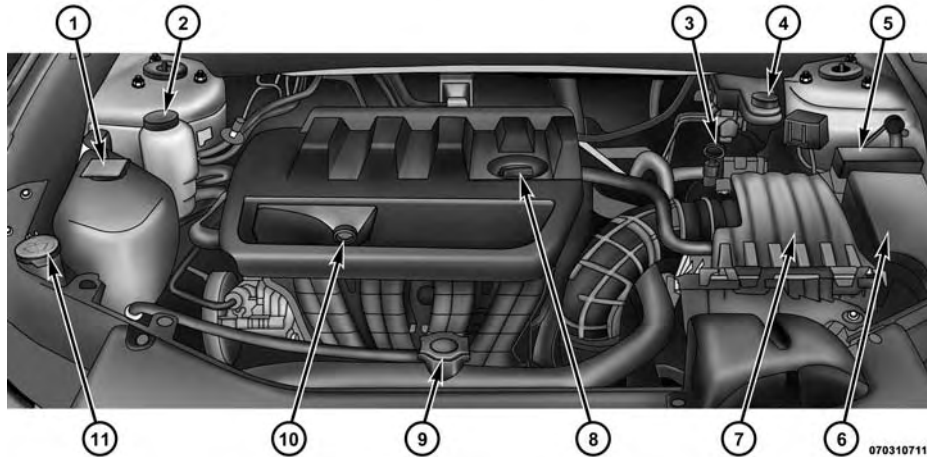
Si se remolca este vehículo haciendo caso omiso de los requerimientos recién mencionados, pueden producirse daños graves en la transmisión. Los daños provocados por un remolque inapropiado no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

MANTENIMIENTO DE SU VEHÍCULO

• COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — 2.4 L	.281
• COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.6L	.282
• SISTEMA DE DIAGNÓSTICO INTEGRADO — OBD II	.283
• Mensaje de tapa de la boca de llenado de combustible floja	.283
• PROGRAMAS DE INSPECCIÓN DE EMISIONES Y MANTENIMIENTO	.283
• PIEZAS DE REPUESTO	.284
• SERVICIO DEL CONCESIONARIO	.285
• PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	.285
• Aceite del motor	.286
• Filtro del aceite del motor	.288
• Filtro del purificador de aire del motor	.288
• Batería libre de mantenimiento	.288
• Mantenimiento del aire acondicionado	.289
• Filtro del purificador del aire acondicionado — Si está equipado	.290
• Lubricación de la carrocería	.291
• Plumas del limpiaparabrisas	.292
• Cómo agregar líquido de lavaparabrisas	.292

• Sistema de escape	.292
• Sistema de enfriamiento	.294
• Sistema de frenos	.298
• Transmisión automática	.299
• Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión	.302
• Limpieza de los portavasos de la consola central	.305
• FUSIBLES	.306
• Módulo de alimentación integrado	.306
• ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO	.310
• BOMBILLAS DE REPUESTO.	.311
• REEMPLAZO DE LA BOMBILLA	.311
• Faros	.311
• Indicador de dirección delantero	.313
• Faros antiniebla delanteros	.313
• Luces de reversa	.313
• Luz de tablilla	.314
• CAPACIDADES DE LÍQUIDO.	.315
• LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES	.316
• Motor	.316
• Chasis	.317

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — 2.4 L

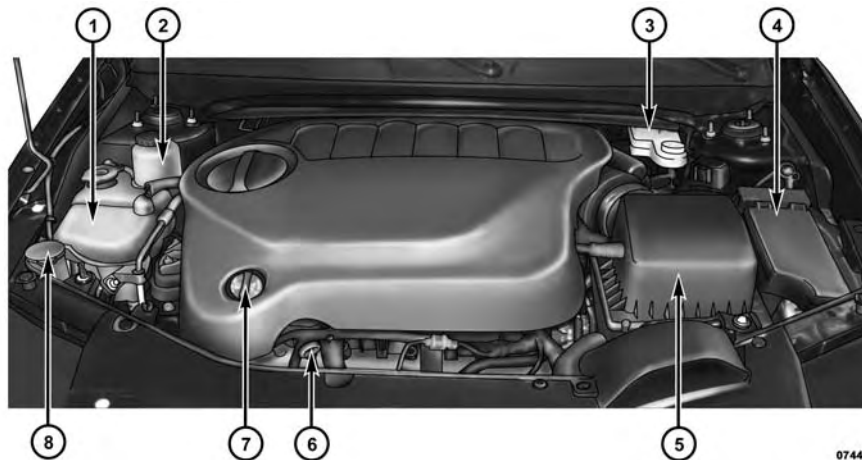


- 1 — Depósito de coolant del motor
- 2 — Depósito de líquido de dirección asistida
- 3 — Varilla indicadora de la transmisión automática
- 4 — Depósito de líquido de freno

- 5 — Módulo de alimentación integrado (Fusibles)
- 6 — Centro de distribución de tensión (Fusibles)
- 7 — Filtro del purificador de aire
- 8 — Llenado de aceite del motor

- 9 — Tapa de presión del coolant
- 10 — Varilla indicadora de aceite del motor
- 11 — Depósito de líquido de lavaparabrisas

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.6L



074438460

- 1 — Depósito de coolant del motor
- 2 — Depósito de líquido de la dirección asistida
- 3 — Depósito del líquido de frenos
- 4 — Módulo de alimentación integrado (Fusibles)

- 5 — Filtro del purificador de aire
- 6 — Varilla indicadora de aceite del motor
- 7 — Llenado de aceite del motor
- 8 — Depósito de líquido de lavaparabrisas

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO INTEGRADO — OBD II

Su vehículo está equipado con un sofisticado sistema de diagnóstico a bordo llamado OBD II. El sistema monitorea el funcionamiento de los sistemas de control de emisiones, motor y transmisión automática. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, su vehículo le proporcionará un excelente rendimiento y ahorro de combustible, así como también emisiones del motor perfectamente encuadradas en las regulaciones gubernamentales actuales.

Si alguno de estos sistemas requiere servicio, el sistema de OBD II hará que la "luz indicadora de funcionamiento incorrecto" (MIL) se ilumine. También almacenará códigos de diagnóstico y otras informaciones para asistir al técnico de servicio cuando haga las reparaciones. Si bien, por lo general, su vehículo podrá conducirse sin necesidad de ser remolcado, acuda a su concesionario autorizado para realizar el servicio tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

- La conducción prolongada con la MIL encendida podría deteriorar el sistema de control de emisiones. Puede afectar también el consumo de combustible y la conducción. Debe realizarse el servicio del vehículo antes de que se pueda hacer cualquier prueba de emisiones.
- Si la MIL destella con el motor en marcha, significa que pronto se producirán averías serias del convertidor catalítico y pérdida de potencia. Se necesita servicio inmediato.

Mensaje de tapa de la boca de llenado de combustible floja

Luego de que el combustible es agregado, el sistema de diagnóstico del vehículo puede determinar si la tapa de la boca de llenado de combustible está posiblemente suelto o incorrectamente colocado. Un mensaje del "GASCAP (tapón de la gasolina)" será mostrado en el grupo de instrumentos. Apriete la tapa de gasolina hasta escuchar un chasquido. Esta es una señal de que

la tapa de gasolina está correctamente apretada. Para apagar el mensaje, presione botón RESET (Restablecer) del odómetro para viajes. Si el problema continúa, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que ponga en marcha el vehículo. Esto podría señalar que la tapa está deteriorada. Si el problema se detecta dos veces consecutivas, el sistema encenderá la "Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL)". Al resolver el problema se apagará la luz MIL.

PROGRAMAS DE INSPECCIÓN DE EMISIONES Y MANTENIMIENTO

En ciertas localidades puede ser un requisito legal aprobar una inspección del sistema de control de emisiones de su vehículo. La no aprobación podría impedir el registro del vehículo.



Para estados que requieren una aprobación de inspección y mantenimiento (I/M), esta revisión verifica si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL) esté funcionando, que no esté

encendida con el motor en marcha y que el sistema OBD II esté preparado para las comprobaciones.

Normalmente, el sistema OBD II estará preparado. Es posible que el sistema OBD II **no** esté preparado si su vehículo recibió servicio recientemente, si su batería se agotó recientemente o si se reemplazó la batería. Si el sistema OBD II no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento, el vehículo puede fallar la prueba.

Su vehículo tiene una prueba sencilla de accionamiento de la llave de ignición que puede utilizar antes de dirigirse al centro de pruebas. Para revisar si el sistema OBD II de su vehículo está listo, se deben seguir los pasos siguientes:

1. Coloque el switch de ignición en la posición ON (Encendido), pero no accione el encendido del motor ni lo ponga en marcha.

NOTA:

Si acciona el encendido del motor o lo pone en marcha, tendrá que comenzar nuevamente esta prueba.

2. En cuanto coloque el switch de ignición a la posición ON (Encendido), verá que se enciende el símbolo MIL como parte de una prueba normal de la bombilla.

3. Aproximadamente 15 segundos después, sucederá una de estas dos cosas:

- La MIL destellará durante unos 10 segundos y luego volverá a estar continuamente iluminada hasta que apague la ignición o se arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II de su vehículo **no está listo** y que **no** debe dirigirse al centro de inspección y mantenimiento.
- La MIL no destellará y permanecerá continuamente iluminada hasta que se apague la ignición o se arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II de su vehículo está **listo** y que puede dirigirse al centro de inspección y mantenimiento.

Si el sistema OBD II **no está listo**, debe ponerse en contacto con el concesionario o centro de reparación autorizado. Si el vehículo fue recientemente sometido a servicio, o si sufrió una falla en la batería o ésta fue reemplazada, solo será necesario conducir el

vehículo tal como lo haría normalmente, a fin de que se actualice el sistema OBD II. Si se efectúa una nueva revisión con la rutina de prueba detallada anteriormente, es posible que indique que el sistema ahora está listo.

Independientemente de si el sistema OBD II de su vehículo está listo o no, si la MIL se enciende durante el uso normal del vehículo, deberá realizar el servicio del vehículo antes de dirigirse al centro de inspección y mantenimiento. El centro de inspección y mantenimiento puede no aprobar al vehículo debido a que la MIL está encendida con el motor en marcha.

PIEZAS DE REPUESTO

Se hace hincapié en la recomendación de usar piezas originales MOPAR® para el mantenimiento normal/programado y las reparaciones, con el fin de asegurar el rendimiento para el cual fue diseñado el vehículo. Los daños o las fallas originados por el uso de piezas que no sean MOPAR® para el mantenimiento o la reparación no serán cubiertos por la garantía limitada del vehículo nuevo.

SERVICIO DEL CONCESIONARIO

Su concesionario autorizado posee el personal de servicio cualificado, las herramientas y equipos especiales necesarios para realizar todas las operaciones de servicio de una manera experta. Tiene a su disposición los manuales de servicio, los cuales contienen información detallada para el servicio de su vehículo. Consulte esos manuales de mantenimiento antes de intentar cualquier procedimiento por su cuenta.

NOTA:

La manipulación intencional de los sistemas de control de emisiones podría dejar nula la garantía y tener como resultado la aplicación de penalidades civiles en su contra.

¡ADVERTENCIA!

Puede sufrir lesiones graves si trabaja en o cerca de un vehículo a motor. Solamente realice el trabajo de servicio para el cual usted tenga conocimientos y el equipo apro-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

piado. Si tiene alguna duda sobre su capacidad para realizar un mantenimiento/servicio, lleve su vehículo a un mecánico competente.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las páginas que siguen contienen los servicios de mantenimiento **requeridos** que fueron determinados por los ingenieros que diseñaron su vehículo.

Aparte de esos elementos de mantenimiento especificados en el "Programa de mantenimiento" fijo, hay otros componentes que pueden requerir servicio o reemplazo en el futuro.

¡PRECAUCIÓN!

- De no mantener apropiadamente su vehículo o realizar las reparaciones y los servicios cuando sea necesario, podrían

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

producirse reparaciones más costosas, daño a otros componentes o un impacto negativo en el rendimiento del vehículo. Haga examinar de inmediato cualquier posible desperfecto en un concesionario autorizado o centro de reparaciones calificado.

- Su vehículo ha sido construido con líquidos mejorados que protegen el rendimiento y la durabilidad de su vehículo y también permiten intervalos de mantenimiento prolongados. No utilice soluciones químicas en estos componentes, ya que los productos químicos pueden dañar el motor, la transmisión, la dirección asistida o el aire acondicionado. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo. Si se necesita alguna solución a causa de algún desperfecto de un componente, use solo el líquido especificado para el procedimiento de enjuague.

Aceite del motor

Verificación del nivel de aceite

Para asegurar la lubricación apropiada del motor, debe mantenerse el aceite del motor al nivel correcto. Verifique el nivel de aceite en intervalos periódicos, como cada vez que cargue combustible. El mejor momento para verificar el nivel de aceite del motor es unos cinco minutos después de apagar un motor completamente calentado. No verifique el nivel de aceite antes de poner en marcha un motor que haya estado apagado durante la noche. Si se verifica el nivel de aceite cuando el motor está frío la lectura será incorrecta.

La verificación del aceite con el vehículo sobre un terreno nivelado y únicamente con el motor caliente mejorará la precisión de las lecturas de nivel de aceite. Mantenga el nivel de aceite entre las marcas de la varilla indicadora. Las marcas de la zona correcta consisten en una zona reticulada con la indicación SAFE (seguro) o en una zona reticulada con la indicación MIN en el extremo inferior y MAX en el extremo superior. Si se agrega un cuarto de galón de aceite cuando la lectura se encuentra en el extremo inferior del margen indicado, el nivel de

aceite se situará en el extremo alto de este margen.

¡PRECAUCIÓN!

No sature el motor. El llenado en exceso del motor con aceite provocará aireación del aceite, lo que puede provocar una pérdida de presión y un aumento de la temperatura del aceite. Esto podría dañar su motor. También, asegúrese de que la tapa de llenado de aceite sea puesta en su lugar y apretada después de agregar el aceite.

Cambio del aceite del motor

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es hora de llevar su vehículo para que le realicen el mantenimiento programado. Consulte "Programa de mantenimiento" para obtener información adicional.

NOTA:

Bajo ninguna circunstancia los intervalos entre cambios de aceite deben superar las 10,000 millas (16,000 km) o doce meses, lo que ocurra primero.

Selección del aceite del motor

Para un mejor rendimiento y máxima protección en todo tipo de condiciones de funcionamiento, el fabricante recomienda únicamente los aceites de motor certificados por API y que cumplen con los requisitos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler.

Símbolo de identificación del aceite del motor del Instituto Americano del Petróleo (API)



Este símbolo significa que el aceite ha sido certificado por el Instituto Americano de Petróleo (API). El fabricante recomienda únicamente los aceites de motor certificados por API.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice soluciones químicas en el aceite del motor, ya que los productos químicos pueden dañar el motor. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Viscosidad del aceite del motor – Motor 2.4L

Se recomienda usar aceite del motor MOPAR® SAE 5W-20, Pennzoil® o Shell Helix® o equivalente para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite del motor mejora el arranque en temperaturas frías y el consumo medio de combustible.

En la tapa del tubo de llenado de aceite del motor también se muestra la viscosidad de aceite del motor recomendada para su motor. Para obtener información sobre la ubicación de la tapa del tubo de llenado de aceite del motor, consulte "Compartimiento del motor" en la sección "Mantenimiento de su vehículo".

No deben utilizarse lubricantes que no tengan la marca de certificación del aceite del motor ni el número del grado de viscosidad SAE correcto.

Viscosidad del aceite del motor; motor 3.6L

Aceite del motor MOPAR® SAE 5W-20 que cumpla con los requerimientos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler, como por ejemplo Pennzoil®, Shell Helix® o equivalente. se recomienda para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite del motor mejora el arranque en temperaturas frías y el ahorro medio de combustible.

En la tapa del tubo de llenado de aceite del motor también se muestra la viscosidad de aceite del motor recomendada para su motor. Para obtener información acerca de la tapa del tubo de llenado de aceite del motor, consulte la ilustración "Compartimiento del motor" en esta sección.

NOTA:

Se puede usar aceite del motor MOPAR® SAE 5W-30 que cumpla con los requerimientos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler, como por ejemplo Pennzoil®, Shell Helix® o equivalente cuando el aceite del motor SAE 5W-20 que cumple con MS-6395 no está disponible.

Aceites sintéticos de motor

Pueden utilizarse aceites sintéticos para motor siempre que respondan a los requisitos recomendados y se cumplan los intervalos de mantenimiento recomendados en lo referente a los cambios de aceite y de filtro.

Materiales agregados al aceite del motor

El fabricante recomienda enfáticamente no agregar ningún aditivo (que no sean colorantes para la detección de fugas) al aceite del motor. El aceite del motor es un producto tecnológico y su rendimiento puede verse afectado si se le agregan otros aditivos.

Eliminación del aceite de motor y los filtros de aceite usados

Debe tener cuidado al eliminar el aceite del motor y los filtros de aceite usados de su

vehículo. El aceite y los filtros de aceite usados que se eliminan indiscriminadamente pueden presentar un problema para el medio ambiente. Póngase en contacto con su concesionario autorizado, estación de servicio u organismo de gobierno de su zona para recibir consejo sobre la forma y el lugar donde pueden eliminarse con seguridad el aceite y los filtros de aceite usados.

Filtro del aceite del motor

El filtro de aceite del motor deberá reemplazarse por un filtro nuevo en cada cambio de aceite del motor.

Selección del filtro del aceite del motor

Los motores de este fabricante tienen un tipo de filtro de aceite de flujo total. Utilice un filtro de este tipo para el reemplazo. La calidad de los filtros de repuesto varía considerablemente. Solo deben usarse filtros de alta calidad para asegurar el servicio más eficaz. Los filtros MOPAR® de aceite del motor son de alta calidad y se recomiendan.

Filtro del purificador de aire del motor

Consulte "Programa de mantenimiento" para informarse sobre los intervalos apropiados de mantenimiento.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) puede proporcionar una medida de protección en caso de encendido prematuro del motor. No retire el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) a menos que dicho desmontaje sea necesario para una reparación o mantenimiento. Asegúrese de que no haya ninguna persona cerca del compartimiento del motor antes de arrancar el vehículo con el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) retirado. Si no lo hace, podría sufrir lesiones personales graves.

Selección del filtro del purificador de aire del motor

La calidad de los filtros del purificador de aire del motor de repuesto varía de forma considerable. Solo deben usarse filtros de alta calidad para asegurar el servicio más eficaz. Se recomiendan los filtros del purificador de aire del motor MOPAR®, que son de alta calidad.

Batería libre de mantenimiento

Su vehículo está equipado con una batería libre de mantenimiento. Nunca tendrá que agregarle agua, ni se requiere el mantenimiento periódico.

NOTA:

La batería está almacenada en un compartimiento detrás del guardabarros delantero izquierdo y es accesible sin extraer la goma y la rueda. Los terminales remotos de la batería están situados en el compartimiento del motor para el arranque con puente. Para obtener más información, consulte "Procedimientos para arrancar con puente" en "Qué hacer en caso de emergencia".

Para acceder a la batería, gire el volante de la dirección completamente a la derecha y extraiga el panel de acceso de la protección de guardabarros interior.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución ácida corrosiva y puede quemar o incluso provocarle ceguera. Evite que el líquido de batería entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No se incline sobre la batería cuando conecte las pinzas. Si se salpica ácido en los ojos o la piel, enjuague la zona de inmediato con grandes cantidades de agua.
- El gas de la batería es inflamable y explosivo. Mantenga las llamas o chispas alejadas de la batería. No utilice una batería auxiliar o alguna otra fuente auxiliar con una salida de corriente superior a 12 voltios. No deje que las pinzas de cable se toquen entre sí.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipularlos.

¡PRECAUCIÓN!

- Es fundamental que cuando se reemplacen los cables de la batería, el cable positivo esté conectado al borne positivo y el cable negativo al borne negativo. Los bornes de la batería están marcados con los signos positivo (+) y negativo (-) y están identificados en la caja de la batería. Las pinzas de cable deben estar apretadas en los bornes de los terminales y no presentar corrosión.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Si se utiliza un cargador rápido con la batería puesta en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería antes de conectar el cargador a la batería. No utilice un cargador rápido para suministrar voltaje de encendido.

Mantenimiento del aire acondicionado

Para un funcionamiento óptimo, debe hacer revisar y realizar el servicio del aire acondicionado en un concesionario autorizado al comienzo de cada estación de calor. Este servicio debe incluir la limpieza de las aletas del condensador y una prueba de funcionamiento. También debe revisar la tensión de la correa de transmisión en este momento.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice soluciones químicas en el sistema de aire acondicionado, ya que los productos químicos pueden dañar los componentes de ese sistema. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

- Utilice únicamente coolant y lubricantes de compresor aprobados por el fabricante para su sistema de aire acondicionado. Algunos coolants no aprobados son inflamables y pueden explotar, provocándole lesiones. Otros coolant no aprobados pueden provocar que falle el sistema, lo que exigirá costosas reparaciones. Para obtener mayor información sobre la garantía, consulte la sección 3 del Manual de información de garantía.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante sometido a alta presión. Para evitar el riesgo de lesiones personales o deterioros del sistema, cuando se agregue refrigerante o cuando sea necesaria cualquier reparación en la que se requiera desconectar las tuberías, se debe recurrir a un técnico experimentado.

Recuperación y reciclaje de refrigerante

El refrigerante para aire acondicionado R-134a es un hidrofluorocarbano (HFC) avalado por la Agencia de protección medioambiental y se trata de un producto que protege la capa de ozono. No obstante, el fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea efectuado por el concesionario autorizado o en otros establecimientos de servicio que empleen equipos de recuperación y reciclaje.

NOTA:

Utilice solo aceite de compresor para el sistema de A/A PAG y refrigerantes aprobados por el fabricante.

Filtro del purificador del aire acondicionado — Si está equipado

Consulte "Programa de mantenimiento" para informarse sobre los intervalos apropiados de mantenimiento.

¡ADVERTENCIA!

No extraiga el filtro del purificador del aire acondicionado mientras está funcionando el blower, de lo contrario puede sufrir lesiones personales.

El Filtro del purificador del aire acondicionado está situado en la entrada de aire fresco detrás de la guantera. Para reemplazar el filtro, realice el procedimiento siguiente:

1. Abra la guantera y extraiga todo el contenido.
2. Presione los costados de la guantera y baje la puerta.

3. Desconecte el amortiguador de la puerta de la guantera de la ranura en el lado de la guantera. Esto se hace al agarrar el conector del amortiguador (en el exterior de la guantera) y el extremo del pasador del conector (en el interior de la guantera) con el pulgar y el índice y halar hacia afuera levantando levemente hacia arriba con la otra mano. Una vez desconectado, el amortiguador se retraerá debajo del panel de instrumentos si lo suelta.

4. Gire la guantera hacia abajo.

5. Desacople las dos lengüetas de retención que aseguran la tapa del filtro a la caja de HVAC y retire la tapa.

6. Extraiga el Filtro del purificador del aire acondicionado halándolo recto hacia afuera de la caja.

7. Instale el Filtro del purificador del aire acondicionado con la flecha en el filtro apuntando hacia el suelo. Cuando instale la tapa del filtro, asegúrese de que las lengüetas de retención acoplan completamente la tapa.



Reemplazo del Filtro del purificador del aire acondicionado

¡PRECAUCIÓN!

El filtro del purificador del aire acondicionado está identificado con una flecha que indica la dirección del flujo de aire a través del filtro. Si el filtro no se instala correctamente, como consecuencia será necesario reemplazarlo con mayor frecuencia.

8. Vuelva a instalar el amortiguador de la puerta de la guantera y la guantera.

Lubricación de la carrocería

Las cerraduras y todos los puntos de pivote de la carrocería, tales como los canales de deslizamiento de los asientos, los puntos de pivote y rodillos de las bisagras de las puertas, la puerta levadiza, la puerta trasera, las puertas correderas y las bisagras del bonete deben lubricarse periódicamente usando grasa con litio, como el lubricante blanco para rociar MOPAR® Spray White Lube o equivalente, a fin de asegurar un funcionamiento armónico y silencioso y una adecuada protección contra el óxido y el desgaste. Antes de la aplicación de cualquier lubricante, deben limpiarse las piezas correspondientes para eliminar el polvo y la arena; después de la lubricación, debe eliminarse el exceso de aceite y grasa. Asimismo, debe prestarse particular atención a los componentes del pestillo del bonete para asegurar su funcionamiento correcto. Cuando se realicen otros servicios debajo del bonete, deben limpiarse y lubricarse el pestillo del bonete, el mecanismo de apertura y el enganche de seguridad.

Los cilindros de cerradura externos deben lubricarse dos veces al año, preferentemente en otoño y primavera. Aplique una cantidad pequeña de lubricante de alta calidad, como el lubricante para cilindros de cerradura de MOPAR® o un equivalente, directamente en el cilindro de cerradura.

Plumas del limpiaparabrisas

Limpie con frecuencia los bordes de caucho de las plumas del limpiaparabrisas y el parabrisas con una esponja o tela suave y un limpiador suave no abrasivo. Esto eliminará las acumulaciones de sal o polvo de la carretera.

El funcionamiento de los limpiaparabrisas sobre cristal seco durante períodos prolongados puede provocar el deterioro de las cuchillas del limpiaparabrisas. Siempre utilice líquido de lavaparabrisas cuando use los limpiaparabrisas para eliminar la sal o tierra del parabrisas seco.

Evite utilizar las cuchillas del limpiaparabrisas para eliminar escarcha o hielo del parabrisas. Mantenga el caucho de las cuchillas fuera del contacto con productos derivados del petróleo, como aceite del motor, gasolina, etc.

NOTA:

La vida útil de las cuchillas del limpiaparabrisas varía según el área geográfica y la frecuencia de uso. Un bajo nivel de rendimiento de las cuchillas puede quedar en evidencia por chirridos, marcas, líneas de agua o partes mojadas. Si se presenta alguna de estas condiciones, limpie las cuchillas del limpiaparabrisas o reemplace según sea necesario.

Cómo agregar líquido de lavaparabrisas

El líquido del lavaparabrisas y lavaparabrisas de la ventana trasera comparten el mismo depósito de líquido. El depósito de líquido está situado en el compartimiento del motor. Asegúrese de verificar el nivel de líquido en el depósito a intervalos regulares. Llene el depósito con solvente de lavaparabrisas (no anticongelante del radiador) y opere el sistema por unos pocos segundos de limpiar el agua residual.

Al volver a llenar el depósito de líquido de lavaparabrisas, aplique algún líquido de lavaparabrisas a un paño o toalla y limpie el barrido

que las cuchillas del limpiaparabrisas. Mejorará el rendimiento de las cuchillas.

Para evitar que se congele el sistema del lavaparabrisas en épocas de frío, seleccione una solución o mezcla que cumpla o exceda el rango de temperaturas del clima de su zona. Esta información relativa a la clasificación puede encontrarse en la mayoría de los contenedores de líquido de lavado.

¡ADVERTENCIA!

Los solventes de lavaparabrisas de uso comercial son inflamables. Podrían inflamarse y provocar quemaduras. Debe tener cuidado cuando llene o trabaje cerca de una solución de lavaparabrisas.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono a la carrocería del vehículo es que el sistema de escape del motor tenga un mantenimiento apropiado.

Si observa un cambio en el sonido del sistema de escape; o si se detectan gases de escape en

el interior del vehículo; o cuando la parte de abajo o la parte trasera del vehículo está deteriorada, haga inspeccionar todo el sistema de escape y las áreas adyacentes de la carrocería por un técnico autorizado para que verifique la presencia de piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las soldaduras abiertas o las conexiones sueltas pueden dejar que los gases del escape se cuelen dentro del compartimiento del pasajero. Inspeccione además el sistema de escape cada vez que se levante el vehículo para hacer la lubricación o el cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

¡ADVERTENCIA!

- Los gases de escape pueden provocar lesiones y hasta la muerte. Contienen monóxido de carbono (CO) que es un gas incoloro e inodoro. Si lo inhala puede perder el conocimiento e incluso podría provocarle envenenamiento. Para evitar respirar monóxido de carbono, consulte "Consejos de seguridad/Gases de es-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

cape" en la sección "Observaciones previas al arranque de su vehículo".

- Un sistema de escape caliente puede ser el comienzo de un incendio, si parquea sobre materiales que puedan entrar en combustión. Dichos materiales podrían ser pasto u hojas que entren en contacto con el sistema de escape. No parquee ni opere su vehículo en zonas donde su sistema de escape pueda tener contacto con algo que pueda quemarse.

¡PRECAUCIÓN!

- El convertidor catalítico requiere el uso de combustible sin plomo solamente. La gasolina con plomo destruirá la eficacia del catalizador como dispositivo de control de emisiones y puede reducir gravemente el rendimiento del motor y causar daño grave al motor.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Si su vehículo no se mantiene en buenas condiciones de funcionamiento pueden producirse daños en el convertidor catalítico. En caso de existir un funcionamiento incorrecto del motor, en particular, cuando se involucra una falla de encendido o una pérdida aparente en el funcionamiento, lleve a servicio el vehículo con prontitud. El funcionamiento continuo de su vehículo con una falla grave de funcionamiento podría provocar el sobrecalentamiento del convertidor, lo que ocasiona un posible deterioro al convertidor catalítico y al vehículo.

En condiciones de funcionamiento normales, el convertidor catalítico no requerirá mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor correctamente afinado para asegurar el funcionamiento correcto del convertidor catalítico y evitarle posibles deterioros.

NOTA:

La manipulación intencional de los sistemas de control de emisiones podría provocar la aplicación de penalidades civiles en su contra.

En situaciones poco frecuentes en que se produce un desperfecto importante del motor, el olor a quemado puede ser indicio de un fuerte y anormal sobrecalentamiento del convertidor catalítico. Si esto ocurre, detenga el vehículo, apague el motor y déjelo enfriar. Debe conseguir de inmediato un servicio que incluya una puesta a punto acorde con las especificaciones del fabricante.

A fin de minimizar la posibilidad de deterioro del convertidor catalítico:

- No apague el motor ni interrumpa la ignición cuando la transmisión está en marcha y el vehículo en movimiento.
- No intente poner en marcha el motor empujando o remolcando su vehículo.

- No haga funcionar el motor en baja con alguno de los cables de bujía desconectados o retirados, como cuando se realiza una prueba de diagnóstico o en períodos prolongados durante condiciones de funcionamiento incorrecto o de velocidad en baja muy brusca.

Sistema de enfriamiento

¡ADVERTENCIA!

- Cuando trabaje cerca del abanico de enfriado del radiador, desconecte el cable accionado por el motor del abanico o gire el switch de ignición a la posición LOCK (Bloqueo). El ventilador posee control de temperatura y puede ponerse en marcha en cualquier momento cuando el switch de ignición está en la posición ON (Encendido).

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Usted u otras personas pueden quemarse con el coolant del motor (anticongelante) caliente o con el vapor del radiador. Si observa u oye un silbido de vapor procedente del interior del bonete, no lo abra hasta que el radiador se haya enfriado. Nunca trate de abrir la tapa a presión del sistema de enfriamiento estando caliente el radiador.

Revisiones del coolant

Revise la protección del coolant del motor (anticongelante) cada 12 meses (antes de que comiencen las heladas, donde corresponda). Si el coolant (anticongelante) del motor está sucio u oxidado en apariencia, deberá vaciar el sistema, enjuagarlo y volver a llenarlo con nuevo coolant (anticongelante) de motor. Revise la parte delantera del condensador del aire acondicionado para determinar la acumulación de insectos, hojas, etc. Si está sucio, límpielo suavemente rociando agua con una manguera de jardín, de modo tal que el agua corra verticalmente por la cara del condensador.

Verifique si la tubería de la botella de recuperación de coolant presenta goma deteriorada, grietas, rasgados, cortes y estrechez de la conexión en la botella y el radiador. Inspeccione el sistema entero en busca de fugas.

Sistema de enfriamiento: vaciado, enjuagado y llenado

Si el coolant del motor (anticongelante) es sucio o contiene sedimento visible, solicite que un concesionario autorizado lo limpie y enjuague con coolant OAT (anticongelante) (que se ajuste a la norma MS-12106).

NOTA:

Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar el coolant apropiadamente. Si no rellena estos sistemas de manera correcta, puede producir daños graves en el motor interno. Si necesita agregar coolant al sistema, contacte a su concesionario autorizado local.

Selección del coolant

Para obtener más información, consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo".

¡PRECAUCIÓN!

- La mezcla de coolants (anticongelantes) que no sean los que tengan la especificación de Tecnología de aditivos híbridos (OAT) puede producir daños en el motor y una disminución de la protección contra la corrosión. El coolant del motor con tecnología de aditivos orgánicos (OAT) es diferente y no debe mezclarse con un coolant del motor (anticongelante) con tecnología de aditivos orgánicos híbridos (HOAT) ni con ningún coolant (anticongelante) que sea "compatible globalmente". Si se introduce un coolant (anticongelante) del motor no OAT en el sistema de enfriamiento en una emergencia, un concesionario autorizado deberá drenar, enjuagar y rellenar con coolant OAT fresco (que se ajuste a la norma MS-12106) el sistema de refrigeración lo antes posible.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No use agua sola o coolant del motor (anticongelante) con base de alcohol. No utilice inhibidores de óxido ni productos anticorrosivos adicionales, ya que pueden no ser compatibles con el coolant del motor del radiador, en cuyo caso podrían taponarlo.
- Este vehículo no ha sido diseñado para utilizar coolant (anticongelante) del motor a base de glicol propileno. No se recomienda usar un coolant (anticongelante) del motor con base de glicolpropileno.

Agregado de coolant

Su vehículo ha sido fabricado con un coolant del motor mejorado (coolant OAT que se ajuste a la norma MS-12106) que permite intervalos de mantenimiento más extendidos. Este coolant (anticongelante) del motor puede usarse hasta diez años o 150,000 millas (240,000 km) antes de reemplazarlo. Para impedir que se reduzca este período extendido de mantenimiento, es importante que use siempre el

mismo coolant del motor (coolant OAT que se ajuste a la norma MS-12106) durante la vida útil de su vehículo.

Revise estas recomendaciones con respecto al uso del coolant (anticongelante) con tecnología de aditivos orgánicos (OAT) que se ajuste a los requisitos de la norma de materiales MS-12106 de Chrysler. Cuando agregue coolant (anticongelante) del motor:

- Recomendamos que utilice coolant/ anticongelante MOPAR® con fórmula OAT (tecnología de aditivos orgánicos) para 10 años/150,000 millas para cumplir con los requisitos de la norma de materiales de Chrysler MS-12106.
- Mezcle una solución mínima de 50% de coolant del motor OAT que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales MS-12106 de Chrysler y agua destilada. Si se prevén temperaturas inferiores a -34 °F (-37 °C), se recomienda usar concentraciones más altas (nunca superiores al 70%).
- Utilice solo agua de alta pureza, como la destilada o desionizada, cuando mezcle la solución de agua y coolant (anticongelante) del

motor. El uso de un agua de calidad inferior reducirá la protección contra la corrosión en el sistema de enfriamiento del motor.

Note que es responsabilidad del propietario mantener el nivel apropiado de protección contra el congelamiento, conforme a las temperaturas que ocurran en la zona donde se opera el vehículo.

NOTA:

- **Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar el coolant apropiadamente. Si no rellena estos sistemas de manera correcta, puede producir daños graves en el motor interno. Si necesita agregar coolant al sistema, contacte a su concesionario autorizado local.**
- **No se recomienda la mezcla de diferentes tipos de coolant (anticongelantes) para motor, ya que puede provocar un daño en el sistema de enfriamiento. Si se mezcla coolant HOAT y OAT en una emergencia, solicite que un concesionario autorizado drene, enjuague y rellene con coolant OAT (que se ajuste a la norma MS-12106) lo antes posible.**

Tapa a presión del sistema de enfriamiento

La tapa debe estar completamente apretada para evitar la pérdida de coolant (anticongelante) del motor y para asegurar que el coolant (anticongelante) del motor regrese al radiador desde el tanque de recuperación del coolant.

La tapa debe inspeccionarse y limpiarse si existe acumulación de materias extrañas en las superficies de unión.

¡ADVERTENCIA!

- Las palabras de advertencia "DO NOT OPEN HOT" (No abra si está caliente) grabadas sobre la tapa a presión del sistema de enfriamiento representan una medida de seguridad. Nunca agregue coolant del motor (anticongelante) cuando el motor esté recalentado. No afloje ni retire la tapa para enfriar un motor recalentado. El calor hace que la presión aumente en el sistema de enfriamiento. Para evitar quemaduras o lesiones, no retire la tapa a

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

presión cuando el sistema está caliente o bajo presión.

- No use una tapa a presión diferente que la especificada para su vehículo. Podrán producirse lesiones personales o daños al motor.

Eliminación de coolant del motor usado

El coolant (anticongelante) del motor a partir de glicoletileno es una sustancia regulada que requiere una eliminación apropiada. Revise con las autoridades locales cuáles son las normas de eliminación que se aplican en su comunidad. Para evitar la ingestión por parte de animales o niños, no guarde el coolant del motor a partir de glicoletileno en contenedores abiertos ni permita que forme charcos en el suelo. Si lo ingiriera un niño o una mascota, busque asistencia de emergencia inmediatamente. Limpie de inmediato todos los derrames en el suelo.

Nivel del coolant

Motores de cuatro cilindros: la botella de coolant proporciona un método visual rápido

para determinar que el nivel del coolant del motor (anticongelante) sea adecuado. Con el motor en detención y con la temperatura normal de funcionamiento, el nivel de coolant del motor (anticongelante) en la botella debe encontrarse entre las líneas "AGREGAR" y "COMPLETO" mostradas en la botella.

Motores de seis cilindros: en la botella de coolant presurizada, el nivel del coolant del motor (anticongelante) se debe ubicar entre "FRÍO" y "COMPLETO" cuando el motor está frío.

Normalmente, el radiador se queda completamente lleno, así que no hay necesidad de retirar la tapa del radiador a menos que se trate de comprobar el punto de congelación del coolant del motor (anticongelante) o de reemplazar el coolant (anticongelante). Hágaselo saber a su asistente de servicio. En tanto la temperatura de funcionamiento del motor sea satisfactoria, se debe revisar solo una vez al mes el depósito de coolant. Cuando, para mantener el nivel adecuado, se necesita agregar coolant (anticongelante) de motor, este se debe agregar en el depósito de coolant. No llene en exceso.

Puntos que debe recordar

NOTA:

Cuando el vehículo está parado después de conducir unas pocas millas (kilómetros), es posible que observe la salida de vapor por la parte delantera del compartimiento del motor. Es una condición que normalmente resulta de la humedad debido a la lluvia, la nieve o el alto porcentaje de humedad acumulado en el radiador, y que se evapora cuando se abre el termostato dejando que entre al radiador el coolant (anticongelante) caliente del motor.

Si cuando se examina el compartimiento del motor no se observan líquidos del radiador o las mangueras, es posible conducir el vehículo en condiciones de seguridad. El vapor pronto se disipará.

- No llene en exceso el depósito de expansión de coolant.
- Revise el punto de congelamiento del coolant en el radiador y el depósito de expansión de coolant. Si ha de agregarse coolant (anticongelante) del motor, también debe protegerse el contenido del depósito de expansión de coolant contra la congelación.

- Si se requiere agregar coolant (anticongelante) del motor con frecuencia, deberá probarse la presión del sistema de enfriamiento para ver si existe pérdida.
- Mantenga la concentración de coolant (anticongelante) del motor OAT al 50%, como mínimo (conforme con la norma MS.12106), y agua destilada para lograr una adecuada protección contra la corrosión en su motor, el cual contiene componentes de aluminio.
- Asegúrese de que las mangueras del depósito de expansión de coolant no estén retorcidas ni obstruidas.
- Mantenga limpia la parte frontal del radiador. Si su vehículo cuenta con aire acondicionado, mantenga limpia la parte delantera del condensador.
- No cambie el termostato para el funcionamiento durante el verano o el invierno. Si es necesario reemplazarlo, instale SOLAMENTE el tipo correcto de termostato. Otros diseños pueden dar como resultado un rendimiento insatisfactorio del coolant (anticongelante)

gelante) del motor, un consumo de gasolina/kilometraje deficiente y un aumento de las emisiones.

Sistema de frenos

¡ADVERTENCIA!

Conducir el vehículo con el freno aplicado puede producir una falla de los frenos y provocar una colisión. Si conduce con el pie apoyado sobre el pedal de freno, pueden producirse temperaturas anormalmente altas en los frenos, un desgaste excesivo de los forros y el posible deterioro de los frenos. No tendría capacidad total de frenado en una emergencia.

Cilindro Maestro – Revisión del nivel de líquido de frenos

Verifique inmediatamente el nivel de líquido en el cilindro maestro si la luz de advertencia de frenos indica una falla del sistema.

El nivel de líquido del cilindro maestro se debe revisar al realizar servicios debajo del bonete.

Antes de retirar la tapa, limpie la parte superior del cilindro maestro. Si es necesario, agregue líquido para completar el nivel según los requisitos descritos en el depósito de líquido de frenos.

No se recomienda el llenado en exceso del líquido porque puede causar fugas en el sistema.

Es previsible que el nivel de líquido descienda a medida que se desgasten los pads. Al reemplazar los pads deberá revisar el nivel de líquido de los frenos. Sin embargo, el nivel de líquido bajo puede ser consecuencia de un liqueo y es posible que se deba hacer una revisión.

Use únicamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Para obtener más información, consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo".

¡ADVERTENCIA!

- Use únicamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Para obtener más información, consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo". Utilizar el tipo equivocado de líquido de frenos puede dañar gravemente el sistema de frenos y/o perjudicar su rendimiento. El tipo apropiado de líquido de frenos para su vehículo también está identificado en el depósito del cilindro maestro del sistema de frenos original instalado en fábrica.
- Para evitar contaminación de materias extrañas o humedad, use únicamente líquido de frenos nuevo o líquido que haya estado en un recipiente herméticamente cerrado. Mantenga la tapa del depósito del cilindro maestro bien cerrada en todo momento. En un recipiente abierto, el líquido de frenos absorbe la humedad del aire y en consecuencia tiene un punto de ebullición

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- más bajo. Esto puede causar que hierva inesperadamente durante una frenada fuerte o prolongada, teniendo como resultado un fallo repentino de los frenos. Esto podría tener como resultado una colisión.
- El llenado en exceso del depósito de líquido de frenos puede provocar un derrame de líquido sobre las piezas calientes del motor, ocasionando que se incendie el líquido de frenos. El líquido de frenos también puede dañar las superficies pintadas y de vinilo; deberán tomarse precauciones para evitar el contacto con esas superficies.
 - No permita que líquidos con base de petróleo contaminen el líquido de frenos. Los componentes para sellado de los frenos podrían deteriorarse y así provocar fallo parcial o total de los frenos. Esto podría tener como resultado una colisión.

Transmisión automática

Selección del lubricante

Es importante utilizar el líquido de transmisión apropiado para asegurar una vida útil y un rendimiento de la transmisión óptimos. Use únicamente el líquido de transmisión especificado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en esta sección para conocer las especificaciones de líquidos. Es importante mantener el líquido de transmisión en el nivel correcto y utilizar el líquido recomendado.

NOTA:

No deben usarse soluciones químicas en ninguna transmisión, solo debe utilizarse el lubricante aprobado.

¡PRECAUCIÓN!

Utilizar un líquido de transmisión que no sea el recomendado por el fabricante puede causar deterioramiento en la calidad de la transmisión y/o temblor en convertidor de

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

torque y puede hacer necesario cambios de líquido y de filtro más frecuentes. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en esta sección para conocer las especificaciones de líquidos.

Aditivos especiales

El fabricante recomienda enfáticamente no utilizar ningún aditivo en la transmisión.

El líquido de la transmisión automática (ATF) es un producto tecnológico y su rendimiento puede verse afectado si se le agregan otros aditivos. Por lo tanto, no agregue ningún aditivo de líquido a la transmisión. La única excepción a esta norma es el uso de colorantes especiales para diagnosticar fugas del líquido. Evite el uso de selladores de la transmisión ya que pueden afectar negativamente las juntas.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice soluciones químicas en la transmisión, ya que los productos químicos pueden dañar los componentes de la transmisión. Tales daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Revisión del nivel de líquido – Transmisión de cuatro velocidades

Utilice el procedimiento siguiente para verificar el nivel de líquido de la transmisión apropiadamente:

1. Parquee el vehículo sobre un terreno nivelado.
2. Haga funcionar el motor en velocidad baja por lo menos 60 segundos, y deje el motor en marcha durante el resto de este procedimiento.
3. Aplique totalmente el freno de parqueo y pise el pedal de freno.
4. Coloque momentáneamente la palanca de cambios en cada posición de marcha (dejando tiempo para que la transmisión se acople por

completo en cada posición), finalizando con la transmisión en PARQUEO.

5. Limpie el área alrededor de la varilla indicadora para evitar que la suciedad ingrese a la transmisión.

6. Extraiga la varilla indicadora y determine si el líquido está caliente o frío. El líquido caliente tiene una temperatura aproximada de 180 °F (82 °C), que es la temperatura normal de funcionamiento después de conducir el vehículo por lo menos por 15 millas (24 km). El líquido caliente no se puede sostener cómodamente entre las puntas de los dedos. El líquido frío está a una temperatura de 80 °F (27 °C) aproximadamente.

7. Limpie la varilla indicadora y vuelva a insertarla hasta el lugar correcto. Luego, retire la varilla indicadora y observe el nivel de líquido por ambos lados. La lectura del nivel de líquido solo es válida si se ve una capa de aceite pareja en ambos lados de la varilla indicadora. Observe que los orificios de la varilla indicadora estarán llenos de líquido si el nivel real está a la misma altura o sobre el orificio.

- Si el líquido está caliente, el nivel de líquido en la zona reticulada deberá indicar "HOT" (Caliente) (entre los dos orificios superiores de la varilla indicadora).
- Si el líquido está frío, el nivel de líquido debe estar entre los dos orificios más bajos en el área que indica "COLD" (Frío).

Si el nivel de líquido es bajo, agregue líquido a través del tubo de la varilla indicadora para hacer que el nivel sea correcto. No llene en exceso. Después de agregar una cantidad del aceite por el tubo de la varilla indicadora, espere por lo menos dos minutos para que el aceite drene completamente en la transmisión antes de volver a examinar el nivel de líquido.

8. Revise si existen liqueos. Suelte el freno de parqueo.

Para evitar que la tierra y el agua entren en la transmisión después de verificar o completar el nivel de líquido, asegúrese de que la tapa de la varilla indicadora esté correctamente asentada.

¡PRECAUCIÓN!

- Utilizar un líquido de transmisión que no sea el recomendado por el fabricante puede causar deterioramiento en la calidad de la transmisión y/o temblor en convertidor de torque y puede hacer necesario cambios de líquido y de filtro más frecuentes. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en esta sección para conocer las especificaciones de líquidos.
- La tierra y el agua en la transmisión pueden causar deterioro grave. Para evitar que la tierra y el agua se introduzcan en la transmisión después de verificar o abastecer el líquido, asegúrese de que el tapón de la varilla indicadora sea puesto apropiadamente en su lugar.

Revisión del nivel de líquido – Transmisión de seis velocidades

El nivel de líquido está prefijado en la fábrica y no necesita ajustarse bajo condiciones de funcionamiento normal.

No se requieren verificaciones de nivel de líquido de rutina; por lo tanto, el tubo de relleno de la transmisión está tapado y no se proporciona ninguna varilla indicadora. Su concesionario autorizado puede verificar el nivel de líquido de la transmisión utilizando una varilla indicadora de servicio especial. Si advierte pérdida de líquido o mal funcionamiento de la transmisión, visite a su concesionario autorizado de inmediato para que compruebe el nivel de líquido de la transmisión. Operar el vehículo con un nivel de líquido incorrecto puede causar daños severos a la transmisión.

¡PRECAUCIÓN!

Si ocurre un liqueo de la transmisión, visite su concesionario autorizado inmediatamente. La transmisión se puede dañar gravemente. Su concesionario autorizado tiene las herramientas apropiadas para ajustar exactamente el nivel de líquido.

Cambios de líquido y filtro

Consulte el "Programa de Mantenimiento" para informarse sobre los intervalos apropiados de

mantenimiento. Además, cambie el líquido y el filtro si el líquido se contamina (con agua, etc.) o si la transmisión se desmonta por cualquier razón.

Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión

Protección de la carrocería y la pintura contra la corrosión

Los requisitos de cuidado de la carrocería del vehículo varían conforme a las ubicaciones geográficas y el uso. Los productos químicos que hacen transitables los caminos con nieve o hielo y aquellos que se rocían en árboles y superficies de carretera durante otras estaciones son altamente corrosivos para el metal de su vehículo. El estacionamiento al aire libre, que expone a su vehículo a los contaminantes del aire, las superficies de carretera sobre las que opera su vehículo, las condiciones climáticas de extremo calor o frío u otras condiciones extremas afectarán negativamente la protección de la pintura, los paneles tapizados metálicos y el chasis inferior.

Las recomendaciones de mantenimiento a continuación le permitirán obtener un beneficio máximo de la resistencia a la corrosión aplicada a su vehículo.

¿Qué causa la corrosión?

La corrosión es resultado del deterioro o la eliminación de la pintura y de las cubiertas protectoras de su vehículo.

Las causas más comunes son:

- Acumulación de sal, tierra y humedad del camino.
- Impactos de piedras y grava.
- Insectos, savia vegetal y brea.
- Sal en el aire en zonas cercanas a la costa marítima.
- Contaminantes atmosféricos radiactivos e industriales.

Lavado

- Lave su vehículo periódicamente. Siempre lave su vehículo a la sombra con el jabón de lavado para automóviles MOPAR® o un jabón suave, y enjuague los paneles por completo con agua limpia.

- Si se han acumulado insectos, alquitrán u otros depósitos similares en su vehículo, use el removedor para insectos y alquitrán MOPAR® Super Kleen o un producto equivalente.
- Utilice una cera de limpieza de alta calidad, como la cera de limpieza de MOPAR® o equivalente, para extraer el polvo de la carretera, las manchas y para proteger el acabado de la pintura. Tenga cuidado de nunca rayar la pintura.
- Evite el uso de compuestos abrasivos y pulidos en polvo que pueden reducir el brillo y acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

- No utilice materiales de limpieza abrasivos o fuertes, como lana de acero o polvo limpiador, ya que puede rayar las superficies metálicas y pintadas.
- El uso de lavadores eléctricos que superen los 1,200 psi (8,274 kPa) puede deteriorar o eliminar pintura y adhesivos.

Cuidado especial

- Si conduce el vehículo por caminos en ambientes salinos o de mucho polvo, o por zonas costeras marítimas, lave con una manguera abajo del chasis, por lo menos una vez por mes.
- Es importante que los orificios de vaciado situados en los bordes inferiores de las puertas, los paneles del balancín y el baúl se mantengan limpios y abiertos.
- Si detecta cualquier melladura de piedras o raspaduras en la pintura, retóquelas de inmediato. El costo de dichas reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si su vehículo se daña debido a una colisión o causa similar que destruya la pintura y la cubierta protectora, repare su vehículo lo antes posible. El costo de dichas reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si transporta una carga especial, como productos químicos, fertilizantes, sal descongelante, etc., asegúrese de que dichos materiales estén perfectamente envasados y sellados.

- Si se conduce mucho por caminos de grava, considere el uso de faldones o cubrelodos detrás de cada rueda.
- Utilice la pintura de retoque MOPAR® en las rayas lo antes posible. Su concesionario autorizado tiene pintura de retoque del color de su vehículo.

Cuidado de las ruedas y de las tapas

- Todas las ruedas y tapas, en especial las tapas de aluminio o cromadas, deben limpiarse periódicamente con un jabón suave y agua para prevenir la corrosión.
- Para quitar el exceso de lodo y el polvo excesivo de los frenos, recomendamos utilizar limpiadores de ruedas MOPAR®.

NOTA:

Si su vehículo está equipado con ruedas cromadas de vapor negro, NO UTILICE limpiadores de ruedas ni compuestos abrasivos o para pulido. Estos productos dañarán

permanentemente el acabado y dichos daños no están cubiertos por la garantía limitada del vehículo nuevo. UTILICE ÚNICAMENTE JABÓN SUAVE Y AGUA CON UN PAÑO SUAVE. Si se utiliza con regularidad, esto es todo lo que se necesita para mantener el acabado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice esponjas de raspar, lana de acero, cepillos de cerda o pulidores metálicos. No utilice limpiadores de horno. Estos productos pueden causar deterioro al acabado de protección de la rueda. Evite el lavado automático de automóviles que utiliza soluciones ácidas y cepillos duros que pueden dañar el acabado de protección de las ruedas. Solamente el limpiador de ruedas MOPAR® o equivalente son recomendados.

Limpieza Focos

Su vehículo está equipado con focos y luces antiniebla de plástico, que son más ligeros y menos susceptibles al daño por piedras que los focos de vidrio.

El plástico no es tan resistente a las rayaduras como el cristal, razón por la cual deben seguirse diferentes procedimientos para limpiar las lentes.

Para minimizar la posibilidad de rayar los lentes y como consecuencia reducir la potencia de la luz, evite frotar con un paño seco. Para eliminar la tierra del camino, lave con una solución jabonosa suave y luego enjuague.

No utilice componentes de limpieza abrasivos, solventes, lana de acero u otros materiales agresivos para limpiar los lentes.

Procedimiento de limpieza de telas resistentes a las manchas – Si está equipado

Los asientos con telas resistentes a las manchas se pueden limpiar de la siguiente manera:

- Elimine todo lo que sea posible las manchas empleando un paño limpio y seco.

- Haga lo propio con las manchas restantes con un paño limpio húmedo.
- En caso de haber manchas persistentes, aplique el limpiador MOPAR® Total Clean, o una solución jabonosa suave, a un paño húmedo limpio y quite la mancha. Para eliminar los restos de jabón, use un paño nuevo húmedo.
- En caso de manchas de grasa, aplique el limpiador multiuso Mopar® Multi-Purpose a un paño húmedo limpio y quite la mancha. Para eliminar los restos de jabón, use un paño nuevo húmedo.
- No utilice ningún solvente agresivo ni ninguna otra forma de protector en los productos resistentes a las manchas.

Cuidado del interior

Cubierta del panel de instrumentos

La cubierta del panel de instrumentos posee una superficie de brillo tenue que reduce al mínimo el reflejo en el parabrisas. No utilice protectores ni otros productos que puedan provocar un nivel de refracción no deseado. Use

jabón y agua tibia para restaurar un nivel de brillo bajo en dicha superficie.

Limpieza del tapizado interior

El tapizado interior se debe limpiar comenzando con un paño húmedo, un paño humedecido con Mopar® Total Clean o equivalente y, luego, quitamanchas Mopar® Spot&Stain Remover o equivalente, si es necesario. No utilice limpiadores de tipo agresivos ni Armor All®. Use el limpiador MOPAR® Total Clean o un equivalente para limpiar la tapicería de vinilo.

Limpieza de la tapicería de cuero

Se recomienda especialmente el limpiador MOPAR® Total Clean o equivalente para la tapicería de cuero.

La tapicería de cuero se preserva de la mejor forma limpiándola con un paño suave húmedo. Las pequeñas partículas de tierra pueden actuar como un abrasivo y deteriorar la tapicería de cuero; deben eliminarse con prontitud con un paño húmedo. Las manchas rebeldes pueden limpiarse fácilmente con un paño suave y MOPAR® Total Clean o equivalente. Debe tener cuidado de no mojar la tapicería de cuero

con cualquier líquido. Tenga a bien no utilizar lustradores, aceites, líquidos de limpieza, solventes, detergentes ni limpiadores con base de amoníaco para limpiar la tapicería de cuero. No se requiere la aplicación de ningún acondicionador de cueros para mantener el buen estado original.

¡ADVERTENCIA!

No utilice solventes volátiles para fines de limpieza. Muchos son potencialmente inflamables y, si se emplean en lugares cerrados, pueden provocar problemas respiratorios.

Superficies de cristal

Todas las superficies de cristal deberán limpiarse periódicamente con limpiacristales MOPAR® o cualquier producto comercial doméstico de limpieza de cristales. Nunca utilice un limpiador abrasivo. Tome precauciones cuando limpie el interior de la ventana trasera equipada con desempañadores eléctricos o la ventana del cuarto trasero del lado derecho que tiene la antena de radio. No use raspadores ni otros instrumentos cortantes que pueden rayar los elementos.

Cuando limpie el espejo retrovisor, rocíe el limpiador sobre la toalla o el trapo que esté usando. No lo rocíe directamente sobre el espejo.

Limpieza de las lentes de plástico del grupo de instrumentos

Las lentes de la parte frontal de los instrumentos de este vehículo están moldeadas en plástico transparente. Cuando limpie las lentes, debe tener cuidado para evitar rayar el plástico.

1. Limpie con un trapo suave húmedo. Puede usar una solución jabonosa suave, pero no utilice limpiadores abrasivos o con alto contenido de alcohol. Si utiliza jabón, limpie con un trapo limpio húmedo.

2. Seque con un paño suave.

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

No blanquee, tiña ni limpie los cinturones con solventes químicos ni limpiadores abrasivos. Esos productos debilitarán la tela. El deterioro producido por el sol también puede debilitar la tela.

Si los cinturones necesitan limpieza, utilice el limpiador total MOPAR®, una solución jabonosa suave o agua tibia. No quite del vehículo los cinturones para limpiarlos. Seque con un paño suave.

Reemplace los cinturones de seguridad si están deshilachados, desgastados o si las hebillas no funcionan correctamente.

Limpieza de los portavasos de la consola central

Desmontaje

Agarre la porción de caucho del portavasos y hale hacia arriba.

Limpieza

Empape la cubierta de caucho del portavasos con una mezcla de agua de la llave tibia y una cucharadita de lavavajillas líquido suave. Deje empapar durante aproximadamente una hora. Después de una hora, saque la cubierta del agua y sumérjala nuevamente en el agua unas seis veces. Esto aflojará la suciedad restante.

Enjuague minuciosamente la cubierta bajo el agua corriente. Sacuda el exceso de agua de la cubierta y seque las superficies exteriores con un paño suave limpio.

Instalación

Alinee la cubierta del portavasos y presione firmemente hacia abajo.

FUSIBLES

¡ADVERTENCIA!

- Al reemplazar un fusible fundido, use siempre un fusible apropiado con el mismo amperaje que el fusible original. Nunca reemplace un fusible con otro fusible de un amperaje mayor. Nunca reemplace un fusible quemado con cables de metal ni cualquier otro material. No utilizar los fusi-

(Continuación)

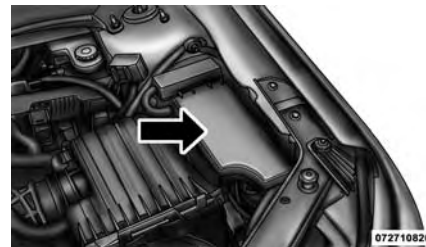
¡ADVERTENCIA! (Continuación)

bles adecuados puede dar lugar a lesiones personales graves, incendios y/o daños en propiedad.

- Antes de reemplazar un fusible, asegúrese de que la ignición esté apagada y de que todos los demás servicios estén desactivados o apagados.
- Si el fusible de reemplazo vuelve a quemarse, consulte a un concesionario autorizado.
- Si se quema un fusible de protección general para sistemas de seguridad (sistema de airbags, sistema de frenos), sistemas de la unidad de potencia (sistema del motor, sistema de caja de cambios) o el sistema de dirección, póngase en contacto con un concesionario autorizado.

Módulo de alimentación integrado

El Módulo de alimentación integrado está situado en el compartimiento del motor cerca del conjunto del purificador de aire. Este centro contiene fusibles de cartucho y minifusibles. Una etiqueta que identifica cada componente puede ser impresa por dentro de la cubierta. Consulte el gráfico abajo para ver la ubicación de FUSIBLES/TIPM.



Módulo de alimentación integrado

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
1	40 amperios verde	—	Módulo de capota convertible servoasistida - Si está equipado
2	—	20 amperios amarillo	Bomba de vacío de freno
3	—	10 amperios rojo	Tercera luz de freno (CHMSL)/Switch de freno
4	—	10 amperios rojo	Switch de ignición
5	—	20 amperios amarillo	Arrastre de tráiler – Si está equipado
6	—	10 amperios rojo	Switch de los espejos eléctricos/Controles de climatización
7	—	30 amperios verde	Sensor 1 de pérdida de carga con la ignición en OFF (IOD)
8	—	30 amperios verde	Sensor 2 de pérdida de carga con la ignición en OFF (IOD)
9	40 amperios verde		Alimentación de la batería – Asientos servoasistidos – Si están equipados
10	—	20 amperios amarillo	Panel de instrumentos/Seguros automáticos/Luces interiores
11	—	15 amperios azul claro	Enchufe de tensión seleccionable (Reposabrazos central interior)
12	—	20 amperios amarillo	Repuesto

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
13	—	20 amperios amarillo	Ignición/Encendedor de cigarrillos
14	—	10 amperios rojo	Panel de instrumentos
15	40 amperios verde	—	Relé del ventilador del radiador
16	—	15 amperios azul claro	Sunroof – Si está equipado
17	—	10 amperios rojo	Módulo de control inalámbrico (WCM)/Reloj/Módulo de control de la dirección (SCM)
18	40 amperios verde	—	Relé de parada automática (ASD)
19	—	20 amperios amarillo	Amplificador de audio – Si está equipado
20	—	15 amperios azul claro	Radio
21	—	10 amperios rojo	Sirena – Si está equipado
22	—	10 amperios rojo	Run de ignición – Controles de climatización/Portavasos caliente – Si están equipados
23	—	15 amperios azul claro	Relé 3 de parada automática (ASD)
24	—	25 amperios natural	Sunroof – Si está equipado

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
25	—	10 amperios rojo	Run de ignición — Espejos térmicos - Si están equipados
26	—	15 amperios azul claro	Relé 2 de parada automática (ASD)
27	—	10 amperios rojo	Run de ignición – Módulo de clasificación de ocupantes (OCM)/Controlador de ajuste del ocupante (ORC)
28	—	10 amperios rojo	Run de ignición – Módulo de clasificación de ocupantes (OCM)/Controlador de ajuste del ocupante (ORC)
29	—	—	Automóvil activo (No se requiere fusible)
30	—	20 amperios amarillo	Run de ignición – Asientos térmicos – Si están equipados
31	—	—	Repuesto
32	30 amperios rosa	—	Relé 1 de parada automática (ASD)
33	—	10 amperios rojo	Banco de switches/Conector de enlace de diagnóstico/Módulo de control del tren de potencia (PCM)
34	30 amperios rosa	—	Módulo de frenos anti-lock (ABS) Módulo – Si está equipado/Control de estabilidad electrónico (ESC) – Si está equipado
35	40 amperios verde	—	Módulo de frenos anti-lock (ABS) Módulo – Si está equipado/Control de estabilidad electrónico (ESC) – Si está equipado

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
36	30 amperios rosa	—	Módulo de puerta del pasajero (PDM)/Módulo de puerta del conductor (DDM)
37	—	25 amperios natural	Módulo de capota convertible servoasistida - Si está equipado

¡PRECAUCIÓN!

- Al colocar la cubierta de módulo de alimentación integrado, es importante asegurarse de que la cubierta sea apropiadamente posicionada y completamente cerrada con picaporte. No hacerlo puede permitir que entre el agua en el módulo de alimentación integrado y tener como resultado un fallo en el sistema eléctrico.
- Al reemplazar un fusible fundido, es importante utilizar solo un fusible que tenga la calificación correcta de intensidad en amperios. El uso de un fusible con una calificación diferente a la indicada puede tener como resultado una sobrecarga peligrosa

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

del sistema eléctrico. Si un fusible correctamente calificado continúa fallando, indica que existe un problema en el circuito que debe ser corregido.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si no utilizará su vehículo durante más de 21 días, quizás quiera llevar a cabo los pasos para preservar su batería.

- Desacople el minifusible en el Centro de Distribución de Tensión Etiquetada IOD (Pérdida de carga con ignición en OFF).
- O desconecte el cable negativo de la batería.

- Toda vez que guarde su vehículo o lo mantenga fuera de servicio (por ejemplo, durante las vacaciones) por un período de dos semanas o más, haga funcionar en baja el sistema de aire acondicionado durante unos cinco minutos, con el ajuste de aire fresco y blower a alta velocidad. De ese modo se asegurará la lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de un deterioro en el compresor cuando el sistema vuelva a ponerse en marcha.

BOMBILLAS DE REPUESTO

Luces interiores

	Número de bombilla
Luz de cortesía/lectura delantera	578/W5W
Luz de cortesía/lectura central	578/W5W
Luz de espejo de visera	A6220
Luz de la guantera	A6220
Luz del indicador de cambios	IKLE14140
Luz de compartimiento (baúl) trasero	579

NOTA:
Para obtener instrucciones de reemplazo de los switches iluminados, acuda a su concesionario autorizado.

Luces exteriores

	Número de bombilla
Faro bi-halógeno	HIR2
Luz del indicador de dirección delantero	3157NAK
Luz de parqueo delantera	LED (Servicio en el concesionario autorizado)
Faro antiniebla delantero	H11
Tercera luz de freno (CHMSL)	LED (Servicio en el concesionario autorizado)
Luces traseras, de freno e indicadores de dirección	LED (Servicio en el concesionario autorizado)
Luz de reversa	921
Luz de la tabllilla	W5W

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

NOTA:

Se puede producir el empañamiento del lente en determinadas condiciones atmosféricas. Normalmente se despejará a medida que las condiciones atmosféricas cambian para permitir que la condensación vuelva a convertirse en vapor. Encender las luces normalmente acelerará el proceso.

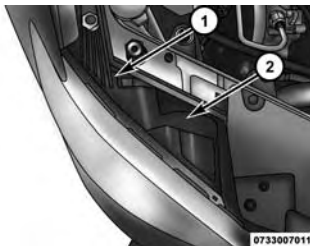
Faros

1. Levante y abra el bonete. Localice el conector detrás del faro.

NOTA:

Para dar servicio al faro del lado del conductor, será necesario girar el volante y extraer el guardabarros interior para tener acceso a la bombilla del faro.

2. Para empezar el desmontaje del faro del lado del conductor, acceda por el guardabarros interior o el compartimiento del motor y sujete la cubierta de la bombilla.



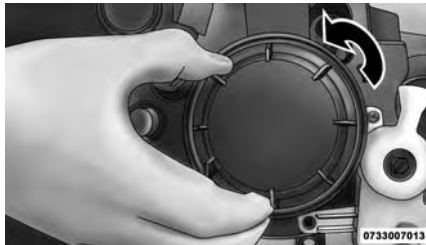
1 — Faro

2 — Indicador de dirección

Para empezar el desmontaje del faro del lado del pasajero, acceda por el compartimiento del motor y sujete la cubierta de la bombilla.



3. Gire la tapa de la bombilla un cuarto de vuelta y tire del conjunto hacia afuera.



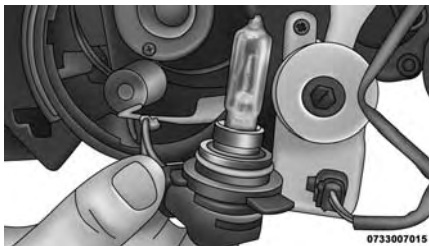
4. Gire la bombilla y el conector un cuarto de vuelta y hable el conjunto hacia afuera.



¡PRECAUCIÓN!

No toque la nueva bombilla con los dedos. La manchas de aceite acortarán gravemente la vida útil de la bombilla.

5. Saque la bombilla del enchufe y reemplace la bombilla.



6. Si la bombilla entra en contacto con una superficie grasienta, limpie la bombilla con un paño limpio y alcohol.

7. Vuelva a insertar el conjunto de bombilla y enchufe y gire hacia la derecha un cuarto de vuelta para fijar.

8. Vuelva a colocar la cubierta de la bombilla y gire hacia la derecha un cuarto de vuelta para asegurarla.

Indicador de dirección delantero

1. Levante y abra el bonete.

2. Gire el conector eléctrico de la bombilla un cuarto de vuelta hacia la izquierda y extráigalo de la carcasa del faro.

3. Extraiga la bombilla del enchufe conector e instale la bombilla de repuesto.

4. Coloque el conjunto de bombilla y el conector en la carcasa del faro y gire el conector un cuarto de vuelta a la derecha para asegurarlo en su lugar.

Faros antiniebla delanteros

NOTA:

El acceso a las luces a través de la cubierta protectora inferior es limitado. Le recomendamos que acceda a las luces girando el volante de la dirección para permitir el acceso y extraiga la protección de guardabarros interior.

1. Gire el conector eléctrico de la bombilla un cuarto de vuelta hacia la izquierda y extráigalo de la carcasa del faro antiniebla.

2. Extraiga la bombilla del enchufe conector e instale la bombilla de repuesto.

¡PRECAUCIÓN!

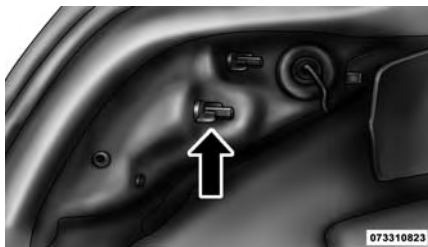
No toque la nueva bombilla con los dedos. La manchas de aceite acortarán gravemente la vida útil de la bombilla. Si la bombilla entra en contacto con una superficie grasienta, limpie la bombilla con alcohol.

3. Coloque el conjunto de bombilla y el conector en la carcasa del faro antiniebla y gire el conector un cuarto de vuelta a la derecha para asegurarlo en su lugar.

Luces de reversa

1. Abra el baúl y aparte hacia atrás con cuidado el revestimiento del baúl detrás de la luz trasera (requiere la extracción de un pasador de empuje que sostiene el revestimiento del baúl en su lugar cerca de la luz trasera).

2. Extraiga las dos tuercas de mariposa plásticas del alojamiento de la luz trasera.



NOTA:

Colocar un destornillador pequeño de cabeza plana o una herramienta similar entre el tornillo de cabeza esférico externo de la luz y la arandela de plástico en el interior del baúl puede ayudar a soltar el borde externo de la luz trasera.

3. Tome con fuerza la luz trasera desde los lados externos e internos y hale firmemente para soltar la luz trasera del vehículo.

NOTA:

Es normal escuchar un sonido fuerte cuando la parte inferior de la luz trasera se desengancha del soporte de montaje del vehículo durante esta extracción.



4. Tuerza y extraiga el portalámparas de la lámpara.

5. Extraiga bombilla del portalámparas y reemplace.

6. Vuelva a instalar la luz trasera, los sujetadores y el revestimiento del baúl.

Luz de tablilla

1. Utilizando un destornillador pequeño, presione hacia adentro la lengüeta de bloqueo en el lado del conjunto de la lámpara y hale hacia abajo sobre dicho conjunto para desmontarlo.

2. Extraiga la bombilla del enchufe, reemplácela y vuelva a instalar el conjunto de la lámpara en su lugar asegurándose de que la lengüeta de bloqueo esté firme.

CAPACIDADES DE LÍQUIDO

	EE. UU.	Sistema métrico
Combustible (aproximado)		
Todos los motores — (Excepto PZEV 2.4L)	16.9 galones	64 litros
PZEV 2.4L (Vehículo de emisiones “cero” parciales)	18.5 galones	70 litros
Aceite del motor con filtro		
Motor 2.4L (SAE 5W-20, certificado por API)	4.5 cuartos de galón	4.26 litros
Motor 3.6L (SAE 5W-20, certificado por API)	6 cuartos de galón	5.6 litros
Sistema de enfriamiento*		
Motor 2.4 L (Fórmula de anticongelante/coolant del motor para 10 años/150,000 millas MOPAR® o equivalente)	7.7 cuartos de galón	7.3 litros
Motor 3.6L (Anticongelante/coolant MOPAR® Antifreeze/Coolant del motor, fórmula de 10 años/150,000 millas o un equivalente)	11.6 cuartos de galón	11 litros
* Incluye calefactor y botella de recuperación de coolant lleno al nivel MAX.		

LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES

Motor

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Coolant del motor	Recomendamos que utilice coolant/anticongelante MOPAR®, fórmula 10 años/150,000 millas OAT (Tecnología de aditivo orgánico).
Aceite del motor – Motor 2.4L	Le recomendamos que utilice aceite del motor SAE 5W-20 certificado por API que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-6395, como MOPAR, Pennzoil® y Shell Helix®. Consulte en la tapa del tubo de llenado de aceite del motor para informarse del grado SAE correcto.
Aceite del motor - Motor de 3.6 L	Le recomendamos que utilice aceite del motor SAE 5W-20 certificado por API que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-6395, como MOPAR, Pennzoil® y Shell Helix®. Consulte en la tapa del tubo de llenado de aceite del motor para informarse del grado SAE correcto.
Filtro del aceite del motor	Recomendamos el uso de filtros de aceite del motor MOPAR®.
Bujías – Motor 2.4L menos PZEV*	Le recomendamos que utilice bujías MOPAR® (0.043 pulg. [1.1 mm] de holgura).
Bujías – 2.4L con PZEV*	Le recomendamos que utilice bujías MOPAR® (0.031 pulg. [0.8 mm] de holgura).
Bujías – Motor de 3.6 L	Le recomendamos que utilice bujías MOPAR® (0.043 pulg. [1.1 mm] de holgura).
Selección del combustible	87 Octanos
* PZEV = Vehículo de emisiones “cero” parciales	

Chasís

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Transmisión automática	Use únicamente líquido para transmisión automática ATF+4®. No utilizar el líquido ATF+4® puede afectar el funcionamiento o el rendimiento de la transmisión. Le recomendamos que utilice líquido MOPAR® ATF+4®.
Cilindro maestro de los frenos	Recomendamos que utilice MOPAR® DOT 3 y SAE J1703. Si no es posible conseguir líquido de frenos DOT 3, entonces DOT 4 es aceptable.
Depósito de la dirección asistida	Le recomendamos utilizar el líquido de dirección asistida MOPAR® +4, líquido de la transmisión automática MOPAR® ATF+4®.

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

- PROGRAMA DE MANTENIMIENTO 320
 - Tabla de mantenimiento 322

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite automático. El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es hora de llevar su vehículo para que le realicen el mantenimiento programado.

Basado en condiciones de funcionamiento del motor, el mensaje del indicador de cambio de aceite se iluminará. Esto significa que se le debe realizar mantenimiento a su vehículo. Condiciones de funcionamiento como viajes cortos frecuentes, remolque de tráiler, temperaturas ambientales extremadamente altas o bajas y el uso de combustible E85 influirán en el momento en que aparezca el mensaje "Oil Change Required" (Se requiere cambio de aceite). Las condiciones de funcionamiento severas pueden provocar que el mensaje de cambio de aceite se ilumine tan solo a las 3,500 millas (5,600 km) desde el último reinicio. Haga realizar el servicio de su vehículo cuanto antes, dentro de las próximas 500 millas (805 km).

Su concesionario autorizado reiniciará el mensaje indicador de cambio de aceite una vez completado el cambio de aceite programado. Si se realiza un cambio de aceite programado en un lugar distinto a su concesionario autorizado, el mensaje se puede restablecer refiriéndose a los pasos descritos en "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)/Se requiere cambio de aceite" en "Conozca el panel de instrumentos" para obtener más información.

NOTA:

Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben exceder de 10,000 millas (16,000 km) o doce meses, lo que ocurra primero.

Servicio severo - Todos los modelos

Cambie el aceite del motor a las 4,000 millas (6,500 km) si el vehículo se opera en condiciones polvorientas y fuera de pavimento. Este tipo de uso del vehículo se considera de servicio severo

Una vez al mes o antes de un viaje largo:

- Verifique el nivel de aceite del motor
- Compruebe el nivel de líquido de lavaparabrisas
- Revise la presión de las gomas e inspeccione para determinar desgaste o deterioro inusual. Gire las gomas a la primera señal de desgaste irregular, incluso si ocurre antes de que se encienda el sistema indicador de aceite.
- Revise los niveles de líquido del depósito del coolant, del cilindro maestro de los frenos, de la dirección asistida y de la transmisión (solo cuatro velocidades), y agregue según sea necesario.
- Verifique la función de todas las luces interiores y exteriores

Intervalos de mantenimiento requeridos.

Consulte el programa de mantenimiento en las siguientes páginas para informarse de los intervalos de mantenimiento requeridos.

En cada intervalo de cambio de aceite, como se especifica en el sistema indicador de cambio de aceite:
• Cambie el aceite y el filtro de aceite.
• Gire las gomas. Hágalo en el primer signo de desgaste irregular, incluso si ocurre antes de que se active el sistema indicador de cambio de aceite.
• Inspeccione la batería, limpie y apriete los terminales según sea necesario.
• Inspeccione el líquido de la transmisión automática si está equipado con varilla indicadora.
• Inspeccione los pads de los frenos, las zapatas, los rotores, los tambores, las mangueras y el freno de parqueo.

En cada intervalo de cambio de aceite, como se especifica en el sistema indicador de cambio de aceite:
• Inspeccione la protección y las mangueras del sistema de enfriamiento del motor.
• Inspeccione el sistema de escape.
• Inspeccione el filtro del purificador de aire del motor si se utiliza en condiciones polvorrientas o fuera de pavimento.

Tabla de mantenimiento

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	20,000	30,000	40,000	50,000	60,000	70,000	80,000	90,000	100,000	110,000	120,000	130,000	140,000	150,000
O años:	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
O kilómetros:	32,000	48,000	64,000	80,000	96,000	112,000	128,000	144,000	160,000	176,000	192,000	208,000	224,000	240,000
Inspecciones adicionales														
Inspeccione las juntas CV.		X			X			X			X			X
Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de la barra de acoplamiento, los sellos de las fundas y haga los reemplazos necesarios.	X		X		X		X		X		X		X	
Inspeccione los revestimientos del freno y reemplácelos si fuese necesario.	X		X		X		X		X		X		X	
Ajuste el freno de parqueo según sea necesario	X		X		X		X		X		X		X	

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	20,000	30,000	40,000	50,000	60,000	70,000	80,000	90,000	100,000	110,000	120,000	130,000	140,000	150,000
O años:	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
O kilómetros:	32,000	48,000	64,000	80,000	96,000	112,000	128,000	144,000	160,000	176,000	192,000	208,000	224,000	240,000
Mantenimiento adicional														
Reemplace el filtro de aire del motor.		X			X			X			X			X
Reemplace el filtro de la cabina/aire acondicionado.	X		X		X		X		X		X		X	
Reemplace las bujías (motor 2.4L). **		X			X			X			X			X
Reemplace las bujías (solo motor 2.4L PZEV). **									X					
Reemplace las bujías (motor 3.6L). **									X					
Enjuague y reemplace el coolant del motor a los 10 años, o bien, a las 150,000 millas (240,000 km), lo que ocurra primero.									X					X
Cambie el líquido de la transmisión automática y filtro si utiliza su vehículo para cualquiera de los siguientes propósitos: policía, taxi, flota o el remolque frecuente de los tráiler.					X									

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	20,000	30,000	40,000	50,000	60,000	70,000	80,000	90,000	100,000	110,000	120,000	130,000	140,000	150,000
O años:	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
O kilómetros:	32,000	48,000	64,000	80,000	96,000	112,000	128,000	144,000	160,000	176,000	192,000	208,000	224,000	240,000
Cambie el líquido y filtro de la transmisión automática.											X			
Revise y reemplace la válvula de PCV, si fuese necesario.									X					

** El intervalo del cambio de bujías se basa solo en el millaje, no se aplican intervalos anuales.

¡ADVERTENCIA!

- Puede sufrir lesiones graves si trabaja en o cerca de un vehículo a motor. Haga solo el trabajo de servicio para el cual cuente con los conocimientos y equipos apropiados. Si tiene alguna duda sobre su capacidad para realizar un mantenimiento/servicio, lleve su vehículo a un mecánico competente.

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- De no inspeccionar apropiadamente y mantener su vehículo, podría sufrir desperfectos algún componente y afectar la maniobrabilidad y el rendimiento del vehículo. Esto podría causar un accidente.

(Continuación)

EN CASO DE NECESITAR ASISTENCIA AL CLIENTE

- SUGERENCIAS PARA OBTENER SERVICIO PARA SU VEHÍCULO 327
 - Prepárese para la cita 327
 - Prepare una lista 327
 - Sea razonable en cuanto a sus pedidos 327
- SI NECESITA ASISTENCIA 327
 - Centro de atención al cliente Chrysler Group LLC 328
 - Centro de atención al cliente de Chrysler Canada Inc. 328
 - Contacto en México: 328
 - Asistencia al cliente para personas con defectos de audición o habla (TDD/TTY) 328
 - Contrato de servicio 328
- INFORMACIÓN DE GARANTÍA 329
- PIEZAS MOPAR® 329
- INFORMAR DEFECTOS DE SEGURIDAD 329
 - En los 50 estados de los Estados Unidos y en Washington D.C. 329
 - En Canadá 329

• FORMULARIOS DE SOLICITUD DE PUBLICACIÓN	.330
• GRADOS DE CALIDAD UNIFORME DE LAS GOMAS DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTACIÓN	.330
• Desgaste de la banda.	.331
• Grados de tracción	.331
• Grados de temperatura.	.331

SUGERENCIAS PARA OBTENER SERVICIO PARA SU VEHÍCULO

Prepárese para la cita

Si se va a hacer un trabajo de garantía, asegúrese de tener los papeles correctos. Lleve la carpeta de su garantía. Quizá no todo el trabajo que se haga esté cubierto por la garantía. Converse con el gerente de servicios sobre los cargos adicionales. Mantenga un registro del historial de servicio de su vehículo. Muchas veces esto le ayudará a encontrar la clave del problema actual.

Prepare una lista

Escriba una lista de los problemas de su vehículo o del trabajo específico que quiere que se realice. Si ha tenido un accidente, o se ha hecho un trabajo que no se encuentra en su registro de mantenimiento, hágaselo saber al asesor de servicio.

Sea razonable en cuanto a sus pedidos

Si usted enumera una cantidad de elementos y su vehículo tiene que estar listo al final del día, analice esta situación con el asesor de servicio y haga la lista de los elementos en orden de prioridad. En muchos concesionario autorizados puede obtener un vehículo de arriendo a un precio diario mínimo. Si lo necesita, es aconsejable que lo solicite por adelantado, cuando pida la cita.

SI NECESITA ASISTENCIA

El fabricante y el taller del autorizado están sumamente interesados en su satisfacción. Deseamos que esté contento con nuestros productos y servicios.

El servicio de garantía lo debe realizar el taller del autorizado. Recomendamos enfáticamente que lleve el vehículo al taller de un autorizado. Son los que mejor conocen su vehículo y están más preocupados en que obtenga un servicio rápido y de alta calidad. El taller del autorizado tiene instalaciones, técnicos capacitados en la fábrica, herramientas especiales y la información

más reciente para asegurar que el vehículo se repare en forma correcta y oportuna.

Es por esto que siempre primero debe hablar con un administrador de servicio del taller del autorizado. Con este proceso se pueden resolver la mayoría de los problemas.

- Si por algún motivo todavía no está satisfecho, hable con el gerente general o el propietario del taller del autorizado. Ellos desean saber si necesita ayuda.
- Si el taller del autorizado no es capaz de resolver sus inquietudes, puede comunicarse con el centro de atención al cliente del fabricante.

Cualquier comunicación con el centro de atención al cliente del fabricante debe incluir la siguiente información:

- Nombre y dirección del propietario
- Número de teléfono del propietario (casa y trabajo)
- Nombre del taller del autorizado
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Fecha de entrega del vehículo y millaje

**Centro de atención al cliente
Chrysler Group LLC**

P.O. Box 21–8004

Auburn Hills, MI 48321–8004

Teléfono: (800) 247–9753

**Centro de atención al cliente de
Chrysler Canada Inc.**

Apdo. postal 1621

Windsor, Ontario N9A 4H6

Teléfono: (800) 465–2001 inglés / (800) 387–9983 francés

Contacto en México:

Av. Prolongacion Paseo de la Reforma, 1240

Sante Fe C.P. 05109

Mexico, D. F.

En Ciudad de México: 5081-7568

Fuera de Ciudad de México: 1-800-505-1300

**Asistencia al cliente para personas
con defectos de audición o habla
(TDD/TTY)**

Para ayudar a clientes que tienen dificultades de audición, el fabricante instaló equipos TDD (Dispositivos de telecomunicación para sordos) especiales en su centro de atención al cliente. Cualquier cliente con dificultades de audición o habla, que tenga acceso a un TDD o a un teletipo convencional (TTY) en Estados Unidos, se puede comunicar con el fabricante al marcar 1–800–380–CHRY.

Los residentes de Canadá con dificultades de audición que necesiten ayuda pueden usar el servicio para necesidades especiales que ofrece Bell Canada. Para los usuarios de teletipos TTY, marque 711 y para llamados de voz marque 1 800 855-0511 para comunicarse con un operador de Bell Relay Service.

Contrato de servicio

Tal vez adquirió un contrato de servicio para un vehículo para protegerse de los altos costos de las reparaciones inesperadas después de que vence la garantía limitada del vehículo nuevo. El fabricante solo respalda los contratos de

servicio del fabricante. Si compró un contrato de servicio del fabricante, recibirá las disposiciones del plan y una tarjeta de identificación del propietario por correo dentro de las tres semanas siguientes a la entrega del vehículo. Si tiene dudas acerca del contrato de servicio, llame al fabricante a la línea directa para el cliente nacional de contrato de servicio al 1-800-521-9922 (residentes de Canadá, llamar al (800) 465–2001 inglés / (800) 387–9983 francés).

El fabricante no respaldará ningún contrato de servicio que no sea el contrato de servicio del fabricante. No es responsable por ningún contrato de servicio que no sea el contrato de servicio del fabricante. Si adquirió un contrato de servicio que no es un contrato de servicio del fabricante y necesita servicio después de que vence la garantía limitada del vehículo nuevo, consulte los documentos del contrato y comuníquese con la persona que se indica en dichos documentos.

Apreciamos que haya realizado una inversión mayor cuando adquirió el vehículo. El distribuidor autorizado también hizo inversiones importantes en instalaciones, herramientas y capaci-

tación para asegurar que quede absolutamente satisfecho con la experiencia de la propiedad. Estará complacido con sus sinceros esfuerzos para resolver cualquier problema con la garantía o inquietudes relacionadas.

¡ADVERTENCIA!

El escape del motor, algunos de sus componentes y ciertos componentes del vehículo contienen, o emiten, sustancias químicas que en el Estado de California son reconocidas como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Además, algunos líquidos contenidos en los vehículos y determinados productos del desgaste de componentes contienen, o emiten, sustancias químicas que en el Estado de California son reconocidas como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Consulte el folleto de información de garantía para ver los términos y disposiciones de las garantías de Chrysler Group LLC que se aplican a este vehículo y mercado.

PIEZAS MOPAR®

Los líquidos, lubricantes, piezas y accesorios MOPAR® están disponibles con un concesionario autorizado. Se recomiendan para el vehículo para ayudar a mantenerlo funcionando en forma óptima.

INFORMAR DEFECTOS DE SEGURIDAD

En los 50 estados de los Estados Unidos y en Washington D.C.

Si usted cree que su vehículo tiene un defecto que podría producir una colisión o causar lesiones o la muerte, debería informar inmediatamente a la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras (NHTSA), además de notificarlo al fabricante.

Si la NHTSA recibe quejas similares, puede abrir una investigación y si descubre que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos, puede exigir una campaña de retiro y reparación. Sin embargo, la NHTSA no puede entrometerse en los problemas particulares entre usted, el taller del autorizado y el fabricante.

Para contactarse con NHTSA, puede llamar gratuitamente a Auto Safety Hotline al 1-888-327-4236 (teléfono de texto: 1-800-424-9153), entrar en el sitio Web <http://www.safercar.gov>; o escribir a: Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE., West Building, Washington, D.C. 20590. También puede obtener otra información relativa a seguridad de vehículos a motor en <http://www.safercar.gov>.

En Canadá

Si usted piensa que su vehículo tiene un defecto de seguridad, deberá contactar inmediatamente al Departamento de Servicio al Cliente. Los clientes canadienses que deseen reportar un defecto de seguridad al gobierno canadiense deben ponerse en contacto con Transport Canada, Motor Vehicle Defect Investiga-

tions and Recalls al 1-800-333-0510 o a través de la página <http://www.tc.gc.ca/roadsafety/>

FORMULARIOS DE SOLICITUD DE PUBLICACIÓN

Para solicitar los siguientes manuales, podrá utilizar tanto la página Web como los números de teléfonos enumerados más adelante. Se aceptan pedidos a través de Visa, Mastercard, American Express y Discover. Si usted prefiere enviarnos su solicitud por correo, sírvase llamar para pedir un formulario.

NOTA:

Cuando solicita los manuales es necesario poner una dirección física (no casillas postales).

Manuales de servicio

Estos manuales de servicio completos proporcionan la información que los estudiantes y técnicos profesionales necesitan para diagnosticar, solucionar, resolver problemas, efectuar el mantenimiento, servicio y reparación de los vehículos de Chrysler Group LLC. El conocimiento completo del vehículo, sistema o com-

ponentes está redactado en un lenguaje directo, con ilustraciones, diagramas y cuadros explicativos.

Manuales de procedimiento de diagnóstico

Los manuales de procedimiento de diagnóstico cuentan con diagramas, cuadros e ilustraciones con detalles. Estos manuales prácticos facilitan la tarea de los estudiantes y los técnicos para encontrar y reparar los problemas de los sistemas y funciones de los vehículos controlados por computadora. Muestran exactamente cómo encontrar y corregir los problemas por primera vez, utilizando procedimientos de resolución paso a paso y de conducción, pruebas de comprobación de diagnóstico y una lista completa de todas las herramientas y los equipos necesarios.

Manuales del propietario

Estos manuales del propietario se han preparado con la asesoría de especialistas de servicio e ingeniería para que usted se interiore con los vehículos específicos de Chrysler Group LLC. Aquí se incluyen los procedimientos de arranque, funcionamiento, emergencia y

mantenimiento así como las especificaciones, potencialidades y consejos de seguridad.

Llame gratis al:

- 1-800-890-4038 (EE.UU.)
- 1-800-387-1143 (Canadá)

O bien,

visítenos en la World Wide Web en:

- www.techauthority.com

GRADOS DE CALIDAD UNIFORME DE LAS GOMAS DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTACIÓN

Las siguientes categorías de graduación de las gomas fueron establecidas por la Administración Nacional de Seguridad en Tráfico de Carreteras. En la cara de las gomas de su vehículo, se muestra la clasificación específica del grado que el fabricante de gomas le asigna a cada categoría.

Todas las gomas de los vehículos de pasajeros deben ajustarse a los requisitos de seguridad federales además de que se ajusten a estos grados.

Desgaste de la banda

El grado de desgaste de la banda es una clasificación comparativa basada en el coeficiente de desgaste de la goma comprobada en condiciones controladas en el transcurso de una prueba oficial especial. Por ejemplo, una goma con grado 150 debería también desgastarse una vez y media en la prueba oficial especial, igual que una goma con grado 100. El rendimiento relativo de las gomas depende de las condiciones reales de su uso; sin embargo, puede alejarse en gran medida de la norma debido a las variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las distintas características de la carretera y el clima.

Grados de tracción

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estos representan la capacidad de la goma para detenerse en los pavimentos mojados según se mida en condiciones controladas por pruebas oficiales especificadas sobre

superficies de asfalto y concreto. Una goma marcada C podría tener una tracción insatisfactoria.

¡ADVERTENCIA!

El grado de tracción asignado a la goma se basa en pruebas de tracción para frenado en línea recta y no incluye características de aceleración, tracción en trayectoria curva, hidroplaneado o tracción máxima.

Grados de temperatura

Los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la goma a la generación de calor y su capacidad de disiparlo, cuando se comprueba en condiciones controladas en una rueda de prueba especificada al interior de un laboratorio. Las temperaturas altas sostenidas pueden provocar que el material de la goma se degenere y se reduzca la vida útil de la misma; y el exceso de temperatura puede llevar a la explosión repentina de la goma. El grado C corresponde a un nivel de rendimiento en el cual todas las gomas de los vehículos de pasajeros deben cumplir

con la norma federal en materia de seguridad nº 109 para vehículos motorizados. Los grados B y A representan niveles superiores de rendimiento en la rueda de prueba en laboratorio que el mínimo exigido por la ley.

¡ADVERTENCIA!

El grado de temperatura para esta goma se establece para una goma que esté correctamente inflada y no tenga sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, separadamente o en combinación, pueden producir acumulación de calor y una posible falla de la goma.

ÍNDICE

ABS (sistema de frenos anti-lock)	214	Aire acondicionado	181	El motor no arranca	196
Aceite del motor	286, 316	Aire acondicionado, consejos de funcionamiento	190	Transmisión automática	195
Capacidad	315	Aire acondicionado, refrigerante	289, 290	Arranque con puente	272
Comprobación	286	Aire acondicionado, sistema	181, 184, 289	Arrastre de tráiler Cableado	257
Eliminación	287	Ajustes personales	157	Consejo sobre el sistema de refrigeración	259
Eliminación del filtro	287	Alarma de emergencia	19	Consejos	258
Filtro	288, 316	Almacenamiento	310	Enganches	253
Intervalo de cambio	144, 153, 286	Almacenamiento del vehículo	189, 310	Peso de remolque y saliente	254
Logotipo de identificación	286	Almacenamiento, vehículo	189	Requisitos mínimos	255
Materiales agregados al	287	Alteraciones/modificaciones, vehículo	6	Asiento de sujeción para bebés	49
Recomendación	286, 315	Animales domésticos	64	Asiento de sujeción para niños	49
Sintético	287	Antena de radio satelital	173	Asiento de sujeción para ocupantes	44, 47
Varilla de medición	286	Antena, radio satelital	173	Asiento de sujeción para ocupantes (Sedán).	28, 42, 44, 46
Viscosidad	287, 315	Anticongelante (Coolant del motor)	295, 315	Asiento de sujeción, apoyo de cabeza	105
Aceite sintético para motor	287	Eliminación	297	Asiento trasero plegable	107, 108
Acerca de sus frenos	213	Anulación de la palanca de cambios	276	Asientos	100
Aditivos del combustible	245	Anulación de la palanca de selección de marcha	276	Ajuste	100, 103
Advertencias y precauciones	6	Apertura a distancia sin llave (RKE)	16	Apoyo lumbar	105
Agregado de coolant del motor (Anticongelante).	295	Apertura a distancia sin llave (Sedán)	16	Eléctricos	101
Agregado de líquido de lavaparabrisas	292	Apertura automática del seguro de puertas	23	Limpieza	108
Agua Conducción a través de	210	Apoyacabezas	105	Plegables traseros	107, 108
Airbag	40, 46	Apoyo lumbar	105	Reclinación	104
Airbag lateral	46	Arranque Clima frío	196	Térmicos	102
Airbag, lateral	42, 44, 46			Asientos de sujeción, niños	49
Airbag, ventanilla (Cortina lateral)	42, 44, 46				

Asientos térmicos	.102
Asistencia al cliente	.327
Asistencia de cambio de carril.	.112
Asistencia de remolque	.85
Asistencia de servicio	.327
Asistida	
Dirección	.212
Atascado, liberación	.275
Bajada automática de ventanas eléctricas. .25	
Batería	.288
Reemplazo de transmisor de apertura a distancia (RKE)	.19
Ubicación	.288
Batería libre de mantenimiento	.288
Bombillas de luz	.67, 311
Bombillas de repuesto	.311
Botón de restablecimiento del odómetro para viajes.	.145
Brújula.	.150, 154
Cadenas para nieve (Cadenas para las gomas).	.237
Cadenas, goma.	.237
Calefactor	.181
Calefactor, bloque del motor	.197
Calibración de la brújula	.154

Calibración, brújula.	.154
Cambio de una goma desinflada	.265
Capacidades de líquido	.315
Capacidades, anticongelante (Coolant del motor)	.16
Características electrónicas programables	.157
Carga de combustible	.249
Carga del vehículo	.226, 251
Capacidades	.251
Gomas	.226
Cenicero	.129
Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)	.151
Cerraduras de seguridad para niños.	.24
Check Engine, luz (Luz indicadora de funcionamiento incorrecto)	.283
Cilindro maestro (Frenos)	.298
Cinturones de hombro.	.31
Cinturones de seguridad	.65
Anclaje superior de hombro ajustable . .34	
Asiento de sujeción para niños	.49
Asiento delantero	.31
Asiento trasero	.31
Cinturón de hombro ajustable	.34
Extensión	.40
Inspección	.65

Instrucciones de funcionamiento	.31
Pretensores	.36
Procedimiento de destorcedura	.34
Recordatorio	.141
y mujeres embarazadas	.39
Cinturones de seguridad (Sedán)	.28
Cinturones de tres puntos.	.31
Columna de dirección inclinable.	.116
Columna de dirección telescópica	.116
Combustible.	.243
Aditivos	.245
Agregado	.249
Aire limpio	.244
Capacidad del tanque	.315
Etanol	.244
Gasolina	.243
Indicador	.140
Luz	.140
Materiales agregados	.245
Metanol	.244
Octanaje	.243, 316
Puerta de la boca de llenado (Tapa de gasolina)	.140
Requerimientos	.243, 315
Tapa de la boca de llenado (Tapa de gasolina)	.140, 249
Combustible E-85	.246

Combustible, flexible	.246
Cómo agregar combustible	.249
Comprobaciones de nivel de líquido	
Aceite del motor	.286
Dirección asistida	.212, 317
Freno	.298, 317
Sistema de refrigeración	.294
Transmisión automática	.300, 301
Comprobaciones de seguridad	.64
Comprobaciones de seguridad de su vehículo	.64
Comprobaciones de seguridad en el exterior del vehículo	.67
Comprobaciones de seguridad en el interior del vehículo	.65
Computadora de viaje	.16, 150, 153
Conducción	
A través de agua estancada, en movimiento, en crecida o poco profunda	.210
Conector	
Interfaz de consumidor universal (UCI)	.175
UCI	.175
Conector de interfaz de consumidor universal (UCI)	.175
Conector de UCI	.175
Configuración del reloj	.158, 160, 166

Configuraciones personales	.157
Conocimiento de su panel de instrumentos	.138
Consejos de seguridad	.64
Consola	.108, 131
Consola, suelo	.108, 131
Contrato de servicio	.328
Control automático de temperatura (ATC)	.184
Control de climatización	.181
Control de estabilidad electrónico (ESC)	.217
Control de iPod®/USB/MP3 Transmisión de audio vía Bluetooth	.99, 179
Control de velocidad (Control crucero)	.117, 145
Control de velocidad electrónico (Control de velocidad de crucero)	.117
Control remoto	
Seguros de puertas	.16
Control remoto de liberación del baúl	.27
Controles de audio situados en el volante	.179
Controles del aire acondicionado	.181
Controles del sistema de sonido (Radio) a control remoto	.179

Controles del sistema de sonido instalados en el volante	.179
Controles remotos de la radio	.179
Cuadro de viscosidades del aceite del motor	.287
Cuadro, tamaños de gomas	.222
Cubierta del panel de instrumentos	.304
Cuchillas del limpiaparabrisas	.292
Cuidado de la tapicería	.304
Cuidado de las ruedas y de las gomas	.303
Cuidado del tapizado	.304
Cuidados de aspecto	.302
Cuidados de la pintura	.302
Cuidados del aspecto interior	.304
Derrames de líquido	.67
Desempañador del parabrisas	.66, 183, 187
Desempañador, parabrisas	.66, 183, 187
Desempañador, ventana trasera	.133
Desempañadores de ventanas laterales (Descongeladores)	.189
Desenganche de baúl, emergencia	.28
Desenganche de emergencia del baúl	.28
Desescarchador de ventana trasera	.133
Despliegue del airbag	.47
Destelladores	.263
Advertencia de emergencia	.263

Indicador de dirección	.67, 313
Destello para adelantar	.112
Dimmer, switch de faros	.112
Dirección	
Columna inclinable	.116
Eléctrica	.212
Volante inclinable	.116
Direccionales	.111, 146, 313
Dispositivo de apertura de puerta del garaje (HomeLink®)	.123
Dispositivo de apertura del bonete	.108
Eléctricas	
Ventanas	.25
Eléctrico	
Mecanismo de desenganche de la tapa de la cubierta	.27
Seguros de puertas	.23
Sunroof	.125
Eléctrico, descongelador de ventana trasera	.133
Eléctricos	
Asientos	.101
Espejos	.75
Eliminación	
Anticongelante (Coolant del motor)	.297

Emergencia, en caso de	
Arranque con puente	.272
Elevación con gato	.265
Remolque	.277
Encendedor de cigarrillos	.129
Enchufes de tensión eléctricos	.127
Enganches	
Arrastre de tráiler	.253
Entrada iluminada	.16
Espejo con control automático de intensidad de la luz	.74
Espejo retrovisor interior	.74
Espejos	.74
Atenuación automática	.74
Cortesía	.76
Eléctricos	.75
Exteriores	.75
Retrovisor	.74
Térmicos	.76
Espejos de cortesía	.76
Espejos eléctricos accionados a distancia	.75
Espejos retrovisores	.74
Espejos térmicos	.76
Estipulación de peso bruto del eje	.251, 252
Estipulación de peso bruto del vehículo	.251, 252
Etanol	.244

Etiqueta de certificación	.251
Etiqueta de certificación del vehículo	.251
Etiqueta de información de inflado en frío, gomas y carga	.226
Etiqueta de información de las gomasy de carga	.226
Extracción de la llave de ignición	.10
Filtro de aceite, selección	.288
Filtro del aire acondicionado	.189, 290
Filtros	
Aceite del motor	.288, 316
Aire acondicionado	.189, 290
Eliminación de aceite del motor	.287
Purificador de aire	.288
Focos	.311
Adelantamiento	.112
Ignición con limpiadores	.111, 116
Limpieza	.304
Luz alta	.112, 149
Reemplazo	.311
Reemplazo de bombillas	.311
Switch	.110
Switch de selección de luz alta y luz baja	.112
Freno de parqueo	.213

Información general	14, 96, 243	Indicador de funcionamiento incorrecto (Check Engine)	148
Informe de defectos de seguridad	329	Indicador de luz alta	149
Inmovilizador (Sentry Key)	12	Indicador de programa de estabilidad electrónica (ESP)	219
Instrucciones para elevar con gato	267	Interior	113
Introducción	4	Lectura mapas	113
Lavado del vehículo	302	Marcha atrás	313
Lavador		Matrícula	314
Agregar líquido	292	Monitoreo de presión de las gomas (TPMS)	147, 237
Lavadores, parabrisas	114, 115, 292	Presión de aceite	141
Lavados de automóvil	302	Recordatorio de cinturón de seguridad	141
Lavaparabrisas	114, 115	Recordatorio de luces encendidas	111
Líquido	292	Reemplazo de bombillas	311
Liberación a distancia del baúl	27	Servicio	311
Liberación de un vehículo atascado	275	Switch de faros	110
Limpiaparabrisas	114	Voltaje	140
Limpiaparabrisas intermitentes	115	Luces antiniebla	112, 146, 313
Limpiaparabrisas intermitentes (Retardo de limpiaparabrisas)	115	Luces de advertencia (Descripción del grupo de instrumentos)	140
Limpieza		Luces de funcionamiento diurno	112
Ruedas	303	Luces de mapa y lectura	113
Limpieza de cristales	305	Luces exteriores	67
Líquidos, lubricantes y piezas originales	316	Luces interiores	113
Llave, programación	13	Luces traseras	313
Llave, reemplazo	12		
Llave, Sentry (Inmovilizador)	12		
Llaves	10		
Llaves de repuesto	12		
Localización del llenado de combustible	140, 249		
Lubricación del mecanismo de la carrocería	291		
Lubricación, carrocería	291		
Luces	67, 110		
Adelantamiento	112		
Advertencia (Descripción del grupo de instrumentos)	140		
Advertencia de asistencia de frenos	219		
Advertencia de freno	142		
Advertencia de temperatura del motor	141		
Ahorro batería	114		
Airbag	45, 48, 66, 141		
Alarma de seguridad	14, 146		
Antiniebla	112, 146, 313		
Combustible bajo	140		
Control de tracción	219		
Entrada iluminada	16		
Exteriores	67		
Focos	110		
Focos ignición con limpiadores	111, 116		
Funcionamiento diurno	112		
Grupo de instrumentos	110		
Indicador de dirección	67, 111, 146, 313		

Luz de advertencia de anti-lock	.214
Luz de airbag	.45, 48, 66, 141
Luz de presión de aceite	.141
Luz de velocidad de cruce	.145
Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (Check Engine)	.148, 283
Luz indicadora de las intermitentes de peligro	.263
Mantenimiento de disco compacto (CD) . .	.180
Mantenimiento de los cinturones de seguridad	.305
Mantenimiento del airbag	.48
Mantenimiento del aire acondicionado . .	.289
Mantenimiento del sistema de control de emisiones	.283
Manual de servicio	.330
Manual del operador (Manual del propietario)	.4
Manual del propietario (Manual del operador)	.4, 330
Manuales de servicio.	.330
Marcado de las gomas.	.220
Mecanismo de interbloqueo de la transmisión/freno	.199
Metanol	.244
Minicomputadora de viaje	.150, 153

Modificaciones y alteraciones del vehículo .	.6
Modificaciones/alteraciones, vehículo . . .	.6
Módulo de alimentación integrado (fusibles).	.306
Módulo de ventilación del cárter	.16
Monitorización, sistema de presión de las gomas	.237
Monóxido de carbono, advertencia . . .	.65, 246
Motor	.281
Aceite	.286, 315, 316
Aceite sintético	.287
Ahogado, puesta en marcha	.196
Arranque	.195
Arranque con puente	.272
Calefactor del bloque	.197
Compartimiento	.282
Comprobación del nivel de aceite . . .	.286
Coolant (Anticongelante)	.294, 316
Identificación del compartimiento . . .	.282
Indicador de temperatura	.140
Intervalo de cambio de aceite . . .144,	153
No se pone en marcha	.196
Precaución sobre gases de escape . .65,	246
Purificador de aire	.288
Recomendaciones sobre el período de ajuste	.64
Refrigeración	.294

Requisitos de combustible	.243, 315
Selección de aceite	.286, 315
Sobrecalentamiento	.263
Tapa del tubo de llenado de aceite	.281, 287
MTBE/ETBE	.244
Mujeres embarazadas y cinturones de seguridad	.39
Número de identificación del vehículo (VIN)	.6
Octanaje de la gasolina (Combustible) . .	.243
Odómetro	.143
Contador de trayecto	.143, 145
Odómetro para viajes	.143
Palanca de cambios (AutoStick)	.208
Panel de instrumentos y controles	.138
Panel de instrumentos, limpieza de ópticas	.305
Pasadores	.67
Bonete	.108
Peligro Conducción a través de agua estancada, en movimiento, en crecida o poco profunda	.210

Período de ajuste del vehículo nuevo	64	Purificador de aire del motor (Filtro del purificador de aire del motor)	288	Rotación, gomas	237
Peso de la saliente/Peso del tráiler	254			Ruedas y gomas	303
Peso del tráiler	253			Ruido de vibraciones del viento	27, 126
Piezas de repuesto.	284	Recalentamiento del motor	263		
Piezas Mopar	284, 329	Recambio de batería de transmisor (Apertura a distancia)	19	Seguridad, gases de escape	65
Portavasos	108, 129	Recordatorio de cinturón de seguridad . .	39	Seguridad, informe de defectos.	329
Portavasos trasero	130	Recordatorio de llave puesta	11	Seguros.	22
Posiciones de marcha	200, 204	Recordatorio del cinturón de seguridad . .	39	Automáticos de puertas	23
Precaución de sistema de combustible. .	249	Reemplazo de la bombilla	311	Desbloqueo automático	23
Precaución sobre gases de escape . .65, 246		Reemplazo de la cuchilla del limpiaparabrisas.	292	Eléctricos de puertas	23
Precauciones de funcionamiento	283	Refrigerante.	290	Protección de niños	24
Preparativos para elevar con gato	266	Reloj	158, 160, 166	Puerta	22
Presión de aire de gomas	230	Remolque	252	Seguros automáticos de puertas	23
Pretensores		Asistencia de remolque 24 horas	85	Seguros de puertas	22
Cinturones de seguridad	36	Guía	253	Seguros de puertas, automáticos	23
Procedimiento para enderezar, cinturón de seguridad	34	Peso	253	Selección del coolant (Anticongelante) . .	316
Procedimientos de arranque	195	Recreativo	260	Sentry Key (Inmovilizador)	12
Procedimientos de mantenimiento	285	Vehículo averiado	277	Sentry Key, Programación	13
Programa de mantenimiento	320	Remolque del tráiler	252	Señal para adelantar.	112
Protección contra la corrosión.	302	Remolque del vehículo averiado	277	Señales de cambio de carril y giro . .146, 313	
Protector de rodillas	40	Remolque recreativo.	260	Señales de giro	67, 313
Puesta en marcha	195	Restablecimiento de indicador de cambio de aceite	144, 153	Servicio de luz antiniebla	313
Puesta en marcha con el motor ahogado .	196	Retardo de limpiadores (Intermitente) . .	115	Servicio del concesionario.	285
Puesta en marcha y funcionamiento . . .	195	Retardo, faros.	111	Sistema de alarma (Alarma de seguridad)	146
				Sistema de apertura a distancia	16
				Sistema de apertura a distancia (Sedán) .	16

Sistema de arranque remoto	20	Sustentación del bonete	109	Palanca de cambios (AutoStick)	208
Sistema de asistencia de freno	217	Tacómetro	143	Transmisión automática	10, 198, 299
Sistema de diagnóstico, a bordo	283	Tapa de gasolina (Tapa de la boca de llenado de gasolina).	249, 250, 283	Aditivos especiales	300
Sistema de diagnósticos de a bordo	283	Tapa de la cubierta, mecanismo de desenganche eléctrico	27	Agregado de líquido	300, 301, 317
Sistema de enfriamiento	294	Tapa de presión del coolant (Tapa del radiador).	296	Cambios de líquido y filtro	301
Agregado de coolant (Anticongelante)	295	Tapa del baúl (Tapa de la cubierta)	27	Comprobación de nivel de líquido	300, 301
Capacidad de coolant	315	Tapón de radiador (Tapa de presión del coolant)	296	Posiciones de marcha	200, 204
Eliminación de coolant usado	297	Tapones de llenado		Tipo de líquido	299, 317
Inspección	297	Aceite (Motor)	281, 287	Transporte de animales domésticos	64
Nivel de coolant	294, 297	Combustible	249	Tuercas	264
Puntos a recordar	297	Dirección hidráulica	212		
Selección del coolant (Anticongelante)	295, 315, 316	Radiador (Presión del coolant)	296	Ubicación del gato	266
Tapa a presión	296	Teléfono (Uconnect®).	77, 84	Ubicación del pilar B	226
Tapa del radiador	296	Teléfono celular	76, 180	Uconnect® (Teléfono de manos libres) . .	76
Vaciado, limpieza y rellenado	295	Teléfono de manos libres (Uconnect®) . . .	76	Cómo hacer una llamada telefónica . .	82
Sistema de entrada iluminada	16	Teléfono manos libres (Uconnect®)	76	Uconnect® Phone	87
Sistema de escape	65, 292	Tensión			
Sistema de frenos	298	Enchufe (Toma de corriente eléctrica auxiliar)	127	Variación de la brújula	155
Sistema de frenos anti-lock (ABS)	214, 216	Tracción	210	Varianza de la brújula	155
Sistema de presión de las gomas baja. . .	237	Transmisión	299	Varillas indicadoras	
Sistema de reconocimiento de voz (VR). .	96	Automática	10, 198, 299	Aceite (Motor)	286
Sistema de sujeción suplementario				Dirección asistida	212
- Airbag	40			Transmisión automática	300, 301
Sunroof	125			Vehículos con combustible flexible	
				Aceite del motor	248
				Arranque	248
				Mantenimiento	249

Piezas de repuesto	.248
Requisitos de combustible	.246, 247
Velocidad de crucero	.248
Velocímetro	.140
Ventana trasera, características.	.133
Ventanas	.25
Eléctricas	.25
Ventanas eléctricas con elevación automática	.26
Ventanas empañadas	.189
Vida útil de la goma	.235
Viscosidad del aceite del motor	.287

Chrysler Group LLC



14C41-126-PRI-AA
Impreso en EE.UU.